National Energy Board

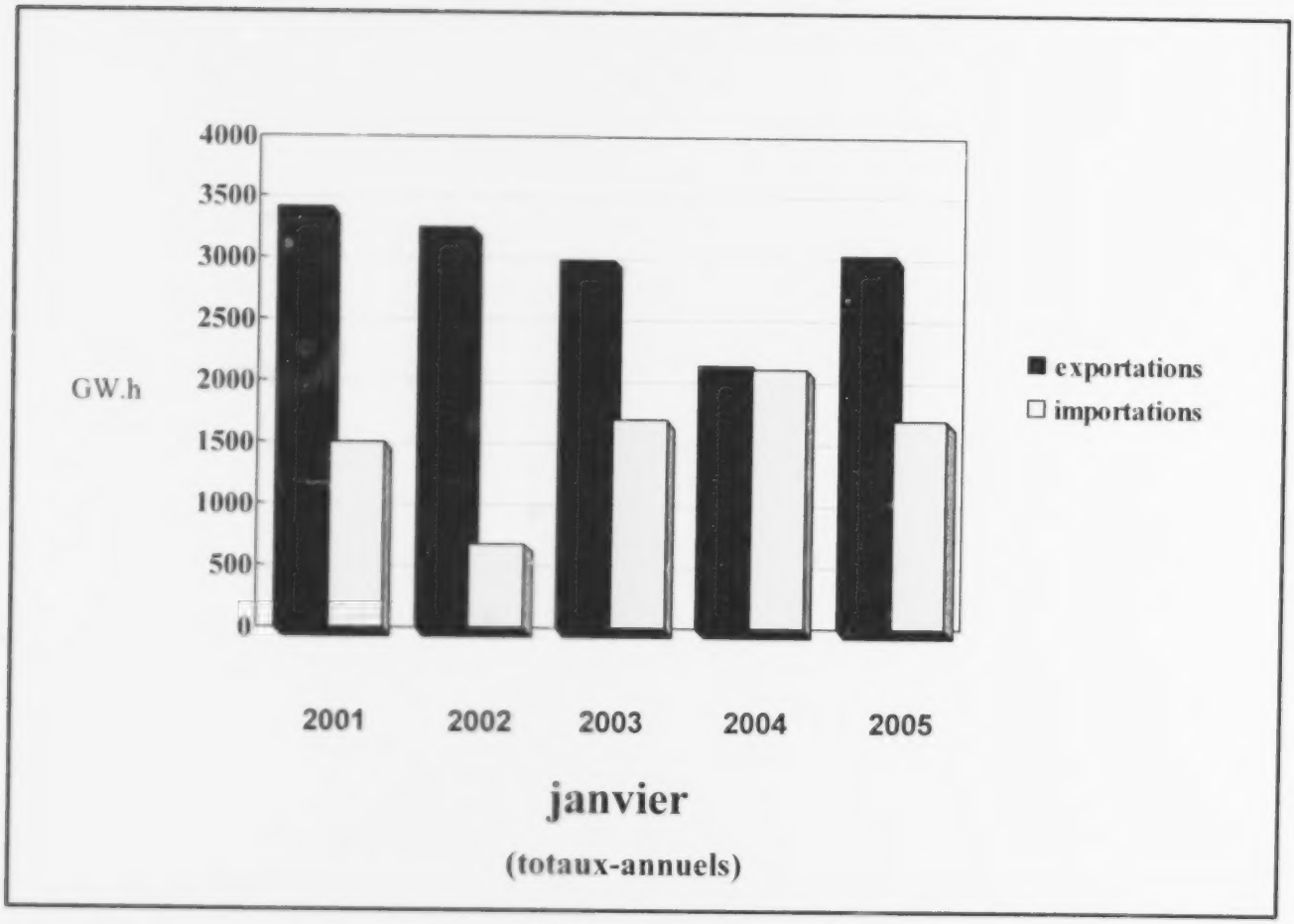
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

janvier 2005

exportations : **3039** GW.h
importations : **1694** GW.h



Canada

106-02657/

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire : Canada
JANVIER 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus (SCAN)[1] janv05	revenus (SCAN)[1] janv05 - janv05	SCAN/MW.h[2] janv05	SCAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 152 845	1 152 845	64 639 299	64 639 299	47.98	49.84
	interruptible	1 885 657	1 885 657	132 296 446	132 296 446	69.62	62.21
	non	- 794 805	- 794 805	0	0	0.00	0.00
	service	47 959	47 959	1 943 687	1 943 687	40.53	25.82
total exportations		**2 291 657**	**2 291 657**	**198 879 431**	**198 879 431**	**82.27**	**72.53**
total ventes - garanties et interruptibles		3 038 503	3 038 503	196 935 745	196 935 745	61.41	58.08
importations d'électricité	non	- 775 814	- 775 814	0	0	0.00	0.00
	achat	1 693 898	1 693 898	94 266 361	94 266 361	55.65	47.29
	service	13 966	13 966	0	0	0.00	0.00
total importations		**932 050**	**932 050**	**94 266 361**	**94 266 361**	**101.14**	**66.79**
excédents des exportations sur les importations		**1 359 607**	**1 359 607**	**104 613 070**	**104 613 070**		

nombre de licences d'exportations: **8**

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: **176**

184

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN) [1] janv05	revenus ($CAN) [1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h [2] janv05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	1 971	1 971	96 857	96 857	49.14	47.63
Enmax Marketing	permis 169	i	1 364	1 364	78 557	78 557	57.59	49.27
EPCOR Merchant	permis 186	i	458	458	20 461	20 461	44.67	47.18
RtansAlta Ener	permis 168	g	953	953	46 054	46 054	48.33	46.00
TransCanada Ene	permis 78	i	599	599	30 360	30 360	50.69	48.18
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**5 345**	**5 345**	**272 290**	**272 290**	**50.94**	**48.02**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	154	154	11 029	11 029	71.58	71.73
	permis 127	n	- 472 394	- 472 394	0	0	0.00	0.00
		s	13 966	13 966	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	53 040	53 040	0	0	0.00	0.00
	traité	n	30 955	30 955	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	438 607	438 607	28 380 639	28 380 639	64.71	56.29
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**438 761**	**438 761**	**28 391 668**	**28 391 668**	**64.71**	**56.29**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN) [1] janv05	revenus ($CAN) [1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h [2] janv05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	241 800	241 800	10 799 284	10 799 284	44.66	47.98
	permis 45	g	12 800	12 800	960 531	960 531	75.04	74.54
	permis 46	i	175 017	175 017	10 078 813	10 078 813	57.59	59.77
	permis 68	g	15 287	15 287	523 014	523 014	34.21	38.01
	permis 144	g	14 000	14 000	1 197 171	1 197 171	85.51	89.65
	permis 155	g	20 070	20 070	1 178 759	1 178 759	58.73	63.06
	permis 207	g	33 600	33 600	2 305 654	2 305 654	68.62	70.19
	permis 259	g	986	986	49 004	49 004	49.72	52.58
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**513 560**	**513 560**	**27 092 228**	**27 092 228**	**52.75**	**56.29**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	18 976	18 976	1 867 506	1 867 506	16.18	58.58
	permis 91	i	71 284	71 284	5 293 646	5 293 646	74.26	59.39
Fraser Inc.	permis 225	g	29 085	29 085	2 073 939	2 073 939	71.31	70.62
WPS Power Dev.	licence 177	g	5 716	5 716	156 877	156 877	27.44	26.78
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**125 061**	**125 061**	**9 391 968**	**9 391 968**	**62.62**	**59.80**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN) [1] janv05	revenus ($CAN) [1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h [2] janv05	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	6 280	6 280	367 506	367 506	58.52	53.17
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**6 280**	**6 280**	**367 506**	**367 506**	**58.52**	**53.17**
Ontario								
	permis 138	i	45 170	45 170	3 224 998	3 224 998	71.40	71.09
	permis 257	i	2 663	2 663	166 171	166 171	62.40	62.40
	permis 261	g	1 617	1 617	107 269	107 269	66.34	39.99
Brascan	permis 112	g	91 359	91 359	6 269 002	6 269 002	68.62	61.28
Cargill Trading	permis 204	g	100	100	7 826	7 826	78.26	50.02
Conectiv Energy	permis 212	i	14 981	14 981	811 463	811 463	54.17	48.00
Coral Energy	permis 174	g	30 629	30 629	2 091 631	2 091 631	68.29	63.29
D&W Subway	permis 26	g	10	10	0	0	0.00	61.87
Direct Commod.	permis 240	i	4 285	4 285	396 500	396 500	92.53	66.06
Direct EM Inc.	permis 200	g	810	810	43 539	43 539	53.75	57.88

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN) [1] janv05	revenus ($CAN) [1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h [2] janv05	$CAN/MW.h [2] d12m
DTE Energy Trad	permis 206	g	228 699	228 699	6 430 495	6 430 495	28.12	37.21
EPCOR Merchant	permis 187	g	42 209	42 209	2 189 552	2 189 552	51.87	41.62
Hydro-Manitoba	permis 46	i	27 863	27 863	1 361 471	1 361 471	48.86	40.25
Northern States	permis 235	g	22 723	22 723	1 194 777	1 194 777	52.58	49.14
Ont Power Gen	permis 24	g	26	26	52	52	2.00	1.99
OPGI/OHIM	permis 21	i	305 765	305 765	18 812 658	18 812 658	58.23	52.27
		s	33 993	33 993	1 943 687	1 943 687	57.18	48.21
Powerex Corp.	permis 116	i	81 821	81 821	4 362 585	4 362 585	53.32	53.92
RtansAlta Ener	permis 168	g	67 280	67 280	4 128 410	4 128 410	61.36	52.84
Sempra Corp	permis 157	g	1 457	1 457	84 445	84 445	57.96	51.47
Soc ind Marché	permis 22	n	- 406 406	- 406 406	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	42 782	42 782	2 673 094	2 673 094	62.48	49.68
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**1 012 249**	**1 012 249**	**54 355 937**	**54 355 937**	**52.70**	**50.10**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN) [1] janv05	revenus ($CAN) [1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h [2] janv05	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	permis 112	g	42 072	42 072	4 021 201	4 021 201	95.58	75.07
Hydro-Québec	licence 180	g	106 534	106 534	8 068 051	8 068 051	34.44	35.64
	licence 181	g	17 752	17 752	1 325 618	1 325 618	34.44	37.21
	licence 182	g	16 559	16 559	1 213 109	1 213 109	34.44	35.65
	licence 183	g	27 774	27 774	2 152 102	2 152 102	34.44	35.63
	licence 184	g	19 026	19 026	1 470 306	1 470 306	34.44	35.66
	permis 64	i	576 068	576 068	51 172 852	51 172 852	88.83	76.89
MEHQ	permis 129	i	91 095	91 095	4 683 823	4 683 823	51.42	50.39
sous-total export. gar. et int.: Québec			**896 880**	**896 880**	**74 107 062**	**74 107 062**	**73.97**	**65.72**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	40 366	40 366	2 957 085	2 957 085	73.26	60.35
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**40 366**	**40 366**	**2 957 085**	**2 957 085**	**73.26**	**60.35**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 038 503**	**3 038 503**	**196 935 745**	**196 935 745**	**61.41**	**58.08**

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN) [1] janv05	revenus ($CAN) [1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h [2] janv05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	210	210	20 937	20 937	99.70	101.10
Enmax Marketing		a	16 605	16 605	1 106 334	1 106 334	66.63	53.06
EPCOR Merchant		a	27 261	27 261	1 883 538	1 883 538	69.09	60.97
RtansAlta Ener		a	1 666	1 666	93 933	93 933	56.38	60.72
TransCanada Ene		a	7 121	7 121	469 504	469 504	65.93	57.94
sous-total import. achetées: Alberta			**52 863**	**52 863**	**3 574 246**	**3 574 246**	**67.61**	**58.18**
Colombie-Britannique								
		a	8 915	8 915	728 833	728 833	81.75	78.65
BC Hydro		n	- 456 763	- 456 763	0	0	0.00	0.00
		s	13 966	13 966	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.		a	290 136	290 136	13 337 625	13 337 625	45.97	38.25
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**299 051**	**299 051**	**14 066 459**	**14 066 459**	**47.04**	**38.32**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN) [1] janv05	revenus ($CAN) [1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h [2] janv05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	88 049	88 049	0	0	0.00	0.00
		a	112 054	112 054	4 071 637	4 071 637	36.34	57.49
sous-total import. achetées: Manitoba			**112 054**	**112 054**	**4 071 637**	**4 071 637**	**36.34**	**57.49**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	360	360	13 370	13 370	37.14	26.57
WPS Power Dev.		a	10	10	280	280	27.44	24.60
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**370**	**370**	**13 650**	**13 650**	**36.87**	**25.38**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	9 399	9 399	847 991	847 991	90.22	78.97
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**9 399**	**9 399**	**847 991**	**847 991**	**90.22**	**78.97**
Ontario								
		a	135 192	135 192	8 685 813	8 685 813	64.25	77.85

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN) [1] janv05	revenus ($CAN) [1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h [2] janv05	$CAN/MW.h [2] d12m
Brascan	-	a	10 228	10 228	762 034	762 034	74.50	67.79
Cargill Trading		a	231 491	231 491	13 087 284	13 087 284	56.53	50.02
Conectiv Energy		a	2 990	2 990	240 588	240 588	80.46	66.24
Coral Energy		a	1 400	1 400	107 798	107 798	77.00	47.49
D&W Subway		a	292	292	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.		a	8 245	8 245	800 133	800 133	97.04	84.42
Direct EM Inc.		a	150	150	3 645	3 645	24.30	77.29
DTE Energy Trad		a	230 088	230 088	10 449 417	10 449 417	45.41	44.99
EPCOR Merchant		a	7 667	7 667	618 982	618 982	80.73	78.08
Hydro-Manitoba		a	57 379	57 379	2 271 879	2 271 879	39.59	36.11
Northern States		a	2 650	2 650	244 730	244 730	92.35	77.84
OPGI/OHIM		a	77 062	77 062	4 154 374	4 154 374	53.91	44.81
Powerex Corp.		a	21 187	21 187	1 334 854	1 334 854	63.00	37.45
RtansAlta Ener		a	87 642	87 642	4 866 059	4 866 059	55.52	46.63

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN) [1] janv05	revenus ($CAN) [1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h [2] janv05	$CAN/MW.h [2] d12m
Sempra Corp	-	a	16 299	16 299	861 532	861 532	52.86	51.52
Soc ind Marché		n	- 407 100	- 407 100	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	14 247	14 247	878 908	878 908	61.69	43.96
sous-total import. achetées: Ontario			**904 209**	**904 209**	**49 368 030**	**49 368 030**	**54.60**	**48.37**
Québec								
Brascan		a	425	425	27 749	27 749	65.29	58.21
Hydro-Québec		a	238 649	238 649	19 162 852	19 162 852	80.30	56.65
MEHQ		a	6 993	6 993	665 131	665 131	95.11	75.87
sous-total import. achetées: Québec			**246 067**	**246 067**	**19 855 731**	**19 855 731**	**80.69**	**57.97**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	69 885	69 885	2 468 618	2 468 618	35.32	35.38
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**69 885**	**69 885**	**2 468 618**	**2 468 618**	**35.32**	**35.38**
total importations achetées:			**1 693 898**	**1 693 898**	**94 266 361**	**94 266 361**	**55.65**	**47.29**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN)[1] janv05	revenus ($CAN)[1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h[2] janv05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	154	154	11 029	11 029	71.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**154**	**154**	**11 029**	**11 029**	**71.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	7 706	7 706	614 250	614 250	79.71	68.21
sous-total export.: Arizona		**7 706**	**7 706**	**614 250**	**614 250**	**79.71**	**68.21**
Californie	Colombie-Britannique	2 784	2 784	200 490	200 490	72.02	62.51
sous-total export.: Californie		**2 784**	**2 784**	**200 490**	**200 490**	**72.02**	**62.51**
Colorado	Colombie-Britannique	5 230	5 230	389 083	389 083	74.39	63.40
sous-total export.: Colorado		**5 230**	**5 230**	**389 083**	**389 083**	**74.39**	**63.40**
Dakota du Nord	Saskatchewan	40 366	40 366	2 957 085	2 957 085	73.26	60.35
sous-total export.: Dakota du Nord		**40 366**	**40 366**	**2 957 085**	**2 957 085**	**73.26**	**60.35**
Idaho	Colombie-Britannique	1 022	1 022	73 834	73 834	72.24	74.54
sous-total export.: Idaho		**1 022**	**1 022**	**73 834**	**73 834**	**72.24**	**74.54**
Illinois	Ontario	51	51	6 196	6 196	121.48	121.48
sous-total export.: Illinois		**51**	**51**	**6 196**	**6 196**	**121.48**	**121.48**
Maine	Nouveau-Brunswick	125 061	125 061	9 391 968	9 391 968	62.62	59.80
	Nouvelle-Écosse	6 280	6 280	367 506	367 506	58.52	53.17
	Québec	91 095	91 095	4 683 823	4 683 823	51.42	50.39
sous-total export.: Maine		**222 436**	**222 436**	**14 443 297**	**14 443 297**	**57.92**	**55.10**
Michigan	Ontario	285 054	285 054	9 859 023	9 859 023	34.59	40.66
sous-total export.: Michigan		**285 054**	**285 054**	**9 859 023**	**9 859 023**	**34.59**	**40.66**

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus (SCAN)[1] janv05	revenus (SCAN)[1] janv05 - janv05	SCAN/MW.h[2] janv05	SCAN/MW.h[2] d12m
Minnesota	Ontario	57 303	57 303	3 246 026	3 246 026	53.50	53.44
sous-total export.: Minnesota		**57 303**	**57 303**	**3 246 026**	**3 246 026**	**53.50**	**53.44**
Missouri	Colombie-Britannique	7	7	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Missouri		**7**	**7**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Montana	Colombie-Britannique	4 588	4 588	281 609	281 609	61.38	62.82
sous-total export.: Montana		**4 588**	**4 588**	**281 609**	**281 609**	**61.38**	**62.82**
ND/Minn	Manitoba	513 560	513 560	27 092 228	27 092 228	52.75	56.29
sous-total export.: ND/Minn		**513 560**	**513 560**	**27 092 228**	**27 092 228**	**52.75**	**56.29**
Nebraska	Colombie-Britannique	281	281	25 454	25 454	90.59	90.59
sous-total export.: Nebraska		**281**	**281**	**25 454**	**25 454**	**90.59**	**90.59**
Nevada	Colombie-Britannique	13 735	13 735	1 121 942	1 121 942	81.68	73.39
sous-total export.: Nevada		**13 735**	**13 735**	**1 121 942**	**1 121 942**	**81.68**	**73.39**
New York	Ontario	649 403	649 403	39 306 557	39 306 557	59.25	52.09
	Québec	292 937	292 937	24 690 527	24 690 527	84.29	77.46
sous-total export.: New York		**942 340**	**942 340**	**63 997 084**	**63 997 084**	**67.03**	**62.33**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	11 950	11 950	858 640	858 640	71.85	72.46
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**11 950**	**11 950**	**858 640**	**858 640**	**71.85**	**72.46**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	14 770	14 770	1 596 084	1 596 084	108.06	104.66
	Québec	325 033	325 033	30 439 825	30 439 825	93.65	75.96
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**339 803**	**339 803**	**32 035 909**	**32 035 909**	**94.28**	**76.12**

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN)[1] janv05	revenus ($CAN)[1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h[2] janv05	$CAN/MW.h[2] d12m
Ohio	Ontario	2 663	2 663	166 171	166 171	62.40	62.40
sous-total export.: Ohio		**2 663**	**2 663**	**166 171**	**166 171**	**62.40**	**62.40**
Oregon	Alberta	243	243	10 002	10 002	41.16	45.47
	Colombie-Britannique	327 407	327 407	21 845 432	21 845 432	66.72	61.46
sous-total export.: Oregon		**327 650**	**327 650**	**21 855 434**	**21 855 434**	**66.70**	**61.46**
Pennsylvanie	Ontario	3 005	3 005	175 882	175 882	58.53	63.07
sous-total export.: Pennsylvanie		**3 005**	**3 005**	**175 882**	**175 882**	**58.53**	**63.07**
Utah	Colombie-Britannique	465	465	36 069	36 069	77.57	83.64
sous-total export.: Utah		**465**	**465**	**36 069**	**36 069**	**77.57**	**83.64**
Vermont	Québec	187 815	187 815	14 292 887	14 292 887	34.75	36.42
sous-total export.: Vermont		**187 815**	**187 815**	**14 292 887**	**14 292 887**	**34.75**	**36.42**
Washington	Alberta	5 102	5 102	262 288	262 288	51.41	48.04
	Colombie-Britannique	61 686	61 686	2 798 353	2 798 353	45.36	36.78
sous-total export.: Washington		**66 788**	**66 788**	**3 060 641**	**3 060 641**	**45.83**	**37.66**
Wyoming	Colombie-Britannique	1 746	1 746	135 483	135 483	77.60	85.09
sous-total export.: Wyoming		**1 746**	**1 746**	**135 483**	**135 483**	**77.60**	**85.09**
total exportations:		**3 038 503**	**3 038 503**	**196 935 745**	**196 935 745**	**61.41**	**58.08**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN)[1] janv05	revenus ($CAN)[1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h[2] janv05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	10 633	10 633	389 145	389 145	36.60	37.64
sous-total import.:	**Arizona**	**10 633**	**10 633**	**389 145**	**389 145**	**36.60**	**37.64**
Dakota du Nord	Ontario	388	388	4 185	4 185	10.79	13.03
	Saskatchewan	69 885	69 885	2 468 618	2 468 618	35.32	35.38
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**70 273**	**70 273**	**2 472 803**	**2 472 803**	**35.19**	**35.38**
Dakota du Sud	Ontario	150	150	13 304	13 304	88.69	86.35
sous-total import.:	**Dakota du Sud**	**150**	**150**	**13 304**	**13 304**	**88.69**	**86.35**
Illinois	Ontario	4 669	4 669	401 759	401 759	86.05	77.35
sous-total import.:	**Illinois**	**4 669**	**4 669**	**401 759**	**401 759**	**86.05**	**77.35**
Indiana	Ontario	350	350	24 150	24 150	69.00	69.00
sous-total import.:	**Indiana**	**350**	**350**	**24 150**	**24 150**	**69.00**	**69.00**
Iowa	Colombie-Britannique	63	63	0	0	0.00	0.00
	Ontario	600	600	24 150	24 150	40.25	44.32
sous-total import.:	**Iowa**	**663**	**663**	**24 150**	**24 150**	**36.43**	**25.89**
Kansas	Ontario	253	253	16 413	16 413	64.87	80.06
sous-total import.:	**Kansas**	**253**	**253**	**16 413**	**16 413**	**64.87**	**80.06**
Maine	Nouveau-Brunswick	370	370	13 650	13 650	36.87	25.38
	Québec	6 993	6 993	665 131	665 131	95.11	75.87
sous-total import.:	**Maine**	**7 363**	**7 363**	**678 781**	**678 781**	**92.19**	**74.45**
Massachusetts	Ontario	320	320	31 903	31 903	99.70	99.32
sous-total import.:	**Massachusetts**	**320**	**320**	**31 903**	**31 903**	**99.70**	**99.32**

notes
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN)[1] janv05	revenus ($CAN)[1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h[2] janv05	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Ontario	471 859	471 859	22 723 226	22 723 226	48.16	46.10
sous-total import.:	**Michigan**	**471 859**	**471 859**	**22 723 226**	**22 723 226**	**48.16**	**46.10**
Minnesota	Ontario	279 445	279 445	15 630 906	15 630 906	55.94	47.34
sous-total import.:	**Minnesota**	**279 445**	**279 445**	**15 630 906**	**15 630 906**	**55.94**	**47.34**
Missouri	Ontario	979	979	60 444	60 444	61.74	59.74
sous-total import.:	**Missouri**	**979**	**979**	**60 444**	**60 444**	**61.74**	**59.74**
Montana	Alberta	25	25	1 715	1 715	68.62	49.75
	Colombie-Britannique	2 604	2 604	125 986	125 986	48.38	43.94
sous-total import.:	**Montana**	**2 629**	**2 629**	**127 701**	**127 701**	**48.57**	**44.04**
ND/Minn	Manitoba	112 054	112 054	4 071 637	4 071 637	36.34	57.49
sous-total import.:	**ND/Minn**	**112 054**	**112 054**	**4 071 637**	**4 071 637**	**36.34**	**57.49**
Nebraska	Colombie-Britannique	685	685	16 628	16 628	24.27	21.87
sous-total import.:	**Nebraska**	**685**	**685**	**16 628**	**16 628**	**24.27**	**21.87**
Nevada	Colombie-Britannique	2 214	2 214	72 383	72 383	32.69	31.45
sous-total import.:	**Nevada**	**2 214**	**2 214**	**72 383**	**72 383**	**32.69**	**31.45**
New York	Ontario	70 568	70 568	4 832 491	4 832 491	68.48	61.16
	Québec	234 340	234 340	18 969 013	18 969 013	80.95	56.67
sous-total import.:	**New York**	**304 908**	**304 908**	**23 801 504**	**23 801 504**	**78.06**	**57.61**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 286	5 286	200 457	200 457	37.92	33.44
sous-total import.:	**Nouveau-Mexique**	**5 286**	**5 286**	**200 457**	**200 457**	**37.92**	**33.44**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) janv05	énergie (MW.h) janv05 - janv05	revenus ($CAN)[1] janv05	revenus ($CAN)[1] janv05 - janv05	$CAN/MW.h[2] janv05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Québec	4 734	4 734	221 588	221 588	46.81	46.81
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**4 734**	**4 734**	**221 588**	**221 588**	**46.81**	**46.81**
Ohio	Ontario	52 466	52 466	4 201 959	4 201 959	80.09	72.55
sous-total import.: Ohio		**52 466**	**52 466**	**4 201 959**	**4 201 959**	**80.09**	**72.55**
Oklahoma	Ontario	242	242	23 425	23 425	96.80	73.64
sous-total import.: Oklahoma		**242**	**242**	**23 425**	**23 425**	**96.80**	**73.64**
Oregon	Colombie-Britannique	28 812	28 812	1 138 182	1 138 182	39.50	37.02
sous-total import.: Oregon		**28 812**	**28 812**	**1 138 182**	**1 138 182**	**39.50**	**37.02**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	9 399	9 399	847 991	847 991	90.22	78.97
	Ontario	19 354	19 354	1 195 531	1 195 531	61.77	36.07
sous-total import.: Pennsylvanie		**28 753**	**28 753**	**2 043 522**	**2 043 522**	**71.07**	**44.75**
Texas	Ontario	2 566	2 566	184 183	184 183	71.78	71.49
sous-total import.: Texas		**2 566**	**2 566**	**184 183**	**184 183**	**71.78**	**71.49**
Washington	Alberta	52 838	52 838	3 572 530	3 572 530	67.61	58.21
	Colombie-Britannique	234 916	234 916	11 714 467	11 714 467	49.87	38.48
sous-total import.: Washington		**287 754**	**287 754**	**15 286 997**	**15 286 997**	**53.13**	**39.65**
Wyoming	Colombie-Britannique	13 838	13 838	409 211	409 211	29.57	26.95
sous-total import.: Wyoming		**13 838**	**13 838**	**409 211**	**409 211**	**29.57**	**26.95**
total importations:		**1 693 898**	**1 693 898**	**94 266 361**	**94 266 361**	**55.65**	**47.29**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	janv05		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 068 521	57 270 418	53.60
charbon canadien	2 868	200 764	69.99
charbon importé	14 183	816 281	57.56
hydraulique	1 588 827	101 515 060	63.89
pétrole importé	86 507	6 848 327	79.16
total	**2 760 906**	**166 650 850**	**60.36**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv05 énergie (MW.h)	janv05 revenus ($CAN) [2]	janv05 $CAN/MW.h [2]
	autres	permis 261	1 617	107 269	66.34
		sous-total	**1 617**	**107 269**	**66.34**
	sous-total		**1 617**	**107 269**	**66.34**
ATCO & Alberta	autres	permis 93	1 971	96 857	49.14
		sous-total	**1 971**	**96 857**	**49.14**
	sous-total		**1 971**	**96 857**	**49.14**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	154	11 029	71.58
		permis 192	53 040	0	0.00
		traité 0	30 955	0	0.00
		sous-total	**84 149**	**11 029**	**0.13**
	sous-total		**84 149**	**11 029**	**0.13**
Brascan	hydraulique	permis 112	133 431	10 290 202	77.12
		sous-total	**133 431**	**10 290 202**	**77.12**
	sous-total		**133 431**	**10 290 202**	**77.12**
Cargill Trading	autres	permis 204	100	7 826	78.26
		sous-total	**100**	**7 826**	**78.26**
	sous-total		**100**	**7 826**	**78.26**
Conectiv Energy	autres	permis 212	14 981	811 463	54.17
		sous-total	**14 981**	**811 463**	**54.17**
	sous-total		**14 981**	**811 463**	**54.17**
Coral Energy	autres	permis 174	30 629	2 091 631	68.29
		sous-total	**30 629**	**2 091 631**	**68.29**
	sous-total		**30 629**	**2 091 631**	**68.29**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv05 énergie (MW.h)	janv05 revenus ($CAN) [2]	janv05 $CAN/MW.h [2]
Direct Commod.	autres	permis 240	4 285	396 500	92.53
		sous-total	**4 285**	**396 500**	**92.53**
	sous-total		**4 285**	**396 500**	**92.53**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	810	43 539	53.75
		sous-total	**810**	**43 539**	**53.75**
	sous-total		**810**	**43 539**	**53.75**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	228 699	6 430 495	28.12
		sous-total	**228 699**	**6 430 495**	**28.12**
	sous-total		**228 699**	**6 430 495**	**28.12**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	1 364	78 557	57.59
		sous-total	**1 364**	**78 557**	**57.59**
	sous-total		**1 364**	**78 557**	**57.59**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	9 619	429 585	44.66
		permis 45	509	38 209	75.04
		permis 46	6 962	400 925	57.59
		permis 68	608	20 805	34.21
		permis 144	557	47 622	85.51
		permis 155	798	46 890	58.73
		permis 207	1 337	91 717	68.60
		sous-total	**20 390**	**1 075 752**	**52.76**
	charbon importé	licence 170	5 671	253 286	44.66
		permis 45	300	22 528	75.04
		permis 46	4 105	236 388	57.59
		permis 68	359	12 267	34.21
		permis 144	328	28 078	85.51

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv05 énergie (MW.h)	revenus (SCAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 155	471	27 647	58.73
		permis 207	788	54 077	68.63
		sous-total	**12 022**	**634 272**	**52.76**
	hydraulique	licence 170	226 510	10 116 412	44.66
		permis 45	11 991	899 794	75.04
		permis 46	163 950	9 441 499	57.59
		permis 68	14 320	489 942	34.21
		permis 144	13 115	1 121 470	85.51
		permis 155	18 801	1 104 223	58.73
		permis 207	31 475	2 159 860	68.62
		sous-total	**480 162**	**25 333 200**	**52.76**
	sous-total		**512 574**	**27 043 224**	**52.76**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	106 534	3 669 370	34.44
		licence 181	17 752	611 435	34.44
		licence 182	16 559	570 345	34.44
		licence 183	27 774	956 625	34.44
		licence 184	19 026	655 316	34.44
		permis 64	576 068	51 172 852	88.83
		sous-total	**763 713**	**57 635 943**	**75.47**
	sous-total		**763 713**	**57 635 943**	**75.47**
NB Power Gen.	charbon canadien	permis 90	434	42 751	98.41
		permis 91	1 070	79 456	74.26
		sous-total	**1 504**	**122 207**	**81.24**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv05 énergie (MW.h)	janv05 revenus ($CAN) [2]	janv05 $CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	charbon importé	permis 90	892	87 823	98.41
		permis 91	1 268	94 186	74.26
		sous-total	**2 161**	**182 009**	**84.24**
	hydraulique	permis 90	87	8 608	98.41
		sous-total	**87**	**8 608**	**98.41**
	pétrole importé	permis 90	17 562	1 728 323	98.41
		permis 91	68 946	5 120 004	74.26
		sous-total	**86 507**	**6 848 327**	**79.16**
	sous-total		**90 260**	**7 161 152**	**79.34**
Northern States	autres	permis 235	22 723	1 194 777	52.58
		sous-total	**22 723**	**1 194 777**	**52.58**
	sous-total		**22 723**	**1 194 777**	**52.58**
Ont Power Gen	autres	permis 24	26	52	2.00
		sous-total	**26**	**52**	**2.00**
	sous-total		**26**	**52**	**2.00**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	305 765	17 803 656	58.23
		sous-total	**305 765**	**17 803 656**	**58.23**
	sous-total		**305 765**	**17 803 656**	**58.23**
Powerex Corp.	autres	permis 116	81 821	4 362 585	53.32
		permis 118	311 323	20 144 561	64.71
		sous-total	**393 144**	**24 507 146**	**62.34**
	hydraulique	permis 118	127 284	8 236 078	64.71
		sous-total	**127 284**	**8 236 078**	**64.71**
	sous-total		**520 428**	**32 743 224**	**62.92**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	janv05 énergie (MW.h)	janv05 revenus ($CAN) [2]	janv05 $CAN/MW.h [2]
SPLIT ROCK	autres	permis 221	42 782	2 673 094	62.48
		sous-total	**42 782**	**2 673 094**	**62.48**
	sous-total		**42 782**	**2 673 094**	**62.48**
TransCanada Ene	autres	permis 78	599	30 360	50.69
		sous-total	**599**	**30 360**	**50.69**
	sous-total		**599**	**30 360**	**50.69**
total			**2 760 906**	**166 650 850**	**60.36**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

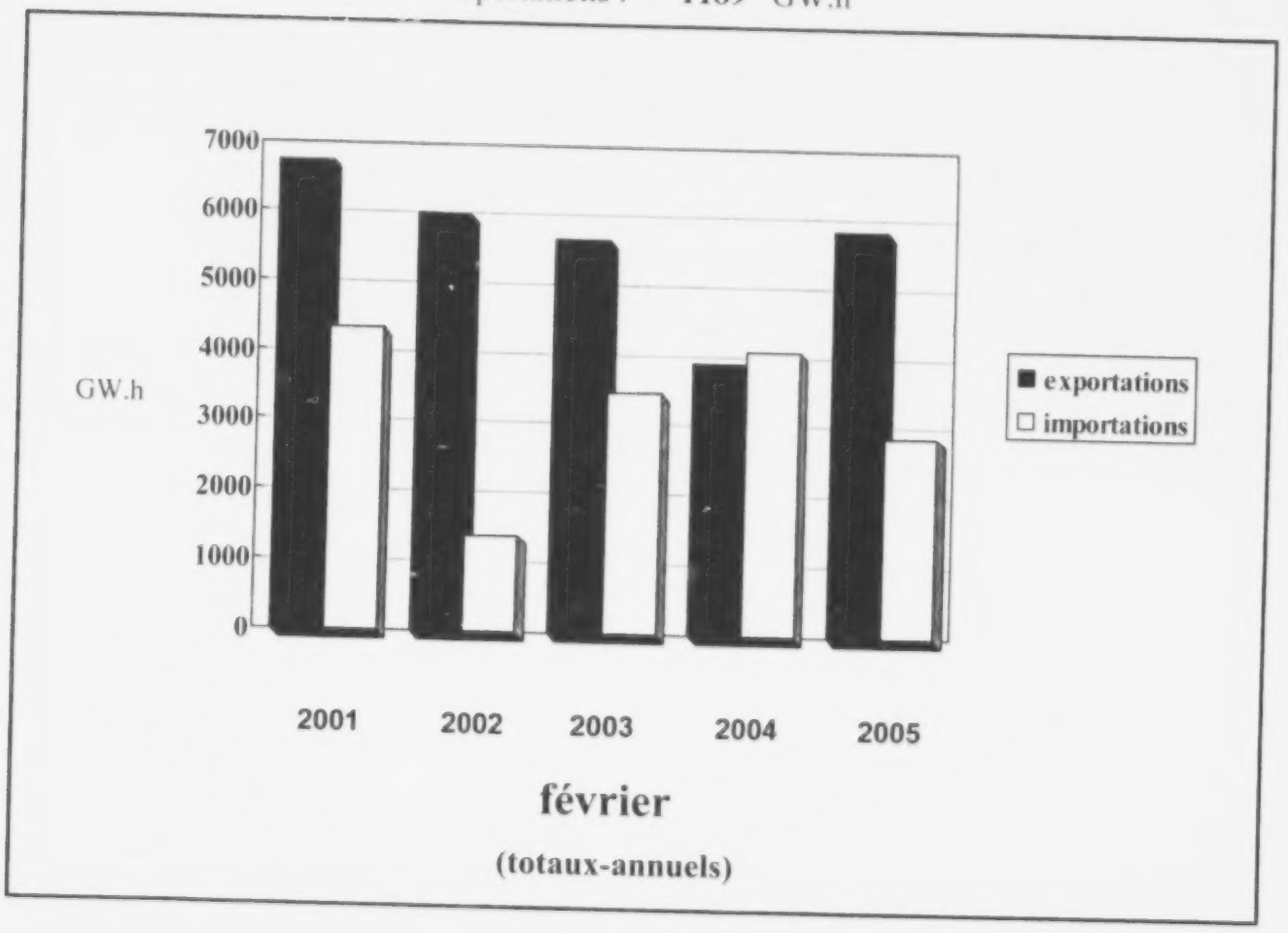
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

février 2005

exportations : **2799** GW.h
importations : **1189** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
FÉVRIER 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) février05	énergie (MW.h) janv05 - févr05	revenus ($CAN)[1] février05	revenus ($CAN)[1] janv05 - févr05	$CAN/MW.h[2] février05	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 006 799	2 159 645	60 504 776	125 144 074	50.46	49.39
	interruptible	1 792 364	3 678 021	121 573 626	253 870 072	67.33	62.65
	non	- 743 364	-1 538 169	0	0	0.00	0.00
	service	24 262	72 221	638 097	2 581 784	26.30	27.12
total exportations		**2 080 060**	**4 371 717**	**182 716 499**	**381 595 930**	**82.75**	**72.71**
total ventes - garanties et interruptibles		2 799 163	5 837 665	182 078 402	379 014 147	61.26	58.18
importations d'électricité	non	- 696 264	-1 472 078	0	0	0.00	0.00
	achat	1 188 529	2 882 427	57 427 209	151 693 570	48.32	46.71
	service	14 565	28 531	246 358	246 358	16.91	8.61
total importations		**506 830**	**1 438 880**	**57 673 567**	**151 939 928**	**113.79**	**67.53**
excédents des exportations sur les importations		**1 573 230**	**2 932 837**	**125 042 932**	**229 656 002**		

nombre de licences d'exportations:	**8**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**176**
	184

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) février05	énergie (MW.h) janv05 - févr05	revenus ($CAN) [1] février05	revenus ($CAN) [1] janv05 - févr05	$CAN/MW.h [2] février05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	3 123	5 094	142 085	238 942	45.50	46.83
Cargill Trading	permis 204	g	884	884	32 721	32 721	37.01	37.01
Enmax Marketing	permis 169	i	2 210	3 574	99 844	178 401	45.18	48.97
EPCOR Merchant	permis 186	i	1 654	2 112	81 171	101 632	49.08	46.52
RtansAlta Ener	permis 168	g	2 216	3 169	112 144	158 198	50.61	46.89
TransCanada Ene	permis 78	i	3 406	4 005	157 426	187 786	46.22	47.54
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**13 493**	**18 838**	**625 390**	**897 680**	**46.35**	**47.45**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	116	270	8 315	19 344	71.58	71.73
	permis 127	n	- 474 650	- 947 044	0	0	0.00	0.00
		s	9 483	23 449	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	42 984	96 024	0	0	0.00	0.00
	traité	n	5 453	36 408	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	377 021	815 628	25 297 837	53 678 476	67.10	59.47
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**377 137**	**815 898**	**25 306 151**	**53 697 820**	**67.10**	**59.47**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus ($CAN) [1]		$CAN/MW.h [2]	
			févr05	janv05 - févr05	févr05	janv05 - févr05	févr05	d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	218 400	460 200	10 217 928	21 017 211	46.79	46.02
	permis 45	g	15 200	28 000	1 066 325	2 026 855	70.15	72.12
	permis 46	i	266 073	468 953	13 595 487	25 035 771	51.10	57.29
	permis 68	g	13 392	28 679	525 360	1 048 374	39.23	37.11
	permis 144	g	15 210	29 210	1 279 860	2 477 031	84.15	88.10
	permis 155	g	19 200	39 270	1 137 443	2 316 202	59.24	61.90
	permis 207	g	32 740	66 340	2 253 289	4 558 943	68.82	69.90
	permis 259	g	783	1 769	41 640	90 644	53.17	52.77
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**580 998**	**1 122 421**	**30 117 332**	**58 571 031**	**51.84**	**54.43**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	22 640	41 616	2 241 148	4 108 654	17.40	54.12
	permis 91	i	99 898	171 182	6 270 978	11 564 624	62.77	59.75
Fraser Inc.	permis 225	g	24 645	53 730	1 869 255	3 943 194	75.85	70.95
WPS Power Dev.	licence 177	g	1 267	6 983	34 012	190 888	26.84	26.83
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**148 450**	**273 511**	**10 415 393**	**19 807 360**	**57.72**	**59.32**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) février05	énergie (MW.h) janv05 - févr05	revenus ($CAN) [1] février05	revenus ($CAN) [1] janv05 - févr05	$CAN/MW.h [2] février05	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	4 059	10 339	245 290	612 796	60.43	53.47
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**4 059**	**10 339**	**245 290**	**612 796**	**60.43**	**53.47**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	5 864	7 481	348 421	455 690	59.42	46.50
Brascan	permis 112	g	49 577	140 936	2 810 552	9 079 553	56.69	61.33
Cargill Trading	permis 204	g	5 728	5 828	266 344	274 170	46.50	56.25
Cincinnati G&E	permis 257	i	6 282	8 945	408 530	574 701	65.03	64.25
Conectiv Energy	permis 212	i	9 117	24 098	418 486	1 229 949	45.90	48.02
Constell ECG	permis 138	i	4 848	50 018	256 863	3 481 861	52.98	69.35
Coral Energy	permis 174	g	42 400	73 029	2 493 666	4 585 297	58.81	61.18
D&W Subway	permis 26	g	121	131	0	0	0.00	60.26
Direct Commod.	permis 240	i	0	4 285	0	396 500	0.00	65.94

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus ($CAN) [1]		$CAN/MW.h [2]	
			févr05	janv05 - févr05	févr05	janv05 - févr05	févr05	d12m
Direct EM Inc.	permis 200	g	0	810	0	43 539	0.00	57.88
DTE Energy Trad	permis 206	g	189 664	418 363	10 508 490	16 938 985	55.41	39.60
EPCOR Merchant	permis 187	g	25 272	67 481	1 212 400	3 401 952	47.97	41.10
Merrill-Lynch	permis 227	g	150	150	11 934	11 934	79.56	92.84
Northern States	permis 235	g	19 820	42 543	907 555	2 102 331	45.79	48.44
Ont Power Gen	permis 24	g	22	48	45	97	2.03	7.43
OPGI/OHIM	permis 21	i	267 364	573 129	14 382 163	33 194 820	50.48	52.35
		s	14 779	48 772	638 097	2 581 784	43.18	47.76
Powerex Corp.	permis 116	i	59 555	141 376	3 310 476	7 673 061	55.59	54.03
Rainbow	permis 263	i	52	52	3 095	3 095	59.52	48.54
RtansAlta Ener	permis 168	g	91 820	159 100	4 452 090	8 580 500	48.49	51.74
Sempra Corp	permis 157	g	109	1 566	5 225	89 671	47.94	50.71
Soc ind Marché	permis 22	n	- 317 151	- 723 557	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	12 687	55 469	737 248	3 410 341	58.11	49.97
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**790 452**	**1 774 838**	**42 533 581**	**95 528 047**	**52.69**	**50.62**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) févr05	énergie (MW.h) janv05 - févr05	revenus ($CAN) [1] févr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - févr05	$CAN/MW.h [2] févr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	permis 112	g	41 287	83 359	2 664 867	6 686 068	64.54	73.96
Hydro-Québec	licence 180	g	87 465	193 999	7 498 353	15 566 404	34.85	35.49
	licence 181	g	3 094	20 846	830 395	2 156 013	34.85	37.24
	licence 182	g	25 308	41 867	1 532 250	2 745 359	34.85	35.46
	licence 183	g	24 021	51 795	2 046 610	4 198 712	34.85	35.47
	licence 184	g	15 697	34 723	1 358 892	2 829 198	34.04	35.44
	permis 64	i	565 690	1 141 758	49 718 174	100 891 026	87.89	76.99
MEHQ	permis 129	i	44 642	135 737	2 446 457	7 130 280	54.80	50.66
sous-total export. gar. et int.: Québec			**807 204**	**1 704 084**	**68 095 999**	**142 203 061**	**74.63**	**66.08**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	77 370	117 736	4 739 266	7 696 351	61.25	59.55
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**77 370**	**117 736**	**4 739 266**	**7 696 351**	**61.25**	**59.55**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 799 163**	**5 837 665**	**182 078 402**	**379 014 147**	**61.26**	**58.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) févr05	énergie (MW.h) janv05 - févr05	revenus ($CAN) [1] févr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - févr05	$CAN/MW.h [2] févr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	190	400	13 961	34 898	73.48	99.60
Cargill Trading		a	553	553	25 571	25 571	46.24	46.24
Enmax Marketing		a	16 636	33 241	965 989	2 072 323	58.07	53.13
EPCOR Merchant		a	10 610	37 871	667 086	2 550 624	62.87	61.12
RtansAlta Ener		a	1 165	2 831	65 514	159 447	56.24	59.98
TransCanada Ene		a	2 595	9 716	159 914	629 418	61.62	58.09
sous-total import. achetées: Alberta			**31 749**	**84 612**	**1 898 035**	**5 472 281**	**59.78**	**58.28**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 452 238	- 909 001	0	0	0.00	0.00
		s	9 483	23 449	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	0	8 915	0	728 833	0.00	78.65
Powerex Corp.		a	361 856	651 992	17 558 381	30 896 006	48.52	38.96
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**361 856**	**660 907**	**17 558 381**	**31 624 840**	**48.52**	**39.02**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) févr05	énergie (MW.h) janv05 - févr05	revenus ($CAN) [1] févr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - févr05	$CAN/MW.h [2] févr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	66 222	154 271	0	0	0.00	0.00
		a	24 429	136 483	1 013 347	5 084 984	41.48	54.41
sous-total import. achetées: Manitoba			**24 429**	**136 483**	**1 013 347**	**5 084 984**	**41.48**	**54.41**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	0	360	0	13 370	0.00	26.57
WPS Power Dev.		a	190	200	5 091	5 371	26.84	24.70
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**190**	**560**	**5 091**	**18 741**	**26.84**	**25.42**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	1 402	10 801	97 776	945 767	69.74	78.71
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**1 402**	**10 801**	**97 776**	**945 767**	**69.74**	**78.71**
Ontario								
Allete, Inc.		a	1 836	7 529	79 866	269 588	43.50	38.43

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus ($CAN) [1]		$CAN/MW.h [2]	
			févr05	janv05 - févr05	févr05	janv05 - févr05	févr05	d12m
Brascan	-	a	7 504	17 732	260 797	1 022 831	34.75	66.11
Cargill Trading		a	210 632	442 123	10 291 996	23 379 280	48.86	49.71
Cincinnati G&E		a	41 123	93 033	2 355 101	6 515 416	57.27	67.81
Conectiv Energy		a	4 868	7 858	215 098	455 686	44.19	67.05
Constell ECG		a	23 095	51 309	1 200 757	2 640 591	51.99	99.53
Constell NE		a	3 327	7 970	168 420	488 257	50.62	61.26
Coral Energy		a	8 650	10 050	547 102	654 900	63.25	47.99
D&W Subway		a	106	398	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	3 024	3 024	134 730	134 730	44.55	44.55
Direct Commod.		a	1 910	10 155	138 301	938 434	72.41	86.76
Direct EM Inc.		a	0	150	0	3 645	0.00	77.29
DTE Energy Trad		a	141 827	371 915	6 397 338	16 846 755	45.11	44.41
EPCOR Merchant		a	3 115	10 782	216 209	835 191	69.41	78.27
Hydro-Manitoba		a	31 971	89 350	1 389 738	3 661 617	43.47	36.52

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) févr05	énergie (MW.h) janv05 - févr05	revenus ($CAN) [1] févr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - févr05	$CAN/MW.h [2] févr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Merrill-Lynch		a	13 515	47 394	617 720	2 393 069	45.71	50.43
Northern States		a	6	2 656	357	245 088	59.58	77.82
OPGI/OHIM		a	39 185	116 247	1 783 364	5 937 737	45.51	44.87
		s	5 082	5 082	246 358	246 358	48.48	47.03
Powerex Corp.		a	10	21 197	692	1 335 546	69.21	36.88
Rainbow		a	2 961	13 814	186 222	986 980	62.89	69.75
RtansAlta Ener		a	57 442	145 084	2 579 519	7 445 578	44.91	46.51
Sempra Corp		a	14 550	30 849	696 682	1 558 214	47.88	50.02
Soc ind Marché		n	- 310 248	- 717 348	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	9 938	24 185	421 788	1 300 696	42.44	43.15
sous-total import. achetées: Ontario			**620 594**	**1 524 803**	**29 681 798**	**79 049 827**	**47.83**	**47.77**
Québec								
Brascan		a	0	425	0	27 749	0.00	56.81
Hydro-Québec		a	105 795	344 444	5 699 182	24 862 034	53.87	56.82

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h)		revenus ($CAN) [1]		$CAN/MW.h [2]	
			févr05	janv05 - févr05	févr05	janv05 - févr05	févr05	d12m
MEHQ	-	a	664	7 657	68 811	733 942	103.63	73.89
sous-total import. achetées: Québec			**106 459**	**352 526**	**5 767 993**	**25 623 725**	**54.18**	**57.97**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	41 850	111 735	1 404 788	3 873 405	33.57	34.87
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**41 850**	**111 735**	**1 404 788**	**3 873 405**	**33.57**	**34.87**
total importations achetées:			**1 188 529**	**2 882 427**	**57 427 209**	**151 693 570**	**48.32**	**46.71**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) février05	énergie (MW.h) janv05 - févr05	revenus ($CAN)[1] février05	revenus ($CAN)[1] janv05 - févr05	$CAN/MW.h[2] février05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	116	270	8 315	19 344	71.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**116**	**270**	**8 315**	**19 344**	**71.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	7 517	15 223	588 599	1 202 850	78.30	71.97
sous-total export.: Arizona		**7 517**	**15 223**	**588 599**	**1 202 850**	**78.30**	**71.97**
Californie	Colombie-Britannique	847	3 631	62 209	262 700	73.45	64.00
sous-total export.: Californie		**847**	**3 631**	**62 209**	**262 700**	**73.45**	**64.00**
Colorado	Colombie-Britannique	1 306	6 536	99 381	488 465	76.10	64.07
sous-total export.: Colorado		**1 306**	**6 536**	**99 381**	**488 465**	**76.10**	**64.07**
Dakota du Nord	Alberta	544	544	19 443	19 443	35.74	35.74
	Saskatchewan	77 370	117 736	4 739 266	7 696 351	61.25	59.55
sous-total export.: Dakota du Nord		**77 914**	**118 280**	**4 758 709**	**7 715 794**	**61.08**	**59.53**
Idaho	Colombie-Britannique	450	1 472	32 474	106 308	72.17	75.02
sous-total export.: Idaho		**450**	**1 472**	**32 474**	**106 308**	**72.17**	**75.02**
Illinois	Ontario	52	103	3 095	9 291	59.52	63.24
sous-total export.: Illinois		**52**	**103**	**3 095**	**9 291**	**59.52**	**63.24**
Iowa	Colombie-Britannique	2	2	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**2**	**2**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Maine	Nouveau-Brunswick	148 450	273 511	10 415 393	19 807 360	57.72	59.32
	Nouvelle-Écosse	4 059	10 339	245 290	612 796	60.43	53.47
	Québec	44 642	135 737	2 446 457	7 130 280	54.80	50.66
sous-total export.: Maine		**197 151**	**419 587**	**13 107 140**	**27 550 437**	**57.11**	**55.17**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h)		revenus ($CAN)[1]		$CAN/MW.h[2]	
		févr05	janv05 - févr05	févr05	janv05 - févr05	févr05	d12m
Michigan	Ontario	266 178	551 232	14 264 116	24 123 138	53.59	42.83
sous-total export.: Michigan		**266 178**	**551 232**	**14 264 116**	**24 123 138**	**53.59**	**42.83**
Minnesota	Manitoba	15 607	43 470	696 047	2 057 518	44.60	42.19
	Ontario	25 684	55 124	1 441 676	3 326 231	48.90	60.49
sous-total export.: Minnesota		**41 291**	**98 594**	**2 137 723**	**5 383 749**	**47.27**	**51.54**
Missouri	Colombie-Britannique	0	7	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Missouri		**0**	**7**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Montana	Colombie-Britannique	737	5 325	38 933	320 541	52.83	63.01
sous-total export.: Montana		**737**	**5 325**	**38 933**	**320 541**	**52.83**	**63.01**
ND/Minn	Manitoba	565 391	1 078 951	29 421 285	56 513 513	52.04	54.96
sous-total export.: ND/Minn		**565 391**	**1 078 951**	**29 421 285**	**56 513 513**	**52.04**	**54.96**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	281	0	25 454	0.00	90.59
sous-total export.: Nebraska		**0**	**281**	**0**	**25 454**	**0.00**	**90.59**
Nevada	Colombie-Britannique	36 550	50 285	2 444 458	3 566 400	66.88	72.64
sous-total export.: Nevada		**36 550**	**50 285**	**2 444 458**	**3 566 400**	**66.88**	**72.64**
New York	Ontario	486 396	1 135 799	26 096 435	65 402 991	52.21	52.21
	Québec	290 738	583 675	24 220 395	48 910 922	83.31	76.43
sous-total export.: New York		**777 134**	**1 719 474**	**50 316 830**	**114 313 913**	**63.84**	**61.51**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 754	17 704	400 519	1 259 159	69.61	71.91
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**5 754**	**17 704**	**400 519**	**1 259 159**	**69.61**	**71.91**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) février05	énergie (MW.h) janv05 - févr05	revenus ($CAN)[1] février05	revenus ($CAN)[1] janv05 - févr05	$CAN/MW.h[2] février05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Ontario	0	14 770	0	1 596 084	0.00	104.66
	Québec	314 739	639 772	27 808 007	58 247 832	88.35	77.15
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**314 739**	**654 542**	**27 808 007**	**59 843 916**	**88.35**	**77.29**
Ohio	Ontario	6 282	8 945	408 530	574 701	65.03	64.25
sous-total export.: Ohio		**6 282**	**8 945**	**408 530**	**574 701**	**65.03**	**64.25**
Oregon	Alberta	1 102	1 345	43 958	53 960	39.89	42.32
	Colombie-Britannique	284 116	611 523	19 220 595	41 066 027	67.65	63.74
sous-total export.: Oregon		**285 218**	**612 868**	**19 264 553**	**41 119 987**	**67.54**	**63.72**
Pennsylvanie	Ontario	5 860	8 865	319 730	495 611	54.56	62.76
sous-total export.: Pennsylvanie		**5 860**	**8 865**	**319 730**	**495 611**	**54.56**	**62.76**
Utah	Colombie-Britannique	1 735	2 200	149 117	185 187	85.95	91.76
sous-total export.: Utah		**1 735**	**2 200**	**149 117**	**185 187**	**85.95**	**91.76**
Vermont	Québec	157 085	344 900	13 621 140	27 914 026	36.69	36.36
sous-total export.: Vermont		**157 085**	**344 900**	**13 621 140**	**27 914 026**	**36.69**	**36.36**
Washington	Alberta	11 847	16 949	561 990	824 277	47.44	47.59
	Colombie-Britannique	33 112	94 798	1 877 828	4 676 181	56.71	41.63
sous-total export.: Washington		**44 959**	**111 747**	**2 439 818**	**5 500 458**	**54.27**	**42.23**
Wyoming	Colombie-Britannique	4 895	6 641	383 721	519 203	78.39	82.98
sous-total export.: Wyoming		**4 895**	**6 641**	**383 721**	**519 203**	**78.39**	**82.98**
total exportations:		**2 799 163**	**5 837 665**	**182 078 402**	**379 014 147**	**61.26**	**58.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) février05	énergie (MW.h) janv05 - févr05	revenus ($CAN)[1] février05	revenus ($CAN)[1] janv05 - févr05	$CAN/MW.h[2] février05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	5 880	16 513	205 441	594 587	34.94	37.21
sous-total import.: Arizona		**5 880**	**16 513**	**205 441**	**594 587**	**34.94**	**37.21**
Dakota du Nord	Ontario	0	388	0	4 185	0.00	13.03
	Saskatchewan	41 850	111 735	1 404 788	3 873 405	33.57	34.87
sous-total import.: Dakota du Nord		**41 850**	**112 123**	**1 404 788**	**3 877 591**	**33.57**	**34.86**
Dakota du Sud	Ontario	0	150	0	13 304	0.00	86.35
sous-total import.: Dakota du Sud		**0**	**150**	**0**	**13 304**	**0.00**	**86.35**
Illinois	Ontario	1 440	6 109	86 829	488 588	60.30	75.69
sous-total import.: Illinois		**1 440**	**6 109**	**86 829**	**488 588**	**60.30**	**75.69**
Indiana	Ontario	0	350	0	24 150	0.00	69.00
sous-total import.: Indiana		**0**	**350**	**0**	**24 150**	**0.00**	**69.00**
Iowa	Colombie-Britannique	9	72	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	600	0	24 150	0.00	44.32
sous-total import.: Iowa		**9**	**672**	**0**	**24 150**	**0.00**	**25.70**
Kansas	Ontario	0	253	0	16 413	0.00	80.06
sous-total import.: Kansas		**0**	**253**	**0**	**16 413**	**0.00**	**80.06**
Maine	Nouveau-Brunswick	190	560	5 091	18 741	26.84	25.42
	Québec	664	7 657	68 811	733 942	103.63	73.89
sous-total import.: Maine		**854**	**8 217**	**73 903**	**752 683**	**86.57**	**72.40**
Massachusetts	Ontario	10	330	692	32 595	69.21	98.50
sous-total import.: Massachusetts		**10**	**330**	**692**	**32 595**	**69.21**	**98.50**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) février05	énergie (MW.h) janv05 - févr05	revenus ($CAN)[1] février05	revenus ($CAN)[1] janv05 - févr05	$CAN/MW.h[2] février05	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Ontario	297 364	769 223	13 578 698	36 301 924	45.66	45.78
sous-total import.: Michigan		**297 364**	**769 223**	**13 578 698**	**36 301 924**	**45.66**	**45.78**
Minnesota	Alberta	553	553	25 571	25 571	46.24	46.24
	Ontario	237 050	516 495	11 452 042	27 082 948	48.31	47.25
sous-total import.: Minnesota		**237 603**	**517 048**	**11 477 613**	**27 108 519**	**48.31**	**47.25**
Missouri	Ontario	758	1 737	50 297	110 741	66.35	60.36
sous-total import.: Missouri		**758**	**1 737**	**50 297**	**110 741**	**66.35**	**60.36**
Montana	Alberta	0	25	0	1 715	0.00	49.75
	Colombie-Britannique	1 039	3 643	49 190	175 176	47.34	43.99
sous-total import.: Montana		**1 039**	**3 668**	**49 190**	**176 891**	**47.34**	**44.08**
ND/Minn	Manitoba	24 429	136 483	1 013 347	5 084 984	41.48	54.41
sous-total import.: ND/Minn		**24 429**	**136 483**	**1 013 347**	**5 084 984**	**41.48**	**54.41**
Nebraska	Colombie-Britannique	507	1 192	13 069	29 697	25.78	22.62
sous-total import.: Nebraska		**507**	**1 192**	**13 069**	**29 697**	**25.78**	**22.62**
Nevada	Colombie-Britannique	4 276	6 490	162 220	234 603	37.94	33.93
sous-total import.: Nevada		**4 276**	**6 490**	**162 220**	**234 603**	**37.94**	**33.93**
New York	Colombie-Britannique	1 427	1 427	85 937	85 937	60.22	60.22
	Ontario	42 086	112 654	2 109 042	6 941 533	50.11	59.29
	Québec	94 997	329 337	5 161 575	24 130 588	54.33	56.87
sous-total import.: New York		**138 510**	**443 418**	**7 356 554**	**31 158 058**	**53.11**	**57.34**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h)		revenus ($CAN)[1]		$CAN/MW.h[2]	
		févr05	janv05 - févr05	févr05	janv05 - févr05	févr05	d12m
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	18 731	24 017	682 786	883 243	36.45	34.66
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**18 731**	**24 017**	**682 786**	**883 243**	**36.45**	**34.66**
Nouvelle-Angleterre	Québec	10 798	15 532	537 606	759 194	49.79	48.88
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**10 798**	**15 532**	**537 606**	**759 194**	**49.79**	**48.88**
Ohio	Ontario	41 223	93 689	2 360 151	6 562 111	57.25	67.85
sous-total import.: Ohio		**41 223**	**93 689**	**2 360 151**	**6 562 111**	**57.25**	**67.85**
Oklahoma	Ontario	100	342	5 451	28 877	54.51	71.22
sous-total import.: Oklahoma		**100**	**342**	**5 451**	**28 877**	**54.51**	**71.22**
Oregon	Colombie-Britannique	59 565	88 377	2 468 692	3 606 874	41.45	38.62
sous-total import.: Oregon		**59 565**	**88 377**	**2 468 692**	**3 606 874**	**41.45**	**38.62**
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	4 596	4 596	199 394	199 394	43.38	43.38
	Nouvelle-Écosse	1 402	10 801	97 776	945 767	69.74	78.71
	Ontario	0	19 354	0	1 195 531	0.00	35.41
sous-total import.: Pennsylvanie		**5 998**	**34 751**	**297 170**	**2 340 692**	**49.54**	**44.65**
Texas	Ontario	563	3 129	38 594	222 777	68.55	71.00
sous-total import.: Texas		**563**	**3 129**	**38 594**	**222 777**	**68.55**	**71.00**
Washington	Alberta	31 196	84 034	1 872 464	5 444 994	60.02	58.33
	Colombie-Britannique	252 894	487 810	13 309 266	25 023 733	52.63	39.22
sous-total import.: Washington		**284 090**	**571 844**	**15 181 730**	**30 468 727**	**53.44**	**40.39**
Wyoming	Colombie-Britannique	12 932	26 770	382 386	791 597	29.57	27.28
sous-total import.: Wyoming		**12 932**	**26 770**	**382 386**	**791 597**	**29.57**	**27.28**
total importations:		**1 188 529**	**2 882 427**	**57 427 209**	**151 693 570**	**48.32**	**46.71**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	févr05		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	986 537	58 252 678	59.05
charbon canadien	3 786	240 813	63.60
charbon importé	20 421	1 181 599	57.86
hydraulique	1 423 487	90 124 632	63.31
pétrole importé	112 674	7 820 926	69.41
total	**2 546 905**	**157 620 648**	**61.89**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	févr05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Allete, Inc.	autres	permis 261	5 864	348 421	59.42
		sous-total	**5 864**	**348 421**	**59.42**
	sous-total		**5 864**	**348 421**	**59.42**
ATCO & Alberta	autres	permis 93	3 123	142 085	45.50
		sous-total	**3 123**	**142 085**	**45.50**
	sous-total		**3 123**	**142 085**	**45.50**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	116	8 315	71.58
		permis 192	42 984	0	0.00
		traité 0	5 453	0	0.00
		sous-total	**48 553**	**8 315**	**0.17**
	sous-total		**48 553**	**8 315**	**0.17**
Brascan	hydraulique	permis 112	90 864	5 475 419	60.26
		sous-total	**90 864**	**5 475 419**	**60.26**
	sous-total		**90 864**	**5 475 419**	**60.26**
Cargill Trading	autres	permis 204	6 612	299 065	45.23
		sous-total	**6 612**	**299 065**	**45.23**
	sous-total		**6 612**	**299 065**	**45.23**
Conectiv Energy	autres	permis 212	9 117	418 486	45.90
		sous-total	**9 117**	**418 486**	**45.90**
	sous-total		**9 117**	**418 486**	**45.90**
Coral Energy	autres	permis 174	42 400	2 493 666	58.81
		sous-total	**42 400**	**2 493 666**	**58.81**
	sous-total		**42 400**	**2 493 666**	**58.81**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	février05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
DTE Energy Trad	autres	permis 206	189 664	10 508 490	55.41
		sous-total	**189 664**	**10 508 490**	**55.41**
	sous-total		**189 664**	**10 508 490**	**55.41**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	2 210	99 844	45.18
		sous-total	**2 210**	**99 844**	**45.18**
	sous-total		**2 210**	**99 844**	**45.18**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	1 870	87 496	46.79
		permis 45	130	9 131	70.15
		permis 46	2 145	110 458	51.50
		permis 68	115	4 499	39.23
		permis 144	130	10 959	84.15
		permis 155	164	9 740	59.24
		permis 207	280	19 295	68.82
		sous-total	**4 835**	**251 578**	**52.04**
	charbon importé	licence 170	4 693	219 583	46.79
		permis 45	327	22 915	70.15
		permis 46	5 383	277 209	51.50
		permis 68	288	11 290	39.23
		permis 144	327	27 504	84.15
		permis 155	413	24 444	59.24
		permis 207	704	48 423	68.82
		sous-total	**12 133**	**631 369**	**52.04**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	févr05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	licence 170	211 836	9 910 848	46.79
		permis 45	14 743	1 034 278	70.15
		permis 46	242 939	12 511 773	51.50
		permis 68	12 990	509 572	39.23
		permis 144	14 753	1 241 397	84.15
		permis 155	18 623	1 103 259	59.24
		permis 207	31 756	2 185 571	68.82
		sous-total	**547 640**	**28 496 698**	**52.04**
	sous-total		**564 608**	**29 379 645**	**52.04**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	87 465	3 047 977	34.85
		licence 181	3 094	107 820	34.85
		licence 182	25 308	881 932	34.85
		licence 183	24 021	837 083	34.85
		licence 184	15 697	534 324	34.04
		permis 64	565 690	49 718 174	87.89
		sous-total	**721 275**	**55 127 310**	**76.43**
	sous-total		**721 275**	**55 127 310**	**76.43**
Merrill-Lynch	autres	permis 227	150	11 934	79.56
		sous-total	**150**	**11 934**	**79.56**
	sous-total		**150**	**11 934**	**79.56**
NB Power Gen.	charbon canadien	permis 90	1 161	114 888	98.99
		permis 91	415	26 081	62.77
		sous-total	**1 576**	**140 970**	**89.44**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	février05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	charbon importé	permis 90	828	81 980	98.99
		permis 91	7 459	468 250	62.77
		sous-total	**8 287**	**550 230**	**66.39**
	pétrole importé	permis 90	20 651	2 044 279	98.99
		permis 91	92 023	5 776 646	62.77
		sous-total	**112 674**	**7 820 926**	**69.41**
	sous-total		**122 538**	**8 512 126**	**69.47**
Northern States	autres	permis 235	19 820	907 555	45.79
		sous-total	**19 820**	**907 555**	**45.79**
	sous-total		**19 820**	**907 555**	**45.79**
Ont Power Gen	autres	permis 24	22	45	2.03
		sous-total	**22**	**45**	**2.03**
	sous-total		**22**	**45**	**2.03**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	267 364	14 382 163	53.79
		sous-total	**267 364**	**14 382 163**	**53.79**
	sous-total		**267 364**	**14 382 163**	**53.79**
Powerex Corp.	autres	permis 116	59 555	3 310 476	55.59
		permis 118	361 866	24 280 947	67.10
		sous-total	**421 421**	**27 591 423**	**65.47**
	hydraulique	permis 118	15 155	1 016 890	67.10
		sous-total	**15 155**	**1 016 890**	**67.10**
	sous-total		**436 576**	**28 608 312**	**65.53**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	février05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Rainbow	autres	permis 263	52	3 095	59.52
		sous-total	**52**	**3 095**	**59.52**
	sous-total		**52**	**3 095**	**59.52**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	12 687	737 248	58.11
		sous-total	**12 687**	**737 248**	**58.11**
	sous-total		**12 687**	**737 248**	**58.11**
TransCanada Ene	autres	permis 78	3 406	157 426	46.22
		sous-total	**3 406**	**157 426**	**46.22**
	sous-total		**3 406**	**157 426**	**46.22**
total			**2 546 905**	**157 620 648**	**61.89**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

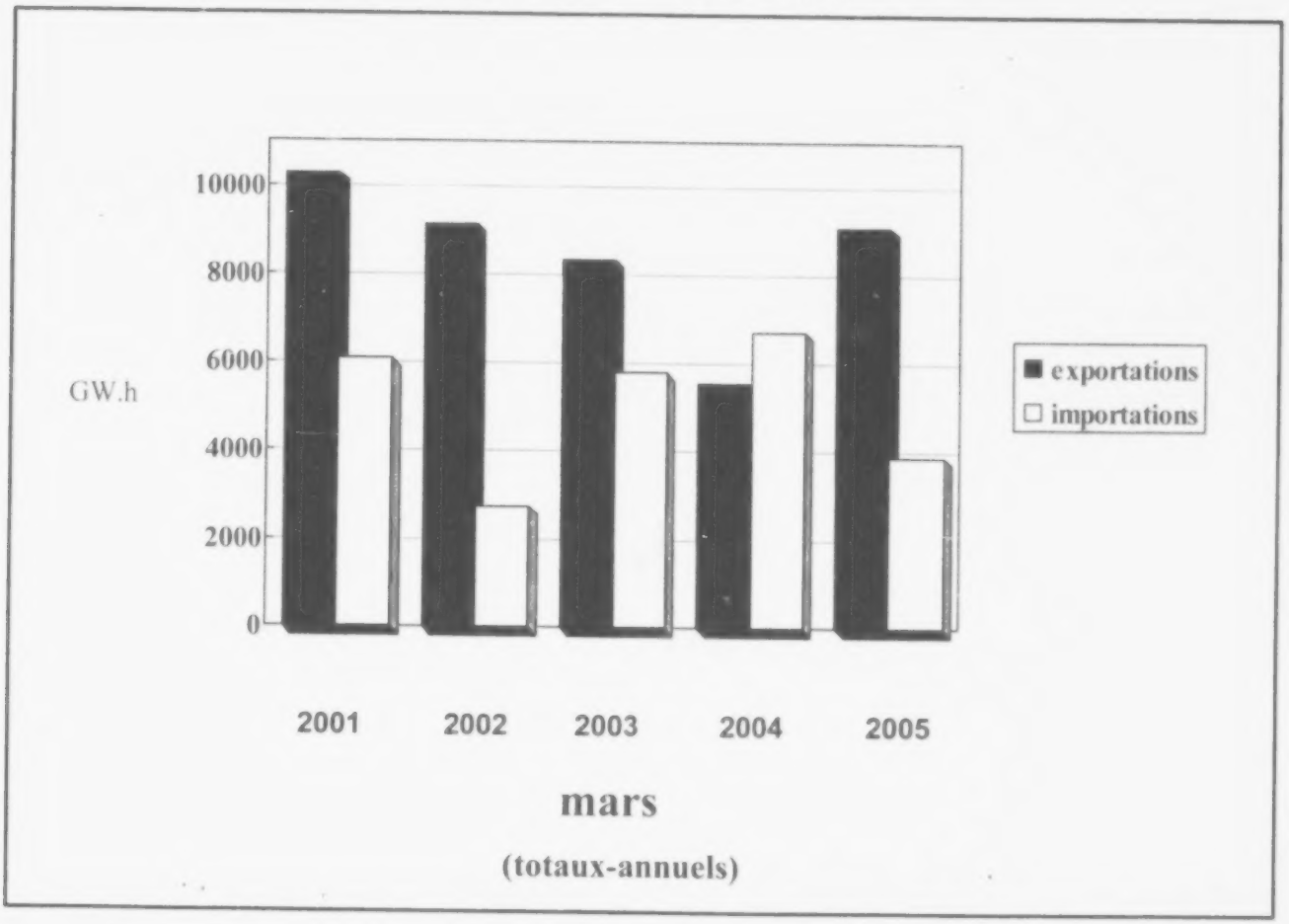
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

mars 2005

exportations : **3276** GW.h
importations : **1039** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
MARS 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN)[1] mar05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h[2] mar05	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 085 123	3 244 768	66 994 417	192 138 491	54.23	49.61
	interruptible	2 191 110	5 869 131	145 951 228	399 821 300	66.26	63.29
	non	- 346 040	-1 884 209	0	0	0.00	0.00
	service	24 153	96 374	1 025 576	3 607 360	42.46	30.04
total exportations		**2 954 346**	**7 326 063**	**213 971 221**	**595 567 151**	**69.41**	**72.41**
total ventes - garanties et interruptibles		3 276 233	9 113 899	212 945 645	591 959 791	62.28	58.74
importations d'électricité	non	- 320 768	-1 792 846	0	0	0.00	0.00
	achat	1 039 478	3 921 905	57 617 157	209 310 727	55.43	45.89
	service	9 389	37 920	264 945	511 304	28.22	11.34
total importations		**728 099**	**2 166 979**	**57 882 102**	**209 822 031**	**79.50**	**68.35**
excédents des exportations sur les importations		**2 226 247**	**5 159 084**	**156 089 118**	**385 745 120**		

nombre de licences d'exportations: 8

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: 176

184

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN) [1] mar05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h [2] mar05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	1 899	6 993	98 354	337 297	51.79	47.75
Cargill Trading	permis 204	g	1 459	2 343	61 736	94 457	42.31	40.31
Enmax Marketing	permis 169	i	3 220	6 794	160 158	338 559	49.74	48.14
EPCOR Merchant	permis 186	i	5 364	7 476	287 990	389 621	53.69	48.71
TransAlta Ener	permis 168	g	802	3 971	39 509	197 707	49.26	47.04
TransCanada Ene	permis 78	i	1 591	5 596	78 869	266 655	49.57	47.61
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**14 335**	**33 173**	**726 616**	**1 624 296**	**50.69**	**47.86**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	96	366	6 872	26 215	71.58	71.73
	permis 127	n	- 262 362	-1 209 406	0	0	0.00	0.00
		s	5 193	28 642	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	2 006	98 030	0	0	0.00	0.00
	traité	n	3 859	40 267	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp.	permis 118	i	182 675	998 303	12 926 181	66 604 657	70.76	60.84
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**182 771**	**998 669**	**12 933 053**	**66 630 872**	**70.76**	**60.84**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN) [1] mar05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h [2] mar05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	241 800	702 000	10 880 974	31 898 186	45.00	44.82
	permis 45	g	16 800	44 800	1 120 081	3 146 937	66.67	70.98
	permis 46	i	454 755	923 708	23 607 170	48 642 941	51.91	56.25
		n	742	742	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	14 880	43 559	547 864	1 596 238	36.82	36.20
	permis 144	g	16 621	45 831	1 359 232	3 836 263	81.78	86.59
	permis 155	g	22 080	61 350	1 231 221	3 547 423	55.76	60.78
	permis 207	g	37 651	103 991	2 438 181	6 997 124	64.76	69.57
	permis 259	g	704	2 473	38 985	129 629	55.36	53.36
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**805 291**	**1 927 712**	**41 223 708**	**99 794 739**	**51.19**	**53.43**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	22 679	64 295	1 978 953	6 087 607	71.26	60.65
	permis 91	i	139 348	310 530	9 456 283	21 020 907	67.86	60.85
Fraser Inc.	permis 225	g	31 065	84 795	2 152 577	6 095 771	69.29	71.22
WPS Power Dev.	licence 177	g	1 753	8 736	47 045	237 933	26.84	26.86
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**194 845**	**468 356**	**13 634 858**	**33 442 218**	**68.12**	**61.06**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN) [1] mar05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h [2] mar05	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	10 165	20 504	719 875	1 332 671	70.82	55.25
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**10 165**	**20 504**	**719 875**	**1 332 671**	**70.82**	**55.25**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	15 948	23 429	931 100	1 386 790	58.38	52.16
Brascan	permis 112	g	31 047	171 983	1 686 522	10 766 075	54.32	61.50
Cargill Trading	permis 204	g	14 126	19 954	798 883	1 073 053	56.55	56.40
Cdn. Transit	permis 29	g	11	11	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	i	2 211	11 156	158 199	732 900	71.55	65.70
Conectiv Energy	permis 212	i	16 398	40 496	917 075	2 147 024	55.93	47.96
Constell ECG	permis 138	i	6 461	56 479	425 897	3 907 758	65.92	68.96
Coral Energy	permis 174	g	90 267	163 296	6 038 277	10 623 574	66.89	64.04
D&W Subway	permis 26	g	121	252	0	0	0.00	59.40

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN) [1] mar05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h [2] mar05	$CAN/MW.h [2] d12m
Direct Commod.	permis 240	i	1 814	6 099	139 346	535 846	76.82	67.73
Direct EM Inc.	permis 200	g	425	1 235	29 594	73 133	69.63	58.09
DTE Energy Trad	permis 206	g	176 644	595 007	10 912 308	27 851 293	61.78	41.96
EPCOR Merchant	permis 187	g	24 683	92 164	1 386 182	4 788 134	56.16	42.02
Hydro One Net	permis 25	g	23	23	1 168	1 168	50.81	44.87
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	150	0	11 934	0.00	92.84
Morgan Stanley	permis 181	g	62	62	7 461	7 461	120.34	56.69
Northern States	permis 235	g	31 728	74 271	1 689 748	3 792 080	53.26	49.65
Ont Power Gen	permis 24	g	23	71	45	142	1.97	7.36
OPGI/OHIM	permis 21	i	200 126	773 255	11 876 464	45 071 284	56.30	52.77
		s	18 960	67 732	1 025 576	3 607 360	54.09	48.08
Powerex Corp.	permis 116	i	30 953	172 329	1 824 698	9 497 759	58.95	54.28
Rainbow	permis 263	i	935	987	52 164	55 259	55.79	54.50
Sempra Corp	permis 157	g	7 050	8 616	434 992	524 663	61.70	51.56
Soc ind Marché	permis 22	n	-90 285	- 813 842	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN) [1] mar05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h [2] mar05	$CAN/MW.h [2] d12m
SPLIT ROCK	permis 221	g	50 847	106 316	3 114 334	6 524 675	61.25	51.03
TransAlta Ener	permis 168	g	70 968	230 068	4 430 122	13 010 622	62.42	53.51
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**772 871**	**2 547 709**	**46 854 580**	**142 382 627**	**59.84**	**51.48**
Québec								
Brascan	permis 112	g	6 276	89 635	538 311	7 224 379	74.15	75.15
Hydro-Québec	licence 180	g	88 284	282 283	7 383 605	22 950 009	34.18	35.28
	licence 181	g	14 790	35 636	1 214 410	3 370 423	34.18	37.03
	licence 182	g	13 452	55 319	1 097 789	3 843 148	34.18	35.26
	licence 183	g	24 324	76 119	2 018 007	6 216 719	34.18	35.27
	licence 184	g	15 060	49 783	1 336 134	4 165 331	35.01	35.30
	permis 20	g	574	574	42 196	42 196	73.52	75.59
	permis 64	i	1 007 638	2 149 396	76 078 682	176 969 708	75.35	76.61
MEHQ	permis 129	i	24 998	160 735	1 380 639	8 510 920	55.23	50.64
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 195 396**	**2 899 480**	**91 089 773**	**233 292 834**	**69.56**	**66.90**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	100 559	218 295	5 763 183	13 459 534	57.31	59.53
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**100 559**	**218 295**	**5 763 183**	**13 459 534**	**57.31**	**59.53**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 276 233**	**9 113 899**	**212 945 645**	**591 959 791**	**62.28**	**58.74**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN) [1] mar05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h [2] mar05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	110	510	5 746	40 644	52.24	98.23
Cargill Trading		a	588	1 141	46 799	72 370	79.59	63.43
Enmax Marketing		a	645	33 886	41 199	2 113 522	63.87	53.26
EPCOR Merchant		a	7 142	45 013	439 811	2 990 435	61.58	61.22
TransAlta Ener		a	129	2 960	7 097	166 544	55.02	59.90
TransCanada Ene		a	1 630	11 346	102 852	732 269	63.10	58.21
sous-total import. achetées: Alberta			**10 244**	**94 856**	**643 504**	**6 115 785**	**62.82**	**58.45**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 237 440	-1 146 441	0	0	0.00	0.00
		s	5 193	28 642	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	0	8 915	0	728 833	0.00	78.65
Powerex Corp.		a	515 791	1 167 783	26 402 192	57 298 198	51.19	39.41
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**515 791**	**1 176 698**	**26 402 192**	**58 027 032**	**51.19**	**39.47**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN) [1] mar05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h [2] mar05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	0	154 271	0	0	0.00	0.00
		a	26 561	163 044	1 391 789	6 476 773	52.40	38.77
sous-total import. achetées: Manitoba			**26 561**	**163 044**	**1 391 789**	**6 476 773**	**52.40**	**38.77**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	880	1 240	37 256	50 626	42.34	30.58
WPS Power Dev.		a	1 067	1 266	28 623	33 994	26.84	25.14
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**1 947**	**2 506**	**65 879**	**84 620**	**33.84**	**27.32**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	1 455	12 256	112 604	1 058 371	77.39	78.62
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**1 455**	**12 256**	**112 604**	**1 058 371**	**77.39**	**78.62**
Ontario								
Allete, Inc.		a	3 891	11 420	177 116	446 703	45.52	39.34

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN) [1] mar05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h [2] mar05	$CAN/MW.h [2] d12m
Brascan		a	34 750	52 482	2 475 529	3 498 359	71.24	68.37
Cargill Trading		a	80 741	522 864	4 900 305	28 279 585	60.69	50.50
Cincinnati G&E		a	39 548	132 581	3 126 535	9 641 951	79.06	70.39
Conectiv Energy		a	5 530	13 388	380 823	826 509	68.86	66.43
Constell ECG		a	15 667	66 976	1 236 422	3 877 014	78.92	97.36
Constell NE		a	8 904	16 874	648 748	1 137 005	72.86	67.38
Coral Energy		a	0	10 050	0	654 900	0.00	47.99
D&W Subway		a	64	461	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	3 024	0	134 730	0.00	44.55
Direct Commod.		a	9 993	20 148	849 405	1 787 839	85.00	88.55
Direct EM Inc.		a	370	520	30 741	34 386	83.08	78.31
DTE Energy Trad		a	91 558	463 473	4 842 169	21 688 924	52.89	44.21
EPCOR Merchant		a	12 738	23 520	1 034 142	1 869 333	81.19	79.69
Hydro-Manitoba		a	32 576	121 926	1 371 011	5 032 627	42.09	36.80

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN) [1] mar05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h [2] mar05	$CAN/MW.h [2] d12m
Merrill-Lynch	-	a	9 978	57 372	670 202	3 063 270	67.17	52.29
Northern States		a	96	2 752	8 615	253 703	89.74	78.02
OPGI/OHIM		a	24 375	140 622	1 174 572	7 112 309	48.19	45.47
		s	4 196	9 278	264 945	511 304	63.14	48.04
Powerex Corp.		a	0	21 197	0	1 335 546	0.00	35.81
Rainbow		a	1 979	15 793	129 214	1 116 194	65.29	69.49
Sempra Corp		a	14 707	45 556	901 496	2 459 710	61.30	51.70
Soc ind Marché		n	-83 328	- 800 676	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	2 834	27 019	131 943	1 432 639	46.56	42.57
TransAlta Ener		a	33 731	178 815	1 810 708	9 256 286	53.68	46.46
sous-total import. achetées: Ontario			**424 030**	**1 948 833**	**25 899 696**	**104 949 523**	**61.08**	**48.25**
Québec								
Brascan		a	92	517	5 104	32 853	55.48	56.92
Hydro-Québec		a	34 990	379 434	2 223 648	27 085 682	63.55	57.91

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN) [1] mar05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h [2] mar05	$CAN/MW.h [2] d12m
MEHQ	-	a	3 495	11 152	253 833	987 775	72.63	73.26
sous-total import. achetées: Québec			**38 577**	**391 103**	**2 482 585**	**28 106 309**	**64.35**	**59.06**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	20 874	132 609	618 909	4 492 314	29.65	34.82
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**20 874**	**132 609**	**618 909**	**4 492 314**	**29.65**	**34.82**
total importations achetées:			**1 039 478**	**3 921 905**	**57 617 157**	**209 310 727**	**55.43**	**45.89**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN)[1] mar05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h[2] mar05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	96	366	6 872	26 215	71.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**96**	**366**	**6 872**	**26 215**	**71.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	8 922	24 145	686 941	1 889 791	76.99	74.62
sous-total export.: Arizona		**8 922**	**24 145**	**686 941**	**1 889 791**	**76.99**	**74.62**
Californie	Colombie-Britannique	301	3 932	23 153	285 852	76.92	64.03
sous-total export.: Californie		**301**	**3 932**	**23 153**	**285 852**	**76.92**	**64.03**
Colorado	Colombie-Britannique	1 470	8 006	113 766	602 230	77.39	64.62
sous-total export.: Colorado		**1 470**	**8 006**	**113 766**	**602 230**	**77.39**	**64.62**
Dakota du Nord	Alberta	381	925	16 705	36 148	43.85	39.08
	Saskatchewan	100 559	218 295	5 763 183	13 459 534	57.31	59.53
sous-total export.: Dakota du Nord		**100 940**	**219 220**	**5 779 888**	**13 495 682**	**57.26**	**59.51**
Idaho	Colombie-Britannique	2 336	3 808	168 413	274 722	72.09	76.22
sous-total export.: Idaho		**2 336**	**3 808**	**168 413**	**274 722**	**72.09**	**76.22**
Illinois	Ontario	935	1 038	52 164	61 455	55.79	57.38
sous-total export.: Illinois		**935**	**1 038**	**52 164**	**61 455**	**55.79**	**57.38**
Iowa	Colombie-Britannique	0	2	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**2**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Maine	Nouveau-Brunswick	194 845	468 356	13 634 858	33 442 218	68.12	61.06
	Nouvelle-Écosse	10 165	20 504	719 875	1 332 671	70.82	55.25
	Québec	24 998	160 735	1 380 639	8 510 920	55.23	50.64
sous-total export.: Maine		**230 008**	**649 595**	**15 735 372**	**43 285 809**	**66.83**	**56.48**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN)[1] mar05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h[2] mar05	$CAN/MW.h[2] d12m
Michigan	Ontario	256 107	807 339	15 908 178	40 031 316	62.12	45.12
sous-total export.: Michigan		**256 107**	**807 339**	**15 908 178**	**40 031 316**	**62.12**	**45.12**
Minnesota	Manitoba	16 024	59 494	700 990	2 758 508	43.75	42.28
	Ontario	47 676	102 800	2 805 559	6 131 789	54.97	57.79
sous-total export.: Minnesota		**63 700**	**162 294**	**3 506 549**	**8 890 297**	**52.15**	**49.99**
Missouri	Colombie-Britannique	20	27	0	0	0.00	0.00
	Ontario	3 746	3 746	121 629	121 629	32.47	32.47
sous-total export.: Missouri		**3 766**	**3 773**	**121 629**	**121 629**	**32.30**	**32.24**
Montana	Colombie-Britannique	1 462	6 787	78 814	399 355	53.91	62.19
sous-total export.: Montana		**1 462**	**6 787**	**78 814**	**399 355**	**53.91**	**62.19**
ND/Minn	Manitoba	789 267	1 868 218	40 522 718	97 036 231	51.34	53.89
sous-total export.: ND/Minn		**789 267**	**1 868 218**	**40 522 718**	**97 036 231**	**51.34**	**53.89**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	281	0	25 454	0.00	90.59
sous-total export.: Nebraska		**0**	**281**	**0**	**25 454**	**0.00**	**90.59**
Nevada	Colombie-Britannique	25 733	76 018	1 850 482	5 416 882	71.91	73.35
sous-total export.: Nevada		**25 733**	**76 018**	**1 850 482**	**5 416 882**	**71.91**	**73.35**
New York	Ontario	458 042	1 593 841	27 558 593	92 961 585	59.24	53.00
	Québec	527 225	1 110 900	38 274 695	87 185 617	72.16	75.57
sous-total export.: New York		**985 267**	**2 704 741**	**65 833 288**	**180 147 201**	**66.15**	**62.16**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 728	23 432	451 616	1 710 775	78.84	72.57
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**5 728**	**23 432**	**451 616**	**1 710 775**	**78.84**	**72.57**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN)[1] mar05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h[2] mar05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Ontario	144	14 914	15 780	1 611 863	109.58	106.73
	Québec	488 003	1 127 775	38 679 886	96 927 719	79.26	77.59
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**488 147**	**1 142 689**	**38 695 666**	**98 539 582**	**79.27**	**77.72**
Ohio	Ontario	2 211	11 156	158 199	732 900	71.55	65.70
sous-total export.: Ohio		**2 211**	**11 156**	**158 199**	**732 900**	**71.55**	**65.70**
Oregon	Alberta	533	1 878	26 879	80 839	50.43	44.06
	Colombie-Britannique	120 439	731 962	8 468 913	49 534 940	70.32	64.64
sous-total export.: Oregon		**120 972**	**733 840**	**8 495 792**	**49 615 779**	**70.23**	**64.62**
Pennsylvanie	Ontario	4 010	12 875	234 478	730 090	58.47	62.72
sous-total export.: Pennsylvanie		**4 010**	**12 875**	**234 478**	**730 090**	**58.47**	**62.72**
Utah	Colombie-Britannique	1 993	4 193	292 849	478 036	146.94	99.34
sous-total export.: Utah		**1 993**	**4 193**	**292 849**	**478 036**	**146.94**	**99.34**
Vermont	Québec	155 170	500 070	12 754 552	40 668 578	32.52	35.96
sous-total export.: Vermont		**155 170**	**500 070**	**12 754 552**	**40 668 578**	**32.52**	**35.96**
Washington	Alberta	13 421	30 370	683 032	1 507 309	50.89	48.01
	Colombie-Britannique	13 000	107 798	684 973	5 361 154	52.69	44.26
sous-total export.: Washington		**26 421**	**138 168**	**1 368 005**	**6 868 463**	**51.78**	**44.65**
Wyoming	Colombie-Britannique	1 271	7 912	106 261	625 464	83.60	84.27
sous-total export.: Wyoming		**1 271**	**7 912**	**106 261**	**625 464**	**83.60**	**84.27**
total exportations:		**3 276 233**	**9 113 899**	**212 945 645**	**591 959 791**	**62.28**	**58.74**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN)[1] mar05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h[2] mar05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	3 775	20 288	118 869	713 455	31.49	36.68
sous-total import.:	**Arizona**	**3 775**	**20 288**	**118 869**	**713 455**	**31.49**	**36.68**
Colorado	Colombie-Britannique	194	194	6 929	6 929	35.72	35.72
sous-total import.:	**Colorado**	**194**	**194**	**6 929**	**6 929**	**35.72**	**35.72**
Dakota du Nord	Ontario	510	898	4 202	8 388	8.24	10.34
	Saskatchewan	20 874	132 609	618 909	4 492 314	29.65	34.82
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**21 384**	**133 507**	**623 111**	**4 500 702**	**29.14**	**34.80**
Dakota du Sud	Ontario	0	150	0	13 304	0.00	86.35
sous-total import.:	**Dakota du Sud**	**0**	**150**	**0**	**13 304**	**0.00**	**86.35**
Illinois	Ontario	669	6 778	51 925	540 513	77.62	75.78
sous-total import.:	**Illinois**	**669**	**6 778**	**51 925**	**540 513**	**77.62**	**75.78**
Indiana	Ontario	0	350	0	24 150	0.00	69.00
sous-total import.:	**Indiana**	**0**	**350**	**0**	**24 150**	**0.00**	**69.00**
Iowa	Colombie-Britannique	0	72	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	600	0	24 150	0.00	44.32
sous-total import.:	**Iowa**	**0**	**672**	**0**	**24 150**	**0.00**	**25.70**
Kansas	Ontario	0	253	0	16 413	0.00	80.06
sous-total import.:	**Kansas**	**0**	**253**	**0**	**16 413**	**0.00**	**80.06**
Kentucky	Ontario	250	250	20 900	20 900	83.60	83.60
sous-total import.:	**Kentucky**	**250**	**250**	**20 900**	**20 900**	**83.60**	**83.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN)[1] mar05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h[2] mar05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	1 947	2 506	65 879	84 620	33.84	27.32
	Québec	3 495	11 152	253 833	987 775	72.63	73.26
sous-total import.:	**Maine**	**5 442**	**13 658**	**319 712**	**1 072 395**	**58.75**	**71.33**
Massachusetts	Colombie-Britannique	130	130	9 569	9 569	73.61	73.61
	Ontario	0	330	0	32 595	0.00	98.50
sous-total import.:	**Massachusetts**	**130**	**460**	**9 569**	**42 165**	**73.61**	**91.96**
Michigan	Ontario	199 439	968 662	10 869 424	47 171 348	54.50	45.87
sous-total import.:	**Michigan**	**199 439**	**968 662**	**10 869 424**	**47 171 348**	**54.50**	**45.87**
Minnesota	Alberta	588	1 141	46 799	72 370	79.59	63.43
	Ontario	103 586	620 081	5 918 969	33 001 917	57.14	47.71
sous-total import.:	**Minnesota**	**104 174**	**621 222**	**5 965 768**	**33 074 287**	**57.27**	**47.72**
Missouri	Ontario	350	2 087	31 652	142 393	90.44	61.62
sous-total import.:	**Missouri**	**350**	**2 087**	**31 652**	**142 393**	**90.44**	**61.62**
Montana	Alberta	0	25	0	1 715	0.00	49.75
	Colombie-Britannique	7 507	11 150	360 307	535 483	48.00	44.34
sous-total import.:	**Montana**	**7 507**	**11 175**	**360 307**	**537 198**	**48.00**	**44.42**
ND/Minn	Manitoba	26 561	163 044	1 391 789	6 476 773	52.40	38.77
sous-total import.:	**ND/Minn**	**26 561**	**163 044**	**1 391 789**	**6 476 773**	**52.40**	**38.77**
Nebraska	Colombie-Britannique	1 622	2 814	37 098	66 795	22.87	22.71
sous-total import.:	**Nebraska**	**1 622**	**2 814**	**37 098**	**66 795**	**22.87**	**22.71**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN)[1] mar05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h[2] mar05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	5 678	12 168	241 941	476 544	42.61	36.15
sous-total import.: Nevada		**5 678**	**12 168**	**241 941**	**476 544**	**42.61**	**36.15**
New York	Colombie-Britannique	2 677	4 104	189 881	275 818	70.93	67.21
	Ontario	79 478	192 132	5 855 554	12 797 087	73.68	60.27
	Québec	32 891	362 228	2 110 283	26 240 872	64.16	57.97
sous-total import.: New York		**115 046**	**558 464**	**8 155 718**	**39 313 776**	**70.89**	**58.51**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	15 331	39 348	609 195	1 492 438	39.74	35.93
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**15 331**	**39 348**	**609 195**	**1 492 438**	**39.74**	**35.93**
Nouvelle-Angleterre	Québec	2 191	17 723	118 469	877 663	54.07	49.52
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**2 191**	**17 723**	**118 469**	**877 663**	**54.07**	**49.52**
Ohio	Ontario	39 548	133 237	3 126 535	9 688 646	79.06	70.40
sous-total import.: Ohio		**39 548**	**133 237**	**3 126 535**	**9 688 646**	**79.06**	**70.40**
Oklahoma	Ontario	0	342	0	28 877	0.00	71.22
sous-total import.: Oklahoma		**0**	**342**	**0**	**28 877**	**0.00**	**71.22**
Oregon	Colombie-Britannique	97 983	186 360	4 057 937	7 664 811	41.41	39.64
sous-total import.: Oregon		**97 983**	**186 360**	**4 057 937**	**7 664 811**	**41.41**	**39.64**
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	11 697	16 293	544 740	744 134	46.57	45.67
	Nouvelle-Écosse	1 455	12 256	112 604	1 058 371	77.39	78.62
	Ontario	0	19 354	0	1 195 531	0.00	34.19
sous-total import.: Pennsylvanie		**13 152**	**47 903**	**657 344**	**2 998 036**	**49.98**	**44.42**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mar05	énergie (MW.h) janv05 - mar05	revenus ($CAN)[1] mar05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mar05	$CAN/MW.h[2] mar05	$CAN/MW.h[2] d12m
Texas	Ontario	200	3 329	20 535	243 312	102.68	72.77
sous-total import.: Texas		**200**	**3 329**	**20 535**	**243 312**	**102.68**	**72.77**
Utah	Colombie-Britannique	200	200	8 996	8 996	44.98	44.98
sous-total import.: Utah		**200**	**200**	**8 996**	**8 996**	**44.98**	**44.98**
Washington	Alberta	9 656	93 690	596 705	6 041 699	61.80	58.47
	Colombie-Britannique	350 830	838 640	19 622 538	44 646 271	55.93	39.68
sous-total import.: Washington		**360 486**	**932 330**	**20 219 243**	**50 687 970**	**56.09**	**40.93**
Wyoming	Colombie-Britannique	18 167	44 937	594 192	1 385 788	32.71	28.10
sous-total import.: Wyoming		**18 167**	**44 937**	**594 192**	**1 385 788**	**32.71**	**28.10**
total importations:		**1 039 478**	**3 921 905**	**57 617 157**	**209 310 727**	**55.43**	**45.89**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	mar05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	896 346	55 763 417	62.21
charbon canadien	4 768	290 631	60.96
charbon importé	83 620	5 447 615	65.15
hydraulique	1 903 674	118 975 006	62.50
pétrole importé	90 688	6 557 726	72.31
total	**2 979 095**	**187 034 397**	**62.78**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mar05 énergie (MW.h)	mar05 revenus ($CAN) [2]	mar05 $CAN/MW.h [2]
Allete, Inc.	autres	permis 261	15 948	931 100	58.38
		sous-total	**15 948**	**931 100**	**58.38**
	sous-total		**15 948**	**931 100**	**58.38**
ATCO & Alberta	autres	permis 93	1 899	98 354	51.79
		sous-total	**1 899**	**98 354**	**51.79**
	sous-total		**1 899**	**98 354**	**51.79**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	96	6 872	71.58
		permis 192	2 006	0	0.00
		traité 0	3 859	0	0.00
		sous-total	**5 961**	**6 872**	**1.15**
	sous-total		**5 961**	**6 872**	**1.15**
Brascan	autres	permis 112	37 323	2 151 866	57.66
		sous-total	**37 323**	**2 151 866**	**57.66**
	sous-total		**37 323**	**2 151 866**	**57.66**
Cargill Trading	autres	permis 204	15 585	860 619	55.22
		sous-total	**15 585**	**860 619**	**55.22**
	sous-total		**15 585**	**860 619**	**55.22**
Conectiv Energy	autres	permis 212	16 398	917 075	55.93
		sous-total	**16 398**	**917 075**	**55.93**
	sous-total		**16 398**	**917 075**	**55.93**
Coral Energy	autres	permis 174	90 267	6 038 277	66.89
		sous-total	**90 267**	**6 038 277**	**66.89**
	sous-total		**90 267**	**6 038 277**	**66.89**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mar05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Direct Commod.	autres	permis 240	1 814	139 346	76.82
		sous-total	**1 814**	**139 346**	**76.82**
	sous-total		**1 814**	**139 346**	**76.82**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	425	29 594	69.63
		sous-total	**425**	**29 594**	**69.63**
	sous-total		**425**	**29 594**	**69.63**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	176 644	10 912 308	61.78
		sous-total	**176 644**	**10 912 308**	**61.78**
	sous-total		**176 644**	**10 912 308**	**61.78**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	3 220	160 158	49.74
		sous-total	**3 220**	**160 158**	**49.74**
	sous-total		**3 220**	**160 158**	**49.74**
Hydro One Net	autres	permis 25	23	1 168	50.81
		sous-total	**23**	**1 168**	**50.81**
	sous-total		**23**	**1 168**	**50.81**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	12 510	562 927	45.00
		permis 45	869	57 947	66.67
		permis 46	22 698	1 185 051	52.21
		permis 68	770	28 344	36.82
		permis 144	860	70 320	81.78
		permis 155	1 142	63 697	55.76
		permis 207	1 948	126 139	64.76
		sous-total	**40 796**	**2 094 426**	**51.34**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mar05 énergie (MW.h)	mar05 revenus ($CAN) [2]	mar05 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	licence 170	4 350	195 770	45.00
		permis 45	302	20 153	66.67
		permis 46	7 894	412 128	52.21
		permis 68	268	9 857	36.82
		permis 144	299	24 455	81.78
		permis 155	397	22 152	55.76
		permis 207	677	43 868	64.76
		sous-total	**14 188**	**728 383**	**51.34**
	hydraulique	licence 170	224 940	10 122 277	45.00
		permis 45	15 629	1 041 981	66.67
		permis 46	408 140	21 309 001	52.21
		permis 68	13 842	509 663	36.82
		permis 144	15 462	1 264 456	81.78
		permis 155	20 540	1 145 372	55.76
		permis 207	35 026	2 268 174	64.76
		sous-total	**733 579**	**37 660 924**	**51.34**
	sous-total		**788 563**	**40 483 733**	**51.34**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	88 284	3 017 951	34.18
		licence 181	14 790	505 590	34.18
		licence 182	13 452	459 851	34.18
		licence 183	24 324	831 506	34.18
		licence 184	15 060	527 263	35.01
		permis 20	574	42 196	73.52
		permis 64	1 007 638	75 921 829	75.35
		sous-total	**1 164 122**	**81 306 186**	**69.84**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mar05 énergie (MW.h)	mar05 revenus ($CAN) [2]	mar05 $CAN/MW.h [2]
	sous-total		**1 164 122**	**81 306 186**	**69.84**
NB Power Gen.	autres	permis 90	173	15 123	87.26
		permis 91	172	11 657	67.86
		sous-total	**345**	**26 779**	**77.60**
	charbon canadien	permis 90	1 311	114 404	87.26
		permis 91	237	16 069	67.86
		sous-total	**1 548**	**130 473**	**84.29**
	charbon importé	permis 90	383	33 407	87.26
		permis 91	69 049	4 685 825	67.86
		sous-total	**69 432**	**4 719 232**	**67.97**
	hydraulique	permis 90	12	1 025	87.26
		sous-total	**12**	**1 025**	**87.26**
	pétrole importé	permis 90	20 800	1 814 994	87.26
		permis 91	69 888	4 742 732	67.86
		sous-total	**90 688**	**6 557 726**	**72.31**
	sous-total		**162 025**	**11 435 236**	**70.58**
Northern States	autres	permis 235	31 728	1 689 748	53.26
		sous-total	**31 728**	**1 689 748**	**53.26**
	sous-total		**31 728**	**1 689 748**	**53.26**
Ont Power Gen	autres	permis 24	23	45	1.97
		sous-total	**23**	**45**	**1.97**
	sous-total		**23**	**45**	**1.97**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mar05 énergie (MW.h)	mar05 revenus ($CAN) [2]	mar05 $CAN/MW.h [2]
OPGI/OPIM	autres	permis 21	200 126	11 876 464	59.34
		sous-total	**200 126**	**11 876 464**	**59.34**
	sous-total		**200 126**	**11 876 464**	**59.34**
Powerex Corp.	autres	permis 116	30 953	1 824 698	58.95
		permis 118	182 675	12 926 181	70.76
		sous-total	**213 628**	**14 750 879**	**69.05**
	sous-total		**213 628**	**14 750 879**	**69.05**
Rainbow	autres	permis 263	935	52 164	55.79
		sous-total	**935**	**52 164**	**55.79**
	sous-total		**935**	**52 164**	**55.79**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	50 847	3 114 334	61.25
		sous-total	**50 847**	**3 114 334**	**61.25**
	sous-total		**50 847**	**3 114 334**	**61.25**
TransCanada Ene	autres	permis 78	1 591	78 869	49.57
		sous-total	**1 591**	**78 869**	**49.57**
	sous-total		**1 591**	**78 869**	**49.57**
total			**2 979 095**	**187 034 397**	**62.78**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

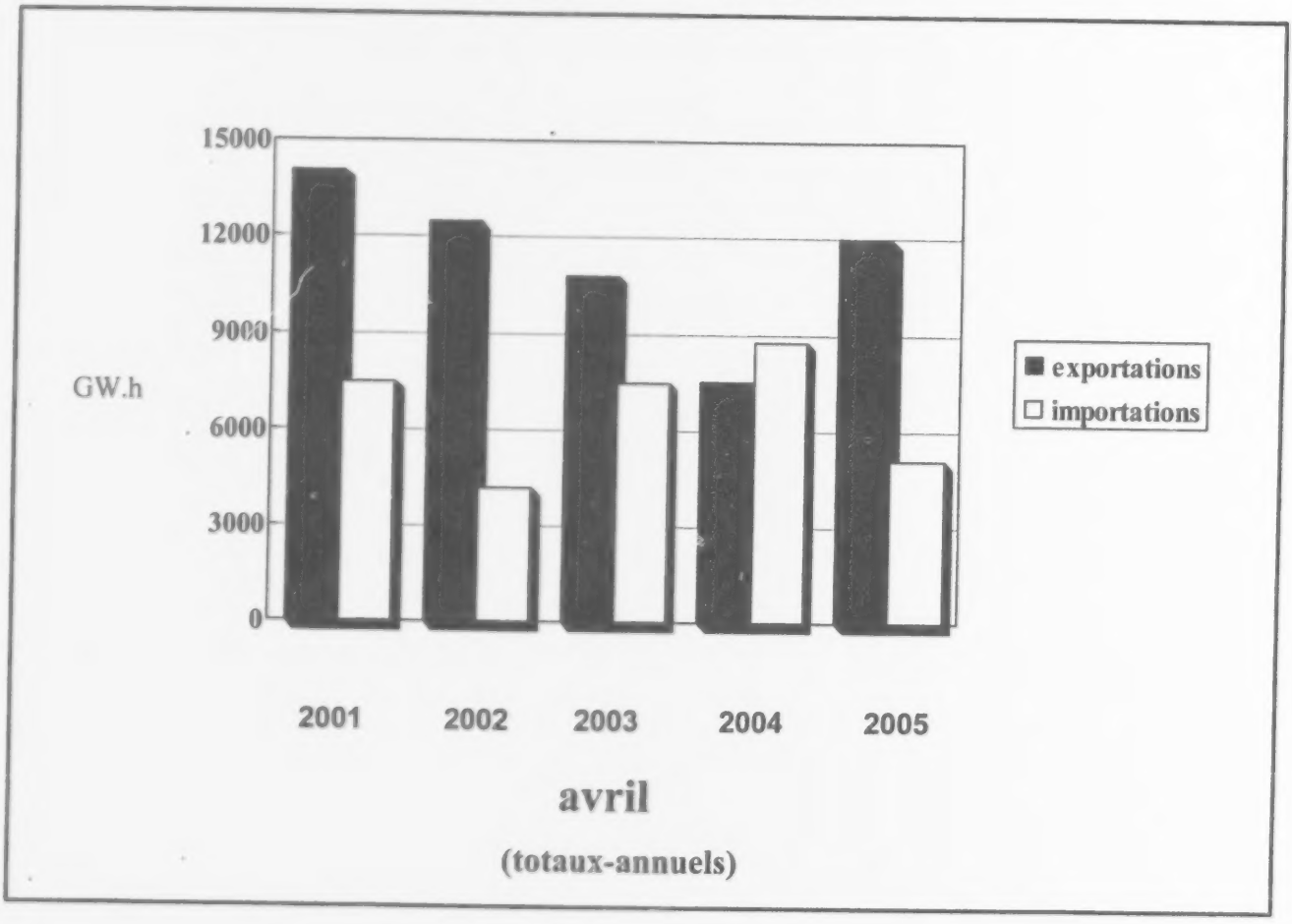
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

avril 2005

exportations : **2878** GW.h
importations : **1185** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
AVRIL 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN)[1] avr05	revenus ($CAN)[1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h[2] avr05	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	828 639	4 084 563	54 910 511	247 781 902	56.58	50.33
	interruptible	2 048 888	7 906 863	128 840 406	527 928 806	62.69	63.69
	non	- 292 285	-2 176 494	0	0	0.00	0.00
	service	36 034	132 408	1 272 152	4 879 511	35.30	33.51
total exportations		**2 621 276**	**9 947 340**	**185 023 068**	**780 590 219**	**67.37**	**71.58**
total ventes - garanties et interruptibles		2 877 527	11 991 426	183 750 917	775 710 708	60.93	59.16
importations d'électricité	non	- 237 860	-2 030 706	0	0	0.00	0.00
	achat	1 185 128	5 107 033	63 592 037	272 902 764	53.66	46.77
	service	13 207	51 127	10 425	521 729	0.79	13.21
total importations		**960 475**	**3 127 454**	**63 602 462**	**273 424 493**	**66.22**	**68.94**
excédents des exportations sur les importations		**1 660 801**	**6 819 885**	**121 420 607**	**507 165 727**		

nombre de licences d'exportations:	**8**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**178**
	186

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN) [1] avr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h [2] avr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	2 309	9 302	118 326	455 623	51.25	48.43
Cargill Trading	permis 204	g	586	2 929	25 549	120 006	43.60	40.97
Enmax Marketing	permis 169	i	2 695	9 489	142 441	481 000	52.85	48.98
EPCOR Merchant	permis 186	i	220	7 696	10 087	399 709	45.85	49.40
TransAlta Ener	permis 168	g	1 390	5 361	71 629	269 336	51.53	47.50
TransCanada Ene	permis 78	i	6 044	11 640	326 164	592 819	53.96	48.37
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**13 244**	**46 417**	**694 196**	**2 318 492**	**52.42**	**48.48**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	119	485	8 521	34 736	71.58	71.73
	permis 127	n	- 310 769	-1 520 175	0	0	0.00	0.00
		s	13 057	41 699	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	2 814	100 844	0	0	0.00	0.00
	traité	n	11 418	51 685	0	0	0.00	0.00
Powerex Corp	permis 118	i	250 763	1 249 066	17 354 019	83 958 676	69.20	61.53
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**250 882**	**1 249 552**	**17 362 540**	**83 993 412**	**69.21**	**61.53**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN) [1] avr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h [2] avr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	207 872	909 872	11 452 705	43 350 891	55.09	43.85
	permis 45	g	17 310	62 110	1 187 914	4 334 851	68.63	70.61
	permis 46	i	703 918	1 627 626	31 552 218	80 195 159	44.82	53.98
		n	2 205	2 947	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	14 307	57 866	556 550	2 152 788	38.90	35.38
	permis 144	g	16 810	62 641	1 356 484	5 192 747	80.70	85.24
	permis 155	g	20 130	81 480	1 199 221	4 746 644	59.57	59.31
	permis 207	g	33 600	137 591	2 340 853	9 337 977	69.67	69.35
	permis 259	g	417	2 891	25 987	155 616	62.26	54.42
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 014 364**	**2 942 077**	**49 671 933**	**149 466 672**	**48.97**	**51.97**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	33 667	97 962	2 588 274	8 675 881	73.37	62.17
	permis 91	i	82 134	392 664	5 235 088	26 255 995	63.74	61.25
	permis 148	g	93 726	93 726	5 526 085	5 526 085	58.96	56.22
Fraser Inc.	permis 225	g	27 810	112 605	2 076 016	8 171 787	74.65	71.30
WPS Power Dev.	licence 177	g	18 743	27 479	529 599	767 532	28.26	27.70
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**256 080**	**724 436**	**15 955 062**	**49 397 280**	**61.84**	**60.13**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN) [1] avr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h [2] avr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	4 441	24 945	253 415	1 586 086	57.06	55.83
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**4 441**	**24 945**	**253 415**	**1 586 086**	**57.06**	**55.83**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	0	23 429	0	1 386 790	0.00	52.16
Brascan	permis 112	g	23 751	195 734	1 327 603	12 093 678	55.90	61.63
Cargill Trading	permis 204	g	7 931	27 885	544 975	1 618 028	68.71	60.68
Cdn. Transit	permis 29	g	0	11	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	1 350	12 506	123 056	855 956	91.15	68.44
Conectiv Energy	permis 212	i	7 275	47 771	391 988	2 539 012	53.88	48.03
Constell ECG	permis 138	i	7 778	64 257	151 221	4 058 979	19.44	63.01
Coral Energy	permis 174	g	10 600	173 896	703 371	11 326 945	66.36	64.17
D&W Subway	permis 26	g	121	372	0	0	0.00	61.02

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN) [1] avr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h [2] avr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Direct Commod.	permis 240	i	3 499	,9 598	232 376	768 222	66.41	68.56
Direct EM Inc.	permis 200	g	1 455	2 690	96 420	169 553	66.27	58.57
DTE Energy Trad	permis 206	g	44 639	639 646	3 139 010	30 990 303	70.32	45.72
EPCOR Merchant	permis 187	g	11 421	103 585	506 087	5 294 221	44.31	42.45
Hydro One Net	permis 25	g	0	23	0	1 168	0.00	44.87
Merrill-Lynch	permis 227	g	50	200	4 066	15 999	81.31	91.96
Morgan Stanley	permis 181	g	426	488	21 172	28 633	49.70	55.64
Northern States	permis 235	g	2 275	76 546	88 421	3 880 501	38.87	49.46
Ont Power Gen	permis 24	g	16	87	32	174	2.02	7.41
OPGI/OHIM	permis 21	i	70 463	843 718	4 074 049	49 145 333	54.42	53.05
		s	22 977	90 709	1 272 152	4 879 511	55.37	48.92
Powerex Corp.	permis 116	i	24 849	197 178	1 428 978	10 926 737	57.51	54.33
Rainbow	permis 263	i	100	1 087	3 947	59 206	39.47	53.29
Sempra Corp	permis 157	g	7 272	15 888	565 499	1 090 162	77.76	54.59
Soc ind Marché	permis 22	n	2 047	- 811 795	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN) [1] avr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h [2] avr05	$CAN/MW.h [2] d12m
SPLIT ROCK	permis 221	g	26 377	132 693	1 581 392	8 106 068	59.95	51.52
TransAlta Ener	permis 168	g	14 721	244 789	844 753	13 855 375	57.38	53.70
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**266 369**	**2 814 078**	**15 828 417**	**158 211 044**	**58.52**	**52.42**
Québec								
Brascan	permis 112	g	49 861	139 496	3 725 159	10 949 538	73.22	75.20
Hydro-Québec	licence 180	g	79 531	361 814	7 200 315	30 150 324	34.74	35.13
	licence 181	g	12 939	48 575	1 169 971	4 540 395	34.74	36.86
	licence 182	g	12 211	67 530	1 072 636	4 915 784	34.74	35.12
	licence 183	g	21 199	97 318	1 942 454	8 159 173	34.74	35.13
	licence 184	g	14 006	63 789	1 308 731	5 474 062	34.74	35.15
	permis 20	g	0	574	0	42 196	0.00	75.59
	permis 64	i	797 908	2 947 304	63 239 584	240 209 292	79.07	76.97
MEHQ	permis 129	i	43 999	204 734	2 114 253	10 625 173	48.05	50.41
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 031 654**	**3 931 134**	**81 773 103**	**315 065 937**	**71.45**	**67.93**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	40 493	258 788	2 212 251	15 671 785	54.63	62.53
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**40 493**	**258 788**	**2 212 251**	**15 671 785**	**54.63**	**62.53**
total exportations garanties et interruptibles:			**2 877 527**	**11 991 426**	**183 750 917**	**775 710 708**	**60.93**	**59.16**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN) [1] avr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h [2] avr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy		a	310	820	25 447	66 091	82.09	98.43
Cargill Trading		a	162	1 303	10 543	82 913	65.08	63.63
Enmax Marketing		a	2 300	36 186	162 965	2 276 487	70.85	52.73
EPCOR Merchant		a	52 062	97 075	3 507 105	6 497 540	67.36	62.61
TransAlta Ener		a	635	3 595	40 275	206 819	63.43	60.18
TransCanada Ene		a	2 423	13 769	169 673	901 943	70.03	58.50
sous-total import. achetées: Alberta			**57 892**	**152 748**	**3 916 007**	**10 031 792**	**67.64**	**59.53**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 253 685	-1 400 126	0	0	0.00	0.00
		s	13 057	41 699	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	0	8 915	0	728 833	0.00	78.65
Powerex Corp.		a	375 760	1 543 543	18 043 595	75 341 793	48.02	40.63
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**375 760**	**1 552 458**	**18 043 595**	**76 070 627**	**48.02**	**40.70**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN) [1] avr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h [2] avr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	0	154 271	0	0	0.00	0.00
		a	0	163 044	0	6 476 773	0.00	40.43
sous-total import. achetées: Manitoba			**0**	**163 044**	**0**	**6 476 773**	**0.00**	**40.43**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	1 662	2 902	48 717	99 343	29.31	30.12
WPS Power Dev.		a	1	1 267	28	34 022	28.26	25.14
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**1 663**	**4 169**	**48 745**	**133 365**	**29.31**	**27.60**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	2 440	14 696	181 920	1 240 291	74.56	78.63
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**2 440**	**14 696**	**181 920**	**1 240 291**	**74.56**	**78.63**
Ontario								
Allete, Inc.		a	8	11 428	552	447 256	69.03	39.34

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN) [1] avr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h [2] avr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Brascan	-	a	43 149	95 631	3 172 656	6 671 015	73.53	69.52
Cargill Trading		a	109 529	632 393	6 227 452	34 507 037	56.86	51.42
Cincinnati G&E		a	10 735	143 316	850 606	10 492 557	79.24	70.91
Conectiv Energy		a	6 702	20 090	407 329	1 243 838	60.78	65.00
Constell ECG		a	16 305	83 281	722 791	4 599 804	44.33	92.12
Constell NE		a	7 118	23 992	543 067	1 680 072	76.29	70.03
Coral Energy		a	0	10 050	0	654 900	0.00	47.99
D&W Subway		a	50	511	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	3 024	0	134 730	0.00	44.55
Direct Commod.		a	12 857	33 005	1 086 018	2 873 857	84.47	87.51
Direct EM Inc.		a	1 963	2 483	162 454	196 839	82.76	80.46
DTE Energy Trad		a	86 896	550 369	5 475 429	27 164 353	63.01	45.04
EPCOR Merchant		a	22 300	45 820	1 765 111	3 634 445	79.15	79.62
Hydro-Manitoba		a	100 746	222 672	4 813 303	9 845 930	47.78	38.79

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN) [1] avr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h [2] avr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Merrill-Lynch		a	13 004	70 376	824 925	3 888 195	63.44	53.70
Morgan Stanley		a	1 100	1 100	65 304	65 304	59.37	70.48
Northern States		a	8 599	11 351	532 965	786 668	61.98	68.37
OPGI/OHIM		a	71 994	212 616	3 332 967	10 445 277	46.30	46.14
		s	150	9 428	10 425	521 729	69.50	48.33
Powerex Corp.		a	48 603	69 800	2 313 341	3 648 887	47.60	38.18
Rainbow		a	957	16 750	73 163	1 189 357	76.45	69.68
Sempra Corp		a	5 604	51 160	350 776	2 810 486	62.59	53.45
Soc ind Marché		n	15 825	- 784 851	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	4 328	31 347	233 583	1 666 222	53.97	42.96
TransAlta Ener		a	65 386	244 201	3 508 480	12 764 766	53.66	47.30
sous-total import. achetées: Ontario			**637 933**	**2 586 766**	**36 462 271**	**141 411 794**	**57.16**	**49.33**
Québec								
Brascan		a	0	517	0	32 853	0.00	56.92

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN) [1] avr05	revenus ($CAN) [1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h [2] avr05	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	-	a	82 799	462 233	3 840 721	30 926 403	46.39	57.61
MEHQ		a	3 495	14 647	253 833	1 241 607	72.63	75.95
sous-total import. achetées: Québec			**86 294**	**477 397**	**4 094 554**	**32 200 863**	**47.45**	**59.11**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	23 146	155 755	844 945	5 337 259	36.51	34.96
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**23 146**	**155 755**	**844 945**	**5 337 259**	**36.51**	**34.96**
total importations achetées:			**1 185 128**	**5 107 033**	**63 592 037**	**272 902 764**	**53.66**	**46.77**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN)[1] avr05	revenus ($CAN)[1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h[2] avr05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	119	485	8 521	34 736	71.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**119**	**485**	**8 521**	**34 736**	**71.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	9 172	33 317	740 837	2 630 628	80.77	76.77
sous-total export.: Arizona		**9 172**	**33 317**	**740 837**	**2 630 628**	**80.77**	**76.77**
Californie	Colombie-Britannique	1 011	4 943	76 535	362 387	75.70	63.98
sous-total export.: Californie		**1 011**	**4 943**	**76 535**	**362 387**	**75.70**	**63.98**
Colorado	Colombie-Britannique	1 417	9 423	115 596	717 826	81.58	65.77
sous-total export.: Colorado		**1 417**	**9 423**	**115 596**	**717 826**	**81.58**	**65.77**
Dakota du Nord	Alberta	0	925	0	36 148	0.00	39.08
	Saskatchewan	40 493	258 788	2 212 251	15 671 785	54.63	62.53
sous-total export.: Dakota du Nord		**40 493**	**259 713**	**2 212 251**	**15 707 933**	**54.63**	**62.49**
Idaho	Colombie-Britannique	1 475	5 283	114 500	389 222	77.63	76.40
sous-total export.: Idaho		**1 475**	**5 283**	**114 500**	**389 222**	**77.63**	**76.40**
Illinois	Ontario	100	1 138	3 947	65 402	39.47	55.99
sous-total export.: Illinois		**100**	**1 138**	**3 947**	**65 402**	**39.47**	**55.99**
Indiana	Colombie-Britannique	1	1	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Indiana		**1**	**1**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Iowa	Colombie-Britannique	0	2	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**2**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Maine	Nouveau-Brunswick	256 080	724 436	15 955 062	49 397 280	61.84	60.13

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN)[1] avr05	revenus ($CAN)[1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h[2] avr05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouvelle-Écosse	4 441	24 945	253 415	1 586 086	57.06	55.83
	Québec	43 999	204 734	2 114 253	10 625 173	48.05	50.41
sous-total export.:	**Maine**	**304 520**	**954 115**	**18 322 730**	**61 608 539**	**59.78**	**56.99**
Michigan	Ontario	77 956	885 295	4 974 050	45 005 366	63.81	48.19
sous-total export.:	**Michigan**	**77 956**	**885 295**	**4 974 050**	**45 005 366**	**63.81**	**48.19**
Minnesota	Manitoba	50 366	109 860	2 631 516	5 390 024	52.25	43.74
	Ontario	2 280	105 080	270 083	6 401 873	38.88	56.87
sous-total export.:	**Minnesota**	**52 646**	**214 940**	**2 901 600**	**11 791 897**	**51.67**	**49.22**
Missouri	Colombie-Britannique	0	27	0	0	0.00	0.00
	Ontario	5	3 751	212	121 842	42.41	32.48
sous-total export.:	**Missouri**	**5**	**3 778**	**212**	**121 842**	**42.41**	**32.25**
Montana	Colombie-Britannique	414	7 201	24 473	423 828	59.11	61.83
sous-total export.:	**Montana**	**414**	**7 201**	**24 473**	**423 828**	**59.11**	**61.83**
ND/Minn	Manitoba	963 998	2 832 217	47 040 417	144 076 648	48.80	52.33
sous-total export.:	**ND/Minn**	**963 998**	**2 832 217**	**47 040 417**	**144 076 648**	**48.80**	**52.33**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	281	0	25 454	0.00	90.59
sous-total export.:	**Nebraska**	**0**	**281**	**0**	**25 454**	**0.00**	**90.59**
Nevada	Colombie-Britannique	18 770	94 788	1 394 273	6 811 155	74.28	73.52
sous-total export.:	**Nevada**	**18 770**	**94 788**	**1 394 273**	**6 811 155**	**74.28**	**73.52**
New York	Ontario	182 913	1 776 754	10 324 779	103 286 364	56.13	53.32
	Québec	429 986	1 540 886	33 040 938	120 226 555	76.32	75.81
sous-total export.:	**New York**	**612 899**	**3 317 640**	**43 365 718**	**223 512 919**	**70.29**	**63.16**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN)[1] avr05	revenus ($CAN)[1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h[2] avr05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	4 144	27 576	310 613	2 021 389	74.95	72.67
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**4 144**	**27 576**	**310 613**	**2 021 389**	**74.95**	**72.67**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	188	15 102	14 552	1 626 416	77.41	106.38
	Québec	417 250	1 545 025	33 887 330	130 815 049	81.22	78.06
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**417 438**	**1 560 127**	**33 901 882**	**132 441 464**	**81.21**	**78.17**
Ohio	Ontario	1 350	12 506	123 056	855 956	91.15	68.44
sous-total export.: Ohio		**1 350**	**12 506**	**123 056**	**855 956**	**91.15**	**68.44**
Oregon	Alberta	570	2 448	29 621	110 460	51.97	45.53
	Colombie-Britannique	159 554	891 516	11 156 655	60 691 595	69.92	65.04
sous-total export.: Oregon		**160 124**	**893 964**	**11 186 276**	**60 802 055**	**69.86**	**65.01**
Pennsylvanie	Ontario	1 577	14 452	117 736	847 826	74.66	62.98
sous-total export.: Pennsylvanie		**1 577**	**14 452**	**117 736**	**847 826**	**74.66**	**62.98**
Utah	Colombie-Britannique	63	4 256	10 157	488 193	161.22	99.88
sous-total export.: Utah		**63**	**4 256**	**10 157**	**488 193**	**161.22**	**99.88**
Vermont	Québec	140 419	640 489	12 730 581	53 399 160	34.87	35.77
sous-total export.: Vermont		**140 419**	**640 489**	**12 730 581**	**53 399 160**	**34.87**	**35.77**
Washington	Alberta	12 674	43 044	664 575	2 171 885	52.44	48.64
	Colombie-Britannique	51 902	159 700	3 173 580	8 534 734	61.15	46.57
sous-total export.: Washington		**64 576**	**202 744**	**3 838 155**	**10 706 618**	**59.44**	**46.77**
Wyoming	Colombie-Britannique	2 840	10 752	236 801	862 265	83.38	84.72
sous-total export.: Wyoming		**2 840**	**10 752**	**236 801**	**862 265**	**83.38**	**84.72**
total exportations:		**2 877 527**	**11 991 426**	**183 750 917**	**775 710 708**	**60.93**	**59.16**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN)[1] avr05	revenus ($CAN)[1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h[2] avr05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	6 781	27 069	244 011	957 466	35.98	36.58
sous-total import.:	**Arizona**	**6 781**	**27 069**	**244 011**	**957 466**	**35.98**	**36.58**
Colorado	Colombie-Britannique	0	194	0	6 929	0.00	35.72
sous-total import.:	**Colorado**	**0**	**194**	**0**	**6 929**	**0.00**	**35.72**
Dakota du Nord	Ontario	128	1 026	619	9 007	4.84	9.66
	Saskatchewan	23 146	155 755	844 945	5 337 259	36.51	34.96
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**23 274**	**156 781**	**845 564**	**5 346 266**	**36.33**	**34.93**
Dakota du Sud	Ontario	0	150	0	13 304	0.00	86.35
sous-total import.:	**Dakota du Sud**	**0**	**150**	**0**	**13 304**	**0.00**	**86.35**
Illinois	Ontario	242	7 020	23 301	563 813	96.28	76.09
sous-total import.:	**Illinois**	**242**	**7 020**	**23 301**	**563 813**	**96.28**	**76.09**
Indiana	Ontario	537	887	43 806	67 957	81.58	76.61
sous-total import.:	**Indiana**	**537**	**887**	**43 806**	**67 957**	**81.58**	**76.61**
Iowa	Colombie-Britannique	53	125	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	600	0	24 150	0.00	44.32
sous-total import.:	**Iowa**	**53**	**725**	**0**	**24 150**	**0.00**	**24.69**
Kansas	Ontario	0	253	0	16 413	0.00	80.06
sous-total import.:	**Kansas**	**0**	**253**	**0**	**16 413**	**0.00**	**80.06**
Kentucky	Ontario	0	250	0	20 900	0.00	83.60
sous-total import.:	**Kentucky**	**0**	**250**	**0**	**20 900**	**0.00**	**83.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN)[1] avr05	revenus ($CAN)[1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h[2] avr05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	1 663	4 169	48 745	133 365	29.31	27.60
	Québec	3 495	14 647	253 833	1 241 607	72.63	75.95
sous-total import.:	**Maine**	**5 158**	**18 816**	**302 578**	**1 374 973**	**58.66**	**73.34**
Massachusetts	Colombie-Britannique	0	130	0	9 569	0.00	73.61
	Ontario	2 252	2 582	180 902	213 498	80.33	82.86
sous-total import.:	**Massachusetts**	**2 252**	**2 712**	**180 902**	**223 067**	**80.33**	**82.43**
Michigan	Ontario	299 388	1 268 050	15 765 189	62 936 538	52.66	46.64
sous-total import.:	**Michigan**	**299 388**	**1 268 050**	**15 765 189**	**62 936 538**	**52.66**	**46.64**
Minnesota	Alberta	162	1 303	10 543	82 913	65.08	63.63
	Ontario	172 482	792 563	9 608 327	42 610 244	55.71	48.65
sous-total import.:	**Minnesota**	**172 644**	**793 866**	**9 618 870**	**42 693 157**	**55.72**	**48.66**
Missouri	Ontario	0	2 087	0	142 393	0.00	61.62
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**2 087**	**0**	**142 393**	**0.00**	**61.62**
Montana	Alberta	0	25	0	1 715	0.00	49.75
	Colombie-Britannique	1 278	12 428	60 836	596 318	47.60	44.39
sous-total import.:	**Montana**	**1 278**	**12 453**	**60 836**	**598 034**	**47.60**	**44.46**
ND/Minn	Manitoba	0	163 044	0	6 476 773	0.00	40.43
sous-total import.:	**ND/Minn**	**0**	**163 044**	**0**	**6 476 773**	**0.00**	**40.43**
Nebraska	Colombie-Britannique	58	2 872	1 207	68 002	20.81	22.69
sous-total import.:	**Nebraska**	**58**	**2 872**	**1 207**	**68 002**	**20.81**	**22.69**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN)[1] avr05	revenus ($CAN)[1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h[2] avr05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	3 068	15 236	155 148	631 693	50.57	37.62
sous-total import.: Nevada		**3 068**	**15 236**	**155 148**	**631 693**	**50.57**	**37.62**
New York	Colombie-Britannique	0	4 104	0	275 818	0.00	67.21
	Ontario	106 543	298 675	7 905 512	20 702 599	74.20	62.23
	Québec	66 986	429 214	2 992 778	29 233 650	44.68	57.71
sous-total import.: New York		**173 529**	**731 993**	**10 898 291**	**50 212 067**	**62.80**	**59.04**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	4 456	43 804	184 259	1 676 697	41.35	36.29
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**4 456**	**43 804**	**184 259**	**1 676 697**	**41.35**	**36.29**
Nouvelle-Angleterre	Québec	15 813	33 536	847 943	1 725 606	53.62	51.46
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**15 813**	**33 536**	**847 943**	**1 725 606**	**53.62**	**51.46**
Ohio	Ontario	10 735	143 972	850 606	10 539 252	79.24	70.92
sous-total import.: Ohio		**10 735**	**143 972**	**850 606**	**10 539 252**	**79.24**	**70.92**
Oklahoma	Ontario	0	342	0	28 877	0.00	71.22
sous-total import.: Oklahoma		**0**	**342**	**0**	**28 877**	**0.00**	**71.22**
Oregon	Colombie-Britannique	38 032	224 392	1 587 234	9 252 045	41.73	39.91
sous-total import.: Oregon		**38 032**	**224 392**	**1 587 234**	**9 252 045**	**41.73**	**39.91**
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	0	16 293	0	744 134	0.00	45.67
	Nouvelle-Écosse	2 440	14 696	181 920	1 240 291	74.56	78.63
	Ontario	45 576	64 930	2 078 572	3 274 103	45.61	36.43
sous-total import.: Pennsylvanie		**48 016**	**95 919**	**2 260 492**	**5 258 528**	**47.08**	**44.74**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) avr05	énergie (MW.h) janv05 - avr05	revenus ($CAN)[1] avr05	revenus ($CAN)[1] janv05 - avr05	$CAN/MW.h[2] avr05	$CAN/MW.h[2] d12m
Texas	Ontario	50	3 379	5 436	248 749	108.73	73.26
sous-total import.: Texas		**50**	**3 379**	**5 436**	**248 749**	**108.73**	**73.26**
Utah	Colombie-Britannique	0	200	0	8 996	0.00	44.98
sous-total import.: Utah		**0**	**200**	**0**	**8 996**	**0.00**	**44.98**
Washington	Alberta	57 730	151 420	3 905 464	9 947 163	67.65	59.55
	Colombie-Britannique	310 010	1 148 650	15 422 533	60 068 804	49.75	41.08
sous-total import.: Washington		**367 740**	**1 300 070**	**19 327 997**	**70 015 967**	**52.56**	**42.45**
Wyoming	Colombie-Britannique	12 024	56 961	388 366	1 774 154	32.30	28.48
sous-total import.: Wyoming		**12 024**	**56 961**	**388 366**	**1 774 154**	**32.30**	**28.48**
total importations:		**1 185 128**	**5 107 033**	**63 592 037**	**272 902 764**	**53.66**	**46.77**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	avr05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	460 072	33 600 637	73.03
charbon canadien	63 370	4 016 683	63.38
charbon importé	19 078	1 596 745	83.69
gaz naturel	72 865	4 316 586	59.24
hydraulique	1 339 236	87 650 243	65.45
pétrole importé	52 616	3 453 634	65.64
total	**2 007 238**	**134 634 528**	**67.07**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr05 énergie (MW.h)	avr05 revenus ($CAN) [2]	avr05 $CAN/MW.h [2]
ATCO & Alberta	autres	permis 93	2 309	118 326	51.25
		sous-total	**2 309**	**118 326**	**51.25**
	sous-total		**2 309**	**118 326**	**51.25**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	119	8 521	71.58
		permis 192	2 814	0	0.00
		traité 0	11 418	0	0.00
		sous-total	**14 351**	**8 521**	**0.59**
	sous-total		**14 351**	**8 521**	**0.59**
Brascan	autres	permis 112	188	14 552	77.41
		sous-total	**188**	**14 552**	**77.41**
	hydraulique	permis 112	73 424	4 964 049	67.61
		sous-total	**73 424**	**4 964 049**	**67.61**
	sous-total		**73 612**	**4 978 601**	**67.63**
Cargill Trading	autres	permis 204	8 517	570 524	66.99
		sous-total	**8 517**	**570 524**	**66.99**
	sous-total		**8 517**	**570 524**	**66.99**
Conectiv Energy	autres	permis 212	7 275	391 988	53.88
		sous-total	**7 275**	**391 988**	**53.88**
	sous-total		**7 275**	**391 988**	**53.88**
Coral Energy	autres	permis 174	10 600	703 371	66.36
		sous-total	**10 600**	**703 371**	**66.36**
	sous-total		**10 600**	**703 371**	**66.36**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr05 énergie (MW.h)	avr05 revenus ($CAN) [2]	avr05 $CAN/MW.h [2]
Direct Commod.	autres	permis 240	3 499	232 376	66.41
		sous-total	**3 499**	**232 376**	**66.41**
	sous-total		**3 499**	**232 376**	**66.41**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	1 455	96 420	66.27
		sous-total	**1 455**	**96 420**	**66.27**
	sous-total		**1 455**	**96 420**	**66.27**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	44 639	3 139 010	70.32
		sous-total	**44 639**	**3 139 010**	**70.32**
	sous-total		**44 639**	**3 139 010**	**70.32**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	2 695	142 441	52.85
		sous-total	**2 695**	**142 441**	**52.85**
	sous-total		**2 695**	**142 441**	**52.85**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	0	2 321 097	0.00
		permis 68	0	112 795	0.00
		permis 144	0	274 916	0.00
		permis 155	0	243 044	0.00
		permis 207	0	474 416	0.00
		sous-total	**0**	**3 426 267**	**0.00**
	charbon importé	licence 170	2 174	293 109	134.83
		permis 45	181	12 423	68.63
		permis 68	150	14 244	95.20
		permis 144	176	34 717	197.48
		permis 155	211	30 692	145.79
		permis 207	351	59 909	170.49
		sous-total	**3 242**	**445 094**	**137.28**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr05 énergie (MW.h)	avr05 revenus ($CAN) [2]	avr05 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	licence 170	205 698	8 838 499	42.97
		permis 45	17 129	1 175 491	68.63
		permis 68	14 157	429 511	30.34
		permis 144	16 634	1 046 852	62.93
		permis 155	19 919	925 486	46.46
		permis 207	33 249	1 806 528	54.33
		sous-total	**306 787**	**14 222 366**	**46.36**
	sous-total		**310 029**	**18 093 727**	**58.36**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	79 531	2 763 222	34.74
		licence 181	12 939	449 552	34.74
		licence 182	12 211	424 259	34.74
		licence 183	21 199	736 537	34.74
		licence 184	14 006	486 624	34.74
		permis 64	797 908	63 088 516	79.07
		sous-total	**937 794**	**67 948 709**	**72.46**
	sous-total		**937 794**	**67 948 709**	**72.46**
Merrill-Lynch	autres	permis 227	50	4 066	81.31
		sous-total	**50**	**4 066**	**81.31**
	sous-total		**50**	**4 066**	**81.31**
NB Power Gen.	autres	permis 90	397	30 510	76.88
		permis 91	225	14 339	63.74
		permis 148	32	1 886	58.96
		sous-total	**654**	**46 735**	**71.48**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr05 énergie (MW.h)	avr05 revenus ($CAN) [2]	avr05 $CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	charbon canadien	permis 90	694	53 318	76.88
		permis 91	59 517	3 793 492	63.74
		permis 148	465	27 432	58.96
		sous-total	**60 675**	**3 874 242**	**63.85**
	charbon importé	permis 90	11 065	850 693	76.88
		permis 91	4 118	262 496	63.74
		permis 148	652	38 463	58.96
		sous-total	**15 836**	**1 151 651**	**72.72**
	gaz naturel	permis 90	61	4 711	76.88
		permis 91	4 049	258 108	63.74
		permis 148	68 755	4 053 767	58.96
		sous-total	**72 865**	**4 316 586**	**59.24**
	hydraulique	permis 90	5 179	398 127	76.88
		permis 91	1 702	108 472	63.74
		sous-total	**6 880**	**506 599**	**73.63**
	pétrole importé	permis 90	16 271	1 250 915	76.88
		permis 91	12 523	798 181	63.74
		permis 148	23 822	1 404 537	58.96
		sous-total	**52 616**	**3 453 634**	**65.64**
	sous-total		**209 527**	**13 349 447**	**63.71**
Northern States	autres	permis 235	2 275	88 421	38.87
		sous-total	**2 275**	**88 421**	**38.87**
	sous-total		**2 275**	**88 421**	**38.87**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	avr05 énergie (MW.h)	avr05 revenus ($CAN) [2]	avr05 $CAN/MW.h [2]
Ont Power Gen	autres	permis 24	16	32	2.02
		sous-total	**16**	**32**	**2.02**
	sous-total		**16**	**32**	**2.02**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	70 463	4 074 049	57.82
		sous-total	**70 463**	**4 074 049**	**57.82**
	sous-total		**70 463**	**4 074 049**	**57.82**
Powerex Corp.	autres	permis 116	24 849	1 428 978	57.51
		permis 118	250 762	17 354 019	69.21
		sous-total	**275 611**	**18 782 997**	**68.15**
	sous-total		**275 611**	**18 782 997**	**68.15**
Rainbow	autres	permis 263	100	3 947	39.47
		sous-total	**100**	**3 947**	**39.47**
	sous-total		**100**	**3 947**	**39.47**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	26 377	1 581 392	59.95
		sous-total	**26 377**	**1 581 392**	**59.95**
	sous-total		**26 377**	**1 581 392**	**59.95**
TransCanada Ene	autres	permis 78	6 044	326 164	53.96
		sous-total	**6 044**	**326 164**	**53.96**
	sous-total		**6 044**	**326 164**	**53.96**
total			**2 007 238**	**134 634 528**	**67.07**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

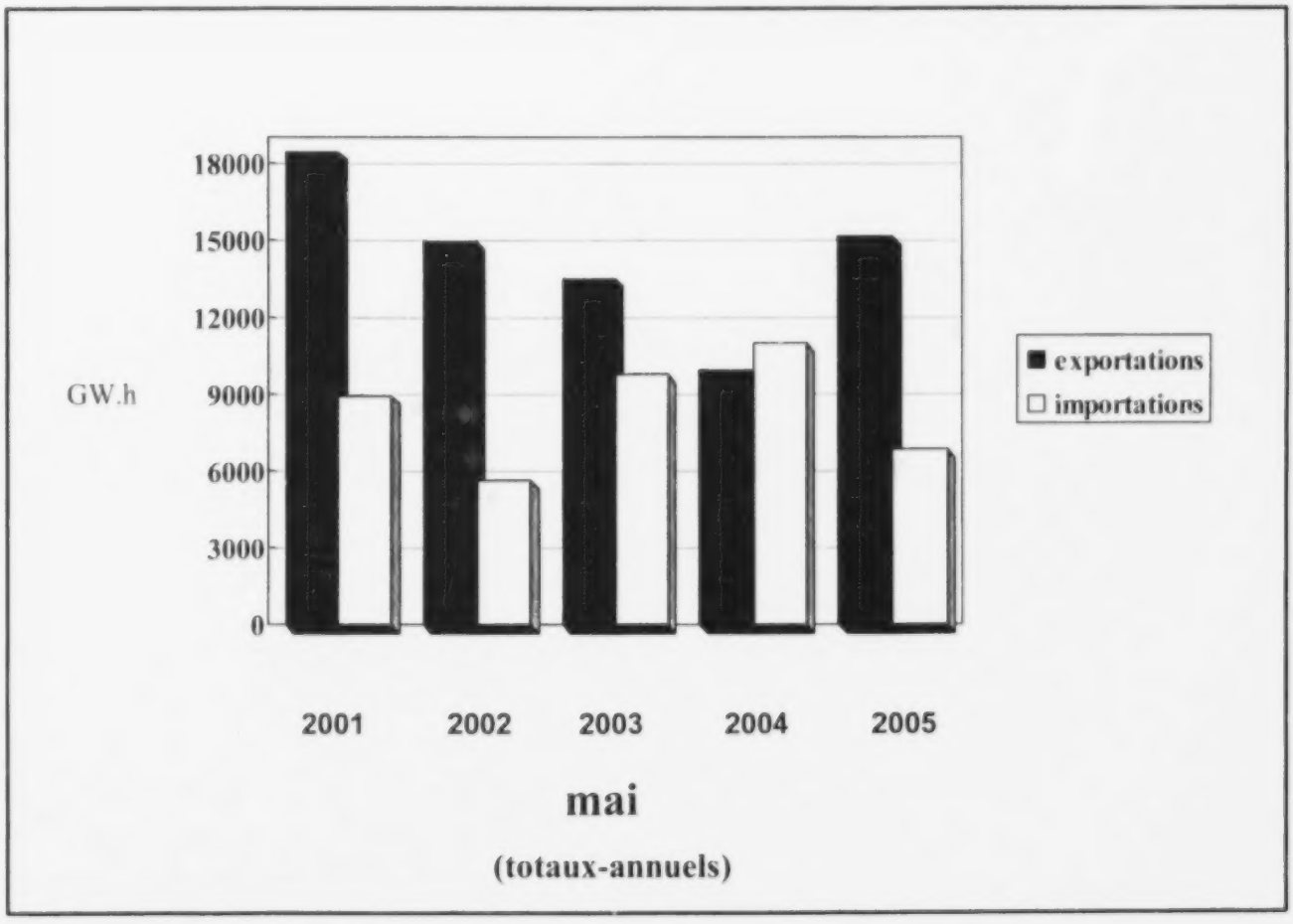
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

mai 2005

exportations : **3204** GW.h
importations : **1770** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
MAI 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN)[1] mai05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h[2] mai05	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	917 675	5 002 237	59 950 281	307 732 183	56.58	50.22
	interruptible	2 285 953	10 192 816	126 622 102	654 550 908	54.64	62.92
	non	- 469 206	-2 645 701	0	0	0.00	0.00
	service	50 649	183 057	846 253	5 725 765	16.71	32.58
total exportations		**2 785 070**	**12 732 410**	**187 418 636**	**968 008 856**	**63.80**	**70.33**
total ventes - garanties et interruptibles		3 203 627	15 195 053	186 572 383	962 283 091	55.20	58.72
importations d'électricité	non	- 444 678	-2 475 384	0	0	0.00	0.00
	achat	1 770 036	6 877 069	80 485 888	353 388 652	45.47	46.68
	service	35 479	86 606	258 962	780 690	7.30	12.09
total importations		**1 360 837**	**4 488 292**	**80 744 850**	**354 169 342**	**59.33**	**68.63**
excédents des exportations sur les importations		**1 424 233**	**8 244 118**	**106 673 786**	**613 839 513**		

nombre de licences d'exportations:	**7**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**178**
	185

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN) [1] mai05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h [2] mai05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	75	9 377	3 205	458 828	42.74	48.40
Cargill Trading	permis 204	g	0	2 929	0	120 006	0.00	40.97
Enmax Marketing	permis 169	i	1 179	10 668	45 472	526 472	38.57	48.55
EPCOR Merchant	permis 186	i	2 158	9 854	90 491	490 200	41.93	48.81
TransAlta Ener	permis 168	g	94	5 455	2 822	272 158	30.02	47.38
TransCanada Ene	permis 78	i	430	12 070	18 839	611 658	43.81	48.06
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**3 936**	**50 353**	**160 829**	**2 479 321**	**40.86**	**48.14**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	119	604	8 521	43 257	71.58	71.72
	permis 127	n	- 262 385	-1 782 560	0	0	0.00	0.00
		s	31 092	72 791	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	104	100 948	0	0	0.00	0.00
	traité	n	0	51 685	0	0	0.00	0.00
FortisBC	permis 115	g	710	710	22 060	22 060	31.07	31.07

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN) [1] mai05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h [2] mai05	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 118	i	261 179	1 510 245	17 077 952	101 036 628	65.39	62.31
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**262 008**	**1 511 559**	**17 108 533**	**101 101 946**	**65.30**	**62.31**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	0	909 872	0	43 350 891	0.00	43.00
	permis 45	g	0	62 110	377 465	4 712 316	0.00	72.30
	permis 46	i	1 006 395	2 634 021	37 281 816	117 476 975	37.04	49.61
		n	6 846	9 793	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	0	57 866	0	2 152 788	0.00	34.95
	permis 144	g	16 200	78 841	1 390 829	6 583 576	85.85	84.71
	permis 155	g	21 120	102 600	1 260 139	6 006 782	59.67	58.92
	permis 207	g	33 600	171 191	2 404 749	11 742 725	71.57	69.02
	permis 224	g	160 000	160 000	10 029 361	10 029 361	62.68	62.68
	permis 259	g	400	3 291	25 585	181 201	63.95	55.40
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 237 715**	**4 179 792**	**52 769 944**	**202 236 616**	**42.63**	**49.87**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB	permis 90	g	13 306	111 268	950 575	9 626 456	66.17	62.41
	permis 91	i	36 084	428 748	2 475 836	28 731 831	68.27	61.45
	permis 148	g	73 936	167 662	4 494 280	10 020 365	60.79	55.71

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN) [1] mai05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h [2] mai05	$CAN/MW.h [2] d12m
Fraser Inc.	permis 225	g	25 995	138 600	1 976 652	10 148 439	76.04	71.51
WPS Power Dev.	licence 177	g	21 500	48 979	586 342	1 353 874	27.27	28.09
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**170 821**	**895 257**	**10 483 685**	**59 880 966**	**60.89**	**60.13**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	847	25 792	57 566	1 643 652	67.96	53.12
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**847**	**25 792**	**57 566**	**1 643 652**	**67.96**	**53.12**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	0	23 429	0	1 386 790	0.00	52.16
Brascan	permis 112	g	85 453	281 187	4 859 700	16 953 378	56.87	60.67
Cargill Trading	permis 204	g	2 391	30 276	156 622	1 774 650	65.50	59.05
Cdn. Transit	permis 29	g	0	11	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	995	13 501	64 912	920 868	65.24	68.21
Conectiv Energy	permis 212	i	4 608	52 379	235 658	2 774 670	51.14	47.97

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN) [1] mai05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h [2] mai05	$CAN/MW.h [2] d12m
Constell ECG	permis 138	i	6 573	70 830	863 541	4 922 520	131.38	69.31
Coral Energy	permis 174	g	81 736	255 632	4 899 914	16 226 859	59.95	62.90
D&W Subway	permis 26	g	121	493	0	0	0.00	72.07
Direct Commod.	permis 240	i	5 152	14 750	351 400	1 119 622	68.21	72.79
Direct EM Inc.	permis 200	g	8 102	10 792	599 135	768 688	73.95	62.35
DTE Energy Trad	permis 206	g	36 669	676 315	1 503 343	32 493 646	41.00	44.15
EPCOR Merchant	permis 187	g	28 370	131 955	1 268 348	6 562 569	44.71	44.02
Hydro One Net	permis 25	g	0	23	0	1 168	0.00	44.87
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	200	0	15 999	0.00	91.96
Morgan Stanley	permis 181	g	0	488	0	28 633	0.00	55.97
Northern States	permis 235	g	3 314	79 860	128 900	4 009 400	38.90	49.19
Ont Power Gen	permis 24	g	15	102	30	204	2.00	7.39
OPGI/OHIM	permis 21	i	276 074	1 119 792	16 805 585	65 950 918	59.86	53.43
		s	19 557	110 266	846 253	5 725 765	43.27	48.74
Powerex Corp.	permis 116	i	24 572	221 750	1 456 693	12 383 431	59.28	53.39

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN) [1] mai05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h [2] mai05	$CAN/MW.h [2] d12m
Rainbow	permis 263	i	0	1 087	0	59 206	0.00	53.29
Sempra Corp	permis 157	g	2 245	18 133	100 348	1 190 510	44.70	53.67
Soc ind Marché	permis 22	n	- 213 771	-1 025 567	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	79 293	211 986	4 345 304	12 451 372	54.80	51.20
TransAlta Ener	permis 168	g	55 399	300 188	3 424 410	17 279 785	61.81	54.84
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**701 082**	**3 515 159**	**41 063 843**	**199 274 886**	**58.17**	**52.34**
Québec								
Brascan	permis 112	g	33 178	172 674	2 403 968	13 353 506	72.46	74.87
Hydro-Québec	licence 180	g	75 572	437 386	7 174 191	37 324 514	35.29	34.98
	licence 181	g	24 321	72 896	1 584 760	6 125 155	35.07	36.54
	licence 182	g	- 663	66 867	640 572	5 556 356	27.20	34.99
	licence 183	g	21 186	118 504	1 972 641	10 131 814	35.29	34.97
	licence 184	g	12 998	76 787	1 293 804	6 767 866	35.29	34.99
	permis 20	g	0	574	0	42 196	0.00	75.59
	permis 64	i	531 627	3 478 931	43 677 141	283 886 433	79.61	76.83
MEHQ	permis 129	i	96 999	301 733	4 468 370	15 093 543	46.07	49.88
sous-total export. gar. et int.: Québec			**795 218**	**4 726 352**	**63 215 447**	**378 281 383**	**67.78**	**68.20**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN) [1] mai05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h [2] mai05	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	32 001	290 789	1 712 536	17 384 321	51.56	61.52
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**32 001**	**290 789**	**1 712 536**	**17 384 321**	**51.56**	**61.52**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 203 627**	**15 195 053**	**186 572 383**	**962 283 091**	**55.20**	**58.72**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN) [1] mai05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h [2] mai05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	1 000	1 820	70 096	136 187	70.10	93.12
Cargill Trading		a	2 472	3 775	163 165	246 078	66.01	65.19
Enmax Marketing		a	17 914	54 100	723 588	3 000 075	40.39	52.00
EPCOR Merchant		a	13 109	110 184	555 594	7 053 133	42.38	61.41
TransAlta Ener		a	1 942	5 537	110 055	316 874	56.67	59.49
TransCanada Ene		a	10 498	24 267	505 407	1 407 349	48.14	57.02
sous-total import. achetées: Alberta			**46 935**	**199 683**	**2 127 904**	**12 159 696**	**45.34**	**58.40**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 241 297	-1 641 423	0	0	0.00	0.00
		s	31 092	72 791	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	960	9 875	11 228	740 061	11.70	72.72
Powerex Corp.		a	514 043	2 057 586	19 800 890	95 142 683	38.52	41.33
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**515 003**	**2 067 461**	**19 812 118**	**95 882 744**	**38.47**	**41.38**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN) [1] mai05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h [2] mai05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	0	154 271	0	0	0.00	0.00
		a	4 028	167 072	188 787	6 665 559	46.87	43.27
sous-total import. achetées: Manitoba			**4 028**	**167 072**	**188 787**	**6 665 559**	**46.87**	**43.27**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	1 351	4 253	31 100	130 443	23.02	28.35
WPS Power Dev.		a	0	1 267	0	34 022	0.00	25.15
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**1 351**	**5 520**	**31 100**	**164 465**	**23.02**	**26.82**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	17 274	31 970	1 152 402	2 392 693	66.71	75.55
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**17 274**	**31 970**	**1 152 402**	**2 392 693**	**66.71**	75.55
Ontario								
Abitibi		a	36	36	1 807	1 807	50.21	50.21

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN) [1] mai05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h [2] mai05	$CAN/MW.h [2] d12m
Allete, Inc.	-	a	0	11 428	0	447 256	0.00	39.34
Brascan		a	11 798	107 429	856 194	7 527 210	72.57	69.77
Cargill Trading		a	137 370	769 763	6 604 849	41 111 886	48.08	51.15
Cincinnati G&E		a	2 528	145 844	180 375	10 672 932	71.35	70.92
Conectiv Energy		a	4 912	25 002	260 679	1 504 517	53.07	62.02
Constell ECG		a	3 971	87 252	227 282	4 827 086	57.24	91.30
Constell NE		a	3 973	27 965	323 223	2 003 295	81.35	71.64
Coral Energy		a	0	10 050	0	654 900	0.00	47.99
D&W Subway		a	50	561	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	3 024	0	134 730	0.00	44.55
Direct Commod.		a	1 076	34 081	83 561	2 957 418	77.66	87.20
Direct EM Inc.		a	269	2 752	22 658	219 497	84.23	80.69
DTE Energy Trad		a	159 029	709 398	6 238 322	33 402 675	39.23	44.79
EPCOR Merchant		a	16 823	62 643	286 368	3 920 812	17.02	67.47

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN) [1] mai05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h [2] mai05	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	144 360	367 032	6 419 125	16 265 054	44.47	38.96
Merrill-Lynch		a	3 270	73 646	162 832	4 051 027	49.80	53.58
Morgan Stanley		a	0	1 100	0	65 304	0.00	66.20
Northern States		a	25 363	36 714	1 295 167	2 081 835	51.07	57.30
OPGI/OHIM		a	99 337	311 953	3 750 872	14 196 149	37.76	44.73
		s	4 387	13 815	258 962	780 690	59.03	50.28
Powerex Corp.		a	34 165	103 965	1 488 815	5 137 703	43.58	38.89
Rainbow		a	200	16 950	6 900	1 196 256	34.50	69.48
Sempra Corp		a	3 624	54 784	203 669	3 014 156	56.20	53.55
Soc ind Marché		n	- 203 381	- 988 232	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	950	32 297	53 028	1 719 249	55.82	43.31
TransAlta Ener		a	104 741	348 942	4 561 851	17 326 617	43.55	47.24
sous-total import. achetées: Ontario			**757 845**	**3 344 611**	**33 027 577**	**174 439 371**	**43.58**	**48.86**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN) [1] mai05	revenus ($CAN) [1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h [2] mai05	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	-	a	253	770	10 108	42 961	39.95	54.48
Hydro-Québec		a	362 295	824 528	21 154 466	52 080 869	58.39	55.28
MEHQ		a	4 225	18 872	244 045	1 485 652	57.76	85.42
Powerex Corp.		a	35 218	35 218	1 894 613	1 894 613	53.80	53.80
sous-total import. achetées: Québec			**401 991**	**879 388**	**23 303 232**	**55 504 095**	**57.97**	**56.57**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	25 609	181 364	842 769	6 180 028	32.91	34.82
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**25 609**	**181 364**	**842 769**	**6 180 028**	**32.91**	**34.82**
total importations achetées:			**1 770 036**	**6 877 069**	**80 485 888**	**353 388 652**	**45.47**	**46.68**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN)[1] mai05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h[2] mai05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	119	604	8 521	43 257	71.58	71.72
sous-total export.: Alaska		**119**	**604**	**8 521**	**43 257**	**71.58**	**71.72**
Arizona	Colombie-Britannique	6 523	39 840	511 010	3 141 638	78.34	76.57
sous-total export.: Arizona		**6 523**	**39 840**	**511 010**	**3 141 638**	**78.34**	**76.57**
Californie	Colombie-Britannique	9 094	14 037	632 241	994 628	69.52	66.15
sous-total export.: Californie		**9 094**	**14 037**	**632 241**	**994 628**	**69.52**	**66.15**
Colorado	Colombie-Britannique	3 186	12 609	208 423	926 249	65.42	67.42
sous-total export.: Colorado		**3 186**	**12 609**	**208 423**	**926 249**	**65.42**	**67.42**
Dakota du Nord	Alberta	0	925	0	36 148	0.00	39.08
	Saskatchewan	32 001	290 789	1 712 536	17 384 321	51.56	61.52
sous-total export.: Dakota du Nord		**32 001**	**291 714**	**1 712 536**	**17 420 469**	**51.56**	**61.49**
Idaho	Colombie-Britannique	2 572	7 855	182 010	571 232	70.77	75.40
sous-total export.: Idaho		**2 572**	**7 855**	**182 010**	**571 232**	**70.77**	**75.40**
Illinois	Ontario	0	1 138	0	65 402	0.00	55.99
sous-total export.: Illinois		**0**	**1 138**	**0**	**65 402**	**0.00**	**55.99**
Indiana	Colombie-Britannique	0	1	0	0	0.00	0.00
	Ontario	458	458	24 094	24 094	52.61	52.61
sous-total export.: Indiana		**458**	**459**	**24 094**	**24 094**	**52.61**	**52.49**
Iowa	Colombie-Britannique	0	2	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**2**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN)[1] mai05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h[2] mai05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	170 821	895 257	10 483 685	59 880 966	60.89	60.13
	Nouvelle-Écosse	847	25 792	57 566	1 643 652	67.96	53.12
	Québec	96 999	301 733	4 468 370	15 093 543	46.07	49.88
sous-total export.: Maine		**268 667**	**1 222 782**	**15 009 621**	**76 618 161**	**55.56**	**56.96**
Massachusetts	Ontario	150	150	14 557	14 557	97.05	95.45
sous-total export.: Massachusetts		**150**	**150**	**14 557**	**14 557**	**97.05**	**95.45**
Michigan	Ontario	84 261	969 555	4 558 281	49 563 646	54.10	47.13
sous-total export.: Michigan		**84 261**	**969 555**	**4 558 281**	**49 563 646**	**54.10**	**47.13**
Minnesota	Manitoba	72 024	181 884	3 498 157	8 888 181	48.57	43.00
	Ontario	3 314	108 394	364 569	6 766 441	38.90	55.10
sous-total export.: Minnesota		**75 338**	**290 278**	**3 862 725**	**15 654 622**	**48.14**	**47.15**
Missouri	Colombie-Britannique	0	27	0	0	0.00	0.00
	Ontario	300	4 051	15 668	137 510	52.23	33.94
sous-total export.: Missouri		**300**	**4 078**	**15 668**	**137 510**	**52.23**	**33.72**
Montana	Colombie-Britannique	691	7 892	43 803	467 631	63.39	61.77
sous-total export.: Montana		**691**	**7 892**	**43 803**	**467 631**	**63.39**	**61.77**
ND/Minn	Manitoba	1 165 691	3 997 908	49 271 787	193 348 435	42.27	50.19
sous-total export.: ND/Minn		**1 165 691**	**3 997 908**	**49 271 787**	**193 348 435**	**42.27**	**50.19**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	281	0	25 454	0.00	90.59
sous-total export.: Nebraska		**0**	**281**	**0**	**25 454**	**0.00**	**90.59**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN)[1] mai05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h[2] mai05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	28 399	123 187	1 885 330	8 696 485	66.39	71.78
sous-total export.: Nevada		**28 399**	**123 187**	**1 885 330**	**8 696 485**	**66.39**	**71.78**
New York	Ontario	607 120	2 383 874	35 723 320	139 009 684	58.77	53.72
	Québec	350 279	1 891 165	28 727 987	148 954 542	78.14	75.52
sous-total export.: New York		**957 399**	**4 275 039**	**64 451 307**	**287 964 226**	**65.85**	**63.59**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	6 560	34 136	466 499	2 487 888	71.11	72.55
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**6 560**	**34 136**	**466 499**	**2 487 888**	**71.11**	**72.55**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	92	15 194	6 411	1 632 827	69.69	106.17
	Québec	210 217	1 755 242	16 999 149	147 814 198	80.86	78.06
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**210 309**	**1 770 436**	**17 005 560**	**149 447 025**	**80.86**	**78.17**
Ohio	Ontario	995	13 501	64 912	920 868	65.24	68.21
sous-total export.: Ohio		**995**	**13 501**	**64 912**	**920 868**	**65.24**	**68.21**
Oregon	Alberta	0	2 448	0	110 460	0.00	45.53
	Colombie-Britannique	189 602	1 081 118	12 352 008	73 043 603	65.15	65.89
sous-total export.: Oregon		**189 602**	**1 083 566**	**12 352 008**	**73 154 063**	**65.15**	**65.86**
Pennsylvanie	Ontario	4 392	18 844	292 031	1 139 856	66.49	60.53
sous-total export.: Pennsylvanie		**4 392**	**18 844**	**292 031**	**1 139 856**	**66.49**	**60.53**
Utah	Colombie-Britannique	1 038	5 294	70 225	558 418	67.65	98.41
sous-total export.: Utah		**1 038**	**5 294**	**70 225**	**558 418**	**67.65**	**98.41**
Vermont	Québec	137 723	778 212	13 019 941	66 419 100	36.76	35.68
sous-total export.: Vermont		**137 723**	**778 212**	**13 019 941**	**66 419 100**	**36.76**	**35.68**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN)[1] mai05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h[2] mai05	$CAN/MW.h[2] d12m
Washington	Alberta	3 936	46 980	160 829	2 332 713	40.86	48.29
	Colombie-Britannique	10 265	169 965	446 258	8 980 992	43.48	47.39
sous-total export.:	**Washington**	**14 201**	**216 945**	**607 087**	**11 313 705**	**42.75**	**47.48**
Wyoming	Colombie-Britannique	3 959	14 711	302 206	1 164 471	76.33	82.81
sous-total export.:	**Wyoming**	**3 959**	**14 711**	**302 206**	**1 164 471**	**76.33**	**82.81**
total exportations:		**3 203 627**	**15 195 053**	**186 572 383**	**962 283 091**	**55.20**	**58.72**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN)[1] mai05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h[2] mai05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	11 679	38 748	291 203	1 248 669	24.93	34.27
sous-total import.: Arizona		**11 679**	**38 748**	**291 203**	**1 248 669**	**24.93**	**34.27**
Colorado	Colombie-Britannique	0	194	0	6 929	0.00	35.72
sous-total import.: Colorado		**0**	**194**	**0**	**6 929**	**0.00**	**35.72**
Dakota du Nord	Ontario	0	1 026	0	9 007	0.00	9.66
	Saskatchewan	25 609	181 364	842 769	6 180 028	32.91	34.82
sous-total import.: Dakota du Nord		**25 609**	**182 390**	**842 769**	**6 189 035**	**32.91**	**34.79**
Dakota du Sud	Ontario	0	150	0	13 304	0.00	86.35
sous-total import.: Dakota du Sud		**0**	**150**	**0**	**13 304**	**0.00**	**86.35**
Illinois	Ontario	200	7 220	6 900	570 713	34.50	75.57
sous-total import.: Illinois		**200**	**7 220**	**6 900**	**570 713**	**34.50**	**75.57**
Indiana	Ontario	0	887	0	67 957	0.00	76.61
sous-total import.: Indiana		**0**	**887**	**0**	**67 957**	**0.00**	**76.61**
Iowa	Colombie-Britannique	4	129	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	600	0	24 150	0.00	44.32
sous-total import.: Iowa		**4**	**729**	**0**	**24 150**	**0.00**	**24.62**
Kansas	Ontario	0	253	0	16 413	0.00	80.06
sous-total import.: Kansas		**0**	**253**	**0**	**16 413**	**0.00**	**80.06**
Kentucky	Ontario	0	250	0	20 900	0.00	83.60
sous-total import.: Kentucky		**0**	**250**	**0**	**20 900**	**0.00**	**83.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN)[1] mai05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h[2] mai05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	1 351	5 520	31 100	164 465	23.02	26.82
	Québec	4 225	18 872	244 045	1 485 652	57.76	85.42
sous-total import.: Maine		**5 576**	**24 392**	**275 145**	**1 650 118**	**49.34**	**78.75**
Massachusetts	Colombie-Britannique	0	130	0	9 569	0.00	73.61
	Ontario	635	3 217	49 756	263 254	78.36	81.98
sous-total import.: Massachusetts		**635**	**3 347**	**49 756**	**272 823**	**78.36**	**81.66**
Michigan	Ontario	452 623	1 720 673	18 110 318	81 046 856	40.01	46.22
sous-total import.: Michigan		**452 623**	**1 720 673**	**18 110 318**	**81 046 856**	**40.01**	**46.22**
Minnesota	Alberta	2 472	3 775	163 165	246 078	66.01	65.19
	Ontario	234 793	1 027 356	11 399 981	54 010 225	48.55	48.35
sous-total import.: Minnesota		**237 265**	**1 031 131**	**11 563 146**	**54 256 303**	**48.74**	**48.38**
Missouri	Ontario	0	2 087	0	142 393	0.00	61.62
sous-total import.: Missouri		**0**	**2 087**	**0**	**142 393**	**0.00**	**61.62**
Montana	Alberta	0	25	0	1 715	0.00	49.75
	Colombie-Britannique	303	12 731	8 786	605 105	29.00	44.33
sous-total import.: Montana		**303**	**12 756**	**8 786**	**606 820**	**29.00**	**44.41**
ND/Minn	Manitoba	4 028	167 072	188 787	6 665 559	46.87	43.27
sous-total import.: ND/Minn		**4 028**	**167 072**	**188 787**	**6 665 559**	**46.87**	**43.27**
Nebraska	Colombie-Britannique	68	2 940	1 280	69 282	18.83	22.63
sous-total import.: Nebraska		**68**	**2 940**	**1 280**	**69 282**	**18.83**	**22.63**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN)[1] mai05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h[2] mai05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	3 865	19 101	96 153	727 846	24.88	36.17
sous-total import.: Nevada		**3 865**	**19 101**	**96 153**	**727 846**	**24.88**	**36.17**
New York	Colombie-Britannique	0	4 104	0	275 818	0.00	67.21
	Ontario	33 536	332 211	1 841 188	22 543 787	54.90	61.64
	Québec	324 701	753 915	19 349 079	48 582 729	59.59	55.51
sous-total import.: New York		**358 237**	**1 090 230**	**21 190 267**	**71 402 334**	**59.15**	**57.52**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 826	49 630	117 283	1 793 980	20.13	34.98
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**5 826**	**49 630**	**117 283**	**1 793 980**	**20.13**	**34.98**
Nouvelle-Angleterre	Québec	73 065	106 601	3 710 108	5 435 714	50.78	50.99
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**73 065**	**106 601**	**3 710 108**	**5 435 714**	**50.78**	**50.99**
Ohio	Ontario	2 528	146 500	180 375	10 719 627	71.35	70.92
sous-total import.: Ohio		**2 528**	**146 500**	**180 375**	**10 719 627**	**71.35**	**70.92**
Oklahoma	Ontario	0	342	0	28 877	0.00	71.22
sous-total import.: Oklahoma		**0**	**342**	**0**	**28 877**	**0.00**	**71.22**
Oregon	Colombie-Britannique	33 874	258 266	1 357 427	10 609 472	40.07	39.92
sous-total import.: Oregon		**33 874**	**258 266**	**1 357 427**	**10 609 472**	**40.07**	**39.92**
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	0	16 293	0	744 134	0.00	45.67
	Nouvelle-Écosse	17 274	31 970	1 152 402	2 392 693	66.71	75.55
	Ontario	33 530	98 460	1 439 059	4 713 162	42.92	37.30
sous-total import.: Pennsylvanie		**50 804**	**146 723**	**2 591 461**	**7 849 989**	**51.01**	**45.41**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) mai05	énergie (MW.h) janv05 - mai05	revenus ($CAN)[1] mai05	revenus ($CAN)[1] janv05 - mai05	$CAN/MW.h[2] mai05	$CAN/MW.h[2] d12m
Texas	Ontario	0	3 379	0	248 749	0.00	73.26
sous-total import.: Texas		**0**	**3 379**	**0**	**248 749**	**0.00**	**73.26**
Utah	Colombie-Britannique	0	200	0	8 996	0.00	44.98
sous-total import.: Utah		**0**	**200**	**0**	**8 996**	**0.00**	**44.98**
Washington	Alberta	44 463	195 883	1 964 739	11 911 902	44.19	58.36
	Colombie-Britannique	452 162	1 600 812	17 827 642	77 896 446	39.43	42.00
sous-total import.: Washington		**496 625**	**1 796 695**	**19 792 381**	**89 808 348**	**39.85**	**43.31**
Wyoming	Colombie-Britannique	7 222	64 183	112 343	1 886 497	15.56	27.81
sous-total import.: Wyoming		**7 222**	**64 183**	**112 343**	**1 886 497**	**15.56**	**27.81**
total importations:		**1 770 036**	**6 877 069**	**80 485 888**	**353 388 652**	**45.47**	**46.68**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	mai05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	791 795	48 109 078	60.76
charbon canadien	1 179	45 472	38.57
charbon importé	21 800	1 351 698	62.00
gaz naturel	65 829	4 013 994	60.98
hydraulique	1 942 178	103 257 630	53.17
pétrole importé	34 519	2 318 025	67.15
total	**2 857 300**	**159 095 898**	**55.68**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
ATCO & Alberta	autres	permis 93	75	3 205	42.74
		sous-total	**75**	**3 205**	**42.74**
	sous-total		**75**	**3 205**	**42.74**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	119	8 521	71.58
		permis 192	104	0	0.00
		sous-total	**223**	**8 521**	**38.20**
	sous-total		**223**	**8 521**	**38.20**
Brascan	autres	permis 112	92	6 411	69.69
		sous-total	**92**	**6 411**	**69.69**
	hydraulique	permis 112	118 539	7 257 257	61.22
		sous-total	**118 539**	**7 257 257**	**61.22**
	sous-total		**118 631**	**7 263 669**	**61.23**
Cargill Trading	autres	permis 204	2 391	156 622	65.50
		sous-total	**2 391**	**156 622**	**65.50**
	sous-total		**2 391**	**156 622**	**65.50**
Conectiv Energy	autres	permis 212	4 608	235 658	51.14
		sous-total	**4 608**	**235 658**	**51.14**
	sous-total		**4 608**	**235 658**	**51.14**
Coral Energy	autres	permis 174	81 736	4 899 914	59.95
		sous-total	**81 736**	**4 899 914**	**59.95**
	sous-total		**81 736**	**4 899 914**	**59.95**
Direct Commod.	autres	permis 240	5 152	351 400	68.21
		sous-total	**5 152**	**351 400**	**68.21**
	sous-total		**5 152**	**351 400**	**68.21**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai05 énergie (MW.h)	mai05 revenus ($CAN) [2]	mai05 $CAN/MW.h [2]
Direct EM Inc.	autres	permis 200	8 102	599 135	73.95
		sous-total	**8 102**	**599 135**	**73.95**
	sous-total		**8 102**	**599 135**	**73.95**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	36 669	1 503 343	41.00
		sous-total	**36 669**	**1 503 343**	**41.00**
	sous-total		**36 669**	**1 503 343**	**41.00**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	1 179	45 472	38.57
		sous-total	**1 179**	**45 472**	**38.57**
	sous-total		**1 179**	**45 472**	**38.57**
Hydro-Manitoba	autres	permis 45	0	479	0.00
		permis 46	1 186	42 871	36.16
		permis 144	21	1 765	85.85
		permis 155	27	1 599	59.67
		permis 207	43	3 052	71.57
		permis 224	203	12 727	62.68
		sous-total	**1 479**	**62 493**	**42.26**
	charbon importé	permis 45	0	1 866	0.00
		permis 46	4 619	166 993	36.16
		permis 144	80	6 875	85.85
		permis 155	104	6 229	59.67
		permis 207	166	11 887	71.57
		permis 224	791	49 575	62.68
		sous-total	**5 760**	**243 424**	**42.26**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai05 énergie (MW.h)	mai05 revenus ($CAN) [2]	mai05 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 45	0	375 120	0.00
		permis 46	928 567	33 573 795	36.16
		permis 144	16 099	1 382 190	85.85
		permis 155	20 989	1 252 311	59.67
		permis 207	33 391	2 389 810	71.57
		permis 224	159 006	9 967 058	62.68
		sous-total	**1 158 052**	**48 940 285**	**42.26**
	sous-total		**1 165 291**	**49 246 202**	**42.26**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	75 572	2 667 095	35.29
		licence 181	24 321	852 975	35.07
		licence 182	- 663	-18 035	27.20
		licence 183	21 186	747 699	35.29
		licence 184	12 998	458 727	35.29
		permis 64	531 627	42 320 302	79.61
		sous-total	**665 041**	**47 028 763**	**70.72**
	sous-total		**665 041**	**47 028 763**	**70.72**
NB Power Gen.	autres	permis 90	2 376	169 725	71.44
		permis 91	3 862	264 998	68.61
		permis 148	376	22 870	60.79
		sous-total	**6 614**	**457 593**	**69.18**
	charbon importé	permis 90	3 806	271 884	71.44
		permis 91	11 842	812 518	68.61
		permis 148	393	23 872	60.79
		sous-total	**16 040**	**1 108 274**	**69.09**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	gaz naturel	permis 90	301	21 470	71.44
		permis 91	1 187	81 425	68.61
		permis 148	64 342	3 911 099	60.79
		sous-total	**65 829**	**4 013 994**	**60.98**
	hydraulique	permis 90	227	16 208	71.44
		permis 91	96	6 597	68.61
		sous-total	**323**	**22 804**	**70.60**
	pétrole importé	permis 90	6 597	471 288	71.44
		permis 91	19 097	1 310 298	68.61
		permis 148	8 825	536 440	60.79
		sous-total	**34 519**	**2 318 025**	**67.15**
	sous-total		**123 326**	**7 920 691**	**64.23**
Northern States	autres	permis 235	3 314	128 900	38.90
		sous-total	**3 314**	**128 900**	**38.90**
	sous-total		**3 314**	**128 900**	**38.90**
Ont Power Gen	autres	permis 24	15	30	2.00
		sous-total	**15**	**30**	**2.00**
	sous-total		**15**	**30**	**2.00**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	276 074	16 805 585	60.87
		sous-total	**276 074**	**16 805 585**	**60.87**
	sous-total		**276 074**	**16 805 585**	**60.87**
Powerex Corp.	autres	permis 116	24 572	1 456 693	59.28
		permis 118	261 179	17 077 952	65.39
		sous-total	**285 751**	**18 534 646**	**64.86**
	sous-total		**285 751**	**18 534 646**	**64.86**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	mai05 énergie (MW.h)	mai05 revenus ($CAN) [2]	mai05 $CAN/MW.h [2]
SPLIT ROCK	autres	permis 221	79 293	4 345 304	54.80
		sous-total	**79 293**	**4 345 304**	**54.80**
	sous-total		**79 293**	**4 345 304**	**54.80**
TransCanada Ene	autres	permis 78	430	18 839	43.81
		sous-total	**430**	**18 839**	**43.81**
	sous-total		**430**	**18 839**	**43.81**
total			**2 857 300**	**159 095 898**	**55.68**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

Office national de l'énergie

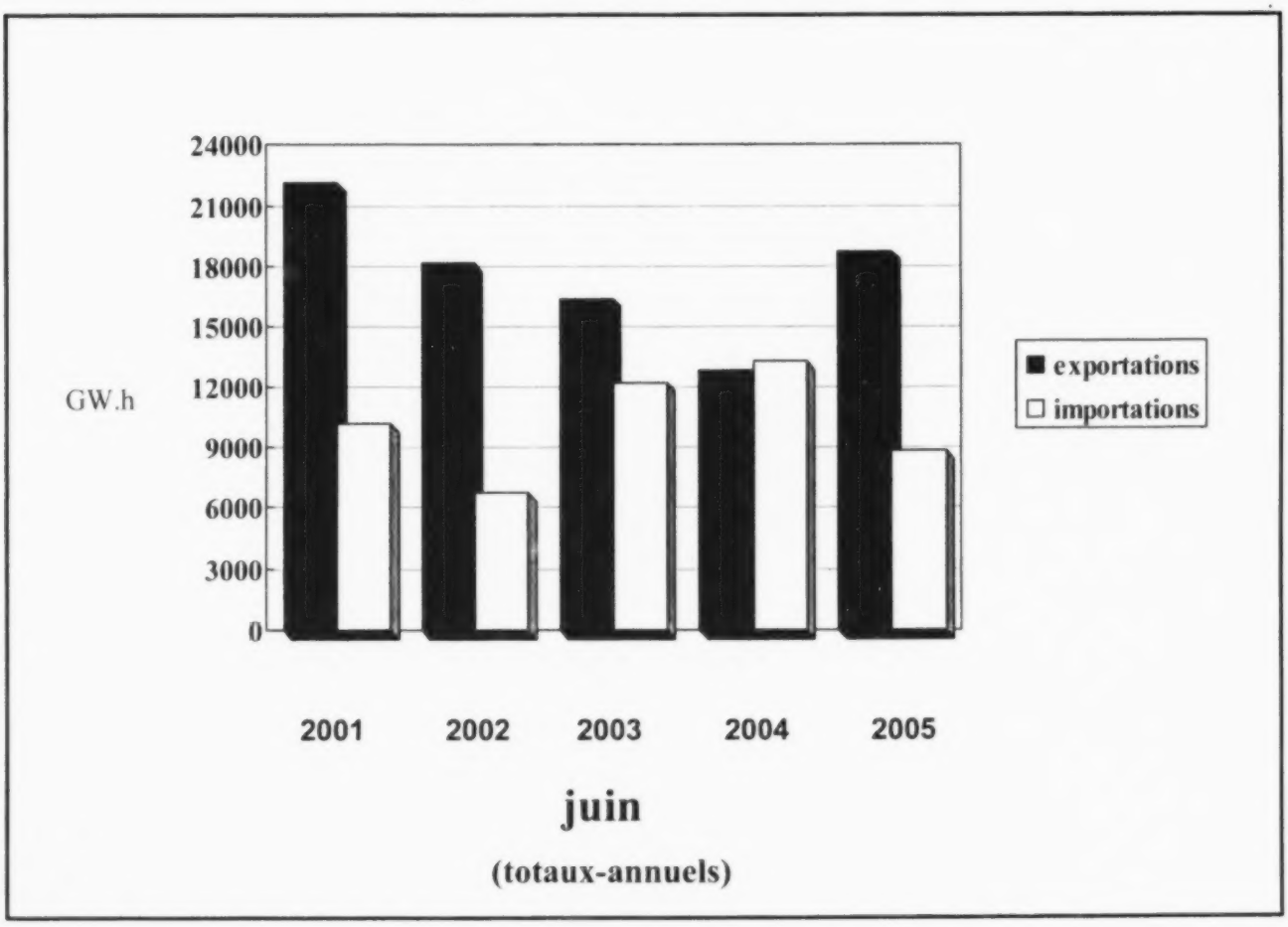
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

juin 2005

exportations : **3577** GW.h

importations : **1988** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JUIN 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN)[1] juin05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h[2] juin05	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	970 943	5 973 180	62 054 944	369 787 127	55.74	51.05
	interruptible	2 606 380	12 799 196	169 623 870	824 174 777	64.14	63.42
	non	- 537 224	-3 183 592	0	0	0.00	0.00
	service	124 543	307 600	1 034 921	6 760 686	8.31	27.67
total exportations		**3 164 642**	**15 896 385**	**232 713 734**	**1 200 722 590**	**70.25**	**69.90**
total ventes - garanties et interruptibles		3 577 323	18 772 376	231 678 813	1 193 961 904	61.86	59.32
importations d'électricité	non	- 516 310	-3 136 913	0	0	0.00	0.00
	achat	1 987 979	8 865 049	102 582 144	455 970 796	51.60	48.05
	service	106 493	193 099	285	780 975	0.00	8.19
total importations		**1 578 163**	**5 921 234**	**102 582 428**	**456 751 771**	**65.00**	**71.86**
excédents des exportations sur les importations		**1 586 479**	**9 975 150**	**130 131 306**	**743 970 819**		

nombre de licences d'exportations:	**7**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**174**
	181

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN) [1] juin05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h [2] juin05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	564	9 941	19 777	478 605	35.07	47.98
Cargill Trading	permis 204	g	0	2 929	0	120 006	0.00	40.97
Enmax Marketing	permis 169	i	5 740	16 408	343 792	870 264	59.89	50.99
EPCOR Merchant	permis 186	i	6 242	16 096	233 273	723 472	37.37	46.79
TransAlta Ener	permis 168	g	1 688	7 143	59 201	331 359	35.07	46.04
TransCanada Ene	permis 78	i	915	12 985	33 256	644 914	36.35	47.72
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**15 149**	**65 502**	**689 299**	**3 168 620**	**45.50**	**48.02**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	81	685	5 772	49 029	71.58	71.72
	permis 127	n	- 369 047	-2 151 607	0	0	0.00	0.00
		s	106 480	179 271	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	0	100 948	0	0	0.00	0.00
	traité	n	2 194	53 879	0	0	0.00	0.00
FortisBC	permis 115	g	26 128	26 838	798 046	820 106	30.54	30.56

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN) [1] juin05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h [2] juin05	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 118	i	491 048	2 001 293	34 533 052	135 569 680	70.33	63.63
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**517 257**	**2 028 816**	**35 336 870**	**136 438 816**	**68.32**	**63.43**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	0	909 872	0	43 350 891	0.00	43.21
	permis 33	g	22 790	22 790	899 113	899 113	39.45	41.23
	permis 34	g	17 384	17 384	685 835	685 835	39.45	41.22
	permis 35	g	25 474	25 474	1 675 943	1 675 943	65.79	75.25
	permis 45	g	17 591	79 701	1 253 525	5 965 841	71.26	72.14
	permis 46	i	910 072	3 544 093	42 576 826	160 053 802	46.78	48.58
		n	4 914	14 040	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	0	57 866	0	2 152 788	0.00	34.85
	permis 144	g	17 590	96 431	1 472 305	8 055 881	83.70	84.15
	permis 155	g	21 108	123 708	1 234 062	7 240 845	58.46	58.57
	permis 207	g	35 181	206 372	2 431 953	14 174 678	69.13	68.67
	permis 224	g	175 903	335 903	10 435 767	20 465 128	59.33	60.93
	permis 259	g	400	3 690	25 568	206 769	63.99	56.19
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 243 493**	**5 423 284**	**62 690 897**	**264 927 513**	**50.42**	**49.74**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN) [1] juin05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h [2] juin05	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouveau-Brunswick								
Brascan	permis 112	g	6 066	6 066	599 164	599 164	98.77	98.77
Énergie NB	permis 90	g	5 366	116 634	421 496	10 047 952	65.30	62.29
	permis 91	i	67 917	496 665	4 963 705	33 695 536	72.92	61.87
	permis 148	g	73 426	241 088	4 761 419	14 781 784	64.85	55.52
Fraser Inc.	permis 225	g	33 315	171 915	2 325 084	12 473 523	69.79	71.53
WPS Power Dev.	licence 177	g	14 255	63 234	416 539	1 770 414	29.22	28.47
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**200 345**	**1 095 602**	**13 487 407**	**73 368 373**	**66.91**	**60.41**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	3 340	29 132	209 205	1 852 857	62.64	53.65
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**3 340**	**29 132**	**209 205**	**1 852 857**	**62.64**	**53.65**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	354	23 783	20 203	1 406 993	57.07	52.21

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN) [1] juin05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h [2] juin05	$CAN/MW.h [2] d12m
Brascan	permis 112	g	86 603	367 790	5 063 169	22 016 547	58.46	61.02
Cargill Trading	permis 204	g	5 231	35 507	283 032	2 057 682	54.11	58.54
Cdn. Transit	permis 29	g	0	11	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	2 833	16 334	209 294	1 130 162	73.88	69.19
Conectiv Energy	permis 212	i	13 600	65 979	555 300	3 329 970	40.83	47.80
Constell ECG	permis 138	i	1 477	72 307	113 851	5 036 371	77.08	69.47
Constell NE	permis 264	g	250	250	25 441	25 441	101.76	101.76
Coral Energy	permis 174	g	47 050	302 682	3 563 643	19 790 502	75.74	64.79
D&W Subway	permis 26	g	121	613	0	0	0.00	71.15
Direct Commod.	permis 240	i	6 501	21 251	446 510	1 566 132	68.68	72.59
Direct EM Inc.	permis 200	g	11 571	22 363	809 408	1 578 096	69.95	64.33
DTE Energy Trad	permis 206	g	43 907	720 222	1 752 292	34 245 938	39.91	48.18
EPCOR Merchant	permis 187	g	37 517	169 472	1 698 719	8 261 289	45.28	44.78
Hydro One Net	permis 25	g	0	23	0	1 168	0.00	44.87

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN) [1] juin05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h [2] juin05	$CAN/MW.h [2] d12m
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	200	0	15 999	0.00	91.96
Morgan Stanley	permis 181	g	0	488	0	28 633	0.00	58.92
Northern States	permis 235	g	0	79 860	0	4 009 400	0.00	49.70
Ont Power Gen	permis 24	g	15	117	30	234	2.00	7.35
OPGI/OHIM	permis 21	i	182 484	1 302 276	11 701 449	77 652 367	62.59	54.19
		s	18 063	128 329	1 034 921	6 760 686	57.30	49.53
Powerex Corp.	permis 116	i	973	222 723	47 067	12 430 497	48.37	53.99
Rainbow	permis 263	i	0	1 087	0	59 206	0.00	53.29
Sempra Corp	permis 157	g	1 188	19 321	51 535	1 242 045	43.38	53.78
Soc ind Marché	permis 22	n	- 175 285	-1 200 852	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	26 345	238 331	1 558 674	14 010 046	59.16	52.03
TransAlta Ener	permis 168	g	53 188	353 376	2 906 510	20 186 295	54.65	51.65
WPS Energy	permis 250	i	150	150	21 325	21 325	142.17	142.17
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**521 358**	**4 036 517**	**30 827 451**	**230 102 337**	**58.59**	**53.43**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN) [1] juin05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h [2] juin05	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	permis 112	g	24 812	197 486	1 991 304	15 344 810	80.26	75.45
Hydro-Québec	licence 180	g	76 348	513 734	7 113 816	44 438 331	34.86	34.82
	licence 181	g	13 488	86 384	1 193 086	7 318 241	34.86	36.35
	licence 182	g	11 668	78 535	1 057 350	6 613 706	34.86	34.83
	licence 183	g	20 965	139 469	1 940 897	12 072 711	34.86	34.82
	licence 184	g	13 460	90 247	1 294 143	8 062 009	34.86	34.83
	permis 20	g	285	858	21 605	63 802	75.94	75.65
	permis 64	i	747 184	4 226 115	65 971 523	349 857 955	85.47	77.99
MEHQ	permis 129	i	85 546	387 279	3 694 354	18 787 897	43.19	49.31
Powerex Corp.	permis 116	i	21 157	21 157	1 115 480	1 115 480	52.72	52.72
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 014 913**	**5 741 264**	**85 393 559**	**463 674 942**	**74.32**	**69.46**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	61 470	352 259	3 044 125	20 428 446	48.53	59.80
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**61 470**	**352 259**	**3 044 125**	**20 428 446**	**48.53**	**59.80**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 577 323**	**18 772 376**	**231 678 813**	**1 193 961 904**	**61.86**	**59.32**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN) [1] juin05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h [2] juin05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy		a	745	2 565	86 369	222 555	115.93	100.30
Cargill Trading		a	1 669	5 444	97 060	343 138	58.15	63.03
Enmax Marketing		a	14 801	68 901	793 360	3 793 434	53.60	53.24
EPCOR Merchant		a	2 479	112 663	90 780	7 143 913	36.62	63.47
TransAlta Ener		a	208	5 745	8 087	324 961	38.88	59.06
TransCanada Ene		a	14 087	38 354	659 401	2 066 750	46.81	55.74
sous-total import. achetées: Alberta			**33 989**	**233 672**	**1 735 057**	**13 894 753**	**51.05**	**59.44**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 358 605	-2 000 028	0	0	0.00	0.00
		s	106 480	179 271	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	1 815	11 690	69 196	809 257	38.12	67.75
Powerex Corp.		a	808 367	2 865 953	31 445 327	126 588 010	38.90	42.74
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**810 182**	**2 877 643**	**31 514 524**	**127 397 268**	**38.90**	**42.79**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN) [1] juin05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h [2] juin05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	0	9 051	0	0	0.00	0.00
		a	15 736	182 808	428 681	7 094 241	27.24	43.00
sous-total import. achetées: Manitoba			**15 736**	**182 808**	**428 681**	**7 094 241**	**27.24**	**43.00**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	496	4 749	11 374	141 817	22.93	27.91
WPS Power Dev.		a	409	1 677	11 957	45 980	29.22	25.46
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**905**	**6 426**	**23 331**	**187 796**	**25.77**	**26.75**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	3 527	35 497	240 260	2 632 953	68.12	75.04
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**3 527**	**35 497**	**240 260**	**2 632 953**	**68.12**	**75.04**
Ontario								
Abitibi		a	0	36	0	1 807	0.00	50.21

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN) [1] juin05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h [2] juin05	$CAN/MW.h [2] d12m
Allete, Inc.	-	a	0	11 428	0	447 256	0.00	39.34
Brascan		a	30 614	138 043	2 705 960	10 233 170	88.39	71.89
Cargill Trading		a	112 560	882 323	6 342 066	47 453 952	56.34	51.87
Cincinnati G&E		a	43 544	189 388	3 517 809	14 190 741	80.79	72.79
Conectiv Energy		a	3 346	28 348	321 745	1 826 262	96.16	59.85
Constell ECG		a	10 735	97 987	1 240 487	6 067 573	115.56	92.75
Constell NE		a	11 206	39 171	1 164 858	3 168 153	103.95	80.88
Coral Energy		a	2 086	12 136	234 969	889 869	112.64	48.18
D&W Subway		a	111	673	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	3 024	0	134 730	0.00	44.55
Direct Commod.		a	7 798	41 879	765 292	3 722 710	98.14	88.77
Direct EM Inc.		a	3 875	6 627	436 382	655 879	112.61	95.76
DTE Energy Trad		a	155 463	864 861	7 723 246	41 125 921	49.68	46.24
EPCOR Merchant		a	22 593	85 236	1 272 232	5 193 044	56.31	64.57

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN) [1] juin05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h [2] juin05	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	124 848	491 880	6 309 854	22 574 909	50.54	40.83
Merrill-Lynch		a	10 992	84 638	804 042	4 855 069	73.15	55.41
Morgan Stanley		a	0	1 100	0	65 304	0.00	66.20
Northern States		a	22 881	59 595	1 459 054	3 540 889	63.77	59.70
OPGI/OHIM		a	79 973	391 926	4 546 627	18 742 776	56.85	46.18
		s	13	13 828	285	780 975	21.91	50.81
Powerex Corp.		a	46 189	150 154	3 065 178	8 202 881	66.36	43.08
Rainbow		a	2 143	19 093	194 932	1 391 189	90.96	70.73
Sempra Corp		a	4 324	59 108	375 161	3 389 317	86.76	54.92
Soc ind Marché		n	- 157 705	-1 145 936	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	400	32 697	67 049	1 786 298	167.62	43.72
TransAlta Ener		a	78 108	427 050	4 647 548	21 974 165	59.50	48.77
WPS Energy		a	1 800	1 800	259 026	259 026	143.90	143.90
sous-total import. achetées: Ontario			**775 589**	**4 120 200**	**47 453 518**	**221 892 889**	**61.18**	**50.50**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN) [1] juin05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h [2] juin05	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	-	a	792	1 562	34 781	77 741	43.91	51.66
Hydro-Québec		a	296 706	1 121 234	18 168 363	70 249 232	61.23	56.52
MEHQ		a	17 326	36 198	1 631 339	3 116 991	94.16	84.60
Powerex Corp.		a	0	35 218	0	1 894 613	0.00	53.80
sous-total import. achetées: Québec			**314 824**	**1 194 212**	**19 834 482**	**75 338 578**	**63.00**	**57.71**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	33 227	214 591	1 352 291	7 532 319	40.70	34.80
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**33 227**	**214 591**	**1 352 291**	**7 532 319**	**40.70**	**34.80**
total importations achetées:			**1 987 979**	**8 865 049**	**102 582 144**	**455 970 796**	**51.60**	**48.05**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN)[1] juin05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h[2] juin05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	81	685	5 772	49 029	71.58	71.72
sous-total export.: Alaska		**81**	**685**	**5 772**	**49 029**	**71.58**	**71.72**
Arizona	Colombie-Britannique	6 854	46 694	582 391	3 724 029	84.97	77.09
sous-total export.: Arizona		**6 854**	**46 694**	**582 391**	**3 724 029**	**84.97**	**77.09**
Californie	Colombie-Britannique	6 697	20 734	473 002	1 467 630	70.63	67.11
sous-total export.: Californie		**6 697**	**20 734**	**473 002**	**1 467 630**	**70.63**	**67.11**
Colorado	Colombie-Britannique	1 813	14 422	126 255	1 052 504	69.64	67.96
sous-total export.: Colorado		**1 813**	**14 422**	**126 255**	**1 052 504**	**69.64**	**67.96**
Dakota du Nord	Alberta	0	925	0	36 148	0.00	39.08
	Saskatchewan	61 470	352 259	3 044 125	20 428 446	48.53	59.80
sous-total export.: Dakota du Nord		**61 470**	**353 184**	**3 044 125**	**20 464 594**	**48.53**	**59.77**
Idaho	Colombie-Britannique	1 132	8 987	82 518	653 750	72.90	74.34
sous-total export.: Idaho		**1 132**	**8 987**	**82 518**	**653 750**	**72.90**	**74.34**
Illinois	Ontario	0	1 138	0	65 402	0.00	55.99
sous-total export.: Illinois		**0**	**1 138**	**0**	**65 402**	**0.00**	**55.99**
Indiana	Colombie-Britannique	0	1	0	0	0.00	0.00
	Ontario	719	1 177	33 997	58 091	47.28	49.36
sous-total export.: Indiana		**719**	**1 178**	**33 997**	**58 091**	**47.28**	**49.31**
Iowa	Colombie-Britannique	0	2	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**2**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN)[1] juin05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h[2] juin05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	194 279	1 089 536	12 888 243	72 769 209	65.92	60.31
	Nouvelle-Écosse	3 340	29 132	209 205	1 852 857	62.64	53.65
	Québec	85 546	387 279	3 694 354	18 787 897	43.19	49.31
sous-total export.:	**Maine**	**283 165**	**1 505 947**	**16 791 802**	**93 409 963**	**59.01**	**57.04**
Massachusetts	Ontario	0	150	0	14 557	0.00	95.45
sous-total export.:	**Massachusetts**	**0**	**150**	**0**	**14 557**	**0.00**	**95.45**
Michigan	Ontario	77 291	1 046 846	3 954 321	53 517 968	51.16	50.00
sous-total export.:	**Michigan**	**77 291**	**1 046 846**	**3 954 321**	**53 517 968**	**51.16**	**50.00**
Minnesota	Manitoba	62 422	244 306	3 698 425	12 586 606	59.25	45.44
	Ontario	674	109 068	284 389	7 050 830	73.93	55.13
sous-total export.:	**Minnesota**	**63 096**	**353 374**	**3 982 814**	**19 637 436**	**59.41**	**48.49**
Missouri	Colombie-Britannique	0	27	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	4 051	0	137 510	0.00	33.94
sous-total export.:	**Missouri**	**0**	**4 078**	**0**	**137 510**	**0.00**	**33.72**
Montana	Colombie-Britannique	5 498	13 390	342 934	810 565	62.37	61.64
sous-total export.:	**Montana**	**5 498**	**13 390**	**342 934**	**810 565**	**62.37**	**61.64**
ND/Minn	Manitoba	1 181 071	5 178 978	58 992 472	252 340 907	49.95	49.93
sous-total export.:	**ND/Minn**	**1 181 071**	**5 178 978**	**58 992 472**	**252 340 907**	**49.95**	**49.93**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	281	0	25 454	0.00	90.59
sous-total export.:	**Nebraska**	**0**	**281**	**0**	**25 454**	**0.00**	**90.59**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN)[1] juin05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h[2] juin05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	32 048	155 235	2 460 176	11 156 661	76.77	73.35
sous-total export.: Nevada		**32 048**	**155 235**	**2 460 176**	**11 156 661**	**76.77**	**73.35**
New York	Nouveau-Brunswick	5 034	5 034	500 748	500 748	99.47	99.47
	Ontario	439 521	2 823 395	26 327 383	165 337 067	59.80	54.48
	Québec	474 863	2 366 027	40 790 209	189 744 751	81.46	76.52
sous-total export.: New York		**919 418**	**5 194 456**	**67 618 341**	**355 582 567**	**71.20**	**65.04**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	9 164	43 300	729 717	3 217 605	79.63	73.37
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**9 164**	**43 300**	**729 717**	**3 217 605**	**79.63**	**73.37**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	1 032	1 032	98 416	98 416	95.36	95.36
	Ontario	66	15 260	4 997	1 637 824	75.72	106.05
	Québec	314 429	2 069 671	27 935 812	175 750 010	88.85	79.26
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**315 527**	**2 085 963**	**28 039 225**	**177 486 250**	**88.86**	**79.36**
Ohio	Ontario	2 833	16 334	209 294	1 130 162	73.88	69.19
sous-total export.: Ohio		**2 833**	**16 334**	**209 294**	**1 130 162**	**73.88**	**69.19**
Oregon	Alberta	295	2 743	11 272	121 731	38.21	44.89
	Colombie-Britannique	393 626	1 474 744	27 287 601	100 331 204	69.32	66.67
sous-total export.: Oregon		**393 921**	**1 477 487**	**27 298 872**	**100 452 935**	**69.30**	**66.64**
Pennsylvanie	Ontario	254	19 098	13 070	1 152 927	51.46	60.15
sous-total export.: Pennsylvanie		**254**	**19 098**	**13 070**	**1 152 927**	**51.46**	**60.15**
Utah	Colombie-Britannique	3 975	9 269	301 643	860 062	75.89	94.15
sous-total export.: Utah		**3 975**	**9 269**	**301 643**	**860 062**	**75.89**	**94.15**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN)[1] juin05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h[2] juin05	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	140 075	918 287	12 973 183	79 392 284	36.50	35.60
sous-total export.: Vermont		**140 075**	**918 287**	**12 973 183**	**79 392 284**	**36.50**	**35.60**
Washington	Alberta	14 854	61 834	678 027	3 010 741	45.65	48.17
	Colombie-Britannique	53 591	223 556	2 713 012	11 694 004	50.62	48.59
sous-total export.: Washington		**68 445**	**285 390**	**3 391 039**	**14 704 745**	**49.54**	**48.55**
Wyoming	Colombie-Britannique	2 778	17 489	231 849	1 396 320	83.46	82.74
sous-total export.: Wyoming		**2 778**	**17 489**	**231 849**	**1 396 320**	**83.46**	**82.74**
total exportations:		**3 577 323**	**18 772 376**	**231 678 813**	**1 193 961 904**	**61.86**	**59.32**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN)[1] juin05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h[2] juin05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	8 240	46 988	180 204	1 428 873	21.87	32.75
sous-total import.: Arizona		**8 240**	**46 988**	**180 204**	**1 428 873**	**21.87**	**32.75**
Colorado	Colombie-Britannique	0	194	0	6 929	0.00	35.72
sous-total import.: Colorado		**0**	**194**	**0**	**6 929**	**0.00**	**35.72**
Dakota du Nord	Ontario	0	1 026	0	9 007	0.00	9.66
	Saskatchewan	33 227	214 591	1 352 291	7 532 319	40.70	34.80
sous-total import.: Dakota du Nord		**33 227**	**215 617**	**1 352 291**	**7 541 326**	**40.70**	**34.76**
Dakota du Sud	Ontario	0	150	0	13 304	0.00	86.35
sous-total import.: Dakota du Sud		**0**	**150**	**0**	**13 304**	**0.00**	**86.35**
Illinois	Ontario	2 143	9 363	194 932	765 645	90.96	77.39
sous-total import.: Illinois		**2 143**	**9 363**	**194 932**	**765 645**	**90.96**	**77.39**
Indiana	Ontario	0	887	0	67 957	0.00	76.61
sous-total import.: Indiana		**0**	**887**	**0**	**67 957**	**0.00**	**76.61**
Iowa	Colombie-Britannique	3	132	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	600	0	24 150	0.00	44.32
sous-total import.: Iowa		**3**	**732**	**0**	**24 150**	**0.00**	**24.57**
Kansas	Ontario	0	253	0	16 413	0.00	80.06
sous-total import.: Kansas		**0**	**253**	**0**	**16 413**	**0.00**	**80.06**
Kentucky	Ontario	0	250	0	20 900	0.00	83.60
sous-total import.: Kentucky		**0**	**250**	**0**	**20 900**	**0.00**	**83.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN)[1] juin05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h[2] juin05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	905	6 426	23 331	187 796	25.77	26.75
	Québec	17 326	36 198	1 631 339	3 116 991	94.16	84.60
sous-total import.:	**Maine**	**18 231**	**42 624**	**1 654 670**	**3 304 788**	**90.76**	**76.94**
Massachusetts	Colombie-Britannique	0	130	0	9 569	0.00	73.61
	Ontario	627	3 844	65 808	329 062	104.96	85.70
sous-total import.:	**Massachusetts**	**627**	**3 974**	**65 808**	**338 631**	**104.96**	**85.31**
Michigan	Ontario	403 081	2 123 754	21 362 179	102 409 035	53.00	47.49
sous-total import.:	**Michigan**	**403 081**	**2 123 754**	**21 362 179**	**102 409 035**	**53.00**	**47.49**
Minnesota	Alberta	1 669	5 444	97 060	343 138	58.15	63.03
	Ontario	197 863	1 225 219	11 499 545	65 509 770	58.12	49.62
sous-total import.:	**Minnesota**	**199 532**	**1 230 663**	**11 596 605**	**65 852 908**	**58.12**	**49.66**
Missouri	Ontario	0	2 087	0	142 393	0.00	61.62
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**2 087**	**0**	**142 393**	**0.00**	**61.62**
Montana	Alberta	0	25	0	1 715	0.00	49.25
	Colombie-Britannique	39 514	52 245	1 234 332	1 839 437	31.24	40.26
sous-total import.:	**Montana**	**39 514**	**52 270**	**1 234 332**	**1 841 152**	**31.24**	**40.34**
ND/Minn	Manitoba	15 736	182 808	428 681	7 094 241	27.24	43.00
sous-total import.:	**ND/Minn**	**15 736**	**182 808**	**428 681**	**7 094 241**	**27.24**	**43.00**
Nebraska	Colombie-Britannique	183	3 123	4 086	73 368	22.33	22.62
sous-total import.:	**Nebraska**	**183**	**3 123**	**4 086**	**73 368**	**22.33**	**22.62**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN)[1] juin05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h[2] juin05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	5 181	24 282	115 654	843 500	22.32	34.34
sous-total import.: Nevada		**5 181**	**24 282**	**115 654**	**843 500**	**22.32**	**34.34**
New York	Colombie-Britannique	0	4 104	0	275 818	0.00	67.21
	Ontario	99 122	431 333	9 106 959	31 650 746	91.88	64.41
	Québec	242 602	996 517	15 499 547	64 082 277	63.89	57.12
sous-total import.: New York		**341 724**	**1 431 954**	**24 606 506**	**96 008 840**	**72.01**	**59.89**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	5 543	55 173	128 960	1 922 941	23.27	34.14
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**5 543**	**55 173**	**128 960**	**1 922 941**	**23.27**	**34.14**
Nouvelle-Angleterre	Québec	54 896	161 497	2 703 596	8 139 310	49.25	50.40
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**54 896**	**161 497**	**2 703 596**	**8 139 310**	**49.25**	**50.40**
Ohio	Ontario	43 544	190 044	3 517 809	14 237 436	80.79	72.78
sous-total import.: Ohio		**43 544**	**190 044**	**3 517 809**	**14 237 436**	**80.79**	**72.78**
Oklahoma	Ontario	0	342	0	28 877	0.00	71.22
sous-total import.: Oklahoma		**0**	**342**	**0**	**28 877**	**0.00**	**71.22**
Oregon	Colombie-Britannique	9 645	267 911	313 844	10 923 315	32.54	39.72
sous-total import.: Oregon		**9 645**	**267 911**	**313 844**	**10 923 315**	**32.54**	**39.72**
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	0	16 293	0	744 134	0.00	45.67
	Nouvelle-Écosse	3 527	35 497	240 260	2 632 953	68.12	75.04
	Ontario	29 209	127 669	1 706 285	6 419 447	58.42	39.54
sous-total import.: Pennsylvanie		**32 736**	**179 459**	**1 946 545**	**9 796 534**	**59.46**	**46.61**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juin05	énergie (MW.h) janv05 - juin05	revenus ($CAN)[1] juin05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juin05	$CAN/MW.h[2] juin05	$CAN/MW.h[2] d12m
Texas	Ontario	0	3 379	0	248 749	0.00	73.26
sous-total import.: Texas		**0**	**3 379**	**0**	**248 749**	**0.00**	**73.26**
Utah	Colombie-Britannique	562	762	47 682	56 678	84.84	74.38
sous-total import.: Utah		**562**	**762**	**47 682**	**56 678**	**84.84**	**74.38**
Washington	Alberta	32 320	228 203	1 637 997	13 549 899	50.68	59.42
	Colombie-Britannique	725 235	2 326 047	29 189 848	107 086 294	40.25	43.92
sous-total import.: Washington		**757 555**	**2 554 250**	**30 827 845**	**120 636 193**	**40.69**	**45.12**
Wyoming	Colombie-Britannique	16 076	80 259	299 913	2 186 410	18.66	26.87
sous-total import.: Wyoming		**16 076**	**80 259**	**299 913**	**2 186 410**	**18.66**	**26.87**
total importations:		**1 987 979**	**8 865 049**	**102 582 144**	**455 970 796**	**51.60**	**48.05**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	juin05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	863 773	57 201 311	66.22
charbon canadien	8 615	553 356	64.24
charbon importé	43 863	3 003 874	68.48
gaz naturel	68 541	4 446 816	64.88
hydraulique	2 188 058	135 303 109	61.84
pétrole importé	34 587	2 490 807	72.02
total	**3 207 436**	**202 999 272**	**63.29**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin05 énergie (MW.h)	juin05 revenus ($CAN) [2]	juin05 $CAN/MW.h [2]
Allete, Inc.	autres	permis 261	354	20 203	57.07
		sous-total	**354**	**20 203**	**57.07**
	sous-total		**354**	**20 203**	**57.07**
ATCO & Alberta	autres	permis 93	564	19 777	35.07
		sous-total	**564**	**19 777**	**35.07**
	sous-total		**564**	**19 777**	**35.07**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	81	5 772	71.58
		traité 0	2 194	0	0.00
		sous-total	**2 275**	**5 772**	**2.54**
	sous-total		**2 275**	**5 772**	**2.54**
Brascan	autres	permis 112	66	4 997	75.72
		sous-total	**66**	**4 997**	**75.72**
	hydraulique	permis 112	117 415	7 648 639	65.14
		sous-total	**117 415**	**7 648 639**	**65.14**
	sous-total		**117 481**	**7 653 637**	**65.15**
Cargill Trading	autres	permis 204	5 231	283 032	54.11
		sous-total	**5 231**	**283 032**	**54.11**
	sous-total		**5 231**	**283 032**	**54.11**
Conectiv Energy	autres	permis 212	13 600	555 300	40.83
		sous-total	**13 600**	**555 300**	**40.83**
	sous-total		**13 600**	**555 300**	**40.83**
Coral Energy	autres	permis 174	47 050	3 563 643	75.74
		sous-total	**47 050**	**3 563 643**	**75.74**
	sous-total		**47 050**	**3 563 643**	**75.74**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin05 énergie (MW.h)	juin05 revenus ($CAN) [2]	juin05 $CAN/MW.h [2]
Direct Commod.	autres	permis 240	6 501	446 510	68.68
		sous-total	**6 501**	**446 510**	**68.68**
	sous-total		**6 501**	**446 510**	**68.68**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	11 571	809 408	69.95
		sous-total	**11 571**	**809 408**	**69.95**
	sous-total		**11 571**	**809 408**	**69.95**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	43 907	1 752 292	39.91
		sous-total	**43 907**	**1 752 292**	**39.91**
	sous-total		**43 907**	**1 752 292**	**39.91**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	5 740	343 792	59.89
		sous-total	**5 740**	**343 792**	**59.89**
	sous-total		**5 740**	**343 792**	**59.89**
FortisBC	hydraulique	permis 115	26 128	798 046	30.54
		sous-total	**26 128**	**798 046**	**30.54**
	sous-total		**26 128**	**798 046**	**30.54**
Hydro-Manitoba	autres	permis 33	115	4 520	39.45
		permis 34	87	3 448	39.45
		permis 35	128	8 425	65.79
		permis 45	88	6 301	71.26
		permis 46	4 227	195 442	46.24
		permis 144	88	7 401	83.70
		permis 155	106	6 204	58.46
		permis 207	177	12 225	69.13
		permis 224	884	52 461	59.33
		sous-total	**5 901**	**296 427**	**50.23**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin05 énergie (MW.h)	juin05 revenus ($CAN) [2]	juin05 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 33	188	7 404	39.45
		permis 34	143	5 648	39.45
		permis 35	210	13 801	65.79
		permis 45	145	10 323	71.26
		permis 46	6 924	320 164	46.24
		permis 144	145	12 124	83.70
		permis 155	174	10 163	58.46
		permis 207	290	20 027	69.13
		permis 224	1 449	85 939	59.33
		sous-total	**9 667**	**485 592**	**50.23**
	hydraulique	permis 33	22 488	887 189	39.45
		permis 34	17 153	676 739	39.45
		permis 35	25 136	1 653 716	65.79
		permis 45	17 358	1 236 901	71.26
		permis 46	829 699	38 362 796	46.24
		permis 144	17 357	1 452 780	83.70
		permis 155	20 828	1 217 696	58.46
		permis 207	34 714	2 399 700	69.13
		permis 224	173 570	10 297 368	59.33
		sous-total	**1 158 303**	**58 184 885**	**50.23**
	sous-total		**1 173 871**	**58 966 904**	**50.23**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	76 348	2 661 646	34.86
		licence 181	13 488	470 219	34.86
		licence 182	11 668	406 770	34.86
		licence 183	20 965	730 882	34.86

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 184	13 460	469 243	34.86
		permis 20	285	21 605	75.94
		permis 64	747 184	63 863 639	85.47
		sous-total	**883 398**	**68 624 004**	**77.68**
	sous-total		**883 398**	**68 624 004**	**77.68**
NB Power Gen.	autres	permis 90	920	72 633	78.98
		permis 91	4 995	365 067	73.09
		permis 148	26	1 690	64.85
		sous-total	**5 941**	**439 390**	**73.96**
	charbon canadien	permis 90	106	8 349	78.98
		permis 91	2 630	192 200	73.09
		permis 148	139	9 014	64.85
		sous-total	**2 875**	**209 564**	**72.90**
	charbon importé	permis 90	3 754	296 521	78.98
		permis 91	30 068	2 197 535	73.09
		permis 148	374	24 225	64.85
		sous-total	**34 196**	**2 518 281**	**73.64**
	gaz naturel	permis 90	5	385	78.99
		permis 91	249	18 214	73.09
		permis 148	68 287	4 428 217	64.85
		sous-total	**68 541**	**4 446 816**	**64.88**
	hydraulique	permis 90	397	31 352	78.98
		permis 91	142	10 410	73.08
		sous-total	**539**	**41 762**	**77.43**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juin05 énergie (MW.h)	juin05 revenus ($CAN) [2]	juin05 $CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	pétrole importé	permis 90	155	12 256	78.98
		permis 91	29 832	2 180 277	73.09
		permis 148	4 600	298 273	64.85
		sous-total	**34 587**	**2 490 807**	**72.02**
	sous-total		**146 678**	**10 146 620**	**69.18**
Ont Power Gen	autres	permis 24	15	30	2.00
		sous-total	**15**	**30**	**2.00**
	sous-total		**15**	**30**	**2.00**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	182 484	11 701 449	64.12
		sous-total	**182 484**	**11 701 449**	**64.12**
	sous-total		**182 484**	**11 701 449**	**64.12**
Powerex Corp.	autres	permis 116	22 130	1 162 547	52.53
		permis 118	491 048	34 533 052	70.33
		sous-total	**513 178**	**35 695 598**	**69.56**
	sous-total		**513 178**	**35 695 598**	**69.56**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	26 345	1 558 674	59.16
		sous-total	**26 345**	**1 558 674**	**59.16**
	sous-total		**26 345**	**1 558 674**	**59.16**
TransCanada Ene	autres	permis 78	915	33 256	36.35
		sous-total	**915**	**33 256**	**36.35**
	sous-total		**915**	**33 256**	**36.35**
WPS Energy	autres	permis 250	150	21 325	142.17
		sous-total	**150**	**21 325**	**142.17**
	sous-total		**150**	**21 325**	**142.17**
total			**3 207 436**	**202 999 272**	**63.29**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

Office national de l'énergie

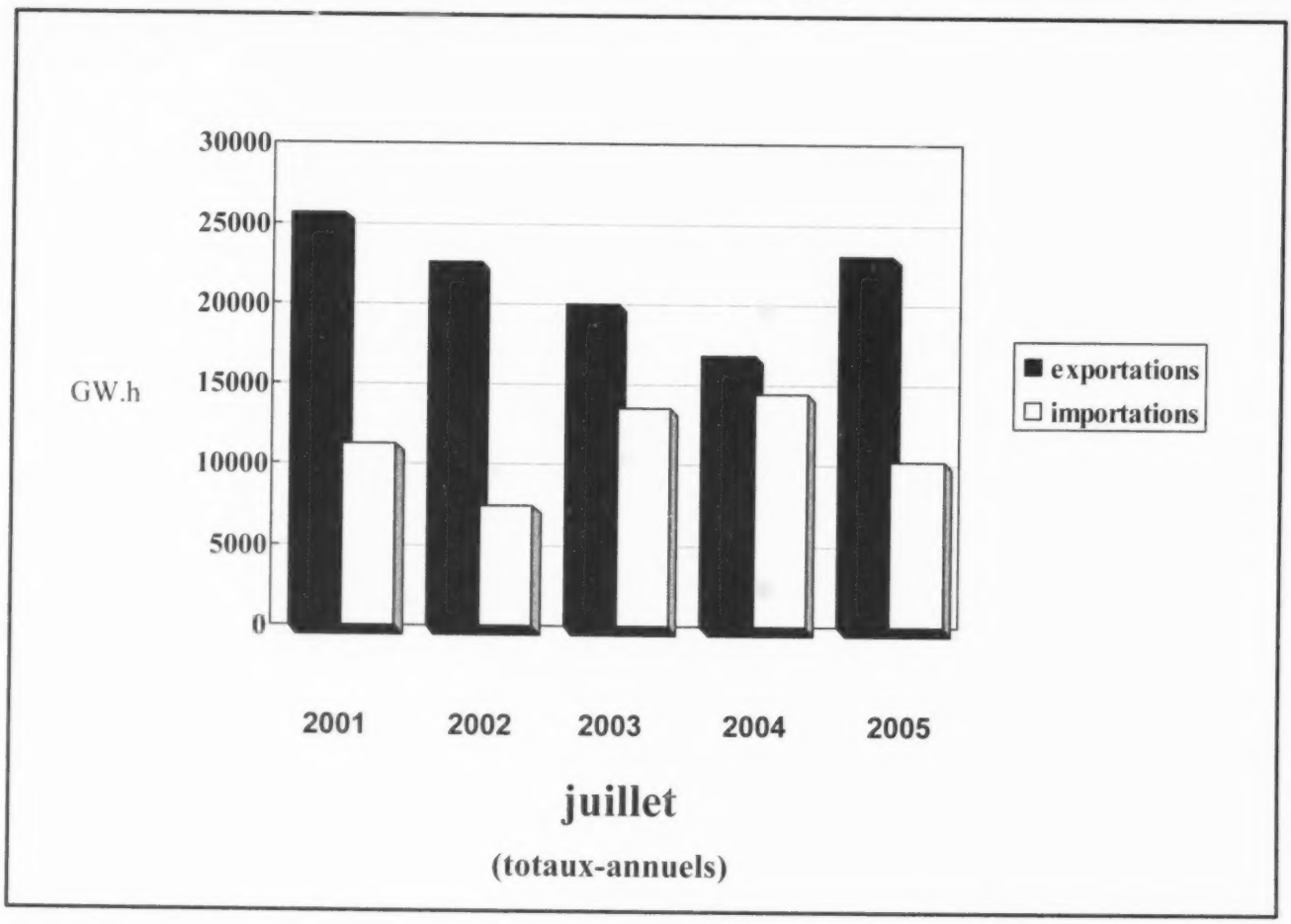
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

juillet 2005

exportations : **4350** GW.h

importations : **1515** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
JUILLET 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN)[1] juil05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h[2] juil05	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 052 689	7 025 866	67 908 268	437 695 391	57.08	51.50
	interruptible	3 297 349	16 096 545	253 956 497	1 078 131 274	76.22	64.23
	non	- 528 664	-3 712 256	0	0	0.00	0.00
	service	28 837	336 437	1 077 236	7 837 922	37.36	28.42
total exportations		**3 850 211**	**19 746 593**	**322 942 001**	**1 523 664 587**	**81.17**	**70.82**
total ventes - garanties et interruptibles		4 350 037	23 122 412	321 864 765	1 515 826 665	71.59	60.18
importations d'électricité	non	- 513 157	-3 650 070	0	0	0.00	0.00
	achat	1 515 301	10 380 349	102 998 222	558 969 018	67.97	49.97
	service	11 814	204 913	157	781 132	0.01	8.30
total importations		**1 013 958**	**6 935 192**	**102 998 379**	**559 750 150**	**101.58**	**73.96**
excédents des exportations sur les importations		**2 836 253**	**12 811 401**	**219 943 622**	**963 914 436**		

nombre de licences d'exportations:	7
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	172
	179

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN) [1] juil05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h [2] juil05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	1 417	11 358	55 293	533 898	39.02	47.02
Cargill Trading	permis 204	g	0	2 929	0	120 006	0.00	40.97
Enmax Marketing	permis 169	i	783	17 191	36 672	906 936	46.84	49.74
EPCOR Merchant	permis 186	i	1 650	17 746	114 018	837 490	69.10	47.89
TransAlta Ener	permis 168	g	1 136	8 279	59 441	390 800	52.32	46.47
TransCanada Enc	permis 78	i	2 393	15 378	122 623	767 537	51.24	47.67
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**7 379**	**72 881**	**388 047**	**3 556 666**	**52.59**	**47.83**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	88	773	6 288	55 317	71.58	71.72
	permis 127	n	- 446 916	-2 598 523	0	0	0.00	0.00
		s	11 809	191 080	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	416	101 364	0	0	0.00	0.00
	traité	n	6 885	60 764	0	0	0.00	0.00
FortisBC	permis 115	g	340	27 178	12 801	832 907	37.65	30.65

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN) [1] juil05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h [2] juil05	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 118	i	1 031 198	3 032 491	83 205 180	218 774 859	80.69	67.62
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 031 626**	**3 060 442**	**83 224 268**	**219 663 084**	**80.67**	**67.41**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	0	909 872	0	43 350 891	0.00	43.48
	permis 33	g	19 228	42 018	758 770	1 657 883	39.46	40.63
	permis 34	g	92 508	109 892	3 650 525	4 336 360	39.46	40.10
	permis 35	g	45 450	70 924	3 527 585	5 203 528	77.61	73.97
	permis 45	g	16 784	96 485	1 208 658	7 174 499	72.01	72.13
	permis 46	i	944 934	4 489 027	55 517 544	215 571 346	58.75	49.00
		n	8 142	22 182	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	0	57 866	0	2 152 788	0.00	34.77
	permis 144	g	16 786	113 217	1 412 754	9 468 635	84.16	83.69
	permis 155	g	19 179	142 887	1 155 405	8 396 250	60.24	58.40
	permis 207	g	33 572	239 944	1 615 370	15 790 048	48.12	66.67
	permis 224	g	159 734	495 637	9 782 740	30 247 868	61.24	61.03
	permis 259	g	414	4 104	26 043	232 812	62.92	56.78
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 348 589**	**6 771 873**	**78 655 394**	**343 582 907**	**58.32**	**50.20**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN) [1] juil05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h [2] juil05	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouveau-Brunswick								
Brascan	permis 112	g	381	6 447	33 555	632 719	88.07	98.14
Énergie NB	permis 90	g	13 129	129 763	1 029 755	11 077 707	73.30	62.80
	permis 91	i	43 705	540 370	3 711 903	37 407 439	84.68	63.18
	permis 148	g	72 536	313 624	5 534 498	20 316 282	76.30	58.53
Fraser Inc.	permis 225	g	25 605	197 520	1 958 088	14 431 611	76.47	71.68
WPS Power Dev.	licence 177	g	5 052	68 286	141 540	1 911 954	28.02	28.73
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**160 408**	**1 256 010**	**12 409 338**	**85 777 711**	**76.87**	**61.85**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 122	i	3 954	33 086	285 896	2 138 753	72.31	55.79
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**3 954**	**33 086**	**285 896**	**2 138 753**	**72.31**	**55.79**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	0	23 783	0	1 406 993	0.00	52.21

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN) [1] juil05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h [2] juil05	$CAN/MW.h [2] d12m
Brascan	permis 112	g	105 327	473 117	7 310 201	29 326 748	69.40	60.75
Cargill Trading	permis 204	g	4 976	40 483	803 528	2 861 510	161.54	68.08
Cdn. Transit	permis 29	g	0	11	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	4 416	20 750	755 845	1 886 007	171.16	90.89
Conectiv Energy	permis 212	i	5 973	71 952	308 166	3 638 136	51.59	47.76
Constell ECG	permis 138	i	4 025	76 332	265 503	5 301 874	65.96	69.29
Constell NE	permis 264	g	164	414	13 683	39 123	83.43	94.50
Coral Energy	permis 174	g	3 311	305 993	206 448	19 996 950	62.35	64.77
D&W Subway	permis 26	g	121	734	0	0	0.00	80.71
Direct Commod.	permis 240	i	7 452	28 703	549 850	2 115 982	73.79	73.17
Direct EM Inc.	permis 200	g	11 673	33 036	749 597	2 327 693	64.22	64.24
DTE Energy Trad	permis 206	g	90 049	810 271	2 678 303	36 924 241	29.74	46.88
EPCOR Merchant	permis 187	g	33 112	202 584	1 673 490	9 934 779	50.54	46.11
Hydro One Net	permis 25	g	0	23	0	1 168	0.00	44.87

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN) [1] juil05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h [2] juil05	$CAN/MW.h [2] d12m
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	200	0	15 999	0.00	91.96
Morgan Stanley	permis 181	g	0	488	0	28 633	0.00	65.60
Northern States	permis 235	g	0	79 860	0	4 009 400	0.00	49.70
Ont Power Gen	permis 24	g	13	128	26	256	2.00	7.40
OPGI/OHIM	permis 21	i	150 552	1 452 828	10 277 038	87 929 406	66.45	55.18
		s	17 028	145 357	1 077 236	7 837 922	63.26	50.59
Powerex Corp.	permis 116	i	16 996	239 719	1 314 370	13 744 867	77.33	54.93
Rainbow	permis 263	i	0	1 087	0	59 206	0.00	53.29
Sempra Corp	permis 157	g	2 446	21 767	138 015	1 380 060	56.42	56.20
Soc ind Marché	permis 22	n	-97 191	-1 298 043	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	12 329	250 660	787 052	14 797 097	63.84	52.94
TransAlta Ener	permis 168	g	104 546	457 922	6 947 203	27 133 498	66.45	53.97
WPS Energy	permis 250	i	1 894	2 044	139 973	161 298	73.90	78.91
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**559 375**	**4 595 889**	**34 918 591**	**265 020 924**	**61.94**	**54.20**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN) [1] juil05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h [2] juil05	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	permis 112	g	16 679	214 165	1 314 169	16 658 979	78.79	74.05
Hydro-Québec	licence 180	g	78 534	592 268	7 088 569	51 526 899	34.37	34.67
	licence 181	g	15 321	101 705	1 239 251	8 557 493	34.37	36.18
	licence 182	g	12 395	90 930	1 067 418	7 681 124	34.37	34.67
	licence 183	g	20 992	160 461	1 914 438	13 987 149	34.37	34.67
	licence 184	g	14 363	104 610	1 306 918	9 368 927	34.37	34.67
	permis 20	g	0	858	0	63 802	0.00	75.65
	permis 64	i	905 793	5 131 908	88 466 951	438 324 906	95.16	78.15
MEHQ	permis 129	i	66 897	454 176	3 119 979	21 907 876	46.64	49.19
Powerex Corp.	permis 116	i	0	21 157	0	1 115 480	0.00	52.72
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 130 974**	**6 872 238**	**105 517 692**	**569 192 634**	**84.44**	**69.70**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	107 733	459 992	6 465 539	26 893 985	59.45	58.04
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**107 733**	**459 992**	**6 465 539**	**26 893 985**	**59.45**	**58.04**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 350 037**	**23 122 412**	**321 864 765**	**1 515 826 665**	**71.59**	**60.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN) [1] juil05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h [2] juil05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	215	2 780	11 201	233 757	52.10	100.60
Cargill Trading		a	74	5 518	5 406	348 544	73.05	63.16
Enmax Marketing		a	2 045	70 946	151 646	3 945 080	74.15	53.14
EPCOR Merchant		a	4 077	116 740	162 779	7 306 693	39.93	62.50
TransAlta Ener		a	333	6 078	21 378	346 339	64.20	59.22
TransCanada Ene		a	1 535	39 889	114 127	2 180 877	74.35	55.68
sous-total import. achetées: Alberta			**8 279**	**241 951**	**466 538**	**14 361 290**	**56.35**	**58.92**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 420 220	- 2 420 248	0	0	0.00	0.00
		s	11 809	191 080	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	2 208	13 898	77 734	886 992	35.21	62.91
Powerex Corp.		a	432 108	3 298 061	20 858 849	147 446 859	48.27	43.09
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**434 316**	**3 311 959**	**20 936 584**	**148 333 851**	**48.21**	**43.14**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s – service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN) [1] juil05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h [2] juil05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	0	9 051	0	0	0.00	0.00
		a	6 367	189 175	414 953	7 509 193	65.17	38.85
sous-total import. achetées: Manitoba			**6 367**	**189 175**	**414 953**	**7 509 193**	**65.17**	**38.85**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	17 581	22 330	1 334 582	1 476 398	75.91	64.30
WPS Power Dev.		a	604	2 280	16 910	62 890	28.02	27.63
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**18 185**	**24 610**	**1 351 492**	**1 539 288**	**74.32**	**62.31**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	5 238	40 735	507 489	3 140 442	96.89	76.69
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**5 238**	**40 735**	**507 489**	**3 140 442**	**96.89**	**76.69**
Ontario								
Abitibi		a	0	36	0	1 807	0.00	50.21

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN) [1] juil05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h [2] juil05	$CAN/MW.h [2] d12m
Allete, Inc.	-	a	0	11 428	0	447 256	0.00	39.34
Brascan		a	30 048	168 091	2 864 080	13 097 250	95.32	74.31
Cargill Trading		a	127 136	1 009 459	8 821 346	56 275 298	69.39	53.57
Cincinnati G&E		a	65 561	254 949	6 536 209	20 726 950	99.70	78.78
Conectiv Energy		a	1 549	29 897	209 265	2 035 527	135.10	62.15
Constell ECG		a	23 934	121 921	2 580 394	8 647 967	107.81	94.52
Constell NE		a	9 363	48 534	917 693	4 085 846	98.01	84.19
Coral Energy		a	700	12 836	74 175	964 044	105.96	48.71
D&W Subway		a	133	806	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	3 024	0	134 730	0.00	44.55
Direct Commod.		a	4 259	46 138	437 073	4 159 783	102.62	89.75
Direct EM Inc.		a	9 786	16 413	1 224 264	1 880 143	125.10	111.72
DTE Energy Trad		a	139 891	1 004 752	8 476 855	49 602 776	60.60	47.49
EPCOR Merchant		a	16 932	102 168	1 431 970	6 625 014	84.57	67.33

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN) [1] juil05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h [2] juil05	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	121 010	612 890	9 276 075	31 850 984	76.66	46.41
Merrill-Lynch		a	15 611	100 249	1 346 325	6 201 394	86.24	59.04
Morgan Stanley		a	0	1 100	0	65 304	0.00	64.72
Northern States		a	13 787	73 382	994 057	4 534 946	72.10	61.96
OPGI/OHIM		a	60 234	452 160	3 641 048	22 383 824	60.45	47.39
		s	5	13 833	157	781 132	31.42	50.99
Powerex Corp.		a	26 018	176 172	1 999 145	10 202 026	76.84	47.86
Rainbow		a	4 878	23 971	589 461	1 980 650	120.84	76.60
Sempra Corp		a	7 141	66 249	598 574	3 987 891	83.82	56.83
Soc ind Marché		n	-92 937	-1 238 873	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	967	33 664	189 589	1 975 887	196.06	44.99
TransAlta Ener		a	31 816	458 866	2 541 283	24 515 448	79.87	50.44
WPS Energy		a	2 693	4 493	313 677	572 703	116.48	127.47
sous-total import. achetées: Ontario			**713 447**	**4 833 647**	**55 062 558**	**276 955 447**	**77.18**	**53.30**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN) [1] juil05	revenus ($CAN) [1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h [2] juil05	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	-	a	1 564	3 126	195 393	273 135	124.93	76.48
Hydro-Québec		a	262 313	1 383 547	19 631 609	89 880 840	74.84	60.28
MEHQ		a	22 277	58 475	2 091 040	5 208 032	93.87	83.54
Powerex Corp.		a	13 593	48 811	1 278 177	3 172 790	94.03	65.00
sous-total import. achetées: Québec			**299 747**	**1 493 959**	**23 196 219**	**98 534 797**	**77.39**	**61.54**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	29 722	244 313	1 062 391	8 594 710	35.74	34.09
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**29 722**	**244 313**	**1 062 391**	**8 594 710**	**35.74**	**34.09**
total importations achetées:			**1 515 301**	**10 380 349**	**102 998 222**	**558 969 018**	**67.97**	**49.97**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN)[1] juil05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h[2] juil05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	88	773	6 288	55 317	71.58	71.72
sous-total export.: Alaska		**88**	**773**	**6 288**	**55 317**	**71.58**	**71.72**
Arizona	Colombie-Britannique	7 000	53 694	616 967	4 340 996	88.14	76.97
sous-total export.: Arizona		**7 000**	**53 694**	**616 967**	**4 340 996**	**88.14**	**76.97**
Californie	Colombie-Britannique	42 845	63 579	3 555 552	5 023 182	82.99	70.14
sous-total export.: Californie		**42 845**	**63 579**	**3 555 552**	**5 023 182**	**82.99**	**70.14**
Colorado	Colombie-Britannique	4 905	19 327	406 764	1 459 267	82.93	69.29
sous-total export.: Colorado		**4 905**	**19 327**	**406 764**	**1 459 267**	**82.93**	**69.29**
Dakota du Nord	Alberta	0	925	0	36 148	0.00	39.08
	Saskatchewan	107 733	459 992	6 465 539	26 893 985	59.45	58.04
sous-total export.: Dakota du Nord		**107 733**	**460 917**	**6 465 539**	**26 930 133**	**59.45**	**58.01**
Idaho	Colombie-Britannique	21 033	30 020	1 820 678	2 474 428	86.56	82.23
sous-total export.: Idaho		**21 033**	**30 020**	**1 820 678**	**2 474 428**	**86.56**	**82.23**
Illinois	Ontario	0	1 138	0	65 402	0.00	55.99
sous-total export.: Illinois		**0**	**1 138**	**0**	**65 402**	**0.00**	**55.99**
Indiana	Colombie-Britannique	0	1	0	0	0.00	0.00
	Ontario	510	1 687	49 035	107 126	96.15	63.50
sous-total export.: Indiana		**510**	**1 688**	**49 035**	**107 126**	**96.15**	**63.46**
Iowa	Colombie-Britannique	0	2	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**2**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN)[1] juil05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h[2] juil05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	160 027	1 249 563	12 375 784	85 144 993	76.84	61.74
	Nouvelle-Écosse	3 954	33 086	285 896	2 138 753	72.31	55.79
	Québec	66 897	454 176	3 119 979	21 907 876	46.64	49.19
sous-total export.:	**Maine**	**230 878**	**1 736 825**	**15 781 659**	**109 191 621**	**68.01**	**58.09**
Massachusetts	Ontario	0	150	0	14 557	0.00	95.45
sous-total export.:	**Massachusetts**	**0**	**150**	**0**	**14 557**	**0.00**	**95.45**
Michigan	Ontario	140 487	1 187 332	7 735 807	61 253 775	55.06	50.59
sous-total export.:	**Michigan**	**140 487**	**1 187 332**	**7 735 807**	**61 253 775**	**55.06**	**50.59**
Minnesota	Manitoba	62 063	306 369	5 402 737	17 989 343	87.05	51.42
	Ontario	0	109 068	229 800	7 280 630	0.00	52.11
sous-total export.:	**Minnesota**	**62 063**	**415 437**	**5 632 537**	**25 269 973**	**87.05**	**51.61**
Missouri	Colombie-Britannique	0	27	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	4 051	0	137 510	0.00	33.94
sous-total export.:	**Missouri**	**0**	**4 078**	**0**	**137 510**	**0.00**	**33.72**
Montana	Colombie-Britannique	12 836	26 226	729 135	1 539 700	56.80	59.96
sous-total export.:	**Montana**	**12 836**	**26 226**	**729 135**	**1 539 700**	**56.80**	**59.96**
ND/Minn	Manitoba	1 286 526	6 465 504	73 252 657	325 593 564	56.94	50.15
sous-total export.:	**ND/Minn**	**1 286 526**	**6 465 504**	**73 252 657**	**325 593 564**	**56.94**	**50.15**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	281	0	25 454	0.00	90.59
sous-total export.:	**Nebraska**	**0**	**281**	**0**	**25 454**	**0.00**	**90.59**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN)[1] juil05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h[2] juil05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	97 162	252 397	8 360 954	19 517 615	86.05	76.00
sous-total export.: Nevada		**97 162**	**252 397**	**8 360 954**	**19 517 615**	**86.05**	**76.00**
New York	Nouveau-Brunswick	381	5 415	33 555	534 303	88.07	98.67
	Ontario	411 213	3 234 606	25 932 405	191 269 467	62.96	55.36
	Québec	514 423	2 880 450	49 415 652	239 160 404	91.64	76.49
sous-total export.: New York		**926 017**	**6 120 471**	**75 381 611**	**430 964 173**	**78.90**	**65.61**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	30 717	74 017	2 716 715	5 934 320	88.44	76.67
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**30 717**	**74 017**	**2 716 715**	**5 934 320**	**88.44**	**76.67**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	0	1 032	0	98 416	0.00	95.36
	Ontario	0	15 260	0	1 637 824	0.00	106.05
	Québec	403 129	2 472 800	39 805 192	215 555 202	98.74	79.53
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**403 129**	**2 489 092**	**39 805 192**	**217 291 441**	**98.74**	**79.63**
Ohio	Ontario	4 416	20 750	755 845	1 886 007	171.16	90.89
sous-total export.: Ohio		**4 416**	**20 750**	**755 845**	**1 886 007**	**171.16**	**90.89**
Oregon	Alberta	520	3 263	19 218	140 949	36.96	43.82
	Colombie-Britannique	685 445	2 160 189	56 568 666	156 899 869	82.53	69.88
sous-total export.: Oregon		**685 965**	**2 163 452**	**56 587 883**	**157 040 818**	**82.49**	**69.84**
Pennsylvanie	Ontario	2 749	21 847	215 700	1 368 626	78.46	62.27
sous-total export.: Pennsylvanie		**2 749**	**21 847**	**215 700**	**1 368 626**	**78.46**	**62.27**
Utah	Colombie-Britannique	11 485	20 754	1 165 070	2 025 132	101.44	96.58
sous-total export.: Utah		**11 485**	**20 754**	**1 165 070**	**2 025 132**	**101.44**	**96.58**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN)[1] juil05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h[2] juil05	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	146 525	1 064 812	13 176 870	92 569 154	37.04	35.62
sous-total export.: Vermont		**146 525**	**1 064 812**	**13 176 870**	**92 569 154**	**37.04**	**35.62**
Washington	Alberta	6 859	68 693	368 829	3 379 570	53.77	48.04
	Colombie-Britannique	106 987	330 543	6 250 846	17 944 850	58.43	50.62
sous-total export.: Washington		**113 846**	**399 236**	**6 619 675**	**21 324 419**	**58.15**	**50.31**
Wyoming	Colombie-Britannique	11 123	28 612	1 026 633	2 422 953	92.30	84.69
sous-total export.: Wyoming		**11 123**	**28 612**	**1 026 633**	**2 422 953**	**92.30**	**84.69**
total exportations:		**4 350 037**	**23 122 412**	**321 864 765**	**1 515 826 665**	**71.59**	**60.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN)[1] juil05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h[2] juil05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	3 800	50 788	98 597	1 527 471	25.95	32.39
sous-total import.: Arizona		**3 800**	**50 788**	**98 597**	**1 527 471**	**25.95**	**32.39**
Colorado	Colombie-Britannique	0	194	0	6 929	0.00	35.72
sous-total import.: Colorado		**0**	**194**	**0**	**6 929**	**0.00**	**35.72**
Dakota du Nord	Ontario	0	1 026	0	9 007	0.00	9.66
	Saskatchewan	29 722	244 313	1 062 391	8 594 710	35.74	34.09
sous-total import.: Dakota du Nord		**29 722**	**245 339**	**1 062 391**	**8 603 717**	**35.74**	**34.05**
Dakota du Sud	Ontario	0	150	0	13 304	0.00	86.35
sous-total import.: Dakota du Sud		**0**	**150**	**0**	**13 304**	**0.00**	**86.35**
Illinois	Ontario	4 878	14 241	589 461	1 355 106	120.84	86.62
sous-total import.: Illinois		**4 878**	**14 241**	**589 461**	**1 355 106**	**120.84**	**86.62**
Indiana	Ontario	0	887	0	67 957	0.00	76.61
sous-total import.: Indiana		**0**	**887**	**0**	**67 957**	**0.00**	**76.61**
Iowa	Colombie-Britannique	0	132	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	600	0	24 150	0.00	44.32
sous-total import.: Iowa		**0**	**732**	**0**	**24 150**	**0.00**	**24.57**
Kansas	Ontario	0	253	0	16 413	0.00	80.06
sous-total import.: Kansas		**0**	**253**	**0**	**16 413**	**0.00**	**80.06**
Kentucky	Ontario	0	250	0	20 900	0.00	83.60
sous-total import.: Kentucky		**0**	**250**	**0**	**20 900**	**0.00**	**83.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN)[1] juil05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h[2] juil05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	18 185	24 610	1 351 492	1 539 288	74.32	62.31
	Québec	22 277	58 475	2 091 040	5 208 032	93.87	83.54
sous-total import.:	**Maine**	**40 462**	**83 085**	**3 442 532**	**6 747 320**	**85.08**	**76.41**
Massachusetts	Colombie-Britannique	0	130	0	9 569	0.00	73.61
	Ontario	210	4 054	17 554	346 616	83.59	85.59
sous-total import.:	**Massachusetts**	**210**	**4 184**	**17 554**	**356 186**	**83.59**	**85.22**
Michigan	Ontario	326 889	2 450 643	22 018 978	124 428 013	67.36	49.38
sous-total import.:	**Michigan**	**326 889**	**2 450 643**	**22 018 978**	**124 428 013**	**67.36**	**49.38**
Minnesota	Alberta	74	5 518	5 406	348 544	73.05	63.16
	Ontario	202 986	1 428 205	15 218 139	80 727 909	74.97	52.35
sous-total import.:	**Minnesota**	**203 060**	**1 433 723**	**15 223 545**	**81 076 453**	**74.97**	**52.38**
Missouri	Ontario	0	2 087	0	142 393	0.00	61.62
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**2 087**	**0**	**142 393**	**0.00**	**61.62**
Montana	Alberta	0	25	0	1 715	0.00	49.25
	Colombie-Britannique	9 161	61 406	299 333	2 138 769	32.67	39.75
sous-total import.:	**Montana**	**9 161**	**61 431**	**299 333**	**2 140 485**	**32.67**	**39.83**
ND/Minn	Manitoba	6 367	189 175	414 953	7 509 193	65.17	38.85
sous-total import.:	**ND/Minn**	**6 367**	**189 175**	**414 953**	**7 509 193**	**65.17**	**38.85**
Nebraska	Colombie-Britannique	422	3 545	10 699	84 067	25.35	22.85
sous-total import.:	**Nebraska**	**422**	**3 545**	**10 699**	**84 067**	**25.35**	**22.85**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN)[1] juil05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h[2] juil05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	1 887	26 169	59 435	902 936	31.50	34.21
sous-total import.: Nevada		**1 887**	**26 169**	**59 435**	**902 936**	**31.50**	**34.21**
New York	Colombie-Britannique	0	4 104	0	275 818	0.00	67.21
	Ontario	87 115	518 448	8 700 626	40 351 371	99.88	67.93
	Québec	237 701	1 234 218	18 979 563	83 061 839	79.85	61.66
sous-total import.: New York		**324 816**	**1 756 770**	**27 680 188**	**123 689 028**	**85.22**	**64.03**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	1 296	56 469	27 874	1 950 814	21.51	33.93
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**1 296**	**56 469**	**27 874**	**1 950 814**	**21.51**	**33.93**
Nouvelle-Angleterre	Québec	39 769	201 266	2 125 617	10 264 926	53.45	51.00
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**39 769**	**201 266**	**2 125 617**	**10 264 926**	**53.45**	**51.00**
Ohio	Ontario	65 561	255 605	6 536 209	20 773 644	99.70	78.74
sous-total import.: Ohio		**65 561**	**255 605**	**6 536 209**	**20 773 644**	**99.70**	**78.74**
Oklahoma	Ontario	0	342	0	28 877	0.00	71.22
sous-total import.: Oklahoma		**0**	**342**	**0**	**28 877**	**0.00**	**71.22**
Oregon	Colombie-Britannique	5 499	273 410	262 077	11 185 393	47.66	39.84
sous-total import.: Oregon		**5 499**	**273 410**	**262 077**	**11 185 393**	**47.66**	**39.84**
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	0	16 293	0	744 134	0.00	45.67
	Nouvelle-Écosse	5 238	40 735	507 489	3 140 442	96.89	76.69
	Ontario	25 808	153 477	1 981 591	8 401 038	76.78	44.73
sous-total import.: Pennsylvanie		**31 046**	**210 505**	**2 489 080**	**12 285 614**	**80.17**	**51.36**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) juil05	énergie (MW.h) janv05 - juil05	revenus ($CAN)[1] juil05	revenus ($CAN)[1] janv05 - juil05	$CAN/MW.h[2] juil05	$CAN/MW.h[2] d12m
Texas	Ontario	0	3 379	0	248 749	0.00	73.26
sous-total import.: Texas		**0**	**3 379**	**0**	**248 749**	**0.00**	**73.26**
Utah	Colombie-Britannique	0	762	0	56 678	0.00	74.38
sous-total import.: Utah		**0**	**762**	**0**	**56 678**	**0.00**	**74.38**
Washington	Alberta	8 205	236 408	461 132	14 011 031	56.20	58.89
	Colombie-Britannique	406 721	2 732 768	20 058 931	127 145 224	49.32	44.38
sous-total import.: Washington		**414 926**	**2 969 176**	**20 520 062**	**141 156 255**	**49.45**	**45.48**
Wyoming	Colombie-Britannique	5 530	85 789	119 638	2 306 048	21.63	26.69
sous-total import.: Wyoming		**5 530**	**85 789**	**119 638**	**2 306 048**	**21.63**	**26.69**
total importations:		**1 515 301**	**10 380 349**	**102 998 222**	**558 969 018**	**67.97**	**49.97**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	juil05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	792 765	56 905 020	71.78
charbon canadien	6 268	493 382	78.71
charbon importé	40 591	2 880 131	70.96
gaz naturel	57 982	4 427 928	76.37
hydraulique	3 004 879	217 108 457	72.25
pétrole importé	31 521	2 540 388	80.59
total	**3 934 005**	**284 355 307**	**72.28**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
ATCO & Alberta	autres	permis 93	1 417	55 293	39.02
		sous-total	**1 417**	**55 293**	**39.02**
	sous-total		**1 417**	**55 293**	**39.02**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	88	6 288	71.58
		permis 192	416	0	0.00
		traité 0	6 885	0	0.00
		sous-total	**7 389**	**6 288**	**0.85**
	sous-total		**7 389**	**6 288**	**0.85**
Brascan	hydraulique	permis 112	122 387	8 657 925	70.74
		sous-total	**122 387**	**8 657 925**	**70.74**
	sous-total		**122 387**	**8 657 925**	**70.74**
Cargill Trading	autres	permis 204	4 976	803 828	161.54
		sous-total	**4 976**	**803 828**	**161.54**
	sous-total		**4 976**	**803 828**	**161.54**
Conectiv Energy	autres	permis 212	5 973	308 166	51.59
		sous-total	**5 973**	**308 166**	**51.59**
	sous-total		**5 973**	**308 166**	**51.59**
Coral Energy	autres	permis 174	3 311	206 449	62.35
		sous-total	**3 311**	**206 449**	**62.35**
	sous-total		**3 311**	**206 449**	**62.35**
Direct Commod.	autres	permis 240	7 452	549 850	73.79
		sous-total	**7 452**	**549 850**	**73.79**
	sous-total		**7 452**	**549 850**	**73.79**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil05 énergie (MW.h)	juil05 revenus ($CAN) [2]	juil05 $CAN/MW.h [2]
Direct EM Inc.	autres	permis 200	11 673	749 597	64.22
		sous-total	**11 673**	**749 597**	**64.22**
	sous-total		**11 673**	**749 597**	**64.22**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	90 049	2 678 303	29.74
		sous-total	**90 049**	**2 678 303**	**29.74**
	sous-total		**90 049**	**2 678 303**	**29.74**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	783	36 672	46.84
		sous-total	**783**	**36 672**	**46.84**
	sous-total		**783**	**36 672**	**46.84**
FortisBC	hydraulique	permis 115	340	12 801	37.65
		sous-total	**340**	**12 801**	**37.65**
	sous-total		**340**	**12 801**	**37.65**
Hydro-Manitoba	autres	permis 33	14	568	39.46
		permis 34	69	2 731	39.46
		permis 35	34	2 639	77.61
		permis 45	13	904	72.02
		permis 46	660	37 486	56.76
		permis 144	13	1 057	84.16
		permis 155	14	864	60.24
		permis 207	25	1 208	48.12
		permis 224	119	7 317	61.24
		sous-total	**962**	**54 774**	**56.94**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 33	282	11 131	39.46
		permis 34	1 357	53 553	39.46
		permis 35	667	51 750	77.61
		permis 45	246	17 731	72.01
		permis 46	12 952	735 184	56.76
		permis 144	246	20 725	84.16
		permis 155	281	16 950	60.24
		permis 207	493	23 697	48.12
		permis 224	2 343	143 513	61.24
		sous-total	**18 867**	**1 074 234**	**56.94**
	hydraulique	permis 33	18 932	747 071	39.46
		permis 34	91 082	3 594 241	39.46
		permis 35	44 749	3 473 197	77.61
		permis 45	16 525	1 190 023	72.01
		permis 46	869 259	49 342 137	56.76
		permis 144	16 527	1 390 972	84.16
		permis 155	18 883	1 137 591	60.24
		permis 207	33 054	1 590 464	48.12
		permis 224	157 271	9 631 909	61.24
		sous-total	**1 266 283**	**72 097 606**	**56.94**
	sous-total		**1 286 112**	**73 226 614**	**56.94**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	78 534	2 699 221	34.37
		licence 181	15 321	526 584	34.37
		licence 182	12 395	426 017	34.37
		licence 183	20 992	721 497	34.37

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Québec	hydraulique	licence 184	14 363	493 658	34.37
		permis 64	905 793	86 192 775	95.16
		sous-total	**1 047 398**	**91 059 753**	**86.94**
	sous-total		**1 047 398**	**91 059 753**	**86.94**
NB Power Gen.	autres	permis 90	3 744	293 641	78.43
		permis 91	7 274	617 801	84.93
		permis 148	38	2 871	76.30
		sous-total	**11 056**	**914 313**	**82.70**
	charbon canadien	permis 90	1 242	97 417	78.43
		permis 91	4 119	349 810	84.93
		permis 148	124	9 483	76.30
		sous-total	**5 485**	**456 710**	**83.26**
	charbon importé	permis 90	5 923	464 584	78.43
		permis 91	15 731	1 336 005	84.93
		permis 148	70	5 307	76.30
		sous-total	**21 723**	**1 805 897**	**83.13**
	gaz naturel	permis 90	111	8 737	78.43
		permis 91	424	36 017	84.93
		permis 148	57 447	4 383 174	76.30
		sous-total	**57 982**	**4 427 928**	**76.37**
	hydraulique	permis 90	806	63 243	78.43
		permis 91	797	67 676	84.93
		sous-total	**1 603**	**130 919**	**81.66**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	pétrole importé	permis 90	1 302	102 133	78.43
		permis 91	15 361	1 304 593	84.93
		permis 148	14 858	1 133 662	76.30
		sous-total	**31 521**	**2 540 388**	**80.59**
	sous-total		**129 370**	**10 276 156**	**79.43**
Ont Power Gen	autres	permis 24	13	26	2.00
		sous-total	**13**	**26**	**2.00**
	sous-total		**13**	**26**	**2.00**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	150 552	10 277 038	68.26
		sous-total	**150 552**	**10 277 038**	**68.26**
	sous-total		**150 552**	**10 277 038**	**68.26**
Powerex Corp.	autres	permis 116	16 996	1 314 370	77.33
		permis 118	471 719	38 062 014	80.69
		sous-total	**488 715**	**39 376 383**	**80.57**
	hydraulique	permis 118	559 479	45 143 166	80.69
		sous-total	**559 479**	**45 143 166**	**80.69**
	sous-total		**1 048 194**	**84 519 549**	**80.63**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	12 329	787 052	63.84
		sous-total	**12 329**	**787 052**	**63.84**
	sous-total		**12 329**	**787 052**	**63.84**
TransCanada Ene	autres	permis 78	2 393	122 623	51.24
		sous-total	**2 393**	**122 623**	**51.24**
	sous-total		**2 393**	**122 623**	**51.24**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	juil05 énergie (MW.h)	juil05 revenus ($CAN) [2]	juil05 $CAN/MW.h [2]
WPS Energy	autres	permis 250	1 894	21 325	11.26
		sous-total	**1 894**	**21 325**	**11.26**
	sous-total		**1 894**	**21 325**	**11.26**
total			**3 934 005**	**284 355 307**	**72.28**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

Office national de l'énergie

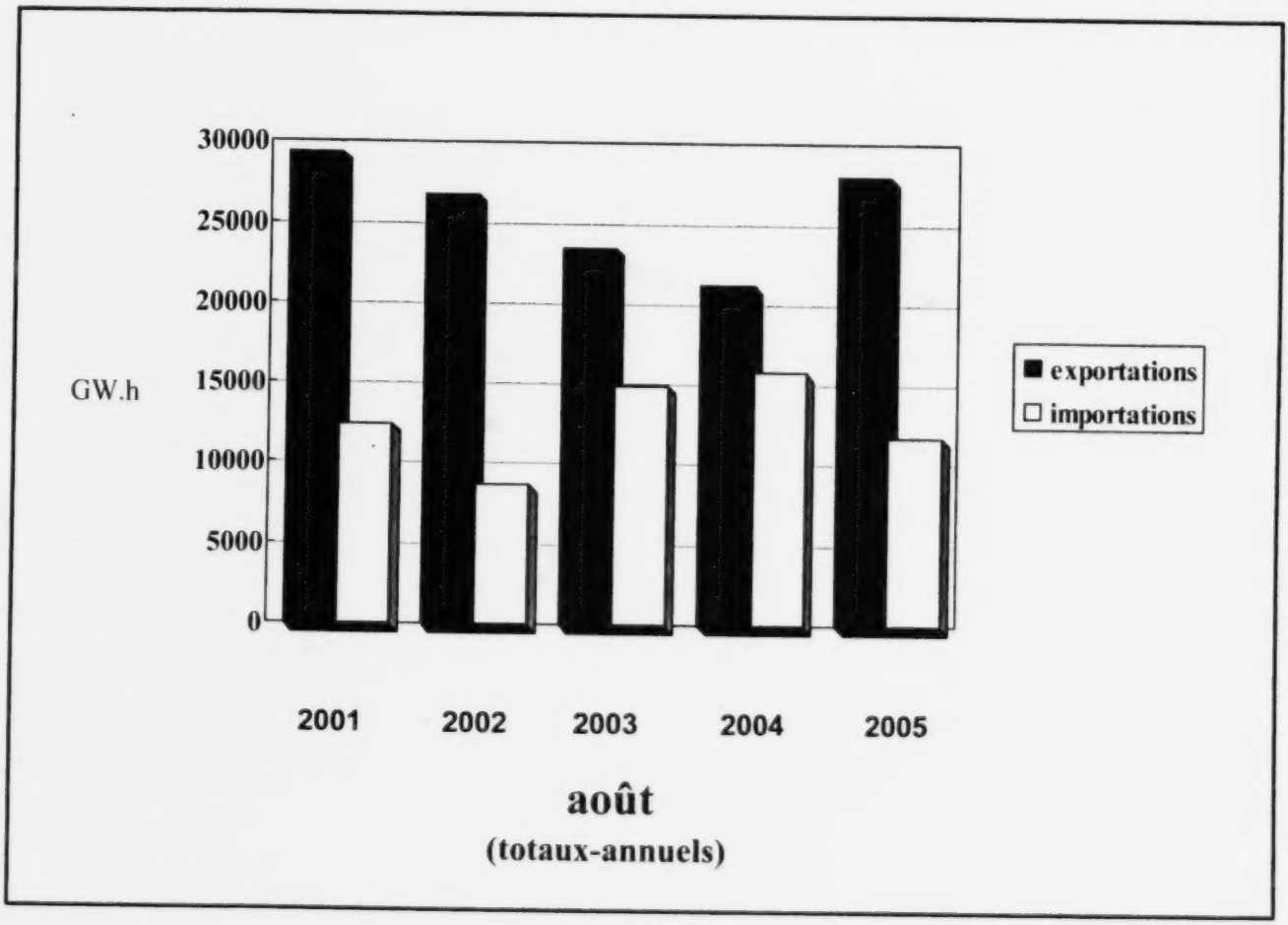
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

août 2005

exportations : **4929** GW.h

importations : **1460** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
AOÛT 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN)[1] août05	revenus ($CAN)[1] janv05 - août05	$CAN/MW.h[2] août05	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 260 873	8 286 740	85 554 346	524 452 933	61.71	52.85
	interruptible	3 668 578	19 779 523	302 363 635	1 381 435 494	82.13	66.33
	non	- 575 621	-4 287 876	0	0	0.00	0.00
	service	12 972	349 409	846 221	8 684 143	65.23	28.93
total exportations		**4 366 803**	**24 127 796**	**388 764 202**	**1 914 572 570**	**87.01**	**72.89**
total ventes - garanties et interruptibles		4 929 451	28 066 263	387 917 981	1 905 888 427	76.90	62.19
importations d'électricité	non	- 564 956	-4 215 026	0	0	0.00	0.00
	achat	1 459 953	11 840 302	127 012 482	685 981 500	87.00	53.36
	service	2 619	207 532	0	781 132	0.00	8.32
total importations		**897 616**	**7 832 808**	**127 012 482**	**686 762 632**	**141.50**	**78.12**
excédents des exportations sur les importations		**3 469 187**	**16 294 988**	**261 751 721**	**1 227 809 938**		

nombre de licences d'exportations: 7

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: 172

179

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN) [1] août05	revenus ($CAN) [1] janv05 - août05	$CAN/MW.h [2] août05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	232	11 590	12 233	546 131	52.73	46.75
Cargill Trading	permis 204	g	0	2 929	0	120 006	0.00	40.97
Enmax Marketing	permis 169	i	575	17 766	35 816	942 752	62.29	48.42
EPCOR Merchant	permis 186	i	2 075	19 821	128 276	965 766	61.82	47.35
TransAlta Ener	permis 168	g	83	8 362	5 466	396 266	65.86	46.56
TransCanada Ene	permis 78	i	590	15 968	30 582	798 119	51.83	47.28
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**3 555**	**76 436**	**212 374**	**3 769 040**	**59.74**	**47.20**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	101	874	7 351	62 668	72.58	71.73
	permis 127	n	- 490 577	-3 089 100	0	0	0.00	0.00
		s	2 619	193 699	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	682	102 046	0	0	0.00	0.00
	traité	n	18 466	79 230	0	0	0.00	0.00
FortisBC	permis 115	g	0	27 178	0	832 907	0.00	30.65

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN) [1] août05	revenus ($CAN) [1] janv05 - août05	$CAN/MW.h [2] août05	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 118	i	1 453 766	4 486 257	125 565 599	344 340 458	86.37	72.96
Teck Cominco	permis 244	g	169 329	169 329	10 444 934	10 444 934	61.68	61.68
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 623 196**	**4 683 638**	**136 017 884**	**355 680 967**	**83.80**	**72.44**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	0	909 872	0	44 554 088	0.00	44.39
	permis 33	g	0	42 018	0	1 657 883	0.00	39.57
	permis 34	g	128 000	237 892	4 898 648	9 235 008	38.27	38.87
	permis 35	g	15 900	86 824	1 344 362	6 547 890	84.55	72.45
	permis 45	g	18 350	114 835	894 251	8 068 750	48.73	69.75
	permis 46	i	837 800	5 341 227	37 562 090	254 074 021	44.83	47.88
		n	5 491	27 673	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	0	57 866	0	2 152 788	0.00	34.66
	permis 144	g	18 400	131 617	1 486 518	10 955 153	80.79	82.99
	permis 155	g	22 020	164 907	1 233 313	9 629 562	56.01	57.92
	permis 207	g	36 700	276 644	2 430 036	18 220 083	66.21	66.17
	permis 224	g	183 775	679 412	10 416 229	40 664 097	56.68	59.85
	permis 259	g	401	4 505	26 001	258 813	64.91	57.42
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 261 346**	**8 047 619**	**60 291 447**	**406 018 136**	**47.80**	**49.72**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN) [1] août05	revenus ($CAN) [1] janv05 - août05	$CAN/MW.h [2] août05	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouveau-Brunswick								
Brascan	permis 112	g	1 052	7 499	114 364	747 082	108.71	99.62
Énergie NB	permis 90	g	17 328	147 091	1 380 403	12 458 110	72.94	63.62
	permis 91	i	66 874	607 244	5 932 320	43 339 759	88.55	65.73
	permis 148	g	93 314	406 938	8 297 278	28 613 561	88.92	65.44
Fraser Inc.	permis 225	g	26 310	223 830	1 952 736	16 384 347	74.22	71.78
WPS Power Dev.	licence 177	g	1 906	70 192	60 894	1 972 848	31.95	28.98
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**206 784**	**1 462 794**	**17 737 996**	**103 515 707**	**85.16**	**64.87**
Nouvelle-Écosse								
Brascan	permis 112	g	143	143	38 754	38 754	271.01	271.01
NS Power Inc.	permis 122	i	9 268	42 354	747 959	2 886 712	80.70	59.00
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**9 411**	**42 497**	**786 713**	**2 925 466**	**83.60**	**59.42**
Ontario								

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN) [1] août05	revenus ($CAN) [1] janv05 - août05	$CAN/MW.h [2] août05	$CAN/MW.h [2] d12m
Allete, Inc.	permis 261	g	456	24 239	48 436	1 455 429	106.22	52.93
Brascan	permis 112	g	103 822	576 939	8 589 850	37 916 598	82.74	62.16
Cargill Trading	permis 204	g	6 549	47 032	545 016	3 406 526	83.22	70.45
Cdn. Transit	permis 29	g	0	11	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	12 074	32 824	1 195 242	3 081 249	98.99	93.87
Conectiv Energy	permis 212	i	30 272	102 224	2 285 975	5 924 111	75.51	52.11
Constell ECG	permis 138	i	8 930	85 262	898 562	6 200 436	100.62	72.55
Constell NE	permis 264	g	197	611	20 354	59 477	103.32	97.34
Coral Energy	permis 174	g	3 645	309 638	176 812	20 173 762	48.51	64.59
D&W Subway	permis 26	g	121	855	0	0	0.00	79.83
Direct Commod.	permis 240	i	0	28 703	0	2 115 982	0.00	74.29
Direct EM Inc.	permis 200	g	14 784	48 820	945 251	3 272 944	63.94	64.79
DTE Energy Trad	permis 206	g	62 204	872 475	4 246 140	41 170 381	68.26	48.07
EPCOR Merchant	permis 187	g	38 645	241 229	2 387 690	12 322 469	61.79	48.96

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN) [1] août05	revenus ($CAN) [1] janv05 - août05	$CAN/MW.h [2] août05	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro One Net	permis 25	g	0	23	0	1 168	0.00	44.87
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	200	0	15 999	0.00	91.96
Morgan Stanley	permis 181	g	0	488	0	28 633	0.00	58.67
Northern States	permis 235	g	2 211	82 071	257 734	4 267 135	116.57	50.81
Ont Power Gen	permis 24	g	13	141	26	282	2.00	7.43
OPGI/OHIM	permis 21	i	201 082	1 653 910	16 547 261	104 476 666	80.99	58.46
		s	10 353	155 710	846 221	8 684 143	81.74	52.36
Powerex Corp.	permis 116	i	32 608	272 327	3 003 186	16 748 053	92.10	57.80
Rainbow	permis 263	i	0	1 087	0	59 206	0.00	53.29
Sempra Corp	permis 157	g	5 399	27 166	439 658	1 819 718	81.43	60.06
SESCO	permis 249	g	10 171	10 171	697 724	697 724	68.60	68.60
Soc ind Marché	permis 22	n	- 109 683	-1 407 725	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	2 391	253 051	305 207	15 102 304	127.65	54.22
TransAlta Ener	permis 168	g	86 740	544 662	5 382 273	32 515 771	62.05	55.77
WPS Energy	permis 250	i	2 372	4 416	224 812	386 111	94.78	87.43
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**624 686**	**5 220 575**	**48 197 208**	**313 218 132**	**76.74**	**56.69**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN) [1] août05	revenus ($CAN) [1] janv05 - août05	$CAN/MW.h [2] août05	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	permis 112	g	26 556	240 721	2 517 257	19 176 236	94.79	75.72
Hydro-Québec	licence 180	g	84 256	676 524	7 173 814	58 700 713	33.84	34.49
	licence 181	g	16 097	117 802	1 246 562	9 804 054	33.84	35.98
	licence 182	g	13 142	104 072	1 076 374	8 757 498	33.84	34.49
	licence 183	g	23 122	183 583	1 957 247	15 944 396	33.84	34.49
	licence 184	g	15 167	119 777	1 314 141	10 683 068	33.84	34.49
	permis 20	g	0	858	0	63 802	0.00	75.65
	permis 64	i	838 667	5 970 575	97 614 704	535 939 611	115.51	80.73
MEHQ	permis 129	i	111 836	566 012	7 126 175	29 034 051	63.72	51.78
Powerex Corp.	permis 116	i	0	21 157	0	1 115 480	0.00	52.72
sous-total export. gar. et int.: Québec			**1 128 843**	**8 001 081**	**120 026 275**	**689 218 909**	**98.91**	**71.84**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	71 631	531 623	4 648 084	31 542 069	64.06	57.66
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**71 631**	**531 623**	**4 648 084**	**31 542 069**	**64.06**	**57.66**
total exportations garanties et interruptibles:			**4 929 451**	**28 066 263**	**387 917 981**	**1 905 888 427**	**76.90**	**62.19**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN) [1] août05	revenus ($CAN) [1] janv05 - août05	$CAN/MW.h [2] août05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy		a	435	3 215	50 488	284 245	116.06	103.07
Cargill Trading		a	110	5 628	8 280	356 824	75.27	63.40
Enmax Marketing		a	10 655	81 601	820 172	4 765 253	76.98	54.88
EPCOR Merchant		a	12 138	128 878	975 656	8 282 348	80.38	63.57
TransAlta Ener		a	1 712	7 790	122 414	468 753	71.50	60.97
TransCanada Ene		a	8 015	47 904	668 283	2 849 160	83.38	58.22
sous-total import. achetées: Alberta			**33 065**	**275 016**	**2 645 293**	**17 006 584**	**80.00**	**60.42**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 460 267	-2 880 515	0	0	0.00	0.00
		s	2 619	193 699	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	125	14 023	11 298	898 290	90.39	63.14
Powerex Corp.		a	454 556	3 752 617	37 389 659	184 836 518	82.26	45.85
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**454 681**	**3 766 640**	**37 400 957**	**185 734 808**	**82.26**	**45.89**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN) [1] août05	revenus ($CAN) [1] janv05 - août05	$CAN/MW.h [2] août05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	0	9 051	0	0	0.00	0.00
		a	3 804	192 979	219 195	7 728 389	57.62	36.42
sous-total import. achetées: Manitoba			**3 804**	**192 979**	**219 195**	**7 728 389**	**57.62**	**36.42**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	0	22 330	0	1 476 398	0.00	64.37
WPS Power Dev.		a	1 322	3 602	42 230	105 120	31.95	29.17
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**1 322**	**25 932**	**42 230**	**1 581 518**	**31.95**	**61.51**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	4 254	44 989	475 683	3 616 125	111.82	79.16
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**4 254**	**44 989**	**475 683**	**3 616 125**	**111.82**	**79.16**
Ontario								
Abitibi		a	0	36	0	1 807	0.00	50.21

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN) [1] août05	revenus ($CAN) [1] janv05 - août05	$CAN/MW.h [2] août05	$CAN/MW.h [2] d12m
Allete, Inc.		a	550	11 978	17 081	464 336	31.06	40.64
Brascan		a	45 113	213 204	4 713 398	17 810 648	104.48	78.91
Cargill Trading		a	155 342	1 164 801	12 781 741	69 057 039	82.28	57.05
Cincinnati G&E		a	39 517	294 466	4 968 182	25 695 132	125.72	84.33
Conectiv Energy		a	1 412	31 309	322 152	2 357 679	228.15	66.66
Constell ECG		a	4 841	126 762	614 375	9 262 342	126.91	95.27
Constell NE		a	18 214	66 748	2 239 447	6 325 294	122.95	94.76
Coral Energy		a	2 106	14 942	136 453	1 100 497	64.79	48.85
D&W Subway		a	159	964	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	3 024	0	134 730	0.00	44.55
Direct Commod.		a	0	46 138	0	4 159 783	0.00	89.77
Direct EM Inc.		a	9 552	25 965	1 317 721	3 197 864	137.95	120.82
DTE Energy Trad		a	98 028	1 102 780	9 049 363	58 652 139	92.31	50.42
EPCOR Merchant		a	13 284	115 452	1 033 492	7 658 506	77.80	68.35

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN) [1] août05	revenus ($CAN) [1] janv05 - août05	$CAN/MW.h [2] août05	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	126 022	738 912	10 780 069	42 631 053	85.54	51.68
Merrill-Lynch		a	5 549	105 798	905 835	7 107 229	163.24	63.21
Morgan Stanley		a	0	1 100	0	65 304	0.00	64.72
Northern States		a	11 581	84 963	1 106 500	5 641 446	95.54	66.42
OPGI/OHIM		a	90 641	542 801	6 642 908	29 026 732	73.29	50.38
		s	0	13 833	0	781 132	0.00	50.99
Powerex Corp.		a	29 551	205 723	3 410 123	13 612 149	115.40	57.10
Rainbow		a	1 784	25 755	464 263	2 444 913	260.24	84.14
Sempra Corp		a	4 091	70 340	398 007	4 385 898	97.29	59.47
SESCO		a	110	110	6 380	6 380	58.00	58.00
Soc ind Marché		n	- 104 689	-1 343 562	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	4 746	38 410	276 691	2 252 578	58.30	46.97
TransAlta Ener		a	32 529	491 395	3 005 876	27 521 324	92.41	52.93
WPS Energy		a	6 085	10 578	558 435	1 131 137	91.77	106.93
sous-total import. achetées: Ontario			**700 807**	**5 534 454**	**64 748 493**	**341 703 940**	**92.39**	**57.29**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN) [1] août05	revenus ($CAN) [1] janv05 - août05	$CAN/MW.h [2] août05	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	-	a	3 524	6 650	455 750	728 884	129.33	99.36
Hydro-Québec		a	240 907	1 624 454	19 411 553	109 292 394	80.58	64.29
MEHQ		a	9 243	67 718	1 110 845	6 318 877	120.18	83.89
Powerex Corp.		a	0	48 811	0	3 172 790	0.00	65.00
sous-total import. achetées: Québec			**253 674**	**1 747 633**	**20 978 148**	**119 512 945**	**82.70**	**65.39**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	8 346	252 659	502 481	9 097 191	60.21	34.08
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**8 346**	**252 659**	**502 481**	**9 097 191**	**60.21**	**34.08**
total importations achetées:			**1 459 953**	**11 840 302**	**127 012 482**	**685 981 500**	**87.00**	**53.36**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN)[1] août05	revenus ($CAN)[1] janv05 - août05	$CAN/MW.h[2] août05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	101	874	7 351	62 668	72.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**101**	**874**	**7 351**	**62 668**	**72.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	13 347	67 041	1 523 144	5 864 139	114.12	83.99
sous-total export.: Arizona		**13 347**	**67 041**	**1 523 144**	**5 864 139**	**114.12**	**83.99**
Californie	Colombie-Britannique	26 318	89 897	2 490 136	7 513 318	94.62	73.91
sous-total export.: Californie		**26 318**	**89 897**	**2 490 136**	**7 513 318**	**94.62**	**73.91**
Colorado	Colombie-Britannique	4 836	24 163	458 674	1 917 941	94.85	72.15
sous-total export.: Colorado		**4 836**	**24 163**	**458 674**	**1 917 941**	**94.85**	**72.15**
Dakota du Nord	Alberta	0	925	0	36 148	0.00	39.08
	Saskatchewan	71 631	531 623	4 648 084	31 542 069	64.06	57.66
sous-total export.: Dakota du Nord		**71 631**	**532 548**	**4 648 084**	**31 578 217**	**64.06**	**57.64**
Idaho	Colombie-Britannique	24 643	54 663	2 354 691	4 829 119	95.55	87.77
sous-total export.: Idaho		**24 643**	**54 663**	**2 354 691**	**4 829 119**	**95.55**	**87.77**
Illinois	Ontario	0	1 138	0	65 402	0.00	55.99
sous-total export.: Illinois		**0**	**1 138**	**0**	**65 402**	**0.00**	**55.99**
Indiana	Colombie-Britannique	0	1	0	0	0.00	0.00
	Ontario	1 869	3 556	181 980	289 106	97.37	81.30
sous-total export.: Indiana		**1 869**	**3 557**	**181 980**	**289 106**	**97.37**	**81.28**
Iowa	Colombie-Britannique	0	2	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**2**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN)[1] août05	revenus ($CAN)[1] janv05 - août05	$CAN/MW.h[2] août05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	205 732	1 455 295	17 623 632	102 768 625	85.04	64.75
	Nouvelle-Écosse	9 268	42 354	747 959	2 886 712	80.70	59.00
	Québec	111 836	566 012	7 126 175	29 034 051	63.72	51.78
sous-total export.:	**Maine**	**326 836**	**2 063 661**	**25 497 767**	**134 689 388**	**77.62**	**61.00**
Massachusetts	Ontario	0	150	0	14 557	0.00	97.05
	Québec	4 032	4 032	455 648	455 648	113.01	113.01
sous-total export.:	**Massachusetts**	**4 032**	**4 182**	**455 648**	**470 205**	**113.01**	**112.44**
Michigan	Ontario	118 735	1 306 067	10 227 027	71 480 802	86.13	53.26
sous-total export.:	**Michigan**	**118 735**	**1 306 067**	**10 227 027**	**71 480 802**	**86.13**	**53.26**
Minnesota	Manitoba	65 292	371 661	6 249 991	24 239 334	95.72	58.06
	Ontario	2 667	111 735	536 026	7 816 656	114.80	52.73
sous-total export.:	**Minnesota**	**67 959**	**483 396**	**6 786 017**	**32 055 990**	**96.47**	**56.67**
Missouri	Colombie-Britannique	0	27	0	0	0.00	0.00
	Ontario	4 880	8 931	503 236	640 746	103.12	71.74
sous-total export.:	**Missouri**	**4 880**	**8 958**	**503 236**	**640 746**	**103.12**	**71.53**
Montana	Colombie-Britannique	36 181	62 407	2 352 649	3 892 349	65.02	62.13
sous-total export.:	**Montana**	**36 181**	**62 407**	**2 352 649**	**3 892 349**	**65.02**	**62.13**
ND/Minn	Manitoba	1 196 054	7 675 958	54 041 456	381 778 802	45.18	49.32
sous-total export.:	**ND/Minn**	**1 196 054**	**7 675 958**	**54 041 456**	**381 778 802**	**45.18**	**49.32**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	281	0	25 454	0.00	90.59
sous-total export.:	**Nebraska**	**0**	**281**	**0**	**25 454**	**0.00**	**90.59**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN)[1] août05	revenus ($CAN)[1] janv05 - août05	$CAN/MW.h[2] août05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	72 543	324 940	6 927 819	26 445 434	95.50	79.64
sous-total export.: Nevada		**72 543**	**324 940**	**6 927 819**	**26 445 434**	**95.50**	**79.64**
New York	Nouveau-Brunswick	338	5 753	35 259	569 561	104.32	99.00
	Ontario	471 995	3 706 601	34 438 780	225 708 246	72.90	57.58
	Québec	477 681	3 358 131	54 296 134	293 456 538	112.11	79.12
sous-total export.: New York		**950 014**	**7 070 485**	**88 770 172**	**519 734 345**	**92.63**	**68.14**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	20 184	94 201	2 219 627	8 153 947	109.97	81.31
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**20 184**	**94 201**	**2 219 627**	**8 153 947**	**109.97**	**81.31**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	714	1 746	79 105	177 521	110.79	101.67
	Nouvelle-Écosse	143	143	38 754	38 754	271.01	271.01
	Ontario	10 287	25 547	907 581	2 545 405	88.23	99.09
	Québec	379 410	2 852 210	44 876 668	260 431 869	118.28	81.93
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**390 554**	**2 879 646**	**45 902 107**	**263 193 549**	**117.53**	**82.04**
Ohio	Ontario	12 074	32 824	1 195 242	3 081 249	98.99	93.87
sous-total export.: Ohio		**12 074**	**32 824**	**1 195 242**	**3 081 249**	**98.99**	**93.87**
Oregon	Alberta	0	3 263	0	140 949	0.00	43.42
	Colombie-Britannique	738 966	2 899 154	69 124 954	226 024 823	93.54	74.78
sous-total export.: Oregon		**738 966**	**2 902 417**	**69 124 954**	**226 165 772**	**93.54**	**74.75**
Pennsylvanie	Ontario	2 179	24 026	207 338	1 575 964	95.15	64.42
sous-total export.: Pennsylvanie		**2 179**	**24 026**	**207 338**	**1 575 964**	**95.15**	**64.42**
Utah	Colombie-Britannique	13 233	33 987	1 491 929	3 517 061	112.74	102.22
sous-total export.: Utah		**13 233**	**33 987**	**1 491 929**	**3 517 061**	**112.74**	**102.22**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN)[1] août05	revenus ($CAN)[1] janv05 - août05	$CAN/MW.h[2] août05	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	155 884	1 220 696	13 271 650	105 840 803	36.18	35.59
sous-total export.: Vermont		**155 884**	**1 220 696**	**13 271 650**	**105 840 803**	**36.18**	**35.59**
Washington	Alberta	3 555	72 248	212 374	3 591 943	59.74	47.41
	Colombie-Britannique	669 614	1 000 158	46 739 588	64 684 437	69.80	60.58
sous-total export.: Washington		**673 169**	**1 072 406**	**46 951 961**	**68 276 381**	**69.75**	**59.62**
Wyoming	Colombie-Britannique	3 230	31 842	327 323	2 750 276	101.34	85.99
sous-total export.: Wyoming		**3 230**	**31 842**	**327 323**	**2 750 276**	**101.34**	**85.99**
total exportations:		**4 929 451**	**28 066 263**	**387 917 981**	**1 905 888 427**	**76.90**	**62.19**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN)[1] août05	revenus ($CAN)[1] janv05 - août05	$CAN/MW.h[2] août05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	5 274	56 062	191 694	1 719 164	36.35	32.66
sous-total import.:	**Arizona**	**5 274**	**56 062**	**191 694**	**1 719 164**	**36.35**	**32.66**
Colorado	Colombie-Britannique	0	194	0	6 929	0.00	35.72
sous-total import.:	**Colorado**	**0**	**194**	**0**	**6 929**	**0.00**	**35.72**
Dakota du Nord	Ontario	0	1 026	0	9 007	0.00	9.66
	Saskatchewan	8 346	252 659	502 481	9 097 191	60.21	34.08
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**8 346**	**253 685**	**502 481**	**9 106 198**	**60.21**	**34.03**
Dakota du Sud	Ontario	0	150	0	13 304	0.00	86.35
sous-total import.:	**Dakota du Sud**	**0**	**150**	**0**	**13 304**	**0.00**	**86.35**
Illinois	Ontario	1 784	16 025	464 263	1 819 369	260.24	99.12
sous-total import.:	**Illinois**	**1 784**	**16 025**	**464 263**	**1 819 369**	**260.24**	**99.12**
Indiana	Ontario	0	887	0	67 957	0.00	76.61
sous-total import.:	**Indiana**	**0**	**887**	**0**	**67 957**	**0.00**	**76.61**
Iowa	Colombie-Britannique	0	132	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	600	0	24 150	0.00	44.32
sous-total import.:	**Iowa**	**0**	**732**	**0**	**24 150**	**0.00**	**24.57**
Kansas	Ontario	0	253	0	16 413	0.00	80.06
sous-total import.:	**Kansas**	**0**	**253**	**0**	**16 413**	**0.00**	**80.06**
Kentucky	Ontario	0	250	0	20 900	0.00	83.60
sous-total import.:	**Kentucky**	**0**	**250**	**0**	**20 900**	**0.00**	**83.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN)[1] août05	revenus ($CAN)[1] janv05 - août05	$CAN/MW.h[2] août05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	1 322	25 932	42 230	1 581 518	31.95	61.51
	Québec	9 243	67 718	1 110 845	6 318 877	120.18	83.89
sous-total import.:	**Maine**	**10 565**	**93 650**	**1 153 075**	**7 900 395**	**109.15**	**76.73**
Massachusetts	Colombie-Britannique	0	130	0	9 569	0.00	73.61
	Ontario	115	4 169	11 933	358 549	103.77	86.09
sous-total import.:	**Massachusetts**	**115**	**4 299**	**11 933**	**368 119**	**103.77**	**85.71**
Michigan	Ontario	300 572	2 751 215	25 069 469	149 497 482	83.41	52.19
sous-total import.:	**Michigan**	**300 572**	**2 751 215**	**25 069 469**	**149 497 482**	**83.41**	**52.19**
Minnesota	Alberta	110	5 628	8 280	356 824	75.27	63.40
	Ontario	232 765	1 660 970	20 155 312	100 883 222	86.59	56.78
sous-total import.:	**Minnesota**	**232 875**	**1 666 598**	**20 163 592**	**101 240 046**	**86.59**	**56.80**
Missouri	Ontario	0	2 087	0	142 393	0.00	61.62
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**2 087**	**0**	**142 393**	**0.00**	**61.62**
Montana	Alberta	963	988	73 227	74 943	76.04	62.98
	Colombie-Britannique	1 315	62 721	74 811	2 213 581	56.89	39.91
sous-total import.:	**Montana**	**2 278**	**63 709**	**148 039**	**2 288 524**	**64.99**	**40.21**
ND/Minn	Manitoba	3 804	192 979	219 195	7 728 389	57.62	36.42
sous-total import.:	**ND/Minn**	**3 804**	**192 979**	**219 195**	**7 728 389**	**57.62**	**36.42**
Nebraska	Colombie-Britannique	172	3 717	5 102	89 169	29.66	23.07
sous-total import.:	**Nebraska**	**172**	**3 717**	**5 102**	**89 169**	**29.66**	**23.07**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN)[1] août05	revenus ($CAN)[1] janv05 - août05	$CAN/MW.h[2] août05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	1 875	28 044	92 588	995 523	49.38	34.88
sous-total import.: Nevada		**1 875**	**28 044**	**92 588**	**995 523**	**49.38**	**34.88**
New York	Colombie-Britannique	0	4 104	0	275 818	0.00	67.21
	Ontario	106 453	624 901	11 814 216	52 165 588	110.98	72.42
	Québec	201 092	1 435 310	16 477 469	99 539 308	81.94	65.72
sous-total import.: New York		**307 545**	**2 064 315**	**28 291 686**	**151 980 714**	**91.99**	**68.30**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	1 850	58 319	77 794	2 028 608	42.05	34.12
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**1 850**	**58 319**	**77 794**	**2 028 608**	**42.05**	**34.12**
Nouvelle-Angleterre	Québec	43 339	244 605	3 389 834	13 654 760	78.22	55.82
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**43 339**	**244 605**	**3 389 834**	**13 654 760**	**78.22**	**55.82**
Ohio	Ontario	39 517	295 122	4 968 182	25 741 826	125.72	84.27
sous-total import.: Ohio		**39 517**	**295 122**	**4 968 182**	**25 741 826**	**125.72**	**84.27**
Oklahoma	Ontario	0	342	0	28 877	0.00	71.22
sous-total import.: Oklahoma		**0**	**342**	**0**	**28 877**	**0.00**	**71.22**
Oregon	Colombie-Britannique	5 190	278 600	331 329	11 516 722	63.84	40.19
sous-total import.: Oregon		**5 190**	**278 600**	**331 329**	**11 516 722**	**63.84**	**40.19**
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	0	16 293	0	744 134	0.00	45.67
	Nouvelle-Écosse	4 254	44 989	475 683	3 616 125	111.82	79.16
	Ontario	19 601	173 078	2 265 117	10 666 155	115.56	52.65
sous-total import.: Pennsylvanie		**23 855**	**234 360**	**2 740 800**	**15 026 414**	**114.89**	**58.16**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) août05	énergie (MW.h) janv05 - août05	revenus ($CAN)[1] août05	revenus ($CAN)[1] janv05 - août05	$CAN/MW.h[2] août05	$CAN/MW.h[2] d12m
Texas	Ontario	0	3 379	0	248 749	0.00	73.26
sous-total import.: Texas		**0**	**3 379**	**0**	**248 749**	**0.00**	**73.26**
Utah	Colombie-Britannique	0	762	0	56 678	0.00	74.38
sous-total import.: Utah		**0**	**762**	**0**	**56 678**	**0.00**	**74.38**
Washington	Alberta	31 992	268 400	2 563 786	16 574 817	80.14	60.37
	Colombie-Britannique	433 576	3 166 344	36 496 716	163 641 940	84.18	47.60
sous-total import.: Washington		**465 568**	**3 434 744**	**39 060 502**	**180 216 757**	**83.90**	**48.58**
Wyoming	Colombie-Britannique	5 429	91 218	130 923	2 436 971	24.12	26.60
sous-total import.: Wyoming		**5 429**	**91 218**	**130 923**	**2 436 971**	**24.12**	**26.60**
total importations:		**1 459 953**	**11 840 302**	**127 012 482**	**685 981 500**	**87.00**	**53.36**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	août05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	872 919	72 966 137	83.59
charbon canadien	8 271	709 541	85.79
charbon importé	47 829	3 600 955	75.29
gaz naturel	88 517	7 869 597	88.90
hydraulique	3 441 829	259 062 335	75.27
pétrole importé	38 157	3 368 287	88.27
total	**4 497 521**	**347 576 851**	**77.28**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Allete, Inc.	autres	permis 261	456	48 436	106.22
		sous-total	**456**	**48 436**	**106.22**
	sous-total		**456**	**48 436**	**106.22**
ATCO & Alberta	autres	permis 93	232	12 233	52.73
		sous-total	**232**	**12 233**	**52.73**
	sous-total		**232**	**12 233**	**52.73**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	101	7 351	72.58
		permis 192	682	0	0.00
		traité 0	18 466	0	0.00
		sous-total	**19 249**	**7 351**	**0.38**
	sous-total		**19 249**	**7 351**	**0.38**
Brascan	autres	permis 112	19 779	1 784 318	90.21
		sous-total	**19 779**	**1 784 318**	**90.21**
	hydraulique	permis 112	111 794	9 475 907	84.76
		sous-total	**111 794**	**9 475 907**	**84.76**
	sous-total		**131 573**	**11 260 225**	**85.58**
Cargill Trading	autres	permis 204	6 549	545 016	83.22
		sous-total	**6 549**	**545 016**	**83.22**
	sous-total		**6 549**	**545 016**	**83.22**
Conectiv Energy	autres	permis 212	30 272	2 285 975	75.51
		sous-total	**30 272**	**2 285 975**	**75.51**
	sous-total		**30 272**	**2 285 975**	**75.51**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Coral Energy	autres	permis 174	3 645	176 812	48.51
		sous-total	**3 645**	**176 812**	**48.51**
	sous-total		**3 645**	**176 812**	**48.51**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	14 784	945 251	63.94
		sous-total	**14 784**	**945 251**	**63.94**
	sous-total		**14 784**	**945 251**	**63.94**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	62 204	4 246 140	68.26
		sous-total	**62 204**	**4 246 140**	**68.26**
	sous-total		**62 204**	**4 246 140**	**68.26**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	575	35 816	62.29
		sous-total	**575**	**35 816**	**62.29**
	sous-total		**575**	**35 816**	**62.29**
Hydro-Manitoba	autres	permis 34	221	8 470	38.27
		permis 35	27	2 324	84.55
		permis 45	32	1 546	48.73
		permis 46	1 336	54 139	40.53
		permis 144	32	2 570	80.79
		permis 155	38	2 132	56.01
		permis 207	63	4 202	66.21
		permis 224	318	18 010	56.68
		sous-total	**2 067**	**93 393**	**45.18**
	charbon importé	permis 34	1 323	50 642	38.27
		permis 35	164	13 898	84.55
		permis 45	190	9 245	48.73
		permis 46	7 986	323 704	40.53

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 144	190	15 368	80.79
		permis 155	228	12 750	56.01
		permis 207	379	25 122	66.21
		permis 224	1 900	107 683	56.68
		sous-total	**12 361**	**558 412**	**45.18**
	hydraulique	permis 34	126 455	4 839 536	38.27
		permis 35	15 708	1 328 139	84.55
		permis 45	18 129	883 460	48.73
		permis 46	763 186	30 934 256	40.53
		permis 144	18 178	1 468 580	80.79
		permis 155	21 754	1 218 430	56.01
		permis 207	36 257	2 400 712	66.21
		permis 224	181 557	10 290 537	56.68
		sous-total	**1 181 225**	**53 363 651**	**45.18**
	sous-total		**1 195 653**	**54 015 455**	**45.18**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	84 256	2 851 597	33.84
		licence 181	16 097	544 794	33.84
		licence 182	13 142	444 784	33.84
		licence 183	23 122	782 551	33.84
		licence 184	15 167	513 319	33.84
		permis 64	838 667	96 871 753	115.51
		sous-total	**990 451**	**102 008 797**	**102.99**
	sous-total		**990 451**	**102 008 797**	**102.99**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	autres	permis 90	2 670	212 695	79.66
		permis 91	4 829	428 374	88.71
		permis 148	57	5 086	88.92
		sous-total	**7 556**	**646 155**	**85.51**
	charbon canadien	permis 90	995	79 291	79.66
		permis 91	6 526	578 917	88.71
		permis 148	175	15 517	88.92
		sous-total	**7 696**	**673 725**	**87.54**
	charbon importé	permis 90	11 481	914 587	79.66
		permis 91	23 748	2 106 664	88.71
		permis 148	239	21 292	88.92
		sous-total	**35 468**	**3 042 543**	**85.78**
	gaz naturel	permis 90	114	9 071	79.66
		permis 91	595	52 793	88.71
		permis 148	87 808	7 807 733	88.92
		sous-total	**88 517**	**7 869 597**	**88.90**
	hydraulique	permis 90	122	9 696	79.66
		sous-total	**122**	**9 696**	**79.66**
	pétrole importé	permis 90	1 946	155 064	79.66
		permis 91	31 176	2 765 572	88.71
		permis 148	5 034	447 651	88.92
		sous-total	**38 157**	**3 368 287**	**88.27**
	sous-total		**177 516**	**15 610 002**	**87.94**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	août05 énergie (MW.h)	août05 revenus ($CAN) [2]	août05 $CAN/MW.h [2]
Northern States	autres	permis 235	2 211	257 734	116.57
		sous-total	**2 211**	**257 734**	**116.57**
	sous-total		**2 211**	**257 734**	**116.57**
Ont Power Gen	autres	permis 24	13	26	2.00
		sous-total	**13**	**26**	**2.00**
	sous-total		**13**	**26**	**2.00**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	201 082	16 547 261	82.29
		sous-total	**201 082**	**16 547 261**	**82.29**
	sous-total		**201 082**	**16 547 261**	**82.29**
Powerex Corp.	autres	permis 116	32 608	3 003 186	92.10
		permis 118	484 107	41 813 600	86.37
		sous-total	**516 715**	**44 816 786**	**86.73**
	hydraulique	permis 118	969 659	83 751 999	86.37
		sous-total	**969 659**	**83 751 999**	**86.37**
	sous-total		**1 486 374**	**128 568 785**	**86.50**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	2 391	305 207	127.65
		sous-total	**2 391**	**305 207**	**127.65**
	sous-total		**2 391**	**305 207**	**127.65**
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	169 329	10 444 934	61.68
		sous-total	**169 329**	**10 444 934**	**61.68**
	sous-total		**169 329**	**10 444 934**	**61.68**
TransCanada Ene	autres	permis 78	590	30 582	51.83
		sous-total	**590**	**30 582**	**51.83**
	sous-total		**590**	**30 582**	**51.83**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

août05

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
WPS Energy	autres	permis 250	2 372	224 812	94.78
		sous-total	**2 372**	**224 812**	**94.78**
	sous-total		**2 372**	**224 812**	**94.78**
total			**4 497 521**	**347 576 851**	**77.28**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

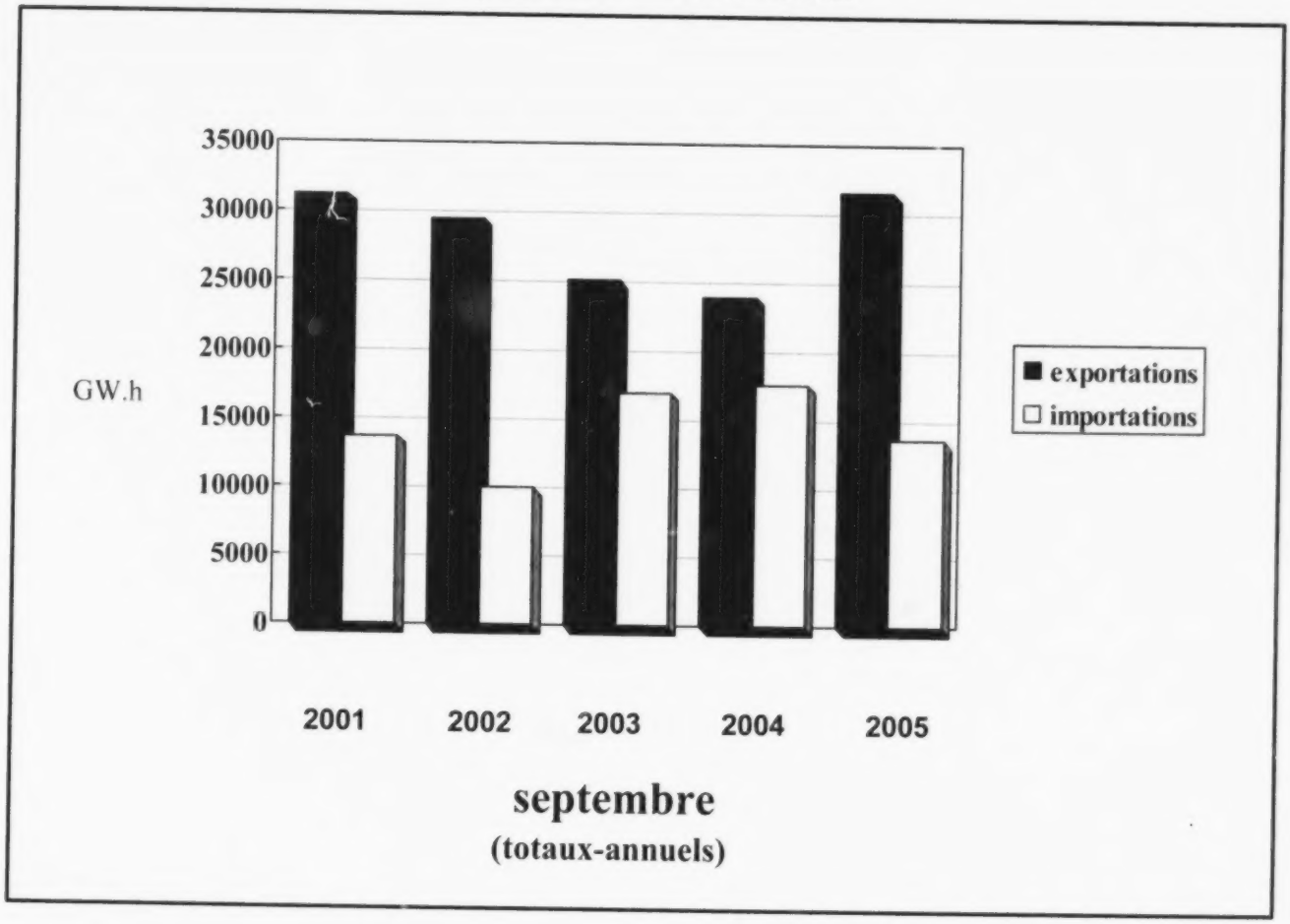
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

septembre 2005

exportations : **3603** GW.h
importations : **1873** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
SEPTEMBRE 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN)[1] sept05	revenus ($CAN)[1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h[2] sept05	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	932 872	9 219 611	69 429 057	593 881 991	66.36	54.43
	interruptible	2 670 040	22 449 563	233 480 320	1 614 915 813	86.74	68.60
	non	- 708 858	-4 996 734	0	0	0.00	0.00
	service	11 489	360 898	505 207	9 189 350	43.97	29.04
total exportations		**2 905 542**	**27 033 338**	**303 414 584**	**2 217 987 154**	**101.19**	**76.14**
total ventes - garanties et interruptibles		3 602 912	31 669 174	302 909 377	2 208 797 804	81.46	64.39
importations d'électricité	non	- 688 568	-4 903 594	0	0	0.00	0.00
	achat	1 872 694	13 712 996	171 527 471	857 508 971	91.59	58.51
	service	5 760	213 292	1 576	782 708	0.27	6.84
total importations		**1 189 887**	**9 022 695**	**171 529 047**	**858 291 679**	**144.16**	**87.90**
excédents des exportations sur les importations		**1 715 656**	**18 010 643**	**131 885 537**	**1 359 695 476**		

nombre de licences d'exportations:	7
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	176
	183

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

05/11/09

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN) [1] sept05	revenus ($CAN) [1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h [2] sept05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	568	12 158	35 718	581 848	62.88	47.51
Cargill Trading	permis 204	g	0	2 929	0	120 006	0.00	40.97
Enmax Marketing	permis 169	i	629	18 395	41 392	984 144	65.81	51.40
EPCOR Merchant	permis 186	i	1 574	21 395	116 089	1 081 855	73.75	50.04
TransAlta Ener	permis 168	g	2 101	10 463	160 309	556 575	76.30	50.99
TransCanada Ene	permis 78	i	1 489	17 457	103 885	902 004	69.77	49.63
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**6 361**	**82 797**	**457 393**	**4 226 433**	**71.91**	**49.79**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	106	980	7 559	70 227	71.58	71.73
	permis 127	n	- 478 804	-3 567 904	0	0	0.00	0.00
		s	5 726	199 425	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	19 031	121 077	0	0	0.00	0.00
	traité	n	8 490	87 720	0	0	0.00	0.00
FortisBC	permis 115	g	0	27 178	0	832 907	0.00	30.65

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN) [1] sept05	revenus ($CAN) [1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h [2] sept05	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 118	i	986 982	5 473 239	97 144 421	441 484 880	98.43	77.35
Teck Cominco	permis 244	g	126 176	295 505	11 303 838	21 748 772	89.59	73.60
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**1 113 264**	**5 796 902**	**108 455 818**	**464 136 786**	**97.42**	**77.01**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	0	909 872	0	44 554 088	0.00	44.77
	permis 33	g	0	42 018	0	1 657 883	0.00	39.46
	permis 34	g	29 120	267 012	1 088 384	10 323 392	37.38	38.66
	permis 35	g	26 700	113 524	818 161	7 366 051	30.64	64.89
	permis 45	g	0	114 835	350 339	8 419 089	0.00	72.06
	permis 46	i	739 232	6 080 459	34 880 954	288 954 975	47.19	47.67
		n	9 724	37 397	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	0	57 866	0	2 152 788	0.00	34.76
	permis 144	g	17 570	149 187	1 393 322	12 348 475	79.30	82.45
	permis 155	g	21 120	186 027	1 169 582	10 799 144	55.38	57.61
	permis 207	g	34 833	311 477	2 288 129	20 508 212	65.69	65.89
	permis 224	g	176 000	855 412	9 890 105	50 554 202	56.19	59.10
	permis 259	g	318	4 822	22 858	281 671	71.95	58.27
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 044 893**	**9 092 511**	**51 901 833**	**457 919 969**	**49.67**	**49.76**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

05/11/09

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN) [1] sept05	revenus ($CAN) [1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h [2] sept05	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouveau-Brunswick								
Brascan	permis 112	g	616	8 115	74 591	821 673	121.09	101.25
Énergie NB	permis 90	g	10 718	157 809	707 239	13 165 349	60.46	63.96
	permis 91	i	96 208	703 452	9 980 708	53 320 467	103.63	71.63
	permis 148	g	0	406 938	0	28 613 561	0.00	69.81
Fraser Inc.	permis 225	g	36 600	260 430	2 468 480	18 852 827	67.44	71.80
WPS Power Dev.	licence 177	g	7 446	77 637	234 811	2 207 659	31.54	29.39
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**151 588**	**1 614 381**	**13 465 829**	**116 981 536**	**88.37**	**68.61**
Nouvelle-Écosse								
Brascan	permis 112	g	0	143	0	38 754	0.00	271.01
NS Power Inc.	permis 122	i	9 870	52 224	823 371	3 710 083	83.42	63.71
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**9 870**	**52 367**	**823 371**	**3 748 837**	**83.42**	**64.10**
Ontario								

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN) [1] sept05	revenus ($CAN) [1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h [2] sept05	$CAN/MW.h [2] d12m
Allete, Inc.	permis 261	g	0	24 239	0	1 455 429	0.00	52.93
Brascan	permis 112	g	80 180	657 119	7 261 297	45 177 895	90.56	65.34
Cargill Trading	permis 204	g	0	47 032	0	3 406 526	0.00	70.52
Cdn. Transit	permis 29	g	11	23	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	274	33 098	19 380	3 100 628	70.73	93.68
Conectiv Energy	permis 212	i	3 826	106 050	302 186	6 226 297	78.98	54.70
Constell ECG	permis 138	i	91 643	176 905	7 496 295	13 696 731	81.80	77.33
Constell NE	permis 264	g	2	613	74	59 551	36.85	97.15
Coral Energy	permis 174	g	6 688	316 326	389 414	20 563 176	58.23	64.46
D&W Subway	permis 26	g	121	975	0	0	0.00	70.77
Direct Commod.	permis 240	i	16 199	44 902	1 228 654	3 344 636	75.85	75.10
Direct EM Inc.	permis 200	g	5 621	54 441	514 045	3 786 989	91.45	67.34
DTE Energy Trad	permis 206	g	56 206	928 681	4 751 874	45 922 255	84.54	49.87
EPCOR Merchant	permis 187	g	33 888	275 117	2 228 837	14 551 306	65.77	51.05

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN) [1] sept05	revenus ($CAN) [1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h [2] sept05	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro One Net	permis 25	g	0	23	0	1 168	0.00	44.87
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	200	0	15 999	0.00	91.96
Morgan Stanley	permis 181	g	0	488	0	28 633	0.00	58.67
Northern States	permis 235	g	2 056	84 127	192 819	4 459 954	93.78	51.46
Ont Power Gen	permis 24	g	13	154	26	308	2.00	7.43
OPGI/OHIM	permis 21	i	248 404	1 902 314	22 461 568	126 938 235	89.39	62.00
		s	5 763	161 473	505 207	9 189 350	87.66	53.66
Powerex Corp.	permis 116	i	45 001	317 328	3 698 899	20 446 951	82.20	60.46
Rainbow	permis 263	i	0	1 087	0	59 206	0.00	53.29
Sempra Corp	permis 157	g	8 939	36 105	922 702	2 742 419	103.22	68.02
SESCO	permis 249	g	13 607	23 778	972 666	1 670 390	71.48	70.25
SMELP	permis 276	i	1 415	1 415	83 646	83 646	59.11	59.11
Soc ind Marché	permis 22	n	- 267 299	-1 675 024	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	1 797	254 848	153 924	15 256 228	85.66	55.76
TransAlta Ener	permis 168	g	97 449	642 111	7 523 754	40 039 525	77.21	59.35

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN) [1] sept05	revenus ($CAN) [1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h [2] sept05	$CAN/MW.h [2] d12m
WPS Energy	permis 250	i	835	5 251	102 840	488 951	123.16	93.12
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**714 175**	**5 934 750**	**60 304 899**	**373 523 032**	**84.08**	**59.82**
Québec								
Brascan	permis 112	g	6 159	246 880	724 112	19 900 348	117.57	78.27
Hydro-Québec	licence 180	g	73 965	750 489	6 675 858	65 376 571	33.10	34.32
	licence 181	g	12 379	130 181	1 096 154	10 900 208	33.10	35.82
	licence 182	g	11 632	115 704	1 002 788	9 760 286	33.10	34.32
	licence 183	g	18 815	202 398	1 771 759	17 716 155	33.10	34.33
	licence 184	g	13 325	133 102	1 224 352	11 907 420	33.10	34.32
	permis 20	g	322	1 180	25 518	89 320	79.37	76.11
	permis 64	i	311 820	6 282 395	46 448 355	582 387 966	143.94	83.65
MEHQ	permis 129	i	70 908	636 920	5 992 184	35 026 235	84.51	54.74
Powerex Corp.	permis 116	i	0	21 157	0	1 115 480	0.00	52.72
sous-total export. gar. et int.: Québec			**519 325**	**8 520 406**	**64 961 080**	**754 179 989**	**107.70**	**73.87**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	43 437	575 060	2 539 153	34 081 223	57.12	57.81
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**43 437**	**575 060**	**2 539 153**	**34 081 223**	**57.12**	**57.81**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 602 912**	**31 669 174**	**302 909 377**	**2 208 797 804**	**81.46**	**64.39**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN) [1] sept05	revenus ($CAN) [1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h [2] sept05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	210	3 425	31 748	315 993	151.18	105.98
Cargill Trading		a	350	5 978	37 488	394 312	107.11	65.96
Enmax Marketing		a	5 717	87 318	530 913	5 296 166	92.87	57.07
EPCOR Merchant		a	5 735	134 613	545 842	8 828 190	95.18	65.04
TransAlta Ener		a	280	8 070	29 046	497 799	103.74	62.20
TransCanada Ene		a	5 040	52 944	508 119	3 357 279	100.82	62.40
sous-total import. achetées: Alberta			**17 332**	**292 348**	**1 683 156**	**18 689 739**	**97.11**	**62.61**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 431 989	-3 312 504	0	0	0.00	0.00
		s	5 726	199 425	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	0	14 023	0	898 290	0.00	64.36
Powerex Corp.		a	525 721	4 278 338	49 904 297	234 740 815	94.93	51.61
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**525 721**	**4 292 361**	**49 904 297**	**235 639 106**	**94.93**	**51.64**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN) [1] sept05	revenus ($CAN) [1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h [2] sept05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	0	9 051	0	0	0.00	0.00
		a	522	193 501	27 069	7 755 457	51.86	36.43
sous-total import. achetées: Manitoba			**522**	**193 501**	**27 069**	**7 755 457**	**51.86**	**36.43**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		a	1 663	23 993	223 509	1 699 907	134.40	67.73
WPS Power Dev.		a	704	4 306	22 201	127 321	31.54	29.61
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**2 367**	**28 299**	**245 710**	**1 827 228**	**103.81**	**64.24**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	4 454	49 443	640 334	4 256 459	143.77	86.40
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**4 454**	**49 443**	**640 334**	**4 256 459**	**143.77**	**86.40**
Ontario								
Abitibi		a	0	36	0	1 807	0.00	50.21

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN) [1] sept05	revenus ($CAN) [1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h [2] sept05	$CAN/MW.h [2] d12m
Allete, Inc.	-	a	1 143	13 121	66 792	531 128	58.44	43.12
Brascan		a	51 123	264 327	6 231 917	24 042 566	121.90	87.36
Cargill Trading		a	152 307	1 317 108	12 280 281	81 337 320	80.63	59.61
Cincinnati G&E		a	25 851	320 317	2 563 195	28 258 326	99.15	85.39
Conectiv Energy		a	4 049	35 358	678 316	3 035 995	167.53	74.54
Constell ECG		a	7 735	134 497	1 542 933	10 805 275	199.47	99.00
Constell NE		a	8 545	75 293	1 149 780	7 475 073	134.56	99.28
Coral Energy		a	300	15 242	20 868	1 121 365	69.56	49.77
D&W Subway		a	166	1 131	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	3 024	0	134 730	0.00	44.55
Direct Commod.		a	4 259	50 397	762 958	4 922 741	179.14	95.75
Direct EM Inc.		a	4 369	30 334	642 162	3 840 026	146.98	125.08
DTE Energy Trad		a	163 453	1 266 233	13 858 073	72 510 212	84.78	53.71
EPCOR Merchant		a	19 886	135 338	751 067	8 409 573	37.77	64.37

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN) [1] sept05	revenus ($CAN) [1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h [2] sept05	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	-	a	133 154	872 066	10 833 430	53 464 483	81.36	55.82
Merrill-Lynch		a	3 630	109 428	369 607	7 476 837	101.82	64.20
Morgan Stanley		a	0	1 100	0	65 304	0.00	64.72
Northern States		a	4 186	89 149	349 828	5 991 274	83.57	67.20
OPGI/OHIM		a	106 586	649 387	7 704 978	36 731 710	72.29	53.71
		s	34	13 867	1 576	782 708	46.34	50.50
Powerex Corp.		a	18 969	224 692	1 646 990	15 259 140	86.83	62.64
Rainbow		a	229	25 984	60 746	2 505 658	265.26	85.09
Sempra Corp		a	5 653	75 993	623 677	5 009 574	110.33	62.35
SESCO		a	619	729	96 760	103 140	156.32	141.48
Soc ind Marché		n	- 256 579	-1 600 141	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	3 863	42 273	486 247	2 738 825	125.87	49.76
TransAlta Ener		a	79 440	570 835	6 842 275	34 363 599	86.13	57.18
WPS Energy		a	795	11 373	154 076	1 285 213	193.81	113.01
sous-total import. achetées: Ontario			**800 310**	**6 334 764**	**69 716 955**	**411 420 895**	**87.11**	**61.01**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	energie (MW.h) sept05	energie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN) [1] sept05	revenus ($CAN) [1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h [2] sept05	$CAN/MW.h [2] d12m
Québec								
Brascan	-	a	7 023	13 673	829 547	1 558 431	118.12	108.05
Hydro-Québec		a	476 130	2 100 584	45 937 045	155 229 439	96.48	71.85
MEHQ		a	9 711	77 429	976 971	7 295 848	100.60	88.50
Powerex Corp.		a	0	48 811	0	3 172 790	0.00	65.00
sous-total import. achetées: Québec			**492 864**	**2 240 497**	**47 743 563**	**167 256 509**	**96.87**	**72.59**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	29 124	281 783	1 566 387	10 663 578	53.78	36.03
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**29 124**	**281 783**	**1 566 387**	**10 663 578**	**53.78**	**36.03**
total importations achetées:			**1 872 694**	**13 712 996**	**171 527 471**	**857 508 971**	**91.59**	**58.51**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN)[1] sept05	revenus ($CAN)[1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h[2] sept05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	106	980	7 559	70 227	71.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**106**	**980**	**7 559**	**70 227**	**71.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	6 774	73 815	792 658	6 656 797	117.01	88.11
sous-total export.: Arizona		**6 774**	**73 815**	**792 658**	**6 656 797**	**117.01**	**88.11**
Californie	Colombie-Britannique	21 716	111 613	2 286 295	9 799 613	105.28	78.00
sous-total export.: Californie		**21 716**	**111 613**	**2 286 295**	**9 799 613**	**105.28**	**78.00**
Colorado	Colombie-Britannique	1 753	25 916	185 532	2 103 473	105.84	74.06
sous-total export.: Colorado		**1 753**	**25 916**	**185 532**	**2 103 473**	**105.84**	**74.06**
Dakota du Nord	Alberta	0	925	0	36 148	0.00	39.08
	Saskatchewan	43 437	575 060	2 539 153	34 081 223	57.12	57.81
sous-total export.: Dakota du Nord		**43 437**	**575 985**	**2 539 153**	**34 117 371**	**57.12**	**57.79**
Idaho	Colombie-Britannique	21 961	76 624	2 248 397	7 077 516	102.38	91.90
sous-total export.: Idaho		**21 961**	**76 624**	**2 248 397**	**7 077 516**	**102.38**	**91.90**
Illinois	Ontario	0	1 138	0	65 402	0.00	55.99
sous-total export.: Illinois		**0**	**1 138**	**0**	**65 402**	**0.00**	**55.99**
Indiana	Colombie-Britannique	0	1	0	0	0.00	0.00
	Ontario	1 123	4 679	76 413	365 518	68.04	78.12
sous-total export.: Indiana		**1 123**	**4 680**	**76 413**	**365 518**	**68.04**	**78.10**
Iowa	Colombie-Britannique	0	2	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**2**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN)[1] sept05	revenus ($CAN)[1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h[2] sept05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	150 972	1 606 266	13 391 238	116 159 863	88.24	68.48
	Nouvelle-Écosse	9 870	52 224	823 371	3 710 083	83.42	63.71
	Québec	70 908	636 920	5 992 184	35 026 235	84.51	54.74
sous-total export.:	**Maine**	**231 750**	**2 295 410**	**20 206 793**	**154 896 181**	**86.89**	**64.26**
Massachusetts	Ontario	0	150	0	14 557	0.00	97.05
	Québec	0	4 032	0	455 648	0.00	113.01
sous-total export.:	**Massachusetts**	**0**	**4 182**	**0**	**470 205**	**0.00**	**112.44**
Michigan	Ontario	80 157	1 386 224	7 029 745	78 510 547	87.70	55.35
sous-total export.:	**Michigan**	**80 157**	**1 386 224**	**7 029 745**	**78 510 547**	**87.70**	**55.35**
Minnesota	Manitoba	66 577	438 238	6 163 436	30 402 770	92.58	62.80
	Ontario	2 056	113 791	415 738	8 232 394	93.78	53.07
sous-total export.:	**Minnesota**	**68 633**	**552 029**	**6 579 174**	**38 635 164**	**92.61**	**60.42**
Missouri	Colombie-Britannique	0	27	0	0	0.00	0.00
	Ontario	3 350	12 281	296 579	937 325	88.53	76.32
sous-total export.:	**Missouri**	**3 350**	**12 308**	**296 579**	**937 325**	**88.53**	**76.16**
Montana	Colombie-Britannique	42 896	105 303	3 123 019	7 015 369	72.80	66.32
sous-total export.:	**Montana**	**42 896**	**105 303**	**3 123 019**	**7 015 369**	**72.80**	**66.32**
ND/Minn	Manitoba	978 316	8 654 273	45 738 397	427 517 199	46.75	49.09
sous-total export.:	**ND/Minn**	**978 316**	**8 654 273**	**45 738 397**	**427 517 199**	**46.75**	**49.09**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	281	0	25 454	0.00	90.59
sous-total export.:	**Nebraska**	**0**	**281**	**0**	**25 454**	**0.00**	**90.59**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN)[1] sept05	revenus ($CAN)[1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h[2] sept05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	39 622	364 562	4 040 947	30 486 381	101.99	82.41
sous-total export.: Nevada		**39 622**	**364 562**	**4 040 947**	**30 486 381**	**101.99**	**82.41**
New York	Nouveau-Brunswick	522	6 275	61 623	631 184	118.05	100.59
	Ontario	615 110	4 321 711	51 272 151	276 980 397	83.30	60.99
	Québec	184 839	3 542 970	27 793 468	321 250 006	141.90	82.32
sous-total export.: New York		**800 470**	**7 870 956**	**79 127 242**	**598 861 587**	**96.85**	**70.82**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	11 990	106 191	1 430 522	9 584 469	119.31	84.39
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**11 990**	**106 191**	**1 430 522**	**9 584 469**	**119.31**	**84.39**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	94	1 840	12 968	190 489	137.96	103.53
	Nouvelle-Écosse	0	143	0	38 754	0.00	271.01
	Ontario	9 662	35 209	1 022 331	3 567 736	105.81	100.89
	Québec	128 105	2 980 315	18 713 747	279 145 616	146.08	84.43
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**137 861**	**3 017 507**	**19 749 046**	**282 942 595**	**143.25**	**84.58**
Ohio	Ontario	274	33 098	19 380	3 100 628	70.73	93.68
sous-total export.: Ohio		**274**	**33 098**	**19 380**	**3 100 628**	**70.73**	**93.68**
Oregon	Alberta	115	3 378	7 116	148 065	61.88	44.00
	Colombie-Britannique	538 288	3 437 442	56 144 069	282 168 892	104.30	79.14
sous-total export.: Oregon		**538 403**	**3 440 820**	**56 151 185**	**282 316 956**	**104.29**	**79.11**
Pennsylvanie	Ontario	2 443	26 469	172 563	1 748 527	70.64	64.70
sous-total export.: Pennsylvanie		**2 443**	**26 469**	**172 563**	**1 748 527**	**70.64**	**64.70**
Utah	Colombie-Britannique	6 813	40 800	677 312	4 194 373	99.41	101.78
sous-total export.: Utah		**6 813**	**40 800**	**677 312**	**4 194 373**	**99.41**	**101.78**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN)[1] sept05	revenus ($CAN)[1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h[2] sept05	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	135 473	1 356 169	12 461 681	118 302 484	36.29	35.68
sous-total export.: Vermont		**135 473**	**1 356 169**	**12 461 681**	**118 302 484**	**36.89**	**35.68**
Washington	Alberta	6 246	78 494	450 277	4 042 220	72.09	50.11
	Colombie-Britannique	418 204	1 418 362	37 168 387	101 852 824	88.88	68.44
sous-total export.: Washington		**424 450**	**1 496 856**	**37 618 664**	**105 895 044**	**88.63**	**67.43**
Wyoming	Colombie-Britannique	3 141	34 983	351 122	3 101 398	111.79	88.07
sous-total export.: Wyoming		**3 141**	**34 983**	**351 122**	**3 101 398**	**111.79**	**88.07**
total exportations:		**3 602 912**	**31 669 174**	**302 909 377**	**2 208 797 804**	**81.46**	**64.39**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN)[1] sept05	revenus ($CAN)[1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h[2] sept05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	19 897	75 959	886 356	2 605 521	44.55	34.04
sous-total import.: Arizona		**19 897**	**75 959**	**886 356**	**2 605 521**	**44.55**	**34.04**
Colorado	Colombie-Britannique	0	194	0	6 929	0.00	35.72
sous-total import.: Colorado		**0**	**194**	**0**	**6 929**	**0.00**	**35.72**
Dakota du Nord	Ontario	0	1 026	0	9 007	0.00	9.66
	Saskatchewan	29 124	281 783	1 566 387	10 663 578	53.78	36.03
sous-total import.: Dakota du Nord		**29 124**	**282 809**	**1 566 387**	**10 672 585**	**53.78**	**35.98**
Dakota du Sud	Ontario	0	150	0	13 304	0.00	86.35
sous-total import.: Dakota du Sud		**0**	**150**	**0**	**13 304**	**0.00**	**86.35**
Illinois	Ontario	229	16 254	60 746	1 880 115	265.26	100.65
sous-total import.: Illinois		**229**	**16 254**	**60 746**	**1 880 115**	**265.26**	**100.65**
Indiana	Ontario	0	887	0	67 957	0.00	76.61
sous-total import.: Indiana		**0**	**887**	**0**	**67 957**	**0.00**	**76.61**
Iowa	Colombie-Britannique	58	190	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	600	0	24 150	0.00	44.32
sous-total import.: Iowa		**58**	**790**	**0**	**24 150**	**0.00**	**23.56**
Kansas	Ontario	0	253	0	16 413	0.00	80.06
sous-total import.: Kansas		**0**	**253**	**0**	**16 413**	**0.00**	**80.06**
Kentucky	Ontario	0	250	0	20 900	0.00	83.60
sous-total import.: Kentucky		**0**	**250**	**0**	**20 900**	**0.00**	**83.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN)[1] sept05	revenus ($CAN)[1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h[2] sept05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	2 367	28 299	245 710	1 827 228	103.81	64.24
	Québec	9 711	77 429	976 971	7 295 848	100.60	88.50
sous-total import.:	**Maine**	**12 078**	**105 728**	**1 222 681**	**9 123 077**	**101.23**	**80.43**
Massachusetts	Colombie-Britannique	0	130	0	9 569	0.00	73.61
	Ontario	339	4 508	47 038	405 587	138.75	90.02
sous-total import.:	**Massachusetts**	**339**	**4 638**	**47 038**	**415 156**	**138.75**	**89.56**
Michigan	Ontario	432 945	3 184 160	34 152 228	183 649 710	78.88	55.30
sous-total import.:	**Michigan**	**432 945**	**3 184 160**	**34 152 228**	**183 649 710**	**78.88**	**55.30**
Minnesota	Alberta	350	5 978	37 488	394 312	107.11	65.96
	Ontario	224 213	1 885 183	18 860 337	119 743 559	84.12	60.23
sous-total import.:	**Minnesota**	**224 563**	**1 891 161**	**18 897 825**	**120 137 871**	**84.15**	**60.24**
Missouri	Ontario	0	2 087	0	142 393	0.00	61.62
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**2 087**	**0**	**142 393**	**0.00**	**61.62**
Montana	Alberta	0	988	0	74 943	0.00	64.52
	Colombie-Britannique	1 668	64 389	111 546	2 325 127	66.87	40.63
sous-total import.:	**Montana**	**1 668**	**65 377**	**111 546**	**2 400 070**	**66.87**	**40.96**
ND/Minn	Manitoba	522	193 501	27 069	7 755 457	51.86	36.43
sous-total import.:	**ND/Minn**	**522**	**193 501**	**27 069**	**7 755 457**	**51.86**	**36.43**
Nebraska	Colombie-Britannique	391	4 108	13 891	103 060	35.53	23.95
sous-total import.:	**Nebraska**	**391**	**4 108**	**13 891**	**103 060**	**35.53**	**23.95**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN)[1] sept05	revenus ($CAN)[1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h[2] sept05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	7 404	35 448	389 938	1 385 462	52.67	38.45
sous-total import.: Nevada		**7 404**	**35 448**	**389 938**	**1 385 462**	**52.67**	**38.45**
New York	Colombie-Britannique	0	4 104	0	275 818	0.00	67.21
	Ontario	103 823	728 724	13 130 242	65 295 830	126.47	78.64
	Québec	313 831	1 749 141	31 254 762	130 794 070	99.59	72.26
sous-total import.: New York		**417 654**	**2 481 969**	**44 385 003**	**196 365 717**	**106.27**	**74.56**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	3 344	61 663	175 308	2 203 916	52.42	35.45
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**3 344**	**61 663**	**175 308**	**2 203 916**	**52.42**	**35.45**
Nouvelle-Angleterre	Québec	169 322	413 927	15 511 830	29 166 590	91.61	70.46
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**169 322**	**413 927**	**15 511 830**	**29 166 590**	**91.61**	**70.46**
Ohio	Ontario	25 851	320 973	2 563 195	28 305 021	99.15	85.34
sous-total import.: Ohio		**25 851**	**320 973**	**2 563 195**	**28 305 021**	**99.15**	**85.34**
Oklahoma	Ontario	0	342	0	28 877	0.00	71.22
sous-total import.: Oklahoma		**0**	**342**	**0**	**28 877**	**0.00**	**71.22**
Oregon	Colombie-Britannique	17 689	296 289	1 202 066	12 718 788	67.96	42.32
sous-total import.: Oregon		**17 689**	**296 289**	**1 202 066**	**12 718 788**	**67.96**	**42.32**
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	0	16 293	0	744 134	0.00	45.67
	Nouvelle-Écosse	4 454	49 443	640 334	4 256 459	143.77	86.40
	Ontario	12 910	185 988	903 170	11 569 325	69.96	57.11
sous-total import.: Pennsylvanie		**17 364**	**251 724**	**1 543 504**	**16 569 918**	**88.89**	**62.88**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) sept05	énergie (MW.h) janv05 - sept05	revenus ($CAN)[1] sept05	revenus ($CAN)[1] janv05 - sept05	$CAN/MW.h[2] sept05	$CAN/MW.h[2] d12m
Texas	Ontario	0	3 379	0	248 749	0.00	73.26
sous-total import.: Texas		**0**	**3 379**	**0**	**248 749**	**0.00**	**73.26**
Utah	Colombie Britannique	62	824	5 194	61 872	83.78	75.09
sous-total import.: Utah		**62**	**824**	**5 194**	**61 872**	**83.78**	**75.09**
Washington	Alberta	16 982	285 382	1 645 668	18 220 484	96.91	62.55
	Colombie-Britannique	466 657	3 633 001	46 839 617	210 481 557	100.37	54.16
sous-total import.: Washington		**483 639**	**3 918 383**	**48 485 284**	**228 702 041**	**100.25**	**54.83**
Wyoming	Colombie-Britannique	8 551	99 769	280 381	2 717 352	32.79	27.78
sous-total import.: Wyoming		**8 551**	**99 769**	**280 381**	**2 717 352**	**32.79**	**27.78**
total importations:		**1 872 694**	**13 712 996**	**171 527 471**	**857 508 971**	**91.59**	**58.51**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	sept05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 148 223	89 225 257	77.71
charbon canadien	3 967	367 393	92.61
charbon importé	55 024	3 348 206	60.85
hydraulique	1 897 343	158 555 407	83.57
pétrole importé	57 310	5 928 419	103.44
total	**3 161 867**	**257 424 682**	**81.42**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
ATCO & Alberta	autres	permis 93	568	35 718	62.88
		sous-total	**568**	**35 718**	**62.88**
	sous-total		**568**	**35 718**	**62.88**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	106	7 559	71.58
		permis 192	19 031	0	0.00
		traité 0	8 490	0	0.00
		sous-total	**27 627**	**7 559**	**0.27**
	sous-total		**27 627**	**7 559**	**0.27**
Brascan	autres	permis 112	80 796	7 335 888	90.80
		sous-total	**80 796**	**7 335 888**	**90.80**
	hydraulique	permis 112	6 159	724 112	117.57
		sous-total	**6 159**	**724 112**	**117.57**
	sous-total		**86 955**	**8 059 999**	**92.69**
Cargill Trading	autres	permis 204	16 199	1 228 654	75.85
		sous-total	**16 199**	**1 228 654**	**75.85**
	sous-total		**16 199**	**1 228 654**	**75.85**
Conectiv Energy	autres	permis 212	3 826	302 186	78.98
		sous-total	**3 826**	**302 186**	**78.98**
	sous-total		**3 826**	**302 186**	**78.98**
Coral Energy	autres	permis 174	6 688	389 414	58.23
		sous-total	**6 688**	**389 414**	**58.23**
	sous-total		**6 688**	**389 414**	**58.23**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept05 énergie (MW.h)	sept05 revenus ($CAN) [2]	sept05 $CAN/MW.h [2]
Direct Commod.	autres	permis 240	16 199	1 228 654	75.85
		sous-total	**16 199**	**1 228 654**	**75.85**
	sous-total		**16 199**	**1 228 654**	**75.85**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	5 621	514 045	91.45
		sous-total	**5 621**	**514 045**	**91.45**
	sous-total		**5 621**	**514 045**	**91.45**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	56 206	4 751 874	84.54
		sous-total	**56 206**	**4 751 874**	**84.54**
	sous-total		**56 206**	**4 751 874**	**84.54**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	629	41 392	65.81
		sous-total	**629**	**41 392**	**65.81**
	sous-total		**629**	**41 392**	**65.81**
Hydro-Manitoba	autres	permis 34	5	196	37.37
		permis 35	5	147	30.64
		permis 45	0	63	0.00
		permis 46	136 326	5 169	0.04
		permis 144	3 561	251	0.07
		permis 155	4 280	211	0.05
		permis 207	7 060	412	0.06
		permis 224	35 670	1 780	0.05
		sous-total	**186 906**	**8 229**	**0.04**
	charbon importé	permis 34	219	8 174	37.38
		permis 35	201	6 144	30.64
		permis 45	0	2 631	0.00
		permis 46	17 215	215 669	12.53

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs.seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept05 énergie (MW.h)	sept05 revenus ($CAN) [2]	sept05 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 144	450	10 464	23.27
		permis 155	541	8 784	16.25
		permis 207	891	17 184	19.28
		permis 224	4 504	74 275	16.49
		sous-total	**24 021**	**343 324**	**14.29**
	hydraulique	permis 34	28 896	1 080 014	37.38
		permis 35	26 495	811 869	30.64
		permis 45	0	347 645	0.00
		permis 46	519 114	28 496 680	54.89
		permis 144	13 559	1 382 608	101.97
		permis 155	16 299	1 160 588	71.21
		permis 207	26 882	2 270 533	84.46
		permis 224	135 826	9 814 050	72.25
		sous-total	**767 072**	**45 363 987**	**59.14**
	sous-total		**977 998**	**45 715 540**	**46.74**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	73 965	2 448 414	33.10
		licence 181	12 379	409 774	33.10
		licence 182	11 632	385 046	33.10
		licence 183	18 815	622 820	33.10
		licence 184	13 325	441 089	33.10
		permis 20	322	25 518	79.37
		permis 64	311 820	44 883 172	143.94
		sous-total	**442 258**	**49 215 834**	**111.28**
	sous-total		**442 258**	**49 215 834**	**111.28**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept05 énergie (MW.h)	sept05 revenus ($CAN) [2]	sept05 $CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	autres	permis 90	2 906	191 737	65.99
		permis 91	10 038	1 041 302	103.74
		sous-total	**12 943**	**1 233 039**	**95.27**
	charbon canadien	permis 90	538	35 473	65.99
		permis 91	2 801	290 528	103.74
		sous-total	**3 338**	**326 001**	**97.66**
	charbon importé	permis 90	5 601	369 559	65.99
		permis 91	25 403	2 635 323	103.74
		sous-total	**31 003**	**3 004 883**	**96.92**
	hydraulique	permis 90	1 224	80 745	65.99
		permis 91	1 107	114 860	103.74
		sous-total	**2 331**	**195 605**	**83.92**
	pétrole importé	permis 90	450	29 724	65.99
		permis 91	56 860	5 898 695	103.74
		sous-total	**57 310**	**5 928 419**	**103.44**
	sous-total		**106 926**	**10 687 947**	**99.96**
Northern States	autres	permis 235	2 056	192 819	93.78
		sous-total	**2 056**	**192 819**	**93.78**
	sous-total		**2 056**	**192 819**	**93.78**
Ont Power Gen	autres	permis 24	13	26	2.00
		sous-total	**13**	**26**	**2.00**
	sous-total		**13**	**26**	**2.00**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	sept05 énergie (MW.h)	sept05 revenus ($CAN) [2]	sept05 $CAN/MW.h [2]
OPGI/OPIM	autres	permis 21	248 404	22 461 568	90.42
		sous-total	**248 404**	**22 461 568**	**90.42**
	sous-total		**248 404**	**22 461 568**	**90.42**
Powerex Corp.	autres	permis 116	45 001	3 698 899	82.20
		permis 118	461 261	45 399 949	98.43
		sous-total	**506 262**	**49 098 848**	**96.98**
	hydraulique	permis 118	525 721	51 744 472	98.43
		sous-total	**525 721**	**51 744 472**	**98.43**
	sous-total		**1 031 983**	**100 843 320**	**97.72**
SMELP	autres	permis 276	1 415	83 646	59.11
		sous-total	**1 415**	**83 646**	**59.11**
	sous-total		**1 415**	**83 646**	**59.11**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	1 797	153 924	85.66
		sous-total	**1 797**	**153 924**	**85.66**
	sous-total		**1 797**	**153 924**	**85.66**
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	126 176	11 303 838	89.59
		sous-total	**126 176**	**11 303 838**	**89.59**
	sous-total		**126 176**	**11 303 838**	**89.59**
TransCanada Ene	autres	permis 78	1 489	103 885	69.77
		sous-total	**1 489**	**103 885**	**69.77**
	sous-total		**1 489**	**103 885**	**69.77**
WPS Energy	autres	permis 250	835	102 840	123.16
		sous-total	**835**	**102 840**	**123.16**
	sous-total		**835**	**102 840**	**123.16**
total			**3 161 867**	**257 424 682**	**81.42**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

Office national de l'énergie

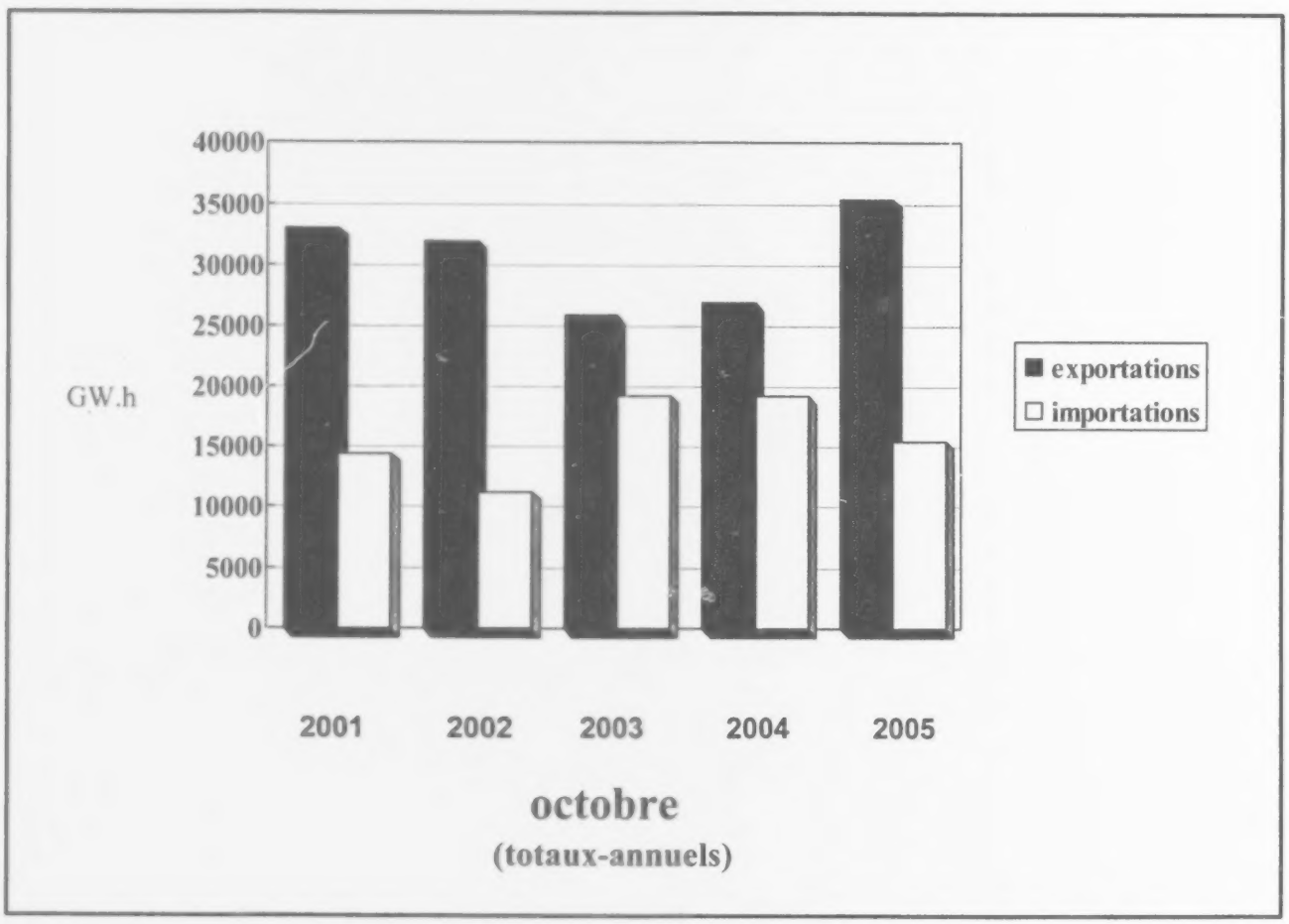
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

octobre 2005

exportations : **3518** GW.h

importations : **1794** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
OCTOBRE 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN)[1] oct05	revenus ($CAN)[1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h[2] oct05	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 144 765	10 678 629	106 033 566	722 029 570	85.55	58.20
	interruptible	2 373 526	24 823 089	201 531 002	1 816 446 816	84.20	70.98
	non	- 744 107	-5 742 012	0	0	0.00	0.00
	service	12 892	364 600	312 661	9 502 011	24.25	30.01
total exportations		**2 787 077**	**30 124 306**	**307 877 229**	**2 547 978 397**	**106.96**	**80.31**
total ventes - garanties et interruptibles		3 518 291	35 501 718	307 564 568	2 538 476 386	84.64	67.08
importations d'électricité	non	- 781 701	-5 685 295	0	0	0.00	0.00
	achat	1 793 991	15 613 881	144 399 341	1 011 104 790	80.49	62.19
	service	9 011	213 113	0	782 708	0.00	3.22
total importations		**1 021 301**	**10 141 699**	**144 399 341**	**1 011 887 498**	**141.39**	**97.33**
excédents des exportations sur les importations		**1 765 776**	**19 982 607**	**163 477 887**	**1 536 090 899**		

nombre de licences d'exportations:	**7**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**176**
	183

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	150	12 308	11 222	593 070	74.81	48.00
Cargill Trading	permis 204	g	0	2 929	0	120 006	0.00	40.97
Enmax Marketing	permis 169	i	590	18 985	53 308	1 037 452	90.35	53.08
EPCOR Merchant	permis 186	i	296	21 691	26 314	1 108 169	88.90	50.65
TransAlta Ener	permis 168	g	286	10 749	25 702	582 277	89.87	51.71
TransCanada Ene	permis 78	i	275	17 732	23 581	925 585	85.75	50.14
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**1 597**	**84 394**	**140 126**	**4 366 559**	**87.74**	**50.59**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	97	1 077	7 037	77 264	72.58	71.73
	permis 127	n	- 486 619	-4 054 526	0	0	0.00	0.00
		s	9 011	199 246	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	51 292	172 369	0	0	0.00	0.00
	traité	n	9 989	97 709	0	0	0.00	0.00
FortisBC	permis 115	g	0	27 178	0	832 907	0.00	30.65

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
Powerex Corp.	permis 118	i	610 703	6 083 942	65 500 020	506 984 899	107.25	80.43
Teck Cominco	permis 244	g	78 428	373 933	7 343 700	29 092 473	93.64	77.80
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**689 228**	**6 486 130**	**72 850 757**	**536 987 543**	**105.70**	**80.11**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	0	909 872	0	44 554 088	0.00	46.16
	permis 33	g	0	42 018	0	1 657 883	0.00	39.46
	permis 34	g	0	267 012	0	10 323 392	0.00	38.66
	permis 35	g	18 450	131 974	428 707	7 794 758	23.24	59.06
	permis 45	g	16 598	131 433	1 158 956	9 578 045	69.83	72.07
	permis 46	i	846 090	6 926 549	35 716 711	324 671 685	42.21	47.18
		n	0	36 229	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	0	57 866	0	2 152 788	0.00	35.52
	permis 144	g	16 605	165 792	1 346 981	13 695 456	81.12	82.35
	permis 155	g	19 941	205 968	1 142 264	11 941 408	57.28	57.56
	permis 207	g	33 204	344 681	2 250 118	22 758 330	67.77	65.89
	permis 224	g	165 917	1 021 329	9 679 507	60 233 709	58.34	58.98
	permis 259	g	422	5 244	26 302	307 973	62.37	58.56
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 117 227**	**10 209 738**	**51 749 545**	**509 669 515**	**46.32**	**49.76**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouveau-Brunswick								
Brascan	permis 112	g	14 312	22 427	2 194 676	3 016 350	153.35	134.50
Emera Energy	permis 217	g	135 987	450 239	15 730 979	37 844 993	115.68	84.06
Énergie NB	permis 90	g	11 499	169 308	805 026	13 970 375	64.57	63.99
	permis 91	i	201 693	905 145	21 539 759	74 860 227	106.74	78.45
	permis 148	g	10 427	417 365	1 190 622	29 804 183	114.19	71.41
Fraser Inc.	permis 225	g	24 900	285 330	1 815 582	20 668 409	72.91	71.97
WPS Power Dev.	licence 177	g	20 426	98 064	680 361	2 888 020	33.31	30.03
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**419 244**	**2 347 878**	**43 957 007**	**183 052 557**	**104.67**	**74.70**
Nouvelle-Écosse								
Brascan	permis 112	g	0	143	0	38 754	0.00	271.01
NS Power Inc.	permis 122	i	10 892	63 116	1 075 520	4 785 603	98.74	71.84
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**10 892**	**63 259**	**1 075 520**	**4 824 357**	**98.74**	**72.23**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'é gie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	40	24 279	3 188	1 458 617	79.70	52.96
Brascan	permis 112	g	131 657	788 776	21 069 349	66 247 244	160.03	79.27
Cargill Trading	permis 204	g	0	47 032	0	3 406 526	0.00	71.20
Cdn. Transit	permis 29	g	0	23	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	3 229	36 327	281 150	3 381 778	87.07	93.09
Conectiv Energy	permis 212	i	12 879	118 929	1 157 846	7 384 143	89.90	58.20
Constell ECG	permis 138	i	86 988	263 893	3 238 088	16 934 819	37.22	64.13
Constell NE	permis 264	g	0	613	0	59 551	0.00	97.15
Coral Energy	permis 174	g	662	316 988	48 312	20 611 488	72.98	64.47
D&W Subway	permis 26	g	121	1 096	0	0	0.00	63.81
Direct Commod.	permis 240	i	11 011	55 913	1 018 770	4 363 406	92.52	78.12
Direct EM Inc.	permis 200	g	1 913	56 354	191 662	3 978 651	100.19	68.49
DTE Energy Trad	permis 206	g	31 536	960 217	2 140 448	48 062 703	67.87	50.49

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
EPCOR Merchant	permis 187	g	15 857	290 974	1 115 772	15 667 078	70.36	52.39
Hydro One Net	permis 25	g	0	23	0	1 168	0.00	44.87
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	200	0	15 999	0.00	91.96
Morgan Stanley	permis 181	g	0	488	0	28 633	0.00	58.67
Northern States	permis 235	g	520	84 647	43 823	4 503 776	84.27	51.25
Ont Power Gen	permis 24	g	15	168	29	337	2.00	7.44
OPGI/OHIM	permis 21	i	189 028	2 091 342	17 692 561	144 630 795	93.38	64.68
		s	3 881	165 354	312 661	9 502 011	80.56	54.59
Powerex Corp.	permis 116	i	79 461	396 789	7 701 632	28 148 583	96.92	66.03
Rainbow	permis 263	i	0	1 087	0	59 206	0.00	53.29
Saracen Merchan	permis 276	i	7 470	8 885	617 909	701 555	82.72	78.96
Sempra Corp	permis 157	g	8 055	44 160	819 906	3 562 325	101.79	75.68
SESCO	permis 249	g	6 499	30 277	780 998	2 451 388	120.17	80.97
Soc ind Marché	permis 22	n	- 318 769	-1 993 793	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	8 154	263 002	492 532	15 748 760	60.40	56.28

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
TransAlta Ener	permis 168	g	227 408	869 519	19 266 255	59 305 780	84.72	64.78
WPS Energy	permis 250	i	0	5 251	0	488 951	0.00	93.12
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**822 502**	**6 757 252**	**77 680 230**	**451 203 261**	**94.39**	**63.65**
Québec								
Brascan	permis 112	g	7 486	254 366	1 478 350	21 378 698	197.48	81.77
Hydro-Québec	licence 180	g	75 422	825 911	6 724 088	72 100 660	33.10	34.24
	licence 181	g	13 040	143 221	1 690 018	12 590 226	33.10	35.74
	licence 182	g	11 667	127 371	1 003 947	10 764 233	33.10	34.23
	licence 183	g	20 733	223 131	1 835 249	19 551 404	33.10	34.25
	licence 184	g	13 253	146 355	1 221 968	13 129 388	33.10	34.24
	permis 20	g	0	1 180	0	89 320	0.00	76.11
	permis 64	i	238 843	6 521 238	40 349 894	622 737 860	162.39	90.15
MEHQ	permis 129	i	28 539	665 459	3 132 239	38 158 474	109.75	56.07
Powerex Corp.	permis 116	i	32	21 189	0	1 115 480	0.00	52.64
sous-total export. gar. et int.: Québec			**409 015**	**8 929 421**	**57 435 753**	**811 615 742**	**116.96**	**78.20**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	48 586	623 646	2 675 630	36 756 853	5..86	57.62
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**48 586**	**623 646**	**2 675 630**	**36 756 853**	**53.86**	**57.62**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 518 291**	**35 501 718**	**307 564 568**	**2 538 476 386**	**84.64**	**67.08**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	254	3 679	87 555	403 548	344.70	117.14
Cargill Trading		a	1 113	7 091	157 343	551 655	141.37	77.80
Enmax Marketing		a	30 849	118 167	3 106 554	8 402 720	100.70	66.55
EPCOR Merchant		a	15 278	149 891	1 547 720	10 375 910	101.30	67.82
TransAlta Ener		a	1 131	9 201	109 612	607 411	96.92	65.17
TransCanada Ene		a	23 080	76 024	2 381 786	5 739 064	103.20	74.01
sous-total import. achetées: Alberta			**71 705**	**364 053**	**7 390 570**	**26 080 309**	**103.07**	**69.19**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 474 660	-3 787 164	0	0	0.00	0.00
		s	9 011	199 246	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	0	14 023	0	898 290	0.00	64.36
Powerex Corp.		a	556 185	4 834 523	45 751 871	280 492 687	82.26	56.46
Teck Cominco		a	7 520	7 520	704 144	704 144	93.64	93.64
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**563 705**	**4 856 066**	**46 456 016**	**282 095 121**	**82.41**	**56.54**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba		n	1 081	10 132	0	0	0.00	0.00
		a	1 412	194 913	80 825	7 836 283	57.24	35.52
sous-total import. achetées: Manitoba			**1 412**	**194 913**	**80 825**	**7 836 283**	**57.24**	**35.52**
Nouveau-Brunswick								
Emera Energy		a	6 245	13 153	601 509	957 365	96.32	72.79
Énergie NB		a	471	24 464	19 017	1 718 924	40.38	68.25
WPS Power Dev.		a	952	5 258	31 699	159 021	33.31	30.27
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**7 668**	**42 875**	**652 226**	**2 835 310**	**85.06**	**65.62**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	9 659	59 102	1 568 590	5 825 049	162.40	97.86
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**9 659**	**59 102**	**1 568 590**	**5 825 049**	**162.40**	**97.86**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Abitibi	-	a	0	36	0	1 807	0.00	50.21
Allete, Inc.		a	411	13 532	21 297	552 425	51.82	43.33
Brascan		a	7 234	271 561	1 341 318	25 383 884	185.42	90.01
Cargill Trading		a	221 224	1 538 332	16 222 409	97 559 729	73.33	61.72
Cincinnati G&E		a	23 953	344 270	2 571 090	30 829 416	107.34	86.76
Conectiv Energy		a	5 547	40 905	459 237	3 495 232	82.79	75.55
Constell ECG		a	4 516	139 013	808 042	11 613 317	178.93	100.63
Constell NE		a	9 156	84 449	1 077 340	8 552 414	117.66	101.27
Coral Energy		a	300	15 542	20 868	1 142 233	69.56	52.15
D&W Subway		a	146	1 277	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	3 024	0	134 730	0.00	44.55
Direct Commod.		a	7 760	58 157	1 073 914	5 996 655	138.39	100.73
Direct EM Inc.		a	814	31 148	118 037	3 958 063	145.01	125.78

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
DTE Energy Trad	-	a	217 768	1 484 001	15 093 374	87 603 586	69.31	56.59
EPCOR Merchant		a	20 528	155 866	1 524 743	9 934 317	74.28	65.58
Hydro-Manitoba		a	148 096	1 020 162	9 080 552	62 545 035	61.32	57.90
Merrill-Lynch		a	1 132	110 560	89 220	7 566 057	78.82	64.32
Morgan Stanley		a	0	1 200	0	80 715	0.00	69.69
Northern States		a	2 220	91 369	180 492	6 171 766	81.30	67.54
OPGI/OHIM		a	84 007	733 394	5 027 906	41 759 615	59.85	55.53
		s	0	13 867	0	782 708	0.00	56.44
Powerex Corp.		a	12 494	237 186	1 021 573	16 280 713	81.77	64.57
Rainbow		a	1 583	27 567	155 290	2 660 949	98.10	85.55
Saracen Merchan		a	1 889	1 889	213 424	213 424	112.98	112.98
Sempra Corp		a	7 197	83 190	693 613	5 703 187	96.38	64.88
SESCO		a	0	729	0	103 140	0.00	141.48
Soc ind Marché		n	- 308 122	-1 908 263	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	4 733	47 006	537 349	3 276 174	113.53	53.09

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN) [1] oct05	revenus ($CAN) [1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h [2] oct05	$CAN/MW.h [2] d12m
TransAlta Ener	-	a	65 055	635 890	4 712 177	39 075 776	72.43	59.72
WPS Energy		a	554	11 927	63 610	1 348 823	114.82	113.09
sous-total import. achetées: Ontario			**848 316**	**7 183 181**	**62 106 875**	**473 543 181**	**73.21**	**63.48**
Québec								
Brascan		a	76	13 749	9 368	1 567 799	123.26	110.95
Emera Energy		a	0	99 886	0	8 825 212	0.00	88.35
Hydro-Québec		a	260 839	2 361 423	24 492 130	179 721 569	93.90	74.22
MEHQ		a	4 354	81 783	576 004	7 871 852	132.29	91.32
Powerex Corp.		a	0	48 811	0	3 172 790	0.00	65.00
sous-total import. achetées: Québec			**265 269**	**2 605 652**	**25 077 502**	**201 159 223**	**94.54**	**75.35**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	26 257	308 040	1 066 737	11 730 315	40.63	36.55
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**26 257**	**308 040**	**1 066 737**	**11 730 315**	**40.63**	**36.55**
total importations achetées:			**1 793 991**	**15 613 881**	**144 399 341**	**1 011 104 790**	**80.49**	**62.19**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN)[1] oct05	revenus ($CAN)[1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h[2] oct05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	97	1 077	7 037	77 264	72.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**97**	**1 077**	**7 037**	**77 264**	**72.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	7 213	81 028	925 720	7 582 517	128.34	91.85
sous-total export.: Arizona		**7 213**	**81 028**	**925 720**	**7 582 517**	**128.34**	**91.85**
Californie	Colombie-Britannique	50 370	161 983	5 746 227	15 545 840	114.08	87.12
sous-total export.: Californie		**50 370**	**161 983**	**5 746 227**	**15 545 840**	**114.08**	**87.12**
Colorado	Colombie-Britannique	1 153	27 069	131 637	2 235 110	114.17	75.73
sous-total export.: Colorado		**1 153**	**27 069**	**131 637**	**2 235 110**	**114.17**	**75.73**
Dakota du Nord	Alberta	0	925	0	36 148	0.00	39.08
	Saskatchewan	48 586	623 646	2 675 630	36 756 853	53.86	57.62
sous-total export.: Dakota du Nord		**48 586**	**624 571**	**2 675 630**	**36 793 001**	**53.86**	**57.60**
Idaho	Colombie-Britannique	6 312	82 936	760 284	7 837 800	120.45	94.30
sous-total export.: Idaho		**6 312**	**82 936**	**760 284**	**7 837 800**	**120.45**	**94.30**
Illinois	Ontario	0	1 138	0	65 402	0.00	55.99
sous-total export.: Illinois		**0**	**1 138**	**0**	**65 402**	**0.00**	**55.99**
Indiana	Colombie-Britannique	0	1	0	0	0.00	0.00
	Ontario	948	5 627	145 963	511 481	153.97	90.90
sous-total export.: Indiana		**948**	**5 628**	**145 963**	**511 481**	**153.97**	**90.88**
Iowa	Colombie-Britannique	0	2	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**2**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN)[1] oct05	revenus ($CAN)[1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h[2] oct05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	404 932	2 325 451	41 762 330	180 036 207	102.95	74.19
	Nouvelle-Écosse	10 892	63 116	1 075 520	4 785 603	98.74	71.84
	Québec	28 539	665 459	3 132 239	38 158 474	109.75	56.07
sous-total export.:	**Maine**	**444 363**	**3 054 026**	**45 970 089**	**222 980 284**	**103.29**	**70.02**
Massachusetts	Ontario	9 330	9 480	1 112 191	1 126 748	119.21	118.86
	Québec	0	4 032	0	455 648	0.00	113.01
sous-total export.:	**Massachusetts**	**9 330**	**13 512**	**1 112 191**	**1 582 396**	**119.21**	**117.11**
Michigan	Ontario	57 380	1 443 604	4 456 179	82 966 725	77.66	56.36
sous-total export.:	**Michigan**	**57 380**	**1 443 604**	**4 456 179**	**82 966 725**	**77.66**	**56.36**
Minnesota	Manitoba	85 805	524 043	5 305 482	35 708 252	61.83	64.26
	Ontario	560	114 351	47 011	8 279 405	83.95	52.98
sous-total export.:	**Minnesota**	**86 365**	**638 394**	**5 352 492**	**43 987 657**	**61.98**	**61.80**
Missouri	Colombie-Britannique	0	27	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	12 281	0	937 325	0.00	76.32
sous-total export.:	**Missouri**	**0**	**12 308**	**0**	**937 325**	**0.00**	**76.16**
Montana	Colombie-Britannique	358	105 661	35 372	7 050 741	98.81	66.44
sous-total export.:	**Montana**	**358**	**105 661**	**35 372**	**7 050 741**	**98.81**	**66.44**
ND/Minn	Manitoba	1 031 422	9 685 695	46 444 064	473 961 263	45.03	48.97
sous-total export.:	**ND/Minn**	**1 031 422**	**9 685 695**	**46 444 064**	**473 961 263**	**45.03**	**48.97**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	281	0	25 454	0.00	90.59
sous-total export.:	**Nebraska**	**0**	**281**	**0**	**25 454**	**0.00**	**90.59**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN)[1] oct05	revenus ($CAN)[1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h[2] oct05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	17 354	381 916	2 095 795	32 582 176	120.77	84.30
sous-total export.: Nevada		**17 354**	**381 916**	**2 095 795**	**32 582 176**	**120.77**	**84.30**
New York	Nouveau-Brunswick	6 279	12 554	1 242 144	1 873 328	197.83	149.22
	Ontario	724 550	5 046 260	66 515 095	343 495 492	91.74	65.08
	Québec	148 332	3 691 302	25 292 524	346 542 530	159.97	88.39
sous-total export.: New York		**879 161**	**8 750 116**	**93 049 763**	**691 911 350**	**104.01**	**75.00**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	6 903	113 094	849 902	10 434 370	123.12	86.94
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**6 903**	**113 094**	**849 902**	**10 434 370**	**123.12**	**86.94**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	8 033	9 873	952 532	1 143 022	118.58	115.77
	Nouvelle-Écosse	0	143	0	38 754	0.00	271.01
	Ontario	24 910	60 119	5 035 678	8 603 413	202.15	143.11
	Québec	95 710	3 076 025	16 221 671	295 367 287	169.49	91.16
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**128 653**	**3 146 160**	**22 209 881**	**305 152 476**	**172.63**	**92.04**
Ohio	Ontario	3 229	36 327	281 150	3 381 778	87.07	93.09
sous-total export.: Ohio		**3 229**	**36 327**	**281 150**	**3 381 778**	**87.07**	**93.09**
Oregon	Alberta	25	3 403	1 913	149 977	76.50	44.22
	Colombie-Britannique	420 334	3 857 775	47 638 999	329 807 891	113.34	82.74
sous-total export.: Oregon		**420 359**	**3 861 178**	**47 640 912**	**329 957 868**	**113.33**	**82.71**
Pennsylvanie	Ontario	1 596	28 065	86 964	1 835 491	54.49	64.86
sous-total export.: Pennsylvanie		**1 596**	**28 065**	**86 964**	**1 835 491**	**54.49**	**64.86**
Utah	Colombie-Britannique	480	41 280	64 988	4 259 362	135.39	102.61
sous-total export.: Utah		**480**	**41 280**	**64 988**	**4 259 362**	**135.39**	**102.61**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN)[1] oct05	revenus ($CAN)[1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h[2] oct05	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	136 434	1 492 603	12 789 319	131 091 803	34.84	35.66
sous-total export.: Vermont		**136 434**	**1 492 603**	**12 789 319**	**131 091 803**	**34.84**	**35.66**
Washington	Alberta	1 572	80 066	138 214	4 180 434	87.92	50.93
	Colombie-Britannique	172 097	1 590 459	14 048 329	115 901 153	81.63	70.46
sous-total export.: Washington		**173 669**	**1 670 525**	**14 186 543**	**120 081 587**	**81.69**	**69.49**
Wyoming	Colombie-Britannique	6 558	41 541	546 466	3 647 864	83.33	87.45
sous-total export.: Wyoming		**6 558**	**41 541**	**546 466**	**3 647 864**	**83.33**	**87.45**
total exportations:		**3 518 291**	**35 501 718**	**307 564 568**	**2 538 476 386**	**84.64**	**67.08**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN)[1] oct05	revenus ($CAN)[1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h[2] oct05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	10 455	86 414	667 198	3 272 718	63.82	37.41
sous-total import.: Arizona		**10 455**	**86 414**	**667 198**	**3 272 718**	**63.82**	**37.41**
Colorado	Colombie-Britannique	0	194	0	6 929	0.00	35.72
sous-total import.: Colorado		**0**	**194**	**0**	**6 929**	**0.00**	**35.72**
Dakota du Nord	Ontario	0	1 026	0	9 007	0.00	9.66
	Saskatchewan	26 257	308 040	1 066 737	11 730 315	40.63	36.55
sous-total import.: Dakota du Nord		**26 257**	**309 066**	**1 066 737**	**11 739 322**	**40.63**	**36.49**
Dakota du Sud	Ontario	0	150	0	13 304	0.00	86.35
sous-total import.: Dakota du Sud		**0**	**150**	**0**	**13 304**	**0.00**	**86.35**
Illinois	Ontario	1 583	17 837	155 290	2 035 405	98.10	100.50
sous-total import.: Illinois		**1 583**	**17 837**	**155 290**	**2 035 405**	**98.10**	**100.50**
Indiana	Ontario	0	887	0	67 957	0.00	76.61
sous-total import.: Indiana		**0**	**887**	**0**	**67 957**	**0.00**	**76.61**
Iowa	Colombie-Britannique	15	205	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	600	0	24 150	0.00	44.32
sous-total import.: Iowa		**15**	**805**	**0**	**24 150**	**0.00**	**25.67**
Kansas	Ontario	0	253	0	16 413	0.00	80.06
sous-total import.: Kansas		**0**	**253**	**0**	**16 413**	**0.00**	**80.06**
Kentucky	Ontario	0	250	0	20 900	0.00	83.60
sous-total import.: Kentucky		**0**	**250**	**0**	**20 900**	**0.00**	**83.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN)[1] oct05	revenus ($CAN)[1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h[2] oct05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	7 668	42 875	652 226	2 835 310	85.06	65.62
	Québec	4 354	81 783	576 004	7 871 852	132.29	91.32
sous-total import.:	**Maine**	**12 022**	**124 658**	**1 228 230**	**10 707 162**	**102.17**	**82.15**
Massachusetts	Colombie-Britannique	0	130	0	9 569	0.00	73.61
	Ontario	0	4 508	0	405 587	0.00	89.97
sous-total import.:	**Massachusetts**	**0**	**4 638**	**0**	**415 156**	**0.00**	**89.51**
Michigan	Ontario	451 540	3 635 700	30 359 120	214 008 830	67.23	57.70
sous-total import.:	**Michigan**	**451 540**	**3 635 700**	**30 359 120**	**214 008 830**	**67.23**	**57.70**
Minnesota	Alberta	1 113	7 091	157 343	551 655	141.37	77.80
	Ontario	309 660	2 194 843	21 627 916	141 371 475	69.84	62.16
sous-total import.:	**Minnesota**	**310 773**	**2 201 934**	**21 785 259**	**141 923 130**	**70.10**	**62.20**
Missouri	Ontario	0	2 087	0	142 393	0.00	61.62
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**2 087**	**0**	**142 393**	**0.00**	**61.62**
Montana	Alberta	305	1 293	32 201	107 144	105.58	81.86
	Colombie-Britannique	12 292	76 681	1 082 516	3 407 643	88.07	45.23
sous-total import.:	**Montana**	**12 597**	**77 974**	**1 114 717**	**3 514 786**	**88.49**	**45.69**
ND/Minn	Manitoba	1 412	194 913	80 825	7 836 283	57.24	35.52
sous-total import.:	**ND/Minn**	**1 412**	**194 913**	**80 825**	**7 836 283**	**57.24**	**35.52**
Nebraska	Colombie-Britannique	315	4 423	24 373	127 433	77.37	26.81
sous-total import.:	**Nebraska**	**315**	**4 423**	**24 373**	**127 433**	**77.37**	**26.81**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN)[1] oct05	revenus ($CAN)[1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h[2] oct05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	2 135	37 583	145 259	1 530 721	68.04	40.12
sous-total import.: Nevada		**2 135**	**37 583**	**145 259**	**1 530 721**	**68.04**	**40.12**
New York	Colombie-Britannique	0	4 104	0	275 818	0.00	67.21
	Ontario	49 708	778 532	6 455 744	71 766 984	129.87	83.57
	Québec	187 889	2 036 916	17 648 121	157 267 403	93.93	74.96
sous-total import.: New York		**237 597**	**2 819 552**	**24 103 865**	**229 310 205**	**101.45**	**77.74**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	10 519	72 182	636 533	2 840 449	60.51	38.97
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**10 519**	**72 182**	**636 533**	**2 840 449**	**60.51**	**38.97**
Nouvelle-Angleterre	Québec	73 026	486 953	6 853 377	36 019 968	93.85	73.97
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**73 026**	**486 953**	**6 853 377**	**36 019 968**	**93.85**	**73.97**
Ohio	Ontario	23 953	344 926	2 571 090	30 876 111	107.34	86.70
sous-total import.: Ohio		**23 953**	**344 926**	**2 571 090**	**30 876 111**	**107.34**	**86.70**
Oklahoma	Ontario	0	342	0	28 877	0.00	71.22
sous-total import.: Oklahoma		**0**	**342**	**0**	**28 877**	**0.00**	**71.22**
Oregon	Colombie-Britannique	13 975	310 264	1 117 721	13 836 509	79.98	43.98
sous-total import.: Oregon		**13 975**	**310 264**	**1 117 721**	**13 836 509**	**79.98**	**43.98**
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	0	16 293	0	744 134	0.00	45.67
	Nouvelle-Écosse	9 659	59 102	1 568 590	5 825 049	162.40	97.86
	Ontario	11 873	197 861	937 715	12 507 040	78.98	59.29
sous-total import.: Pennsylvanie		**21 532**	**273 256**	**2 506 305**	**19 076 224**	**116.40**	**67.24**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) oct05	énergie (MW.h) janv05 - oct05	revenus ($CAN)[1] oct05	revenus ($CAN)[1] janv05 - oct05	$CAN/MW.h[2] oct05	$CAN/MW.h[2] d12m
Texas	Ontario	0	3 379	0	248 749	0.00	73.26
sous-total import.: Texas		**0**	**3 379**	**0**	**248 749**	**0.00**	**73.26**
Utah	Colombie-Britannique	0	824	0	61 872	0.00	75.09
sous-total import.: Utah		**0**	**824**	**0**	**61 872**	**0.00**	**75.09**
Washington	Alberta	70 287	355 669	7 201 026	25 421 510	102.45	69.00
	Colombie-Britannique	499 899	4 132 900	41 981 137	252 462 694	83.98	59.54
sous-total import.: Washington		**570 186**	**4 488 569**	**49 182 162**	**277 884 203**	**86.26**	**60.36**
Wyoming	Colombie-Britannique	14 100	113 869	801 280	3 518 632	56.83	31.02
sous-total import.: Wyoming		**14 100**	**113 869**	**801 280**	**3 518 632**	**56.83**	**31.02**
total importations:		**1 793 991**	**15 613 881**	**144 399 341**	**1 011 104 790**	**80.49**	**62.19**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	oct05		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 218 834	133 644 215	109.65
charbon canadien	10 351	1 096 493	105.93
charbon importé	52 431	4 997 028	95.31
gaz naturel	11 469	1 271 031	110.82
hydraulique	1 618 371	106 107 705	65.56
pétrole importé	99 808	10 685 248	107.06
total	**3 011 264**	**257 801 721**	**85.61**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct05 énergie (MW.h)	oct05 revenus ($CAN) [2]	oct05 $CAN/MW.h [2]
Allete, Inc.	autres	permis 261	40	3 188	79.70
		sous-total	**40**	**3 188**	**79.70**
	sous-total		**40**	**3 188**	**79.70**
ATCO & Alberta	autres	permis 93	150	11 222	74.81
		sous-total	**150**	**11 222**	**74.81**
	sous-total		**150**	**11 222**	**74.81**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	97	7 037	72.58
		permis 192	51 292	0	0.00
		traité 0	9 989	0	0.00
		sous-total	**61 378**	**7 037**	**0.11**
	sous-total		**61 378**	**7 037**	**0.11**
Brascan	autres	permis 112	145 969	23 264 025	159.38
		sous-total	**145 969**	**23 264 025**	**159.38**
	hydraulique	permis 112	7 486	1 478 350	197.48
		sous-total	**7 486**	**1 478 350**	**197.48**
	sous-total		**153 455**	**24 742 375**	**161.24**
Conectiv Energy	autres	permis 212	12 879	1 157 846	89.90
		sous-total	**12 879**	**1 157 846**	**89.90**
	sous-total		**12 879**	**1 157 846**	**89.90**
Coral Energy	autres	permis 174	662	48 312	72.98
		sous-total	**662**	**48 312**	**72.98**
	sous-total		**662**	**48 312**	**72.98**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct05 énergie (MW.h)	oct05 revenus ($CAN) [2]	oct05 $CAN/MW.h [2]
Direct Commod.	autres	permis 240	11 011	1 018 770	92.52
		sous-total	**11 011**	**1 018 770**	**92.52**
	sous-total		**11 011**	**1 018 770**	**92.52**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	1 913	191 662	100.19
		sous-total	**1 913**	**191 662**	**100.19**
	sous-total		**1 913**	**191 662**	**100.19**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	31 536	2 140 448	67.87
		sous-total	**31 536**	**2 140 448**	**67.87**
	sous-total		**31 536**	**2 140 448**	**67.87**
Emera Energy	autres	permis 217	135 987	15 730 979	115.68
		sous-total	**135 987**	**15 730 979**	**115.68**
	sous-total		**135 987**	**15 730 979**	**115.68**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	590	53 308	90.35
		sous-total	**590**	**53 308**	**90.35**
	sous-total		**590**	**53 308**	**90.35**
Hydro-Manitoba	autres	permis 35	13	304	23.24
		permis 45	12	822	69.82
		permis 46	539	21 634	40.13
		permis 144	12	955	81.12
		permis 155	14	810	57.28
		permis 207	24	1 595	67.77
		permis 224	118	6 863	58.34
		sous-total	**731**	**32 982**	**45.12**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct05 énergie (MW.h)	oct05 revenus ($CAN) [2]	oct05 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	charbon importé	permis 35	146	3 400	23.24
		permis 45	132	9 191	69.83
		permis 46	6 029	241 968	40.13
		permis 144	132	10 682	81.12
		permis 155	158	9 058	57.28
		permis 207	263	17 843	67.77
		permis 224	1 316	76 758	58.34
		sous-total	**8 176**	**368 900**	**45.12**
	hydraulique	permis 35	18 291	425 004	23.24
		permis 45	16 455	1 148 943	69.83
		permis 46	753 717	30 249 391	40.13
		permis 144	16 462	1 335 344	81.12
		permis 155	19 769	1 132 396	57.28
		permis 207	32 917	2 230 679	67.77
		permis 224	164 484	9 595 886	58.34
		sous-total	**1 022 093**	**46 117 643**	**45.12**
	sous-total		**1 031 000**	**46 519 525**	**45.12**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	75 422	2 496 644	33.10
		licence 181	13 040	431 654	33.10
		licence 182	11 667	386 205	33.10
		licence 183	20 733	686 311	33.10
		licence 184	13 253	438 705	33.10
		permis 64	238 843	38 786 335	162.39
		sous-total	**372 958**	**43 225 855**	**115.90**
	sous-total		**372 958**	**43 225 855**	**115.90**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct05 énergie (MW.h)	oct05 revenus ($CAN) [2]	oct05 $CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	autres	permis 90	3 201	224 074	70.01
		permis 91	21 103	2 253 675	106.79
		permis 148	19	2 184	114.19
		sous-total	**24 323**	**2 479 933**	**101.96**
	charbon canadien	permis 90	1	69	70.02
		permis 91	9 654	1 030 995	106.79
		permis 148	106	12 121	114.19
		sous-total	**9 761**	**1 043 186**	**106.87**
	charbon importé	permis 90	2 708	189 544	70.01
		permis 91	41 336	4 414 462	106.79
		permis 148	211	24 123	114.19
		sous-total	**44 255**	**4 628 129**	**104.58**
	gaz naturel	permis 91	5 226	558 158	106.79
		permis 148	6 243	712 873	114.19
		sous-total	**11 469**	**1 271 031**	**110.82**
	hydraulique	permis 90	5 532	387 250	70.01
		permis 91	28 472	3 040 632	106.79
		sous-total	**34 033**	**3 427 882**	**100.81**
	pétrole importé	permis 90	58	4 089	70.01
		permis 91	95 902	10 241 838	106.79
		permis 148	3 847	439 321	114.19
		sous-total	**99 808**	**10 685 248**	**107.06**
	sous-total		**223 619**	**23 535 408**	**105.25**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct05 énergie (MW.h)	oct05 revenus ($CAN) [2]	oct05 $CAN/MW.h [2]
Northern States	autres	permis 235	520	43 823	84.27
		sous-total	**520**	**43 823**	**84.27**
	sous-total		**520**	**43 823**	**84.27**
Ont Power Gen	autres	permis 24	15	29	2.00
		sous-total	**15**	**29**	**2.00**
	sous-total		**15**	**29**	**2.00**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	189 028	17 692 561	93.60
		sous-total	**189 028**	**17 692 561**	**93.60**
	sous-total		**189 028**	**17 692 561**	**93.60**
Powerex Corp.	autres	permis 116	79 493	7 701 632	96.88
		permis 118	568 679	60 992 782	107.25
		sous-total	**648 172**	**68 694 413**	**105.98**
	hydraulique	permis 118	42 024	4 507 238	107.25
		sous-total	**42 024**	**4 507 238**	**107.25**
	sous-total		**690 196**	**73 201 651**	**106.06**
Saracen Merchan	autres	permis 276	7 470	617 909	82.72
		sous-total	**7 470**	**617 909**	**82.72**
	sous-total		**7 470**	**617 909**	**82.72**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	8 154	492 532	60.40
		sous-total	**8 154**	**492 532**	**60.40**
	sous-total		**8 154**	**492 532**	**60.40**
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	78 428	7 343 700	93.64
		sous-total	**78 428**	**7 343 700**	**93.64**
	sous-total		**78 428**	**7 343 700**	**93.64**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct05 énergie (MW.h)	oct05 revenus ($CAN) [2]	oct05 $CAN/MW.h [2]
TransCanada Ene	autres	permis 78	275	23 581	85.75
		sous-total	**275**	**23 581**	**85.75**
	sous-total		**275**	**23 581**	**85.75**
total			**3 011 264**	**257 801 721**	**85.61**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

Office national de l'énergie

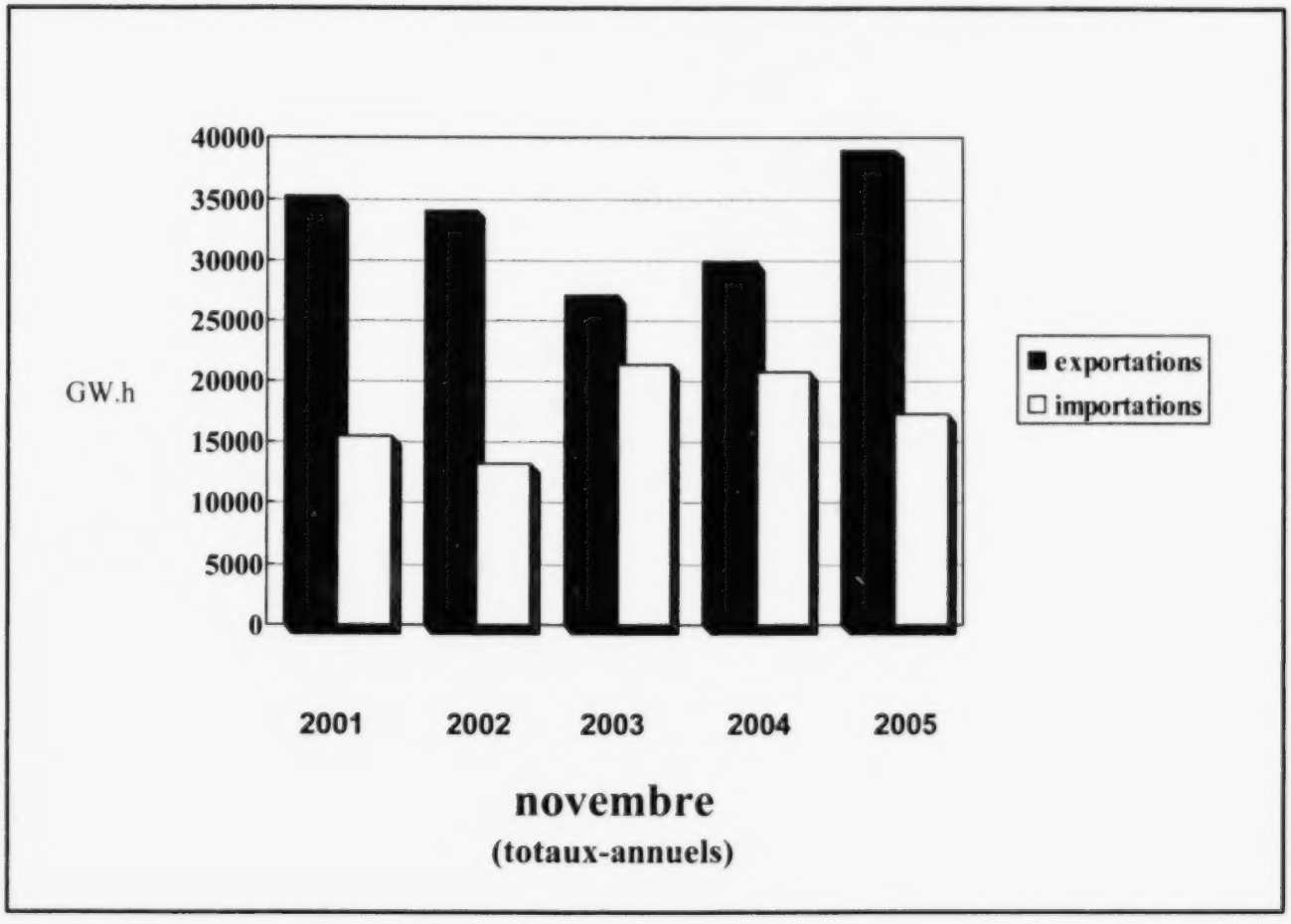
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

novembre 2005

exportations : **3662** GW.h

importations : **1727** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
NOVEMBRE 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN)[1] nov05	revenus ($CAN)[1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h[2] nov05	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 177 336	11 855 965	77 516 283	799 545 853	59.90	59.13
	interruptible	2 484 587	27 307 676	176 524 098	1 992 970 914	70.72	71.63
	non	- 895 748	-6 637 760	0	0	0.00	0.00
	service	45 259	409 859	2 385 243	11 887 254	52.70	30.02
		2 811 434	**32 935 740**	**256 425 625**	**2 804 404 022**	**88.43**	**81.75**
total exportations							
total ventes - garanties et interruptibles		3 661 923	39 163 640	254 040 381	2 792 516 767	67.24	67.82
importations d'électricité	non	- 900 139	-6 585 533	0	0	0.00	0.00
	achat	1 727 319	17 341 200	112 696 808	1 123 801 599	65.24	63.45
	service	11 090	224 203	0	782 708	0.00	3.20
		838 270	**10 979 870**	**112 696 808**	**1 124 584 307**	**134.44**	**101.40**
total importations							
excédents des exportations sur les importations		**1 973 164**	**21 955 869**	**143 728 816**	**1 679 819 715**		

nombre de licences d'exportations: 7

nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation: 176

183

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	160	12 468	12 215	605 285	76.35	48.39
Cargill Trading	permis 204	g	0	2 929	0	120 006	0.00	40.97
Enmax Marketing	permis 169	i	0	18 985	0	1 037 452	0.00	53.23
EPCOR Merchant	permis 186	i	270	21 961	16 759	1 124 928	62.07	50.88
TransAlta Ener	permis 168	g	0	10 749	0	582 277	0.00	51.92
TransCanada Ene	permis 78	i	0	17 732	0	925 585	0.00	50.17
	permis 270	i	40	40	3 165	3 165	79.13	79.13
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**470**	**84 864**	**32 140**	**4 398 699**	**68.38**	**50.78**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	115	1 192	8 246	85 510	71.58	71.73
	permis 127	n	- 493 297	-4 547 823	0	0	0.00	0.00
		s	11 090	210 336	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	22 424	194 793	0	0	0.00	0.00
	traité	n	24 023	121 732	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
FortisBC	permis 115	g	85	27 263	0	832 907	0.00	30.55
Powerex Corp.	permis 118	i	489 492	6 573 434	39 303 497	546 288 397	80.29	81.43
Teck Cominco	permis 244	g	0	373 933	0	29 092 473	0.00	77.80
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**489 692**	**6 975 822**	**39 311 743**	**576 299 286**	**80.28**	**81.07**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	0	909 872	0	44 554 088	0.00	47.54
	permis 33	g	0	42 018	0	1 657 883	0.00	39.46
	permis 34	g	0	267 012	0	10 323 392	0.00	38.66
	permis 35	g	0	131 974	0	7 794 758	0.00	59.06
	permis 45	g	0	131 433	0	9 578 045	0.00	72.73
	permis 46	i	0	6 926 549	0	324 671 685	0.00	47.25
		n	0	36 229	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	0	57 866	0	2 152 788	0.00	36.09
	permis 144	g	17 585	183 377	1 402 073	15 097 529	79.73	82.18
	permis 155	g	21 092	227 060	1 174 837	13 116 245	55.70	57.56
	permis 207	g	35 184	379 865	2 316 627	25 074 957	65.84	65.95
	permis 224	g	175 843	1 197 172	9 938 031	70 171 740	56.52	58.61
	permis 259	g	493	5 737	29 056	337 029	58.89	58.59
	permis 268	g	17 585	17 585	1 193 713	1 193 713	67.88	67.88

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 269	i	808 741	808 741	41 800 631	41 800 631	51.69	51.69
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**1 076 523**	**11 286 261**	**57 854 966**	**567 524 481**	**53.74**	**50.38**
Nouveau-Brunswick								
Brascan	permis 112	g	29 692	52 119	3 047 180	6 063 529	102.63	116.34
Emera Energy	permis 217	g	115 127	565 366	10 201 252	48 046 244	88.61	84.98
Énergie NB	permis 90	g	10 564	179 872	796 363	14 766 738	69.53	65.75
	permis 91	i	174 525	1 079 670	14 404 453	89 264 679	82.47	80.25
	permis 148	g	0	417 365	0	29 804 183	0.00	71.41
Fraser Inc.	permis 225	g	24 360	309 690	1 821 006	22 489 415	74.75	72.01
WPS Power Dev.	licence 177	g	21 489	119 553	742 425	3 630 446	34.55	30.62
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**375 757**	**2 723 635**	**31 012 678**	**214 065 235**	**82.34**	**76.38**
Nouvelle-Écosse								
Brascan	permis 112	g	0	143	0	38 754	0.00	271.01
NS Power Inc.	permis 122	i	11 326	74 442	912 926	5 698 529	80.60	76.55
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**11 326**	**74 585**	**912 926**	**5 737 283**	**80.60**	**76.92**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	0	24 279	0	1 458 617	0.00	54.96
Brascan	permis 112	g	114 291	903 067	7 744 499	73 991 742	67.76	79.29
Cargill Trading	permis 204	g	239	47 271	12 157	3 418 683	50.87	71.10
Cdn. Transit	permis 29	g	0	23	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	0	36 327	0	3 381 778	0.00	93.09
Conectiv Energy	permis 212	i	48 271	167 200	2 747 830	10 131 973	56.93	59.20
Constell ECG	permis 138	i	1 600	265 493	99 227	17 034 046	62.02	64.16
Constell NE	permis 264	g	0	613	0	59 551	0.00	97.15
Coral Energy	permis 174	g	50	317 038	4 999	20 616 487	99.98	64.53
D&W Subway	permis 26	g	121	1 216	0	0	0.00	58.51
Direct Commod.	permis 240	i	3 564	59 477	186 440	4 549 846	52.31	77.23
Direct EM Inc.	permis 200	g	9 079	65 433	573 590	4 552 242	63.18	68.42
DTE Energy Trad	permis 206	g	95 784	1 056 001	4 488 777	52 551 480	46.86	50.16

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
EPCOR Merchant	permis 187	g	25 684	316 658	1 261 265	16 928 343	49.11	52.59
Hydro One Net	permis 25	g	0	23	0	1 168	0.00	50.81
Hydro-Manitoba	permis 269	i	85 917	85 917	5 483 344	5 483 344	63.82	63.82
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	200	0	15 999	0.00	91.96
Morgan Stanley	permis 181	g	0	488	0	28 633	0.00	58.67
Northern States	permis 235	g	1 200	85 847	113 184	4 616 961	94.32	51.85
Ont Power Gen	permis 24	g	16	184	32	369	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	289 280	2 380 622	20 218 776	164 849 571	68.89	65.86
		s	34 169	199 523	2 385 243	11 887 254	69.81	56.69
Powerex Corp.	permis 116	i	84 567	481 356	6 098 159	34 246 742	72.11	69.32
Rainbow	permis 263	i	0	1 087	0	59 206	0.00	53.29
Saracen Merchan	permis 276	i	15 731	24 616	922 926	1 624 481	58.67	65.99
Sempra Corp	permis 157	g	2 592	46 752	146 673	3 708 998	56.59	76.49
SESCO	permis 249	g	1 671	31 948	62 609	2 513 997	37.47	78.69
Soc ind Marché	permis 22	n	- 448 898	-2 442 691	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
SPLIT ROCK	permis 221	g	32 608	295 610	1 779 839	17 528 599	54.58	56.99
TransAlta Ener	permis 168	g	223 347	1 092 866	12 937 134	72 242 914	57.92	64.90
WPS Energy	permis 250	i	1 085	6 336	78 078	567 029	71.96	89.49
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**1 036 697**	**7 793 949**	**64 959 539**	**516 162 800**	**62.38**	**64.39**
Québec								
Brascan	permis 112	g	36 928	291 294	3 154 832	24 533 530	85.43	82.50
Hydro-Québec	licence 180	g	91 766	917 677	7 418 635	79 519 295	34.25	34.29
	licence 181	g	16 673	159 894	687 517	13 277 744	34.25	35.76
	licence 182	g	13 772	141 143	1 091 294	11 855 527	34.25	34.28
	licence 183	g	26 416	249 547	2 045 967	21 597 371	34.25	34.29
	licence 184	g	15 885	162 240	1 322 471	14 451 859	34.25	34.28
	permis 20	g	0	1 180	0	89 320	0.00	76.11
	permis 64	i	392 191	6 913 429	40 600 748	663 338 608	102.18	92.23
MEHQ	permis 129	i	50 330	715 789	2 667 225	40 825 698	52.99	55.59
Powerex Corp.	permis 116	i	0	21 189	0	1 115 480	0.00	52.64
sous-total export. gar. et int.: Québec			**643 961**	**9 573 382**	**58 988 689**	**870 604 431**	**80.02**	**79.12**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	27 497	651 143	967 700	37 724 552	35.19	57.59
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**27 497**	**651 143**	**967 700**	**37 724 552**	**35.19**	**57.59**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 661 923**	**39 163 640**	**254 040 381**	**2 792 516 767**	**67.24**	**67.82**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	441	4 120	148 359	551 907	336.41	137.55
Cargill Trading		a	125	7 216	52 143	603 798	417.14	83.67
Enmax Marketing		a	10 343	128 510	778 650	9 181 370	75.28	67.39
EPCOR Merchant		a	29 644	179 535	2 550 260	12 926 170	86.03	71.18
TransAlta Ener		a	340	9 541	30 432	637 843	89.51	66.05
TransCanada Ene		a	21 525	97 549	1 962 695	7 701 759	91.18	77.72
sous-total import. achetées: Alberta			**62 418**	**426 471**	**5 522 538**	**31 602 847**	**88.48**	**72.09**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 464 354	-4 251 518	0	0	0.00	0.00
		s	11 090	210 336	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	743	14 766	63 454	961 745	85.40	65.18
Powerex Corp.		a	494 683	5 329 206	34 207 191	314 699 878	69.15	58.57
Teck Cominco		a	0	7 520	0	704 144	0.00	93.64
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**495 426**	**5 351 492**	**34 270 635**	**316 365 766**	**69.17**	**58.63**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	3 638	13 671	0	0	0.00	0.00
		a	12 355	207 268	769 846	8 606 128	62.31	36.41
sous-total import. achetées: Manitoba			**12 355**	**207 268**	**769 846**	**8 606 128**	**62.31**	**36.41**
Nouveau-Brunswick								
Emera Energy		a	7 017	20 170	463 835	1 421 200	66.10	70.46
Énergie NB		a	1 352	25 816	53 912	1 772 836	39.88	67.61
WPS Power Dev.		a	1 033	6 291	35 689	194 710	34.55	30.97
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**9 402**	**52 277**	**553 436**	**3 388 746**	**58.86**	**64.31**
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.		a	5 259	64 361	478 950	6 303 999	91.07	98.98
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse			**5 259**	**64 361**	**478 950**	**6 303 999**	**91.07**	**98.98**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Abitibi		a	0	36	0	1 807	0.00	50.21
Allete, Inc.		a	1 437	14 969	62 619	615 044	43.58	43.35
Brascan		a	4 678	276 239	429 712	25 813 596	91.86	92.70
Cargill Trading		a	240 684	1 779 016	15 063 240	112 622 969	62.59	62.39
Cincinnati G&E		a	0	344 270	0	30 829 416	0.00	86.76
Conectiv Energy		a	13 572	54 477	822 554	4 317 786	60.61	76.48
Constell ECG		a	3 892	142 905	413 650	12 026 966	106.28	93.34
Constell NE		a	2 992	87 441	212 018	8 764 432	70.86	100.23
Coral Energy		a	150	15 692	8 999	1 151 232	59.99	54.12
D&W Subway		a	141	1 417	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	3 024	0	134 730	0.00	44.55
Direct Commod.		a	14 540	72 697	1 582 238	7 578 893	108.82	103.69
Direct EM Inc.		a	100	31 248	13 459	3 971 522	134.59	126.82

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
DTE Energy Trad	-	a	161 750	1 645 751	8 575 705	96 179 291	53.02	57.03
EPCOR Merchant		a	18 855	174 721	1 323 938	11 258 254	70.22	64.97
Hydro-Manitoba		a	86 042	1 106 204	4 563 621	67 108 656	53.04	59.43
Merrill-Lynch		a	4 298	114 858	343 861	7 909 918	80.00	64.77
Morgan Stanley		a	0	1 200	0	80 715	0.00	67.26
Northern States		a	525	91 894	42 435	6 214 200	80.83	67.66
OPGI/OHIM		a	86 692	820 086	4 490 468	46 250 084	51.80	55.66
		s	0	13 867	0	782 708	0.00	56.44
Powerex Corp.		a	18 728	255 914	1 076 564	17 357 277	57.48	66.62
Rainbow		a	1 249	28 816	131 982	2 792 930	105.67	88.50
Saracen Merchan		a	723	2 612	61 198	274 622	84.64	105.14
Sempra Corp		a	6 777	89 967	454 688	6 157 876	67.09	67.03
SESCO		a	3 303	4 032	216 677	319 817	65.60	79.32
Soc ind Marché		n	- 439 423	-2 347 686	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	350	47 356	32 042	3 308 216	91.55	56.29

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN) [1] nov05	revenus ($CAN) [1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h [2] nov05	$CAN/MW.h [2] d12m
TransAlta Ener	-	a	68 426	704 316	3 802 903	42 878 679	55.58	59.37
WPS Energy		a	0	11 927	0	1 348 823	0.00	113.09
sous-total import. achetées: Ontario			**739 904**	**7 923 084**	**43 724 571**	**517 267 753**	**59.09**	**63.94**
Québec								
Brascan		a	460	14 209	27 891	1 595 691	60.63	112.30
Emera Energy		a	0	99 886	0	8 825 212	0.00	88.35
Hydro-Québec		a	349 903	2 711 326	24 476 179	204 197 748	69.95	74.44
MEHQ		a	6 281	88 064	478 388	8 350 240	76.16	94.28
Powerex Corp.		a	0	48 811	0	3 172 790	0.00	65.00
sous-total import. achetées: Québec			**356 644**	**2 962 296**	**24 982 458**	**226 141 681**	**70.05**	**75.53**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	45 911	353 951	2 394 364	14 124 679	52.15	38.84
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**45 911**	**353 951**	**2 394 364**	**14 124 679**	**52.15**	**38.84**
total importations achetées:			**1 727 319**	**17 341 200**	**112 696 808**	**1 123 801 599**	**65.24**	**63.45**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN)[1] nov05	revenus ($CAN)[1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h[2] nov05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	115	1 192	8 246	85 510	71.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**115**	**1 192**	**8 246**	**85 510**	**71.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	6 435	87 463	596 210	8 178 727	92.65	92.78
sous-total export.: Arizona		**6 435**	**87 463**	**596 210**	**8 178 727**	**92.65**	**92.78**
Californie	Colombie-Britannique	5 373	167 356	449 904	15 995 744	83.73	93.59
sous-total export.: Californie		**5 373**	**167 356**	**449 904**	**15 995 744**	**83.73**	**93.59**
Colorado	Colombie-Britannique	908	27 977	79 393	2 314 503	87.44	78.85
sous-total export.: Colorado		**908**	**27 977**	**79 393**	**2 314 503**	**87.44**	**78.85**
Dakota du Nord	Alberta	0	925	0	36 148	0.00	39.08
	Saskatchewan	27 497	651 143	967 700	37 724 552	35.19	57.59
sous-total export.: Dakota du Nord		**27 497**	**652 068**	**967 700**	**37 760 700**	**35.19**	**57.56**
Idaho	Colombie-Britannique	2 505	85 441	264 369	8 102 170	105.54	94.71
sous-total export.: Idaho		**2 505**	**85 441**	**264 369**	**8 102 170**	**105.54**	**94.71**
Illinois	Ontario	0	1 138	0	65 402	0.00	55.99
sous-total export.: Illinois		**0**	**1 138**	**0**	**65 402**	**0.00**	**55.99**
Indiana	Colombie-Britannique	0	1	0	0	0.00	0.00
	Ontario	1 009	6 636	73 944	585 425	73.28	88.22
sous-total export.: Indiana		**1 009**	**6 637**	**73 944**	**585 425**	**73.28**	**88.21**
Iowa	Colombie-Britannique	0	2	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**2**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN)[1] nov05	revenus ($CAN)[1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h[2] nov05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	346 065	2 671 516	27 965 499	208 001 706	80.60	75.65
	Nouvelle-Écosse	11 326	74 442	912 926	5 698 529	80.60	76.55
	Québec	50 330	715 789	2 667 225	40 825 698	52.99	55.59
sous-total export.:	**Maine**	**407 721**	**3 461 747**	**31 545 649**	**254 525 933**	**77.19**	**71.33**
Massachusetts	Ontario	22 913	32 393	1 970 956	3 097 704	86.02	95.63
	Québec	0	4 032	0	455 648	0.00	113.01
sous-total export.:	**Massachusetts**	**22 913**	**36 425**	**1 970 956**	**3 553 352**	**86.02**	**97.55**
Michigan	Ontario	124 638	1 568 241	6 418 298	89 385 023	51.50	56.62
sous-total export.:	**Michigan**	**124 638**	**1 568 241**	**6 418 298**	**89 385 023**	**51.50**	**56.62**
Minnesota	Manitoba	85 917	609 960	5 483 344	41 191 596	63.82	66.57
	Ontario	87 117	201 468	5 817 797	14 097 202	64.24	57.67
sous-total export.:	**Minnesota**	**173 034**	**811 428**	**11 301 142**	**55 288 798**	**64.03**	**64.19**
Missouri	Colombie-Britannique	0	27	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	12 281	0	937 325	0.00	76.32
sous-total export.:	**Missouri**	**0**	**12 308**	**0**	**937 325**	**0.00**	**76.16**
Montana	Colombie-Britannique	503	106 164	58 958	7 109 699	117.21	66.72
sous-total export.:	**Montana**	**503**	**106 164**	**58 958**	**7 109 699**	**117.21**	**66.72**
ND/Minn	Manitoba	990 606	10 676 301	52 371 622	526 332 885	52.87	49.47
sous-total export.:	**ND/Minn**	**990 606**	**10 676 301**	**52 371 622**	**526 332 885**	**52.87**	**49.47**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	281	0	25 454	0.00	90.59
sous-total export.:	**Nebraska**	**0**	**281**	**0**	**25 454**	**0.00**	**90.59**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN)[1] nov05	revenus ($CAN)[1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h[2] nov05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	14 156	396 072	1 383 011	33 965 187	97.70	85.56
sous-total export.: Nevada		**14 156**	**396 072**	**1 383 011**	**33 965 187**	**97.70**	**85.56**
New York	Nouveau-Brunswick	12 589	25 143	1 264 202	3 137 530	100.42	124.79
	Ontario	799 313	5 845 573	50 539 429	394 034 921	63.14	65.66
	Québec	178 138	3 869 440	17 352 232	363 894 763	94.46	89.56
sous-total export.: New York		**990 040**	**9 740 156**	**69 155 863**	**761 067 214**	**69.25**	**75.19**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	8 722	121 816	875 989	11 310 359	100.43	90.65
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**8 722**	**121 816**	**875 989**	**11 310 359**	**100.43**	**90.65**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	17 103	26 976	1 782 978	2 925 999	104.25	108.47
	Nouvelle-Écosse	0	143	0	38 754	0.00	271.01
	Ontario	151	60 270	8 302	8 611 715	54.98	142.89
	Québec	245 393	3 321 418	25 758 402	321 125 690	104.97	93.99
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**262 647**	**3 408 807**	**27 549 682**	**332 702 158**	**104.89**	**94.89**
Ohio	Ontario	0	36 327	0	3 381 778	0.00	93.09
sous-total export.: Ohio		**0**	**36 327**	**0**	**3 381 778**	**0.00**	**93.09**
Oregon	Alberta	0	3 403	0	149 977	0.00	44.07
	Colombie-Britannique	285 782	4 143 557	23 919 866	353 727 756	83.70	83.64
sous-total export.: Oregon		**285 782**	**4 146 960**	**23 919 866**	**353 877 734**	**83.70**	**83.61**
Pennsylvanie	Ontario	1 556	29 621	130 812	1 966 304	84.07	66.13
sous-total export.: Pennsylvanie		**1 556**	**29 621**	**130 812**	**1 966 304**	**84.07**	**66.13**
Utah	Colombie-Britannique	30	41 310	2 834	4 262 196	94.47	103.18
sous-total export.: Utah		**30**	**41 310**	**2 834**	**4 262 196**	**94.47**	**103.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN)[1] nov05	revenus ($CAN)[1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h[2] nov05	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	170 100	1 662 703	13 210 830	144 302 633	36.92	35.86
sous-total export.: Vermont		**170 100**	**1 662 703**	**13 210 830**	**144 302 633**	**36.92**	**35.86**
Washington	Alberta	470	80 536	32 140	4 212 573	68.38	51.14
	Colombie-Britannique	163 242	1 753 701	11 464 831	127 365 984	70.23	71.30
sous-total export.: Washington		**163 712**	**1 834 237**	**11 496 971**	**131 578 558**	**70.23**	**70.38**
Wyoming	Colombie-Britannique	1 920	43 461	208 134	3 855 997	108.40	88.59
sous-total export.: Wyoming		**1 920**	**43 461**	**208 134**	**3 855 997**	**108.40**	**88.59**
total exportations:		**3 661 923**	**39 163 640**	**254 040 381**	**2 792 516 767**	**67.24**	**67.82**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN)[1] nov05	revenus ($CAN)[1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h[2] nov05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	6 243	92 657	296 499	3 569 217	47.49	38.29
sous-total import.: Arizona		**6 243**	**92 657**	**296 499**	**3 569 217**	**47.49**	**38.29**
Colorado	Colombie-Britannique	0	194	0	6 929	0.00	35.72
sous-total import.: Colorado		**0**	**194**	**0**	**6 929**	**0.00**	**35.72**
Dakota du Nord	Ontario	0	1 026	0	9 007	0.00	9.66
	Saskatchewan	45 911	353 951	2 394 364	14 124 679	52.15	38.84
sous-total import.: Dakota du Nord		**45 911**	**354 977**	**2 394 364**	**14 133 686**	**52.15**	**38.78**
Dakota du Sud	Ontario	0	150	0	13 304	0.00	96.72
sous-total import.: Dakota du Sud		**0**	**150**	**0**	**13 304**	**0.00**	**96.72**
Illinois	Ontario	1 249	19 086	131 982	2 167 387	105.67	104.31
sous-total import.: Illinois		**1 249**	**19 086**	**131 982**	**2 167 387**	**105.67**	**104.31**
Indiana	Ontario	0	887	0	67 957	0.00	76.61
sous-total import.: Indiana		**0**	**887**	**0**	**67 957**	**0.00**	**76.61**
Iowa	Colombie-Britannique	5	210	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	600	0	24 150	0.00	44.32
sous-total import.: Iowa		**5**	**810**	**0**	**24 150**	**0.00**	**31.56**
Kansas	Ontario	0	253	0	16 413	0.00	80.32
sous-total import.: Kansas		**0**	**253**	**0**	**16 413**	**0.00**	**80.32**
Kentucky	Ontario	0	250	0	20 900	0.00	83.60
sous-total import.: Kentucky		**0**	**250**	**0**	**20 900**	**0.00**	**83.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN)[1] nov05	revenus ($CAN)[1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h[2] nov05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	9 402	52 277	553 436	3 388 746	58.86	64.31
	Québec	6 281	88 064	478 388	8 350 240	76.16	94.28
sous-total import.:	**Maine**	**15 683**	**140 341**	**1 031 824**	**11 738 986**	**65.79**	**83.47**
Massachusetts	Colombie-Britannique	0	130	0	9 569	0.00	73.61
	Ontario	115	4 623	17 880	423 467	155.48	91.60
sous-total import.:	**Massachusetts**	**115**	**4 753**	**17 880**	**433 037**	**155.48**	**91.11**
Michigan	Ontario	417 117	4 052 817	22 305 887	236 314 717	53.48	57.50
sous-total import.:	**Michigan**	**417 117**	**4 052 817**	**22 305 887**	**236 314 717**	**53.48**	**57.50**
Minnesota	Alberta	125	7 216	52 143	603 798	417.14	83.67
	Ontario	242 646	2 437 489	15 168 294	156 539 769	62.51	63.25
sous-total import.:	**Minnesota**	**242 771**	**2 444 705**	**15 220 437**	**157 143 567**	**62.69**	**63.31**
Missouri	Ontario	0	2 087	0	142 393	0.00	62.03
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**2 087**	**0**	**142 393**	**0.00**	**62.03**
Montana	Alberta	25	1 318	2 067	109 211	82.68	81.88
	Colombie-Britannique	18 821	95 502	1 089 128	4 496 771	57.87	47.06
sous-total import.:	**Montana**	**18 846**	**96 820**	**1 091 195**	**4 605 981**	**57.90**	**47.54**
ND/Minn	Manitoba	12 355	207 268	769 846	8 606 128	62.31	36.41
sous-total import.:	**ND/Minn**	**12 355**	**207 268**	**769 846**	**8 606 128**	**62.31**	**36.41**
Nebraska	Colombie-Britannique	20	4 443	472	127 905	23.62	28.67
sous-total import.:	**Nebraska**	**20**	**4 443**	**472**	**127 905**	**23.62**	**28.67**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN)[1] nov05	revenus ($CAN)[1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h[2] nov05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	1 860	39 443	105 844	1 636 565	56.91	41.35
sous-total import.: Nevada		**1 860**	**39 443**	**105 844**	**1 636 565**	**56.91**	**41.35**
New York	Colombie-Britannique	0	4 104	0	275 818	0.00	67.21
	Ontario	64 789	843 321	5 330 131	77 097 116	82.27	86.48
	Québec	206 124	2 243 040	10 190 832	167 458 235	49.44	73.64
sous-total import.: New York		**270 913**	**3 090 465**	**15 520 963**	**244 831 168**	**57.29**	**77.42**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	10 032	82 214	515 544	3 355 993	51.39	40.48
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**10 032**	**82 214**	**515 544**	**3 355 993**	**51.39**	**40.48**
Nouvelle-Angleterre	Québec	144 239	631 192	14 313 238	50 333 206	99.23	79.74
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**144 239**	**631 192**	**14 313 238**	**50 333 206**	**99.23**	**79.74**
Ohio	Ontario	0	344 926	0	30 876 111	0.00	86.70
sous-total import.: Ohio		**0**	**344 926**	**0**	**30 876 111**	**0.00**	**86.70**
Oklahoma	Ontario	0	342	0	28 877	0.00	84.43
sous-total import.: Oklahoma		**0**	**342**	**0**	**28 877**	**0.00**	**84.43**
Oregon	Colombie-Britannique	20 394	330 658	1 220 985	15 057 494	59.87	45.40
sous-total import.: Oregon		**20 394**	**330 658**	**1 220 985**	**15 057 494**	**59.87**	**45.40**
Pennsylvanie	Colombie-Britannique	0	16 293	0	744 134	0.00	45.67
	Nouvelle-Écosse	5 259	64 361	478 950	6 303 999	91.07	98.98
	Ontario	13 988	211 849	770 397	13 277 437	55.08	61.55
sous-total import.: Pennsylvanie		**19 247**	**292 503**	**1 249 347**	**20 325 570**	**64.91**	**69.34**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) nov05	énergie (MW.h) janv05 - nov05	revenus ($CAN)[1] nov05	revenus ($CAN)[1] janv05 - nov05	$CAN/MW.h[2] nov05	$CAN/MW.h[2] d12m
Texas	Ontario	0	3 379	0	248 749	0.00	73.26
sous-total import.: Texas		**0**	**3 379**	**0**	**248 749**	**0.00**	**73.26**
Utah	Colombie-Britannique	0	824	0	61 872	0.00	75.09
sous-total import.: Utah		**0**	**824**	**0**	**61 872**	**0.00**	**75.09**
Washington	Alberta	62 268	417 937	5 468 328	30 889 838	87.82	71.88
	Colombie-Britannique	416 490	4 549 390	30 094 915	282 557 609	72.26	61.65
sous-total import.: Washington		**478 758**	**4 967 327**	**35 563 243**	**313 447 447**	**74.28**	**62.59**
Wyoming	Colombie-Britannique	21 561	135 430	947 257	4 465 889	43.93	32.43
sous-total import.: Wyoming		**21 561**	**135 430**	**947 257**	**4 465 889**	**43.93**	**32.43**
total importations:		**1 727 319**	**17 341 200**	**112 696 808**	**1 123 801 599**	**65.24**	**63.45**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	nov05		
	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 363 339	100 108 752	73.43
charbon canadien	11 264	929 314	82.50
charbon importé	57 866	4 410 560	76.22
hydraulique	1 653 454	103 574 592	62.64
pétrole importé	59 748	4 930 368	82.52
total	**3 145 671**	**213 953 585**	**68.02**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov05 énergie (MW.h)	nov05 revenus ($CAN) [2]	nov05 $CAN/MW.h [2]
ATCO & Alberta	autres	permis 93	160	12 215	76.35
		sous-total	**160**	**12 215**	**76.35**
	sous-total		**160**	**12 215**	**76.35**
BC Hydro	hydraulique	permis 105	115	8 246	71.58
		permis 192	22 424	0	0.00
		traité 0	24 023	0	0.00
		sous-total	**46 562**	**8 246**	**0.18**
	sous-total		**46 562**	**8 246**	**0.18**
Brascan	autres	permis 112	143 983	10 791 678	74.95
		sous-total	**143 983**	**10 791 678**	**74.95**
	hydraulique	permis 112	36 928	3 154 832	85.43
		sous-total	**36 928**	**3 154 832**	**85.43**
	sous-total		**180 911**	**13 946 511**	**77.09**
Cargill Trading	autres	permis 204	239	12 157	50.87
		sous-total	**239**	**12 157**	**50.87**
	sous-total		**239**	**12 157**	**50.87**
Conectiv Energy	autres	permis 212	48 271	2 747 830	56.93
		sous-total	**48 271**	**2 747 830**	**56.93**
	sous-total		**48 271**	**2 747 830**	**56.93**
Coral Energy	autres	permis 174	50	4 999	99.98
		sous-total	**50**	**4 999**	**99.98**
	sous-total		**50**	**4 999**	**99.98**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov05 énergie (MW.h)	nov05 revenus ($CAN) [2]	nov05 $CAN/MW.h [2]
Direct Commod.	autres	permis 240	3 564	186 440	52.31
		sous-total	**3 564**	**186 440**	**52.31**
	sous-total		**3 564**	**186 440**	**52.31**
Direct EM Inc.	autres	permis 200	9 079	573 590	63.18
		sous-total	**9 079**	**573 590**	**63.18**
	sous-total		**9 079**	**573 590**	**63.18**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	95 784	4 488 777	46.86
		sous-total	**95 784**	**4 488 777**	**46.86**
	sous-total		**95 784**	**4 488 777**	**46.86**
Emera Energy	autres	permis 217	115 127	10 201 252	88.61
		sous-total	**115 127**	**10 201 252**	**88.61**
	sous-total		**115 127**	**10 201 252**	**88.61**
Hydro-Manitoba	autres	permis 144	87	6 900	79.73
		permis 155	104	5 781	55.70
		permis 207	173	11 400	65.84
		permis 224	865	48 905	56.52
		permis 268	87	5 874	67.88
		permis 269	3 557	178 717	50.24
		sous-total	**4 872**	**257 578**	**52.87**
	charbon importé	permis 144	217	17 306	79.73
		permis 155	260	14 501	55.70
		permis 207	434	28 594	65.84
		permis 224	2 170	122 665	56.52
		permis 268	217	14 734	67.88
		permis 269	8 922	448 264	50.24

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov05 énergie (MW.h)	nov05 revenus ($CAN) [2]	nov05 $CAN/MW.h [2]
		sous-total	**12 221**	**646 064**	**52.87**
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 144	17 281	1 377 867	79.73
		permis 155	20 728	1 154 554	55.70
		permis 207	34 577	2 276 633	65.84
		permis 224	172 807	9 766 460	56.52
		permis 268	17 281	1 173 105	67.88
		permis 269	710 345	35 690 305	50.24
		sous-total	**973 020**	**51 438 924**	**52.87**
	sous-total		**990 113**	**52 342 566**	**52.87**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	91 766	3 143 121	34.25
		licence 181	16 673	571 081	34.25
		licence 182	13 772	471 716	34.25
		licence 183	26 416	904 771	34.25
		licence 184	15 885	544 091	34.25
		permis 64	392 191	40 075 749	102.18
		sous-total	**556 703**	**45 710 529**	**82.11**
	sous-total		**556 703**	**45 710 529**	**82.11**
NB Power Gen.	autres	permis 90	1 707	128 682	75.39
		permis 91	26 484	2 185 896	82.54
		sous-total	**28 191**	**2 314 578**	**82.10**
	charbon canadien	permis 90	50	3 803	75.39
		permis 91	11 214	925 511	82.54
		sous-total	**11 264**	**929 314**	**82.50**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov05 énergie (MW.h)	nov05 revenus ($CAN) [2]	nov05 $CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	charbon importé	permis 90	395	29 749	75.39
		permis 91	45 250	3 734 746	82.54
		sous-total	**45 645**	**3 764 495**	**82.47**
	hydraulique	permis 90	8 284	624 511	75.39
		permis 91	31 957	2 637 550	82.54
		sous-total	**40 241**	**3 262 061**	**81.06**
	pétrole importé	permis 90	128	9 618	75.39
		permis 91	59 620	4 920 750	82.54
		sous-total	**59 748**	**4 930 368**	**82.52**
	sous-total		**185 089**	**15 200 816**	**82.13**
Northern States	autres	permis 235	1 200	113 184	94.32
		sous-total	**1 200**	**113 184**	**94.32**
	sous-total		**1 200**	**113 184**	**94.32**
Ont Power Gen	autres	permis 24	16	32	2.00
		sous-total	**16**	**32**	**2.00**
	sous-total		**16**	**32**	**2.00**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	289 280	20 218 776	69.89
		sous-total	**289 280**	**20 218 776**	**69.89**
	sous-total		**289 280**	**20 218 776**	**69.89**
Powerex Corp.	autres	permis 116	84 567	6 098 159	72.11
		permis 118	489 492	39 303 497	80.29
		sous-total	**574 059**	**45 401 657**	**79.09**
	sous-total		**574 059**	**45 401 657**	**79.09**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	nov05 énergie (MW.h)	nov05 revenus ($CAN) [2]	nov05 $CAN/MW.h [2]
Saracen Merchan	autres	permis 276	15 731	922 926	58.67
		sous-total	**15 731**	**922 926**	**58.67**
	sous-total		**15 731**	**922 926**	**58.67**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	32 608	1 779 839	54.58
		sous-total	**32 608**	**1 779 839**	**54.58**
	sous-total		**32 608**	**1 779 839**	**54.58**
TransCanada Ene	autres	permis 270	40	3 165	79.13
		sous-total	**40**	**3 165**	**79.13**
	sous-total		**40**	**3 165**	**79.13**
WPS Energy	autres	permis 250	1 085	78 078	71.96
		sous-total	**1 085**	**78 078**	**71.96**
	sous-total		**1 085**	**78 078**	**71.96**
total			**3 145 671**	**213 953 585**	**68.02**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board

Office national de l'énergie

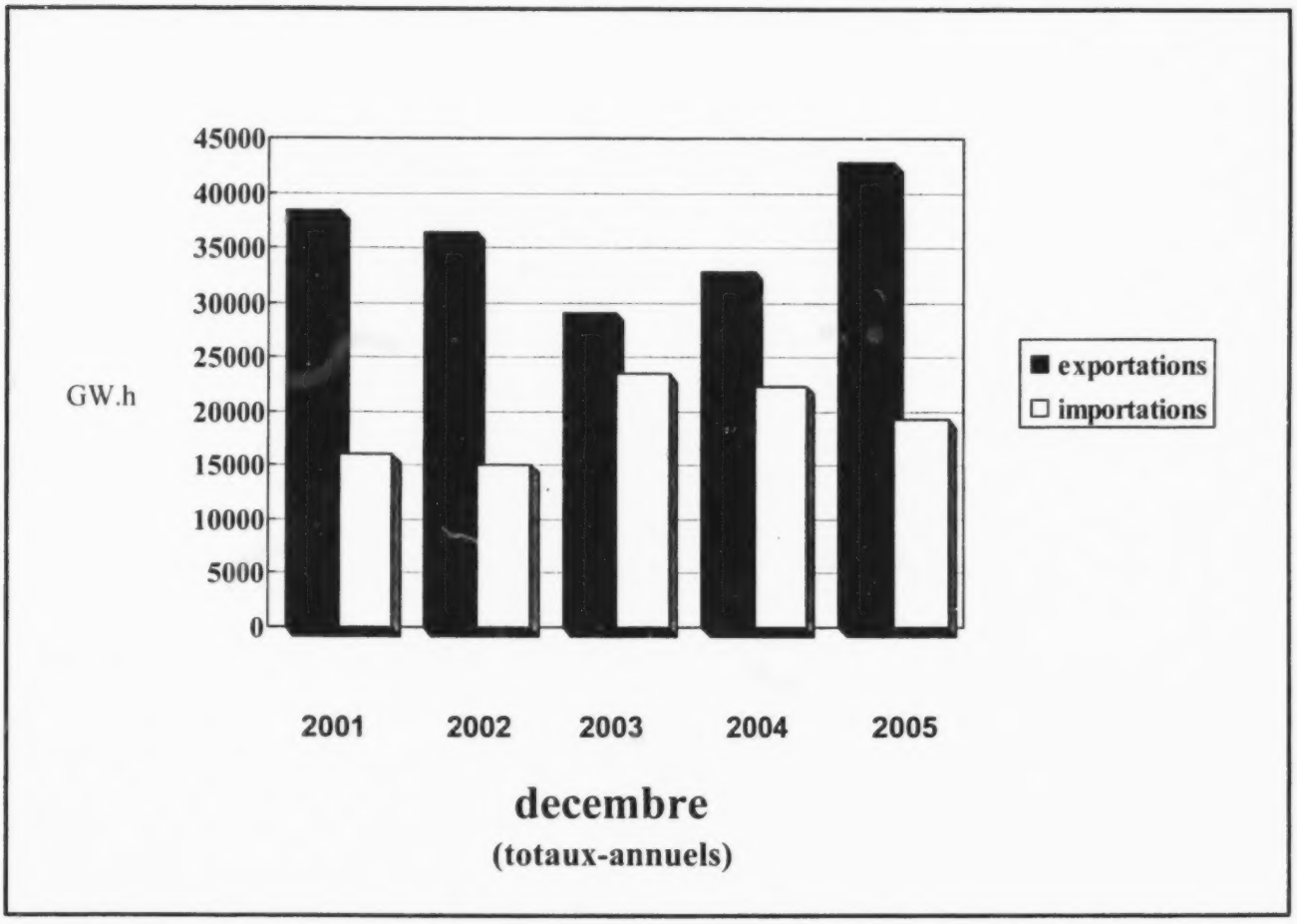
Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

decembre 2005

exportations : **3847** GW.h

importations : **1880** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire: Canada
DÉCEMBRE 2005

	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN)[1] déc05	revenus ($CAN)[1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h[2] déc05	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	1 220 057	13 081 974	89 884 217	889 802 553	67.60	60.73
	interruptible	2 626 479	29 848 238	272 118 879	2 259 606 449	103.21	75.16
	non	- 656 019	-7 293 779	0	0	0.00	0.00
	service	52 905	462 764	4 365 346	16 252 600	82.51	35.12
total exportations		**3 243 422**	**36 099 197**	**366 368 442**	**3 165 661 602**	**110.35**	**84.60**
total ventes - garanties et interruptibles		3 846 536	42 930 212	362 003 096	3 149 409 002	91.91	70.76
importations d'électricité	non	- 829 674	-7 415 207	0	0	0.00	0.00
	achat	1 880 065	19 332 124	143 023 670	1 274 577 145	76.07	65.93
	service	7 048	231 251	0	782 708	0.00	3.38
total importations		**1 057 439**	**12 148 168**	**143 023 670**	**1 275 359 852**	**135.25**	**104.98**
excédents des exportations sur les importations		**2 185 984**	**23 951 029**	**223 344 772**	**1 890 301 749**		

nombre de licences d'exportations:	7
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	176
	183

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

Pour plus de renseignements, contactez:

Mary-Jane Sam
Agente de recherches en statistique,
Secteur des produits
Office national de l'énergie
(403) 299-3706

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

06/02/09

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
ATCO & Alberta	permis 93	i	0	12 468	0	605 285	0.00	48.55
Cargill Trading	permis 204	g	0	2 929	0	120 006	0.00	40.97
Enmax Marketing	permis 169	i	0	18 985	0	1 037 452	0.00	54.65
EPCOR Merchant	permis 186	i	579	22 540	57 320	1 182 249	99.00	52.45
TransAlta Ener	permis 168	g	243	10 992	32 970	615 247	135.68	55.97
TransCanada Ene	permis 78	i	0	17 732	0	925 585	0.00	52.20
	permis 271	i	0	40	0	3 165	0.00	79.13
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**822**	**85 686**	**90 290**	**4 488 989**	**109.84**	**52.39**
Colombie-Britannique								
BC Hydro	permis 105	g	111	1 303	7 937	93 447	71.58	71.73
	permis 127	n	- 663 996	-5 211 819	0	0	0.00	0.00
		s	7 048	217 384	0	0	0.00	0.00
	permis 192	n	171 948	366 741	0	0	0.00	0.00
	traité	n	34 250	155 982	0	0	0.00	0.00

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
FortisBC	permis 115	g	0	27 263	0	832 907	0.00	30.55
Powerex Corp.	permis 118	i	798 430	7 371 864	90 943 202	637 231 598	113.90	86.44
Teck Cominco	permis 244	g	74 080	448 013	8 497 985	37 590 458	114.71	83.90
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**872 621**	**7 848 442**	**99 449 124**	**675 748 410**	**113.97**	**86.10**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	0	909 872	0	44 554 088	0.00	48.97
	permis 33	g	0	42 018	0	1 657 883	0.00	39.46
	permis 34	g	0	267 012	0	10 323 392	0.00	38.66
	permis 35	g	0	131 974	0	7 794 758	0.00	59.06
	permis 45	g	0	131 433	0	9 578 045	0.00	72.87
	permis 46	i	0	6 926 549	0	324 671 685	0.00	46.87
		n	0	36 229	0	0	0.00	0.00
	permis 68	g	0	57 866	0	2 152 788	0.00	37.20
	permis 144	g	17 581	200 958	1 320 051	16 417 580	75.08	81.70
	permis 155	g	20 138	247 198	1 136 188	14 252 434	56.42	57.66
	permis 207	g	33 563	413 428	2 239 646	27 314 603	66.73	66.07
	permis 224	g	167 810	1 364 982	9 632 115	79 803 855	57.40	58.47
	permis 259	g	651	6 389	36 858	373 887	56.58	58.52
	permis 268	g	17 581	35 166	1 191 988	2 385 701	67.80	67.84

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 269	i	555 112	1 363 853	41 373 418	83 174 049	74.53	60.98
		n	5 657	5 657	0	0	0.00	0.00
	permis 273	g	13	13	1 287	1 287	99.28	99.28
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**812 449**	**12 098 711**	**56 931 551**	**624 456 032**	**70.07**	**51.61**
Nouveau-Brunswick								
Brascan	permis 112	g	12 580	64 699	1 278 497	7 342 026	101.63	113.48
Emera Energy	permis 216	s	6 864	6 864	961 390	961 390	140.06	140.06
	permis 217	g	49 760	615 126	5 152 974	53 199 218	103.56	86.49
Énergie NB	permis 90	g	7	179 879	400	14 767 138	57.13	65.73
	permis 91	i	125 364	1 205 034	12 793 611	102 058 290	102.05	84.63
	permis 148	g	0	417 365	0	29 804 183	0.00	71.41
Fraser Inc.	permis 225	g	32 295	341 985	2 276 532	24 765 947	70.49	72.42
WPS Power Dev.	licence 177	g	11 232	130 785	389 638	4 020 083	34.69	30.74
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**231 238**	**2 954 873**	**21 891 652**	**235 956 886**	**94.67**	**78.83**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
Brascan	permis 112	g	0	143	0	38 754	0.00	271.01
NS Power Inc.	permis 122	i	29 840	104 282	2 667 984	8 366 513	89.41	80.23
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**29 840**	**104 425**	**2 667 984**	**8 405 267**	**89.41**	**80.49**
Ontario								
Allete, Inc.	permis 261	g	0	24 279	0	1 458 617	0.00	60.08
Brascan	permis 112	g	100 903	1 003 970	7 576 311	81 568 054	75.09	81.25
Cargill Trading	permis 204	g	13 011	60 282	1 178 138	4 596 821	90.55	76.26
Cdn. Transit	permis 29	g	0	23	0	0	0.00	0.00
Cincinnati G&E	permis 257	g	6 528	48 807	826 098	4 580 359	126.55	93.85
Conectiv Energy	permis 212	i	37 259	204 459	3 132 822	13 264 795	84.08	64.88
Constell ECG	permis 138	i	5 421	270 914	543 605	17 577 651	100.28	64.88
Constell NE	permis 264	g	0	613	0	59 551	0.00	97.15

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
Coral Energy	permis 174	g	1 200	318 238	64 280	20 680 767	53.57	64.99
D&W Subway	permis 26	g	121	1 337	0	0	0.00	0.00
Direct Commod.	permis 240	i	18 373	77 850	1 359 175	5 909 021	73.98	75.90
Direct EM Inc.	permis 200	g	3 942	69 375	317 106	4 869 348	80.44	70.19
DTE Energy Trad	permis 206	g	71 593	1 127 594	3 799 286	56 350 766	53.07	49.97
EPCOR Merchant	permis 187	g	27 409	344 067	1 729 938	18 658 281	63.12	54.23
Hydro One Net	permis 25	g	0	23	0	1 168	0.00	50.81
MAG Energy Sol.	permis 255	i	5 970	5 970	467 888	467 888	78.37	78.37
Merrill-Lynch	permis 227	g	0	200	0	15 999	0.00	80.00
Morgan Stanley	permis 181	g	0	488	0	28 633	0.00	58.67
Northern States	permis 235	g	2 928	88 775	273 871	4 890 832	93.54	55.09
Ont Power Gen	permis 24	g	23	207	45	414	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	205 568	2 586 190	16 841 338	181 690 909	79.12	68.32
		s	38 993	238 516	3 403 955	15 291 210	87.30	64.11
Powerex Corp.	permis 116	i	56 154	537 510	5 419 672	39 666 414	96.51	73.80

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
Rainbow	permis 263	i	0	1 087	0	59 206	0.00	54.47
Saracen Merchan	permis 276	i	52 409	77 025	4 230 870	5 855 352	80.73	76.02
Sempra Corp	permis 157	g	300	47 052	23 039	3 732 037	76.80	79.32
SESCO	permis 249	g	6 283	38 231	281 792	2 795 789	44.85	73.13
Soc ind Marché	permis 22	n	- 203 878	-2 646 569	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK	permis 221	g	69 296	364 906	4 853 749	22 382 349	70.04	61.34
TransAlta Ener	permis 168	g	182 876	1 275 742	12 418 872	84 661 786	67.91	66.36
WPS Energy	permis 250	i	0	6 336	0	567 029	0.00	89.49
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**867 566**	**8 581 550**	**65 337 896**	**576 389 834**	**74.65**	**66.58**
Québec								
Brascan	permis 112	g	96 594	387 888	9 216 323	33 749 853	95.41	86.63
Hydro-Québec	licence 180	g	112 579	1 030 256	7 993 176	87 512 471	33.67	34.22
	licence 181	g	18 866	178 760	1 343 251	14 620 994	33.67	34.22
	licence 182	g	17 179	158 322	1 187 434	13 042 961	33.67	34.22
	licence 183	g	30 922	280 469	2 162 888	23 760 260	33.67	34.23

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	licence 184	g	19 635	181 875	1 426 223	15 878 082	33.67	34.22
	permis 20	g	224	1 404	17 330	106 649	77.23	75.94
	permis 64	i	642 651	7 556 080	85 743 430	749 082 038	132.69	97.69
MEHQ	permis 129	i	53 095	768 884	3 625 578	44 451 277	68.28	57.81
Powerex Corp.	permis 116	i	0	21 189	0	1 115 480	0.00	52.64
sous-total export. gar. et int.: Québec			**991 745**	**10 565 127**	**112 715 633**	**983 320 065**	**105.71**	**83.30**
Saskatchewan								
NorthPoint	permis 88	i	40 254	691 397	2 918 966	40 643 518	72.51	58.26
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**40 254**	**691 397**	**2 918 966**	**40 643 518**	**72.51**	**58.26**
total exportations garanties et interruptibles:			**3 846 536**	**42 930 212**	**362 003 096**	**3 149 409 002**	**91.91**	**70.76**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Candela Energy	-	a	602	4 722	125 842	677 749	209.04	143.53
Cargill Trading		a	50	7 266	4 543	608 341	90.86	83.72
Enmax Marketing		a	5 331	133 841	630 122	9 811 492	118.20	73.31
EPCOR Merchant		a	6 434	185 969	759 353	13 685 523	118.02	73.59
TransAlta Ener		a	2 279	11 820	312 632	950 475	137.18	80.41
TransCanada Ene		a	10 560	108 109	1 437 934	9 139 693	136.17	84.54
sous-total import. achetées: Alberta			**25 256**	**451 727**	**3 270 426**	**34 873 272**	**129.49**	**77.20**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		n	- 630 440	-4 881 958	0	0	0.00	0.00
		s	7 048	217 384	0	0	0.00	0.00
FortisBC		a	2 397	17 163	381 126	1 342 871	159.00	78.24
Powerex Corp.		a	696 520	6 005 329	49 842 364	363 522 290	71.56	60.53
Teck Cominco		a	5 718	13 238	431 397	1 135 542	75.45	85.78
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**704 635**	**6 035 730**	**50 654 888**	**366 000 702**	**71.89**	**60.64**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
		n	0	13 671	0	0	0.00	0.00
Hydro-Manitoba		a	23 408	230 676	1 011 310	9 617 439	43.20	41.69
sous-total import. achetées: Manitoba			**23 408**	**230 676**	**1 011 310**	**9 617 439**	**43.20**	**41.69**
Nouveau-Brunswick								
		a	0	20 170	0	1 421 200	0.00	70.46
Emera Energy		a	3 677	29 493	249 650	2 022 485	67.89	68.58
Énergie NB		a	550	6 841	19 086	213 796	34.69	31.25
WPS Power Dev.			**4 227**	**56 504**	**268 735**	**3 657 481**	**63.57**	**64.73**
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick								
Nouvelle-Écosse								
		a	4 936	69 297	724 720	7 028 719	146.82	101.43
NS Power Inc.			**4 936**	**69 297**	**724 720**	**7 028 719**	**146.82**	**101.43**
sous-total import. achetées: Nouvelle-Écosse								

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
Ontario								
Abitibi		a	0	36	0	1 807	0.00	50.21
Allete, Inc.		a	1 635	16 604	66 162	681 206	40.47	41.03
Brascan		a	11 167	287 406	1 355 383	27 168 979	121.37	94.53
Cargill Trading		a	183 840	1 962 856	15 352 978	127 975 947	83.51	65.20
Cincinnati G&E		a	26 646	395 858	3 099 580	36 197 528	116.32	91.44
Conectiv Energy		a	7 650	62 127	814 278	5 132 064	106.44	82.61
Constell ECG		a	4 324	147 229	437 766	12 464 733	101.24	84.66
Constell NE		a	4 335	91 776	493 879	9 258 311	113.93	100.88
Coral Energy		a	0	15 692	0	1 151 232	0.00	73.36
D&W Subway		a	132	1 549	0	0	0.00	0.00
Detroit Edison		a	0	3 024	0	134 730	0.00	44.55
Direct Commod.		a	23 524	96 221	2 952 050	10 530 943	125.49	109.45
Direct EM Inc.		a	0	31 248	0	3 971 522	0.00	127.10

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
DTE Energy Trad	-	a	111 994	1 757 745	7 098 820	103 278 111	63.39	58.76
EPCOR Merchant		a	19 081	193 802	1 805 957	13 064 211	94.65	67.41
Hydro-Manitoba		a	179 459	1 371 580	14 084 952	86 676 952	78.49	63.19
Merrill-Lynch		a	4 364	119 222	365 239	8 275 158	83.69	69.41
Morgan Stanley		a	0	1 200	0	80 715	0.00	67.26
Northern States		a	7 181	99 075	958 018	7 172 219	133.41	72.39
OPGI/OHIM		a	54 680	874 766	3 073 535	49 323 618	56.21	56.38
		s	0	13 867	0	782 708	0.00	56.44
Powerex Corp.		a	23 755	300 066	1 766 778	20 144 008	74.38	67.13
Rainbow		a	50	28 866	5 519	2 798 449	110.38	96.95
Saracen Merchan		a	0	2 612	0	274 622	0.00	105.14
Sempra Corp		a	8 045	98 012	736 886	6 894 762	91.60	70.35
SESCO		a	5 980	10 012	437 349	757 166	73.14	75.63
Soc ind Marché		n	- 199 234	-2 546 920	0	0	0.00	0.00
SPLIT ROCK		a	3 301	50 657	347 061	3 655 277	105.14	72.16

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 2B
Sommaire des importations par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN) [1] déc05	revenus ($CAN) [1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h [2] déc05	$CAN/MW.h [2] d12m
TransAlta Ener		a	52 579	756 895	3 768 280	46 646 959	71.67	61.63
WPS Energy		a	1 300	13 227	196 126	1 544 950	150.87	116.80
sous-total import. achetées: Ontario			**735 022**	**8 789 362**	**59 216 597**	**585 256 178**	**80.56**	**66.59**
Québec								
Brascan		a	6 400	20 609	896 211	2 491 902	140.03	120.91
Emera Energy		a	0	99 886	0	8 825 212	0.00	88.35
Hydro-Québec		a	278 788	2 990 114	19 618 543	223 816 291	70.37	74.85
MEHQ		a	9 231	97 295	1 010 577	9 360 817	109.48	96.21
NRG Power Mktg		a	15 200	15 200	1 994 337	1 994 337	131.21	131.21
Powerex Corp.		a	0	48 811	0	3 172 790	0.00	65.00
sous-total import. achetées: Québec			**309 619**	**3 271 915**	**23 519 669**	**249 661 349**	**75.96**	**76.30**
Saskatchewan								
NorthPoint		a	72 962	426 913	4 357 325	18 482 004	59.72	43.29
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**72 962**	**426 913**	**4 357 325**	**18 482 004**	**59.72**	**43.29**
total importations achetées:			**1 880 065**	**19 332 124**	**143 023 670**	**1 274 577 145**	**76.07**	**65.93**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN)[1] déc05	revenus ($CAN)[1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h[2] déc05	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	111	1 303	7 937	93 447	71.58	71.73
sous-total export.: Alaska		**111**	**1 303**	**7 937**	**93 447**	**71.58**	**71.73**
Arizona	Colombie-Britannique	10 172	97 635	1 376 794	9 555 521	135.35	97.87
sous-total export.: Arizona		**10 172**	**97 635**	**1 376 794**	**9 555 521**	**135.35**	**97.87**
Californie	Colombie-Britannique	836	168 192	99 158	16 094.901	118.61	95.69
sous-total export.: Californie		**836**	**168 192**	**99 158**	**16 094 901**	**118.61**	**95.69**
Colorado	Colombie-Britannique	115	28 092	16 855	2 331 358	146.56	82.99
sous-total export.: Colorado		**115**	**28 092**	**16 855**	**2 331 358**	**146.56**	**82.99**
Dakota du Nord	Alberta	0	925	0	36 148	0.00	39.08
	Saskatchewan	40 254	691 397	2 918 966	40 643 518	72.51	58.26
sous-total export.: Dakota du Nord		**40 254**	**692 322**	**2 918 966**	**40 679 666**	**72.51**	**58.24**
Idaho	Colombie-Britannique	3 671	89 112	473 148	8 575 318	128.89	96.23
sous-total export.: Idaho		**3 671**	**89 112**	**473 148**	**8 575 318**	**128.89**	**96.23**
Illinois	Ontario	0	1 138	0	65 402	0.00	57.47
sous-total export.: Illinois		**0**	**1 138**	**0**	**65 402**	**0.00**	**57.47**
Indiana	Colombie-Britannique	0	1	0	0	0.00	0.00
	Ontario	5 131	11 767	591 717	1 177 142	115.32	100.04
sous-total export.: Indiana		**5 131**	**11 768**	**591 717**	**1 177 142**	**115.32**	**100.03**
Iowa	Colombie-Britannique	0	2	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Iowa		**0**	**2**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN)[1] déc05	revenus ($CAN)[1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h[2] déc05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	218 658	2 890 174	20 613 155	228 614 860	94.27	78.06
	Nouvelle-Écosse	29 840	104 282	2 667 984	8 366 513	89.41	80.23
	Québec	53 095	768 884	3 625 578	44 451 277	68.28	57.81
sous-total export.:	**Maine**	**301 593**	**3 763 340**	**26 906 717**	**281 432 650**	**89.22**	**73.98**
Massachusetts	Ontario	26 732	59 125	3 002 144	6 099 848	112.31	103.17
	Québec	0	4 032	0	455 648	0.00	113.01
sous-total export.:	**Massachusetts**	**26 732**	**63 157**	**3 002 144**	**6 555 496**	**112.31**	**103.80**
Michigan	Ontario	112 814	1 681 055	7 364 312	96 749 335	65.28	57.55
sous-total export.:	**Michigan**	**112 814**	**1 681 055**	**7 364 312**	**96 749 335**	**65.28**	**57.55**
Minnesota	Manitoba	89 729	699 689	7 501 076	48 692 672	83.60	69.59
	Ontario	12 739	128 290	1 418 435	10 032 293	94.16	60.07
sous-total export.:	**Minnesota**	**102 468**	**827 979**	**8 919 511**	**58 724 965**	**84.91**	**68.12**
Missouri	Colombie-Britannique	0	27	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	12 281	0	937 325	0.00	76.32
sous-total export.:	**Missouri**	**0**	**12 308**	**0**	**937 325**	**0.00**	**76.16**
Montana	Colombie-Britannique	2 857	109 021	402 222	7 511 921	140.78	68.90
sous-total export.:	**Montana**	**2 857**	**109 021**	**402 222**	**7 511 921**	**140.78**	**68.90**
ND/Minn	Manitoba	722 720	11 399 022	49 430 475	575 763 360	68.40	50.51
sous-total export.:	**ND/Minn**	**722 720**	**11 399 022**	**49 430 475**	**575 763 360**	**68.40**	**50.51**
Nebraska	Colombie-Britannique	25	306	0	25 454	0.00	83.18
sous-total export.:	**Nebraska**	**25**	**306**	**0**	**25 454**	**0.00**	**83.18**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN)[1] déc05	revenus ($CAN)[1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h[2] déc05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	8 230	404 302	1 087 803	35 052 990	132.18	86.70
sous-total export.: Nevada		**8 230**	**404 302**	**1 087 803**	**35 052 990**	**132.18**	**86.70**
New York	Nouveau-Brunswick	0	25 143	0	3 137 530	0.00	124.79
	Ontario	684 715	6 530 288	50 311 328	444 346 249	72.96	67.63
	Québec	292 222	4 161 662	47 484 891	411 379 654	160.89	96.19
sous-total export.: New York		**976 937**	**10 717 093**	**97 796 219**	**858 863 433**	**99.26**	**78.86**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	4 246	126 062	670 668	11 981 027	157.95	95.04
sous-total export.: Nouveau-Mexique		**4 246**	**126 062**	**670 668**	**11 981 027**	**157.95**	**95.04**
Nouvelle-Angleterre	Nouveau-Brunswick	12 580	39 556	1 278 497	4 204 497	101.63	106.29
	Nouvelle-Écosse	0	143	0	38 754	0.00	271.01
	Ontario	18 119	78 389	1 729 428	10 341 143	95.45	131.92
	Québec	443 050	3 764 468	46 935 402	368 061 091	105.94	97.77
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**473 749**	**3 882 556**	**49 943 326**	**382 645 484**	**105.42**	**98.56**
Ohio	Ontario	6 528	48 807	826 098	4 580 359	126.55	93.85
sous-total export.: Ohio		**6 528**	**48 807**	**826 098**	**4 580 359**	**126.55**	**93.85**
Oregon	Alberta	0	3 403	0	149 977	0.00	44.07
	Colombie-Britannique	140 191	4 283 748	15 828 900	369 556 657	112.91	86.27
sous-total export.: Oregon		**140 191**	**4 287 151**	**15 828 900**	**369 706 634**	**112.91**	**86.24**
Pennsylvanie	Ontario	789	30 410	94 435	2 060 738	119.69	67.77
sous-total export.: Pennsylvanie		**789**	**30 410**	**94 435**	**2 060 738**	**119.69**	**67.77**
Utah	Colombie-Britannique	491	41 801	57 079	4 319 275	116.25	103.33
sous-total export.: Utah		**491**	**41 801**	**57 079**	**4 319 275**	**116.25**	**103.33**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN)[1] déc05	revenus ($CAN)[1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h[2] déc05	$CAN/MW.h[2] d12m
Vermont	Québec	203 378	1 866 081	14 669 762	158 972 395	35.71	35.78
sous-total export.: Vermont		**203 378**	**1 866 081**	**14 669 762**	**158 972 395**	**35.71**	**35.78**
Washington	Alberta	822	81 358	90 290	4 302 864	109.84	52.89
	Colombie-Britannique	697 458	2 451 160	78 730 861	206 096 845	112.88	84.08
sous-total export.: Washington		**698 280**	**2 532 518**	**78 821 151**	**210 399 709**	**112.88**	**83.08**
Wisconsin	Colombie-Britannique	68	68	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Wisconsin		**68**	**68**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Wyoming	Colombie-Britannique	4 150	47 611	697 699	4 553 696	168.12	95.64
sous-total export.: Wyoming		**4 150**	**47 611**	**697 699**	**4 553 696**	**168.12**	**95.64**
total exportations:		**3 846 536**	**42 930 212**	**362 003 096**	**3 149 409 002**	**91.91**	**70.76**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN)[1] déc05	revenus ($CAN)[1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h[2] déc05	$CAN/MW.h[2] d12m
Arizona	Colombie-Britannique	13 392	106 049	585 995	4 155 213	43.76	39.18
sous-total import.:	**Arizona**	**13 392**	**106 049**	**585 995**	**4 155 213**	**43.76**	**39.18**
Colorado	Colombie-Britannique	0	194	0	6 929	0.00	35.72
sous-total import.:	**Colorado**	**0**	**194**	**0**	**6 929**	**0.00**	**35.72**
Dakota du Nord	Ontario	0	1 026	0	9 007	0.00	8.78
	Saskatchewan	72 962	426 913	4 357 325	18 482 004	59.72	43.29
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**72 962**	**427 939**	**4 357 325**	**18 491 011**	**59.72**	**43.21**
Dakota du Sud	Ontario	0	150	0	13 304	0.00	88.69
sous-total import.:	**Dakota du Sud**	**0**	**150**	**0**	**13 304**	**0.00**	**88.69**
Illinois	Ontario	50	19 136	5 519	2 172 906	110.38	113.55
sous-total import.:	**Illinois**	**50**	**19 136**	**5 519**	**2 172 906**	**110.38**	**113.55**
Indiana	Ontario	0	887	0	67 957	0.00	76.61
sous-total import.:	**Indiana**	**0**	**887**	**0**	**67 957**	**0.00**	**76.61**
Iowa	Colombie-Britannique	10	220	0	0	0.00	0.00
	Ontario	0	600	0	24 150	0.00	40.25
sous-total import.:	**Iowa**	**10**	**820**	**0**	**24 150**	**0.00**	**29.45**
Kansas	Ontario	0	253	0	16 413	0.00	64.87
sous-total import.:	**Kansas**	**0**	**253**	**0**	**16 413**	**0.00**	**64.87**
Kentucky	Ontario	0	250	0	20 900	0.00	83.60
sous-total import.:	**Kentucky**	**0**	**250**	**0**	**20 900**	**0.00**	**83.60**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN)[1] déc05	revenus ($CAN)[1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h[2] déc05	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Nouveau-Brunswick	4 227	56 504	268 735	3 657 481	63.57	64.73
	Québec	9 231	97 295	1 010 577	9 360 817	109.48	96.21
sous-total import.:	**Maine**	**13 458**	**153 799**	**1 279 312**	**13 018 298**	**95.06**	**84.65**
Massachusetts	Colombie-Britannique	0	130	0	9 569	0.00	73.61
	Ontario	0	4 623	0	423 467	0.00	91.60
sous-total import.:	**Massachusetts**	**0**	**4 753**	**0**	**433 037**	**0.00**	**91.11**
Michigan	Ontario	327 349	4 380 166	22 179 426	258 494 143	67.75	59.01
sous-total import.:	**Michigan**	**327 349**	**4 380 166**	**22 179 426**	**258 494 143**	**67.75**	**59.01**
Minnesota	Alberta	50	7 266	4 543	608 341	90.86	83.72
	Ontario	282 385	2 805 791	23 878 235	185 901 348	84.56	66.26
sous-total import.:	**Minnesota**	**282 435**	**2 813 057**	**23 882 778**	**186 509 689**	**84.56**	**66.30**
Missouri	Ontario	0	2 087	0	142 393	0.00	68.23
sous-total import.:	**Missouri**	**0**	**2 087**	**0**	**142 393**	**0.00**	**68.23**
Montana	Alberta	0	1 318	0	109 211	0.00	82.86
	Colombie-Britannique	2 787	98 289	236 247	4 733 017	84.77	48.15
sous-total import.:	**Montana**	**2 787**	**99 607**	**236 247**	**4 842 228**	**84.77**	**48.61**
ND/Minn	Manitoba	23 408	230 676	1 011 310	9 617 439	43.20	41.69
sous-total import.:	**ND/Minn**	**23 408**	**230 676**	**1 011 310**	**9 617 439**	**43.20**	**41.69**
Nebraska	Colombie-Britannique	0	4 443	0	127 905	0.00	28.79
sous-total import.:	**Nebraska**	**0**	**4 443**	**0**	**127 905**	**0.00**	**28.79**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN)[1] déc05	revenus ($CAN)[1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h[2] déc05	$CAN/MW.h[2] d12m
Nevada	Colombie-Britannique	3 277	42 720	192 253	1 828 818	58.67	42.81
sous-total import.: Nevada		**3 277**	**42 720**	**192 253**	**1 828 818**	**58.67**	**42.81**
New York	Ontario	79 493	926 918	8 750 922	86 123 856	110.08	92.91
	Québec	245 544	2 488 584	17 538 956	184 997 190	71.43	74.34
sous-total import.: New York		**325 037**	**3 415 502**	**26 289 878**	**271 121 046**	**80.88**	**79.38**
Nouveau-Mexique	Colombie-Britannique	15 548	97 762	953 158	4 309 151	61.30	44.08
sous-total import.: Nouveau-Mexique		**15 548**	**97 762**	**953 158**	**4 309 151**	**61.30**	**44.08**
Nouvelle-Angleterre	Québec	54 844	686 036	4 970 136	55 303 342	90.62	80.61
sous-total import.: Nouvelle-Angleterre		**54 844**	**686 036**	**4 970 136**	**55 303 342**	**90.62**	**80.61**
Ohio	Ontario	26 646	396 514	3 099 580	36 244 222	116.32	91.41
sous-total import.: Ohio		**26 646**	**396 514**	**3 099 580**	**36 244 222**	**116.32**	**91.41**
Oklahoma	Ontario	0	342	0	28 877	0.00	84.43
sous-total import.: Oklahoma		**0**	**342**	**0**	**28 877**	**0.00**	**84.43**
Oregon	Colombie-Britannique	114 728	445 386	6 983 908	22 041 402	60.87	49.49
sous-total import.: Oregon		**114 728**	**445 386**	**6 983 908**	**22 041 402**	**60.87**	**49.49**
Pennsylvanie	Nouvelle-Écosse	4 936	69 297	724 720	7 028 719	146.82	101.43
	Ontario	19 099	247 241	1 302 915	15 324 487	68.22	61.98
sous-total import.: Pennsylvanie		**24 035**	**316 538**	**2 027 635**	**22 353 206**	**84.36**	**70.62**
Texas	Ontario	0	3 379	0	248 749	0.00	73.62
sous-total import.: Texas		**0**	**3 379**	**0**	**248 749**	**0.00**	**73.62**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) déc05	énergie (MW.h) janv05 - déc05	revenus ($CAN)[1] déc05	revenus ($CAN)[1] janv05 - déc05	$CAN/MW.h[2] déc05	$CAN/MW.h[2] d12m
Utah	Colombie-Britannique	0	824	0	61 872	0.00	75.09
sous-total import.: Utah		**0**	**824**	**0**	**61 872**	**0.00**	**75.09**
Washington	Alberta	25 206	443 143	3 265 883	34 155 721	129.57	77.08
	Colombie-Britannique	544 836	5 094 226	41 116 808	323 674 416	75.47	63.54
sous-total import.: Washington		**570 042**	**5 537 369**	**44 382 690**	**357 830 137**	**77.86**	**64.62**
Wyoming	Colombie-Britannique	10 057	145 487	586 519	5 052 408	58.32	34.73
sous-total import.: Wyoming		**10 057**	**145 487**	**586 519**	**5 052 408**	**58.32**	**34.73**
total importations:		**1 880 065**	**19 332 124**	**143 023 670**	**1 274 577 145**	**76.07**	**65.93**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	déc05 énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
autres	1 450 416	140 616 978	96.95
charbon canadien	4 945	504 692	102.05
charbon importé	40 672	3 759 315	92.43
hydraulique	1 992 017	166 230 490	83.45
pétrole importé	84 707	8 644 506	102.05
total	**3 572 757**	**319 755 980**	**89.50**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc05 énergie (MW.h)	déc05 revenus ($CAN) [2]	déc05 $CAN/MW.h [2]
BC Hydro	hydraulique	permis 105	111	7 937	71.58
		permis 192	171 948	0	0.00
		traité 0	34 250	0	0.00
		sous-total	**206 309**	**7 937**	**0.04**
	sous-total		**206 309**	**7 937**	**0.04**
Brascan	autres	permis 112	113 483	8 854 808	78.03
		sous-total	**113 483**	**8 854 808**	**78.03**
	hydraulique	permis 112	96 594	9 216 323	95.41
		sous-total	**96 594**	**9 216 323**	**95.41**
	sous-total		**210 077**	**18 071 131**	**86.02**
Cargill Trading	autres	permis 204	13 011	1 178 138	90.55
		sous-total	**13 011**	**1 178 138**	**90.55**
	sous-total		**13 011**	**1 178 138**	**90.55**
Conectiv Energy	autres	permis 212	37 259	3 132 822	84.08
		sous-total	**37 259**	**3 132 822**	**84.08**
	sous-total		**37 259**	**3 132 822**	**84.08**
Coral Energy	autres	permis 174	1 200	64 280	53.57
		sous-total	**1 200**	**64 280**	**53.57**
	sous-total		**1 200**	**64 280**	**53.57**
Direct Commod.	autres	permis 240	18 373	1 359 175	73.98
		sous-total	**18 373**	**1 359 175**	**73.98**
	sous-total		**18 373**	**1 359 175**	**73.98**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc05 énergie (MW.h)	déc05 revenus ($CAN) [2]	déc05 $CAN/MW.h [2]
Direct EM Inc.	autres	permis 200	3 942	317 106	80.44
		sous-total	**3 942**	**317 106**	**80.44**
	sous-total		**3 942**	**317 106**	**80.44**
DTE Energy Trad	autres	permis 206	71 593	3 799 286	53.07
		sous-total	**71 593**	**3 799 286**	**53.07**
	sous-total		**71 593**	**3 799 286**	**53.07**
Emera Energy	autres	permis 216	6 864	961 390	140.06
		permis 217	49 760	5 152 974	103.56
		sous-total	**56 624**	**6 114 364**	**107.98**
	sous-total		**56 624**	**6 114 364**	**107.98**
Hydro-Manitoba	autres	permis 144	440	33 040	75.08
		permis 155	504	28 438	56.42
		permis 207	840	56 056	66.73
		permis 224	4 200	241 082	57.40
		permis 268	440	29 834	67.80
		permis 269	11 649	847 791	72.78
		sous-total	**18 073**	**1 236 241**	**68.40**
	charbon importé	permis 144	283	21 262	75.08
		permis 155	324	18 301	56.42
		permis 207	541	36 074	66.73
		permis 224	2 703	155 144	57.40
		permis 268	283	19 199	67.80
		permis 269	7 496	545 582	72.78
		sous-total	**11 631**	**795 562**	**68.40**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc05 énergie (MW.h)	déc05 revenus ($CAN) [2]	déc05 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	permis 144	16 858	1 265 749	75.08
		permis 155	19 310	1 089 450	56.42
		permis 207	32 182	2 147 516	66.73
		permis 224	160 907	9 235 889	57.40
		permis 268	16 858	1 142 954	67.80
		permis 269	446 266	32 478 969	72.78
		sous-total	**692 380**	**47 360 527**	**68.40**
	sous-total		**722 084**	**49 392 330**	**68.40**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	112 579	3 790 422	33.67
		licence 181	18 866	635 199	33.67
		licence 182	17 179	578 400	33.67
		licence 183	30 922	1 041 113	33.67
		licence 184	19 635	661 091	33.67
		permis 20	224	17 330	77.23
		permis 64	642 651	85 273 225	132.69
		sous-total	**842 056**	**91 996 780**	**109.25**
	sous total		**842 056**	**91 996 780**	**109.25**
MAG Energy Sol.	autres	permis 255	5 970	467 888	78.37
		sous-total	**5 970**	**467 888**	**78.37**
	sous-total		**5 970**	**467 888**	**78.37**
NB Power Gen.	autres	permis 91	4 235	432 176	102.05
		sous-total	**4 235**	**432 176**	**102.05**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	déc05 énergie (MW.h)	déc05 revenus ($CAN) [2]	déc05 $CAN/MW.h [2]
NB Power Gen.	charbon canadien	permis 91	4 945	504 692	102.05
		sous-total	**4 945**	**504 692**	**102.05**
	charbon importé	permis 91	29 042	2 963 753	102.05
		sous-total	**29 042**	**2 963 753**	**102.05**
	hydraulique	permis 90	7	400	57.13
		permis 91	2 435	248 485	102.05
		sous-total	**2 442**	**248 885**	**101.92**
	pétrole importé	permis 91	84 707	8 644 506	102.05
		sous-total	**84 707**	**8 644 506**	**102.05**
	sous-total		**125 371**	**12 794 011**	**102.05**
Northern States	autres	permis 235	2 928	273 871	93.54
		sous-total	**2 928**	**273 871**	**93.54**
	sous-total		**2 928**	**273 871**	**93.54**
Ont Power Gen	autres	permis 24	23	45	2.00
		sous-total	**23**	**45**	**2.00**
	sous-total		**23**	**45**	**2.00**
OPGI/OPIM	autres	permis 21	205 568	16 841 338	81.93
		sous-total	**205 568**	**16 841 338**	**81.93**
	sous-total		**205 568**	**16 841 338**	**81.93**
Powerex Corp.	autres	permis 116	56 154	5 419 672	96.51
		permis 118	720 275	82 041 149	113.90
		sous-total	**776 429**	**87 460 821**	**112.64**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

National Energy Board
Office national de l'énergie

CANADA

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

déc05

exportateur	type de combustible	autorisation	énergie (MW.h)	revenus ($CAN) [2]	$CAN/MW.h [2]
Powerex Corp.	hydraulique	permis 118	78 155	8 902 053	113.90
		sous-total	**78 155**	**8 902 053**	**113.90**
	sous-total		**854 584**	**96 362 874**	**112.76**
Saracen Merchan	autres	permis 276	52 409	4 230 870	80.73
		sous-total	**52 409**	**4 230 870**	**80.73**
	sous-total		**52 409**	**4 230 870**	**80.73**
SPLIT ROCK	autres	permis 221	69 296	4 853 749	70.04
		sous-total	**69 296**	**4 853 749**	**70.04**
	sous-total		**69 296**	**4 853 749**	**70.04**
Teck Cominco	hydraulique	permis 244	74 080	8 497 985	114.71
		sous-total	**74 080**	**8 497 985**	**114.71**
	sous-total		**74 080**	**8 497 985**	**114.71**
total			**3 572 757**	**319 755 980**	**89.50**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie